

P A R T   T W O

GSER MDOG GI ETOGS PA BRJOD PA

being

the Tibetan translation

of the

SUVARNAVARNAVADĀNA

Prof. Dr. L. Schmitthausen  
Dobbertinweg 24  
2112 Jesteburg

Gser mdog gi rtogs pa brjod pa

[1] rgya gar skad du <sup>1</sup>su varṇṇa varṇṇa a ba dā nam<sup>1</sup> // bod skad du  
gser mdog gi rtogs pa brjod pa //

dkon mchog gsum la phyag 'tshal lo //

5 'di ltar rjes su thos te // gnas brtan 'od sruṇs chen po yoṇs  
su mya ḡan las 'das nas gnas brtan kun dga' bo bdag ūid che ba /  
gnas brtan ūa<sup>2</sup> ra dva ti'i bu daṇ / ūes rab mñam pa / de bžin gsegs  
pa bžin du sñiṇ rje chen pos sems ūiṇ / yul daṇ / groṇ khyer daṇ /  
groṇ rdal<sup>3</sup> daṇ / tshoṇ 'dus la sogz pa de daṇ der gdul bya de daṇ  
10 de thabs kyi bye<sup>4</sup> brag de daṇ de dag gis 'dul bar gyur to // ci  
tsam na dus gžan ūig gi tshe gdul bya'i dbaṇ gis sems can bye ba  
brgya stoṇ dpag tu med pa la dam pa'i chos ston pa'i bdud rtsi'i  
char 'bebs pas yaṇ dag par tshim par byed ciṇ / yaṇs pa can gyi  
gnas a mra sruṇ ba'i tshal gaṇ na ba na gnas so //

15 [2] yaṇ de'i tshe rgyal po'i khab kyi groṇ khyer na / ded dpon ūi  
ma ūes bya ba / phyug pa<sup>1</sup> / nor maṇ ba / loṇs spyod che ba / yoṇs  
su bzuṇ ba yaṇ ūiṇ rgya che ba rnam<sup>2</sup> thos kyi bu'i nor daṇ ldan  
pa / rnam thos kyi bu la nor gyis<sup>3</sup> 'gran pa ūig gnas te // der  
rigs mñam pa las chuṇ ma blaṇs nas / de de daṇ<sup>4</sup> lhan cig<sup>4</sup> rtse  
20 bar byed dga' bar byed dga' mgur spyod par byed do / de rtse ūiṇ  
dga' la<sup>5</sup> dga' mgur<sup>5</sup> spyod kyaṇ bu yaṇ med bu mo yaṇ med de<sup>6</sup> //  
de bu med pas bu ūiṇ tu 'dod pas yoṇs su gduṇ ūiṇ 'dug pa na  
sum cu rtsa gsum gyi lha'i naṇ na lha'i bu bsod nams kyi mthu  
chen po daṇ ldan pa ūig la 'chi ba'i ltas rnam pa lha byuṇ bar  
25 gyur pa daṇ / saṇs rgyas 'byuṇ bas brgyan pa'i 'jig rten la<sup>7</sup> bltas  
nas / mya ḡan las 'das pa la mñon par [212a] dga' bas mi'i naṇ  
du mtshams sbyar bar 'dod pa daṇ /

[3] lha'i dbaṇ po brgya byin gyis<sup>1</sup> lha'i bu de 'chi 'pho ba mthoṇ  
ūiṇ / saṇs rgyas 'byuṇ bas brgyan pa'i 'jig rten gyi khams la bltas  
30 nas mya ḡan las 'da' bar mñon par 'dod pas mi rnams kyi naṇ du  
ūiṇ mtshams sbyor bar 'dod pa yaṇ mthoṇ ho // mthoṇ nas kyaṇ lha'i

[1] 1. P su var ḡna var ḡna ba dā nam 2. D ūa 3. P dhal 4. P byed

[2] 1. P adds daṇ 2. P nam 3. P gyi 4. P lhag gcig 5. P dgur

6. D om 7. P las

[3] 1. P gyi

bu de'i thad du soñ ste de skad ces smras so // grogs po khyed mi  
 rnams kyi nañ du ñiñ mtshams sbyor bar 'dod na rgyal po'i khab kyi  
 groñ khyer de na ded dpon ñi ma'i chuñ ma yod pa'i mñal du ñiñ  
 mtshams sbyor cig / des smras pa / kau sí ka ded dpon de ni dad pa  
 5 med pa ste / de la ni sañs rgyas kyi bstan pa la rab tu <sup>2</sup> dad pa<sup>2</sup>  
 med do // brgya byin gyis smras pa / grogs po ñiñ mtshams sbyor cig  
 dañ / ji ltar ded dpon de sañs rgyas kyi bstan pa la mñon par dad  
 pa de ltar ñas bya'o // lha'i bus smras pa / kau sí ka gal te ded  
 dpon chuñ ma dañ bcas par ji srid 'tsho'i bar du dkon mchog gsum  
 10 la skyabs su 'gro na de lta na ni ded dpon de'i chuñ ma'i mñal du  
 ñiñ mtshams sbyar<sup>3</sup> bar bya'o //  
 [4] de nas lha'i dbañ<sup>1</sup> po brgya byin sum cu rtsa gsum nas mi  
 snañ bar gyur te / rgyal po'i khab kyi groñ khyer du ded dpon ñi  
 ma'i khyim gyi steñ gi khañ pa'i<sup>2</sup> gži la gnas par gyur pa dañ /  
 15 lha'i dbañ po brgya byin gyi kha dog gi mthus khyim de thams cad  
 lha'i snañ bas snañ bar byas so // ded dpon ñi mas lha'i snañ ba  
 de mthoñ žiñ bltas nas yañ ño mtshar gyis mig gdañs te phyogs  
 bžir lta bar bsams<sup>3</sup> pa dañ / ci tsam na lha'i dbañ po brgya byin  
 mthoñ nas yañ myur ba ñid du de'i rkañ pa gñis la phyag byas te  
 20 smras pa / gañ khyed bdag gi khañ par byon pas khañ pa 'di ltar  
 byas pa ni rñed pa śin [212b] tu legs par rñed do // khyed 'dir  
 byon pa'i dgoñs pa gañ yin pa gsuñs śig / lha'i dbañ po brgya  
 byin gyis smras pa / ded dpon khyed ni bu med de bu yod par  
 mñon par dga' na chuñ ma dañ bcas par deñ nas bzuñ ste / ji srid  
 25 'tsho'i<sup>4</sup> bar du dkon mchog gsum la skyabs su soñ žig<sup>5</sup> / khyod la  
 bu yod par 'gyur ro // ded dpon ñi ma dga' ba dañ mgu ba dañ rab  
 tu dga' ba'i yid kyis smras pa / lha'i dbañ po khyod kyis ji ltar  
 bka' stsal pa de ltar 'tshal te / bdag chuñ ma dañ bcas par deñ  
 nas bzuñ ste / ji srid 'tsho'i<sup>4</sup> bar du dkon mchog gsum la skyabs  
 30 su mchi'o // de nas lha'i dbañ po brgya byin gyis ded dpon ñi ma  
 chuñ ma dañ bcas par<sup>6</sup> skyabs su 'gro ba la bkod nas rgyal po'i

[3] 2. P dañ ba 3. D sbyor

[4] 1. P blank 2. D gi 3. P bsam 4. P mtsho'i 5. D śig  
6. D pa

khab nas mi snañ bar gyur te / sum cu rtsa gsum gyi gnas su lha'i  
 bu de'i gžal yas khañ du 'khod par gyur to // de nas lha'i dbañ  
 po brgya byin gyis lha'i bu de la gtam gyi rnam pa rgyas par smras  
 pa dañ /

5 [5] ji tsam na lha'i bu de sum cu rtsa gsum gyi lha'i gnas nas  
 'phos te / rgyal po'i khab kyi groñ du ded dpon ſi ma'i chuñ  
 ma'i mñal du žugs par gyur to // de gañ gi <sup>1</sup>tshe de'i <sup>1</sup> mñal du  
 'phos pa de ſid kyi tshe <sup>2</sup>ded dpon gyi <sup>2</sup>chuñ ma'i lus la kha  
 dog ſin tu rgyas pa dañ / dri yid du 'oñ ba byuñ bar gyur to //

10 bud med mkhas pa rnams la ni thun moñ ma yin pa chos rnam pa  
 lña yod de / lña gañ źe na / skyes pa chags par yañ ſes ſiñ /  
 ma chags par yañ ſes pa dañ / dus ſes ſiñ sa bon ſes pa dañ /  
 mñal du 'jug pa ſes pa dañ / gañ las mñal du 'jug pa <sup>3</sup>de <sup>4</sup> ſes  
 pa dañ / khye 'ur gyur par ſes ſiñ bu mor gyur pa ſes te / gal

15 te khye 'ur gyur [213a] na ni dku g.yas par brten <sup>5</sup> ciñ gnas la /  
 gal te bu mor gyur na ni dku g.yon par brten <sup>5</sup> ciñ gnas so // de  
 nas dga' ba dañ mchog tu dga' ba'i yid kyis khyo la smras pa /  
 rje'i sras dgyes pa bskyed du gsol / bdag sems can dañ ldan par

20 gyur te / ji nas kyañ bdag gi dku g.yas par brten <sup>5</sup> ciñ gnas pa  
 las na ñes par khye 'ur 'gyur ro // des de thos pa dañ de yañ  
 ſin tu dga' ba dañ mchog tu dga' ba'i yid kyis ro stod bteg <sup>6</sup> nas  
 lag pa g.yas pa brkyañ ste / ched du brjod pa ched du brjod pa /  
 kye ma'o ñas kyañ yun riñ du mñon par 'dod pa'i bu'i gđoñ la blta  
 bar 'gyur la / skyes ſiñ byuñ nas kyañ ña'i bya ba byas te / de

25 rigs rgyud phun sum tshogs ſiñ ña'i rigs yun riñ du gnas par byed  
 pa dañ / bdag cag ſi ſiñ dus byas nas kyañ nor ſuñ ñu 'am mañ po  
 sbyin par ni gtoñ / bsod nams ni byas nas 'di de gñis gañ dañ  
 gañ du skyes pa'i rjes bžin du 'gro bar gyur cig ces bdag gi miñ  
 gis <sup>7</sup> yon bsño bar 'gyur ro //

30 [6] 'di ni sems can dañ ldan par gyur to / ſñam du ſes nas steñ  
 gi khañ bzañs kyi gži ſam <sup>1</sup> ña ba med par 'jog ste / de'i mñal yoñs

---

[5] 1. P tshe'i 2. P de ſid kyi 3. P par 4. P om 5. D rten

6. P btegs 7. P gi

[6] 1. P ſams

su smin par bya ba'i phyir yid du mi 'oñ ba'i sgra cuñ zad kyañ mi  
 thos śin grañ ba dañ grañ ba'i yo byad dañ / dro ba dañ dro ba'i  
 yo byad dañ / sman pas bstan pa'i kha zas ha cañ kha ba ma yin  
 pa dañ / ha cañ skyur ba ma yin pa dañ / ha cañ lan tshva<sup>2</sup> che ba  
 5 ma yin pa dañ / ha cañ mñar ba ma yin pa dañ / ha cañ tsha ba ma  
 yin pa dañ / ha cañ bsk<sup>3</sup> ba ma yin pa ste / kha ba dañ / skyur  
 ba dañ / lan tshva<sup>2</sup> che ba dañ / mñar ba dañ / tsha ba dañ /  
 bsk<sup>3</sup> ba<sup>4</sup> spañs pa'i<sup>4</sup> kha zas kyis bsñen bkur byed ciñ do śal  
 dañ / (213b) se mo dos lus brgyan nas lha'i bu mo dga' ba'i tshal  
 10 na rgyu ba bžin du khri'u nas khri'u dañ / khri nas khrir rgyu ste /  
 'og gi sa gži la mi<sup>5</sup> 'bab po // de zla ba brgyad dam dgu lon pa  
 dañ / khye'u gzugs bzañ ba<sup>6</sup> / blta na sdug pa mdzes pa / yan lag  
 dañ ñiñ lag thams cad dañ ldan pa / gser btso ma'i mdog gi kha  
 dog śin tu rgyas pa dañ ldan pa / 'gro ba thams cad kyi yid dañ  
 15 mig<sup>7</sup> 'phrog pa<sup>7</sup> / gser gyi mdog can gyi gos kyis lus dkris pa /  
 de'i yan lag thams cad nas tsan dan gyi dri 'byuñ ba / de'i kha  
 nas utpa la'i dri 'byuñ ba / de skyes pa tsam gyis khyim der gos  
 kyi char dañ / me tog<sup>8</sup> karñi ka ra'i<sup>8</sup> char bab ste / gos de dag  
 kyañ gser gyi mdog can yin no //  
 20 [7] de nas ño mtshar rmad du byuñ ba de dañ de'i gzugs phun sum  
 tshogs pa rgya chen po mthoñ ba dañ / ded dpon ñi ma'i chuñ ma  
 dañ<sup>1</sup> 'khor rnams śin tu ño mtshar skyes par gyur to // ded dpon  
 ñi ma sgo'i phyi rol na gnas pa la / ded dpon khyed kyi sras  
 bltam pa tsam gyis dgyes<sup>2</sup> pa skyed<sup>3</sup> cig ces go bar byas pa dañ /  
 25 de dga' ba dañ mgu ba dañ / rab tu dga' ba'i yid kyis khyim du  
 žugs pa dañ / ji tsam na gžon nu gzugs śin tu bzañ ba<sup>4</sup> / blta na  
 sdug pa / mdzes pa / yan lag dañ / ñiñ lag thams cad dañ ldan pa /  
 gser btso ma'i kha dog lta bus mdog rgyas pa dañ ldan pa / 'gro  
 ba thams cad kyi mig dañ yid 'phrog pa / gser gyi mdog can gyi gos kyis  
 30 lus dkris pa 'di'i yan lag thams cad nas<sup>5</sup> tsan dan<sup>5</sup> gyi dri  
 'byuñ ba / de'i kha nas utpa la'i dri 'byuñ ba / de skyes pa

[6] 2. P tsha 3. P bsk'a' 4. P spañ ba'i 5. P mi mi 6. P ūñ  
 7. P. 'phro ba 8. D kar ni ka ra'i

[7] 1. P om. 2. P dges 3. P bskyed 4. P om. 5. P tsandan

tsam gyis ni khyim der gos kyi char dañ / me tog <sup>6</sup>ka rn̄i ka ra'i<sup>6</sup>  
 char bab ste / gos de dag kyañ gser gyi kha dog can (214a) du  
 mthoñ ño // mthoñ nas kyañ dga' ba dañ mgu ba dañ rab tu <sup>7</sup>dga' ba<sup>7</sup>  
 skyes te / ched du brjod pa dag ched du brjod pa / e ma'o rñed  
 5 pa rnam̄s ni śin tu rñed de / e ma'o gañ 'di lta bu'i bsod nams  
 kyi mthu chen po dañ ldan pa'i bu skyes pa ni bdag gi yid la  
 bsam pa yoñs su rdzogs par gyur to źes dga' ba dañ mgu ba dañ  
 rab tu dga' ba'i yid kyis<sup>8</sup> gos<sup>9</sup> de rnam̄s dge sbyoñ dañ / bram  
 ze dañ / phoñs pa dañ / phoñs śin sdug bsñal ba dañ / mdza'  
 10 bses<sup>10</sup> dañ / gñen dañ / snag gi gñen mtshams la byin te /  
 [8] gžon nu de'i btsas pa'i btsas ston bdun gsum ñi śu rtsa  
 gcig gi bar du rgya cher byas nas grogs po dag khye'u di'i miñ  
 cir gdags źes miñ 'dogs par byed pa dañ / ñe du rnam̄s kyis smras  
 pa / gžon<sup>1</sup> nu 'di gser btso ma'i mdog gis śin tu rgyas pa dañ  
 15 ldan te / de bas na gžon nu 'di'i miñ gser mdog ces gdags par  
 bya'o źes te / de la gser mdog ces gdags par bya'o źes te /  
 de la gser mdog ces bya ba'i miñ btags so // gžon nu gser mdog<sup>2</sup>  
 ma ma brgyad po pañ na 'tsho ba'i ma ma gñis dañ / nu ma snun  
 20 pa'i ma ma gñis dañ / dri ma 'phyi ba'i ma ma gñis dañ / rtsed<sup>3</sup>  
 grogs kyi ma ma gñis te / ma ma brgyad la rjes su gtan̄ nas de  
 ma ma brgyad po dag gis<sup>4</sup> 'o ma dañ / žo dañ / mar dañ / žun  
 mar dañ / mar gyi ñiñ khu dañ / gžan yañ yo byad kyi bye brag  
 gtso bo gtso bo dag gis skyed par byed / sriñ bar byed ciñ  
 rdziñ na gnas pa'i padma bžin du myur du skyed par byed do //  
 25 de gañ gi tshe chen por gyur pa de'i tshe / yi ge dañ / grañs  
 dañ / rtsis dañ / lag rtsis dañ / dbyañ ba dañ / gžug pa dañ /  
 bžag pa la ñe bar žugs śin brtag pa brgyad po / gži (214b) brtag  
 pa dañ / gos brtag pa dañ / rin po che brtag pa dañ / śin rta  
 brtag pa dañ / glañ po che brtag pa dañ / rta brtag pa dañ /  
 30 gžon nu brtag pa dañ / gžon nu ma brtag pa dañ / 'byed pa dañ /  
 klog pa la mkhas pa dañ / g.yer por gyur to // de yañ bsod nams

[7] 6. D kar ni ka ra'i 7. P om. 8. P kyi 9. P dgos

10. P s̄es pa

[8] 1. D gžan 2. P mdog de 3. P rtse 4. P gi

kyi skal pa chen po dañ ldan pa / bsam pa dge ba / bdag dañ gžan  
 la phan par žugs pa / sñiñ rje dañ ldan pa / bdag ñid chen po  
 chos 'dod pa / skye dgu rnames la mñes gšin<sup>5</sup> pa ste / de bstan  
 bcos thams cad klog pa dañ / de śin tu bsod nams kyi mthu che ba  
 5 yin pas gos la sog pa dañ nor rnames gañ bsams pa dañ gañ gsol ba  
 de thams cad de bžin du 'byor bar 'gyur mod kyi / bdag ni 'di ltar  
 bsod nams kyi mthu chen po dañ ldan no sñam du mi sems so // ded  
 dpon ñi ma 'di<sup>6</sup> sñam du bdag dkon mchog gsum la skyabs su 'gro  
 ba'i drin gyis bu skyes so žes bcom ldan 'das kyi bstan pa la  
 10 śin tu yañ mñon par dad<sup>7</sup> nas de dus dañ dus<sup>8</sup> su bcom ldan 'das  
 kyi bstan pa la bya ba byed par gyur to //  
 [9] yañ de'i tshe de'i dus na rgyal po'i khab kyi groñ khyer du  
 ded dpon dri ma med pa žes bya ba rgya mtsho nas gru grub ste /  
 slar 'oñs nas des<sup>1</sup> bcom ldan 'das dge sloñ stoñ ñis brgya lña  
 15 bcos bskor ba la bsos drañs te / dge sloñ re re žiñ chos gos  
 gsum gsum phul ba dañ / skyes bu dam pa 'di'i rgya mtsho chen  
 por žugs pa dañ ded dpon gyi sgra ni 'bras bu dañ bcas par gyur  
 te / 'di ltar bcom ldan 'das kyi<sup>2</sup> bstan pa la bya ba byas so žes  
 bya ba'i grags pas 'jig rten thams cad du khyab par gyur pa dañ /  
 20 ded dpon ñi mas thos pa na 'gran 'dod par (215a) gyur te / na  
 yañ rgya mtsho chen por žugs la gal te de nas gru legs par grub  
 na<sup>3</sup> bcom ldan 'das la žus te / bcom ldan 'das kyi ñan thos<sup>4</sup> 'dzam  
 bu'i<sup>4</sup> gliñ na ji sñed cig gnas pa de rnames gcig tu bsdus nas zas  
 bsod pa rnames kyis tshim par byas la dge sloñ re re žiñ rin po  
 25 che'i chos gos gsum gsum gyis dga' bar bya'o sñam nas de chuñ ma  
 la gtam de smras pa dañ / des smras pa / bdag po khyod kyis yañ  
 dag par rtog par 'byor bar gyur ciñ yid la re ba rdzogs par gyur  
 cig / de nas ded dpon ñi mas rgyal po'i khab kyi groñ khyer du  
 lan gsum gyi bar du dril bsgrags te / tshoñ pa lña brgyas yoñs  
 30 su bskor nas rgya mtsho chen por žugs so // de rgya mtsho chen po  
 der žugs pa dañ / bcom ldan 'das yoñs su mya ñan las 'das so //

[8] 5. P bśin 6. P 'di 'di 7. P dañ 8. P dus dus  
 [9] 1. P de 2. P om. 3. D nas 4. P 'dzambu'i

de de ſnid na gnas pa'i tshe gnas brtan 'od sruñs chen po yañ  
 yoñs su mya han las 'das so //  
 [10] ji tsam na düs gžan žig<sup>1</sup> na gžon nu gser mdog 'od ma'i  
 tshal du soñ ba dañ / de na<sup>2</sup> dge sloñ žig mi rtag pa ſnid dañ  
 5 rab tu ldan pa'i tshigs su bcad pa 'don par gyur te /  
 tshe 'di ſnin<sup>3</sup> dañ mtshan mo dañ //  
 'gro ba dañ ni ldog pa dañ //  
 chu kluñ chen po'i rgyun bžin du //  
 phyir mi ldog par 'gro bar 'gyur // 1 //  
 10 chu chuñ gi ni ſna lta bur //  
 gañ žig ſnin mtshan 'da' ba yi //  
 tshe ni ſin tu thuñ<sup>4</sup> gyur na //  
 de la bya dgar<sup>5</sup> ci žig yod // 2 //  
 gson mtha' 'chi ba yin pas na //  
 15 lus 'di yoñs su rgas pa dañ //  
 nad kyi tshañ ni myur 'jig ciñ //  
 rnag gi tshogs kyañ 'jig par 'gyur // 3 //  
 kye ma lus 'di mi thogs<sup>6</sup> par //  
 ston žiñ rnam ſes dañ bral nas //  
 20 dur khrod bor ba'i mgal<sup>7</sup> dum ltar //  
 sa'i steñ du 'gyel bar (215b) 'gyur // 4 //  
 rgyun du<sup>8</sup> nad kyis mñon gduñs ſiñ //  
 rtag tu mi gtsañ 'dzag pa dañ //  
 rga dañ 'chi bas 'tsher 'grib pa'i //  
 25 lus 'di dor na<sup>9</sup> cir mi ruñ // 5 //  
 myur du 'jig ciñ na ba dañ //  
 rnag dañ ldan pa'i lus 'di yis //  
 grub dañ bde ba bla med dañ //  
 žiñ mchog don du gñer bar gyis // 6 //  
 30 [11] tshigs su bcad pa 'di thos pa dañ // gžon nu gser mdog  
 'khor ba las yoñs su skyo žiñ / yoñs su mya han las 'das pa'i

---

[10] 1. P om. 2. D nas 3. D ſnid 4. P thu 5. P dkar  
 6. P thog 7. P 'gal 8. P tu 9. P ma

yon tan mthoñ bas dge sloñ de la phyag byas te dris pa / 'phags pa  
 'di ci žig lags / dge sloñ gis smras pa / rigs kyi bu 'di ni sañs  
 rgyas kyi bka' yin no // des de thos pa dañ bcom ldan 'das kyi  
 bstan pa la dad pa chen po skyes nas rab tu 'byuñ ba dañ thar pa  
 5 mn̄on par 'dod par gyur to // de nas dge sloñ de la rim gro byas  
 te rkañ pa gñis la gtugs nas smras pa / 'phags pa bdag<sup>1</sup> rab tu  
 'byuñ bar 'tshal gyis thugs brtse bas ñe bar bzuñ ste rab tu  
 dbyuñ du gsol / dge sloñ des smras pa / rigs kyi bu pha dañ ma  
 gñis kyis gnañ ñam / des smras pa / ma gnañ lags so / dge sloñ  
 10 gis smras pa / rigs kyi bu soñ la pha dañ ma la dris śig dañ /  
 pha dañ ma gñis kyis ma gnañ bar rab tu 'byin par mi byed do //  
 des smras pa / de bžin du bgyi 'o //  
 [12] de nas góñ nu gser mdog 'khor bas 'jigs śiñ skyo ba'i  
 yid dañ ldan pas rañ gi khyim du doñ ste ma'i rkañ pa la gtugs  
 15 nas yum mkhyen par mdzod cig / bdag ni legs par gsuñs pa'i  
 chos 'dul ba la rab tu 'byuñ ño // de skad ces smras pa thos  
 pa dañ ma (216a) śin tu mya ñan gyis gduñs<sup>1</sup> te / brañ brduñs  
 nas smras pa / bu khyod ni ña'i bu gcig pa / sdug pa / yid  
 du 'oñ ba / mdzes pa / rjes su mthun pa / yid la re brgyas pa  
 20 thob pa yin na khyod ji ltar ña spañs nas rab tu 'byuñ // des  
 smras pa / yum sdug pa rnams dañ ni ñes par 'bral bar 'gyur te /  
 de mkhyen par mdzod la bdag legs par gsuñs pa'i chos 'dul ba  
 la rab tu dbyuñ bar rjes su gnañ bar mdzad du gsol // des thos  
 pa dañ yid la gduñ ba chen po skyes nas de mchi mas brnañs  
 25 bžin du smras pa / bu ña khrag dron mo kha nas skyug<sup>2</sup> par 'gyur  
 gyi lan gsum gyi bar du de skad ma zer cig // des yañ bsams pa /  
 'di'i 'bad pa 'di lta bu las na ñas bzlog par mi nus kyis thabs  
 sig sbyar bar bya 'o sñam mo // de nas des smras pa / bu khyod  
 kyi pha ni sañs rgyas kyi bstan pa la bya ba bya 'o sñam nas  
 30 rgya mtsho chen por žugs kyi<sup>3</sup> de ji srid ma 'oñs pa de srid du  
 khyod la rjes su mi gnañ ño // gal te 'oñs na khyod rjes su

[11] 1. P dag

[12] 1. P gduñ 2. D skyugs 3. P kyis

gnañ nas rab tu dbyuñ bar bya 'o // de ma la gus pa yin pas  
 bsams<sup>4</sup> pa / gal te yañ 'di la smras na ni brgya la 'di gduñ  
 ba śin tu chen po skye bar 'gyur gyi<sup>5</sup> / ji srid ḥa'i pha 'oñ  
 pa de srid du 'dug par bya 'o sñam nas de cañ mi smra bar 'dug  
 5 go // gañ gi tshe gžon nu gser mdog tshoñ 'dus su rgyu<sup>6</sup> ba na<sup>6</sup>  
 de'i tshe de'i gzugs phun sum tshogs pa rgya chen po mthoñ ba  
 dañ 'jig rten pa rnams bltas kyañ ñoms par ma gyur te / de skye  
 bo'i tshogs mañ po'i yid du 'oñ bar gyur<sup>7</sup> to // de'i gzugs phun  
 sum (216b) tshogs pas yid drañs<sup>8</sup> kyañ 'dod pa la śin tu rgyab  
 10 kyis phyogs par mthoñ nas mas bsams pa / kyi hud 'di'i 'bad  
 pa 'di lta bu 'dis ni ḥa spañs nas rab tu 'byuñ bar 'gyur ro  
 sñam mo // de nas rtag tu dogs pa dañ bcas pas rjes su mthun  
 par 'jug par brtsams so //

[13] gžon nu gser mdog ni yañ dañ yañ du mkhas pa dañ dge  
 15 sbyoñ dañ bram ze rnams sten<sup>1</sup> par byed ciñ / de der legs par  
 bśad pa thar pa'i lam dañ rjes su mthun par gañ dañ gañ thos  
 pa de dañ de glegs bam la<sup>2</sup> 'dri 'o<sup>2</sup> // rgyal po'i khab kyi  
 groñ khyer gyi phyi rol na ded dpon ñi ma'i skyed mos tshal  
 me tog dañ / 'bras bu dañ / chu phun sum tshogs pa žig kyañ  
 20 yod pa dañ / de nas gžon nu gser mdog pha'i<sup>3</sup> skyed mos tshal  
 der ñin re žiñ soñ nas legs par bśad pa'i glegs bam dag klog  
 ciñ 'dug go // yañ de'i tshe rgyal po'i khab kyi groñ khyer  
 na ka śi mdzes dga' mo žes bya ba'i bud med smad 'tshoñ ma  
 gzugs dañ lañ tsho dañ sgyu rtsal phun sum tshogs pa / skye  
 25 bo mañ po'i sñiñ du sdug pa žig gnas pa dañ / rgyal po ma skyes  
 dgra'i blon po rab gtum žes bya ba rgyal pos<sup>4</sup> śin tu bkur ba  
 de bu mo ka śi mdzes dga' mo la śin tu yañ sems chags pas ñin  
 re žiñ rañ gi skyed mos tshal du soñ nas de dañ lhan cig rtse  
 žiñ dga' la dga' mgur spyod par gyur to //

30 [14] ci tsam na dus gžan žig gi tshe bu mo ka śi mdzes dga'  
 mo rgyan thams cad kyis brgyan te rgyal po'i khab nas byuñ nas

---

[12] 4. P bsam 5. P gyis 6. P blank 7. P 'gyur 8. P drañs  
nas

[13] 1. D brten 2. P 'dris so 3. P sa'i 4. P po

blon po rab gtum gyi skyed mos tshal du chas pa dañ / gzon nu  
 gser mdog rgyal po'i khab (217a) kyi groñ khyer nas byuñ ste /  
 rañ gi skyed mos tshal du 'gro ba bu mo ka sí mdzes dga' mos  
 bltas pa dañ / gzon nu gser mdog śin tu yañ gzugs bzañ ba / blta  
 5 na sdug pa / mdzes pa / yan lag dañ ñiñ lag thams cad dañ ldan  
 pa / skye bo thams cad kyi yid dañ mig 'phrog pa / gser<sup>1</sup> mdog  
 can gyi gos ser po lus la gyon pa mthon ba dañ / yañ de 'di  
 sñam du sems te / e ma 'o gzugs phun sum tshogs pa rgya che  
 ba / e ma 'o kha dog śin tu rgyas pa 'di lta bu bud med gañ  
 10 gi khyor gyur pa de ni skal pa bzañ po byas pa yin no sñam du  
 sems śiñ / de de la<sup>2</sup> sems śin tu žen pas rtog ciñ gañ 'di lta  
 bu'i skyes bu dañ lhan cig dga' ūñ rtse ba ma myoñ ba'i bud med  
 de ni skal pa chun ba yin no // yañ bsams<sup>3</sup> pa / bdag ni gzugs  
 15 kyis 'tsho ba / skyes bu rnams kyi thun moñ du gyur pa yin la /  
 gzon nu 'di ni lañ tsho la bab pa dañ ldan pa yin gyi ma la  
 bdag 'di dañ lhan cig kun tu sbyor bar 'gyur ba de ltar brid  
 par bya 'o sñam nas de de'i mdun du 'dug ste / bud med kyis  
 stegs<sup>5</sup> pa'i mtshan ma dag bstan par brtsams pa dañ / bdag ūid  
 chen po de rañ bžin gyis<sup>6</sup> 'dod pa la rgyab kyis phyogs śiñ  
 20 mya ñan las 'das pa la gžol bas de la sems gtod par ma gyur pa  
 dañ /  
 [15] des bsams pa 'di ni ñes par ña la mi sems pa ni ño tsha  
 ba yin gyi / yañ 'di skyed mos tshal du 'gro bas ña yañ de ūid  
 du soñ la der 'di lkog tu brim par bya 'o sñam nas de de'i phyi  
 25 bžin 'brañ ba dañ / gzon nu gser (217b) mdog gis śes nas de'i  
 sñon du skyed mos tshal du žugs te sgo bcad do // bu mo ka sí  
 mdzes dga' mos smras pa / gzon nu bdag ni khyod la bsams te  
 'oñ<sup>1</sup> na khyod 'di lta bu'i rah bžin ñan pa ston par byed pa  
 ni rigs pa ma yin no žes smras kyañ / des de la tshig gi lan  
 30 ma blan pa dañ / des bsams<sup>2</sup> pa / 'di la rgyu gñis yod de / śin  
 tu 'dod pa don du mi gñer ba 'am / yañ na ches<sup>3</sup> bzañ ba<sup>3</sup> gžan

[14] 1. P gser gyi 2. P las 3. P bsam 4. D kyi 5. D steg  
6. P gyi

[15] 1. D 'oñ 2. P bsam 3. P bzañs pa

žig la žen pa yin te / rnam pa thams cad du 'di la ū'a'i gzugs sam  
 tshig gis mgu bar byed mi nus kyi<sup>4</sup> 'di la reg pas mgu bar bya 'o  
 sñam nas / 'dis ū'a mthoñ nas sgo bcad na gañ žig gis 'di lkog tu  
 chags par 'gyur ba'i thabs ci žig yod / yañ na<sup>5</sup> 'di ū'as šes kyis  
 5 nañ par 'di 'i ches ū'on du soñ la skyed mos tshal du 'dug gi<sup>6</sup> /  
 phyis 'di 'oñs pa dañ 'khrieg<sup>7</sup> pa la sogz pa'i lus kyi<sup>8</sup> reg pa  
 rnams<sup>9</sup> kyis ji ltar ū'a'i dbañ du 'gyur ba de ltar mgu bar bya  
 'o sñam mo // de de ltar rjes su sems ū'in slar log nas groñ  
 khyer du žugs te / ū'i ma de la rab gtum gyi skyed mos tshal du  
 10 ma soñ ū'o //

[16] blon po rab gtum yañ rañ gi skyed mos tshal du de yun  
 riñ du rtog<sup>1</sup> pas yoñs su dub pa dañ ū'i ma nub pa'i dus su groñ  
 khyer du žugs nas<sup>2</sup> de rañ gi khyim nas ka ū'i mdzes dga' mo la  
 ci'i phyir khyed deñ ū'a'i skyed mos tshal du ma 'oñs ū'es pho  
 15 ū'a btañ ba dañ / bu mo<sup>3</sup> ka ū'i<sup>3</sup> mdzes dga' mos rje'i sras deñ  
 ni bdag deñ glad' nad kyis ū'in tu gduñs pa gañ yin pa des khyed  
 kyi<sup>4</sup> skyed mos tshal du ma 'oñs ū'es bslus so // 'jig rten na  
 ni mdza' mo dañ / dgra dañ / tha mal pa yod pas / gžan žig gis  
 smras pa / (218a) de la ni glad pa'i nad kyis gzir ba med de /  
 20 gžan du na 'di gžon nu gser mdog gi<sup>5</sup> gan du skyed mos tshal  
 du soñ nas<sup>5</sup> skyed mos tshal de nas slar 'oñs pa mthoñ ū'o ū'es  
 smras pa thos pa dañ / 'di ltar bud med kyi yul nas byuñ  
 ba'i ū'a khon ni ū'a khon gyi<sup>6</sup> tha chad yin pas blon po rab  
 gtum khro bas kun tu 'khrugs par gyur nas bsams pa / ci nas  
 25 kyañ sañ<sup>7</sup> bu mo ka ū'i mdzes dga' mo dañ gžon nu gser mdog  
 gñi ga med par 'gyur ba de lta bu'i gnod pa bya 'o sñam ste /  
 de khro ba'i mes ū'nñ bsregs bžin du mtshan mo sdug bsñal bas  
 'da' bar byas so // de nas mtshan mo 'das te nam lañs pa dañ  
 skyes bu yid brtan du ruñ ba žig bos te smras pa / rgyal po'i  
 30 khab kyi phyi rol gyi skyed mos tshal du 'deñ / der ū'a la ū'in  
 tu ched che ba'i dgos pa žig yod kyi<sup>8</sup> ral gri thogs ū'ig /

[15] 4. P kyis 5. P om. 6. P gis 7. P 'khyud 8. P kyis  
 9. P rnam

[16] 1. P rtogs 2. P om. 3. D om. 4. P kyis 5. D om.  
 6. P gyis 7. D om. 8. P kyis

des kyañ<sup>9</sup> blon po de bžin du bgyi 'o žes smras te / skyes bu  
 de ral gri thogs nas de'i phyi<sup>10</sup> bžin du 'brañs so // de nas  
 blon po rab gtum skyes bu de dañ lhan cig tu rgyal po'i khab  
 kyi groñ khyer nas byuñ ste ded dpon ñi ma'i skyed mos tshal  
 5 du žugs nas gnas so //

[17] bu mo ka sí mdzes dga' mo yañ lus la gos dañ rgyan sna  
 tshogs kyis brgyan te rgyal po'i khab nas byuñ nas ded dpon  
 ñi ma'i skyed mos tshal du soñ ste / de der žugs pa dañ ji<sup>1</sup>  
 tsam na blon po rab gtum mthoñ ba dañ slar kun tu skrag pas  
 10 bsams pa / 'di ni rañ bžin gyis gtum pas ñes par deñ ña la  
 gnod pa chen po byed par 'gyur ro sñam nas slar log par 'dod  
 pa dañ / de nas blon po rab gtum gyis mthoñ nas khro ba'i mes  
 yid (218b) bsregs nas<sup>2</sup> dpral bar khro gñer gsum bsdus te śin  
 tu brgyugs so // de nas tsham tshom med par de'i skra nas  
 15 bzuñ<sup>3</sup> nas sñiñ rje med pas mgo thur du sa la bsgyel te bśal  
 bžin du 'di skad ces smras te / khyod 'dir 'oñs nas gzon nu  
 gser mdog dañ lhan cig dga' mgur spyad nas / ña la glad pa  
 na bas śin tu gzir te des khyed kyi gan du ma oñs so žes  
 smra 'am / ñas deñ gañ gis slar yañ 'tsho ba'i 'jig rten  
 20 mthoñ ūñ gzon nu gser mdog dan lhan cig dga' mgur spyod par  
 mi 'gyur ba de lta bu'i chad pa gcod<sup>4</sup> par bya 'o // bu mo ka  
 sí mdzes dga' mos de thos pa dañ / phan tshun drud pa'i sdug  
 bñal la ma bsams par mchi mas brnañs śiñ<sup>5</sup> skad 'dar bžin du  
 kyi hud da ni 'tsho bar mi 'gyur ro sñam nas lus 'dar bžin  
 25 du blon po rab gtum gyi rkañ pa gñis la gtugs te / sñiñ rje  
 rje skad du bcom chuñ ñus tshig re re nas smras pa / rje'i  
 sras bzod par mdzod cig / bdag ni bsad par 'os pa ma lags te /  
 bud med kyi yul ni rtag tu skyon dañ bcas pa lags kyis deñ  
 nas brtsams nas slan chad 'dir ci yañ mi bgyid kyi<sup>6</sup> / ji srid  
 30 'tsho'i bar du khyed kyi<sup>7</sup> 'bañs mo bgyid kyis ma brtags pa  
 'di ma mdzad par srog stsol cig / rañ bžin ñan pa de de lta

[16] 9. P om. 10. P phyir

[17] 1. P ci 2. P pas 3. P bzuñs 4. P bcad 5. D bžin  
 6. P kyis 7. P kyis

bu'i sñiñ rje rje skad du bcom chuñ ñus tshig re re nas smras  
 kyañ khro ba'i me 'phel ba ñid do // de nas de'i grogs po'i  
 skyes bu la smras pa / ral gri 'dis 'di'i mgo druñs<sup>8</sup> nas myur  
 du chod la sa la ltuñ<sup>9</sup> bar gyis ñig (219a) ces smras pa dañ /  
 5 [18] de nas skyes bu des<sup>1</sup> bdag ñid ñan pa de'i rigs pa dañ  
 mi ldan pa'i tshig ñan pa thos pa dañ 'dar bar gyur ciñ bsams  
 pa / kye ma 'o sñiñ rje med pa / bud med 'di ni 'dis rnam pa  
 du mar rjes su loñs spyod na de ji ltar ñes pa chuñ ñu'i phyir<sup>2</sup>  
 gsod par 'dod / kye ma 'o ña yañ 'tsho ba'i 'jigs pa dañ skrag<sup>2</sup>  
 10 pas skyes bu tha ma sbrul gyi dug dañ mtshuñs pa'i gan du gnas  
 par byed / ña ni rnam pa thams cad du ñam ña ba chen por žugs  
 so // 'di ji ltar bsgrub par bya / yañ na 'di la gsal bar smra  
 bar bya'i / gal te gsal bar smras na sdig pa dañ chos ma yin  
 pa 'di<sup>3</sup> las ldog kyañ srid do sñam nas kun tu skyo ba dañ /  
 15 de la bud med de śin tu sñiñ rje bas rgyud źi bar byas pas  
 mig mchi mas kheñs pa dañ thal mo sbyar te / blon po rab gtum  
 la smras pa / jo bo bzod par mdzod<sup>4</sup> cig / 'di lta bu'i bya ba  
 ma yin pa la bdag sbyar ba ni mi rigs so // bdag ni brtse ba  
 med pa ma lags te / gsod<sup>5</sup> ma pa yañ ma lags na ji ltar na bdag  
 20 gsod ma pa<sup>6</sup> rnams kyañ byed par spro ba ma yin pa'i las gañ  
 yin pa de la bdag pos btsud dam / bud med 'di yañ śin tu gzugs  
 bzañ ba / blta na sdug pa / mdzes pa / sgyu rtsal śes par grags  
 pa rgyal po'i khab na gnas pa rnams dañ / phyogs gžan nas lhags  
 pa'i skye bo mkhas pa rnams kyi sñiñ du sdug pa / 'di ni mi  
 25 rnams kyi thun moñ gi dga' ba'i gnas su gyur pa lags na / bdag  
 po śes rab dañ ldan źiñ mkhas pa'i mi rnams rjes su chags pa'i  
 gnas 'di la sdañ bar ji ltar byed 'di lta bu'i 'jig rten gñi  
 ga dañ 'gal bar gyur pa'i<sup>7</sup> rtsol ba<sup>7</sup> 'di las<sup>8</sup> (219b) ldog par  
 mdzod cig / bzod par mdzod la bdag dañ khyed kyañ ñes par  
 30 spyod pa'i me 'dis bsreg par 'os pa ma yin no // gtso bo gžan  
 yañ /

[17] 8. P drud pa 9. P lhuñ

[18] 1. P de 2. P skrags 3. D om. 4. P gsol 5. P gsol  
 6. D om. 7. P rtsom pa 8. D la

śin tu gzon pa'i yan lag 'di //  
 gzugs dañ lañ tsho rnames<sup>9</sup> brgyan pa //  
 'di ni mi yi dga' ba dag //  
 gzugs dañ ldan pa bzin du śes // 1 //  
 5 dman ūñ sñiñ ni rje rje'i lta'i //  
 sñam pa'i tshig ni 'di dag gis //  
 gtso bo khyod la gsol 'debs na //  
 bdag gi yid ni mgu bar mdzod // 2 //  
 khyod tshig 'bar bar thos pas na //  
 10 deñ ni bdag ñid 'dar bar 'gyur //  
 gañ ūig 'di 'dra gsod gyur pa'i //  
 sñiñ rje med pa su ūig mchis // 3 //  
 śin tu sñiñ rje med pa yi //  
 kla klo 'añ 'di gsod mi spro na //  
 15 gtso bos bdag yid ji ltar na //  
 mi gsod par ni spro ba skyed<sup>10</sup> // 4 //  
 gañ ūig phyugs kyis mthoñ na yañ //  
 rjes chags chen po skye 'gyur ba //  
 de la gañ ūig mir gyur nas //  
 20 mtshon gyis 'debs pa bgyid ma mchis // 5 //  
 gtso bo śin tu mi bzad pa'i //  
 las 'di mñan pa 'añ rigs min na //  
 spyod par bgyid pa smos<sup>11</sup> ci 'tshal //  
 de bas bzod pa mdzad pa'i rigs // 6 //  
 25 [19] de nas skyes bu rañ bzin ñan<sup>1</sup> pas bsam<sup>1</sup> pa ñams pa de la  
 de lta bu'i sñiñ la bab pa'i tshig sñan pa des smras su zin kyañ  
 rañ gi sems ūi ba ma rñed par gyur te / de khros pas smin ma  
 bsdus<sup>2</sup> śiñ bzin mi sdug<sup>3</sup> pas de la smras pa / kva'i mi khyod  
 ña'i tshig las 'da' bar byas te / 'di la khyod rjes su chags  
 30 par byed nas gsod par mi 'dod dam / rnam pa thams cad du khyod  
 kyis 'di bsad par gyur na legs kyi<sup>4</sup> gal te ma bsad na deñ<sup>5</sup>

[18] 9. D rnam 10. P. bskyed 11. P mos  
[19] 1. P bsams 2. P sdus 3. P sdus 4. P kyis 5. D dañ

khyod kyi srog med par bya'o // de nas skyes bu de de'i tshig rtsub  
 mo'i rtsom pa śes nas 'jigs pas sems pa la žugs par gyur te / kye  
 ma'o bdag ni śin tu ſām ha bar gyur te / gal te 'di'i tshig bžin  
 ma byas na ḡes par deñ bdag ūid srog dañ bral bar byed (220a) de /  
 gañ žig 'di lta bu'i bud<sup>6</sup> med rnam pa du mar ūe bar loňs spyod  
 5 pa yañ gsod par rtsom na deñ ḡa mi gsod par ga la 'gyur / ci 'di  
 lta bu'i skye bo'i tshogs kyi yid du <sup>7</sup>'oň ba'i<sup>7</sup> bud med kyi lus  
 la mtshon<sup>8</sup> gyis 'debs par byed na / bdag ūid mir yañ mi ruň gi<sup>9</sup>/  
 rnam pa thams cad du raň gi srog dañ bral ba ni bla'i 'di lta bu  
 10 'di la bsnun<sup>10</sup> par mi bya'o ūes par bsams nas yañ de'i slar  
 skyes pa gañ 'di ral gri khyer la 'bros par bya'i<sup>11</sup> / des ni  
 ḡa'i lus dañ bu mo ka śi mdzes dga' mo'i lus kyañ yoňs su  
 bsruňs par 'gyur ro sñam nas<sup>12</sup> des<sup>13</sup> ral gri thogs nas skyed  
 mos tshal nas byuň nas baň thams cad gtugs pa dañ bros par gyur  
 15 to // blon po rab gtum gyis kyañ de'i rjes bžin sgo'i phyi rol  
 gyi bar du bsñegs so //  
 [20] de nas bu mo ka śi mdzes dga' mo bdag ūid srog stor ba  
 slar rñed pa tsam du sems śin riňs pa riňs par bros te ra ba'i  
 rtsar<sup>1</sup> phyin pa dañ / ra ba de yañ mtho bas brgal bar ma nus  
 20 pa na blon po rab gtum slar log nas ji srid phyogs de na bu mo  
 ka śi mdzes dga' mo ma<sup>2</sup> mthoň nas phan tshun kun tu <sup>3</sup>blta bar<sup>3</sup>  
 brtsams pa dañ / ci tsam na ra ba'i rtsar phyin pa mthoň nas  
 riňs pa riňs par de'i gan du 'gro bar brtsams so // de na yañ  
 sbrul nag po žig gnas te / des bu mo'i rkaň pa g.yas pa nas  
 25 bzuň ba dañ des de mthoň nas bros so // bu mo ka śi mdzes dga'  
 mos bsams pa / blon po rab gtum 'di 'oňs nas gsod par 'gyur  
 ro sñam pa der gtod pa'i yid dañ 'chi ba'i 'jigs pas sbrul  
 nag pos zin par ma śes nas a ti mug ti'i tshaň tshiň<sup>4</sup> žig tu<sup>4</sup>  
 žugs pa dañ / blon po rab gtum yañ a ti mug ti'i yal ga'i  
 30 tshaň tshiň du phyin to // de nas raň bžin ḡan pa sñiň rje med  
 pa'i sems kyis ūe sdañ drag pos kun tu 'khrugs<sup>5</sup> pa'i yid (220b)

[19] 6. P bu 7. P 'oňs pa'i 8. P tshon 9. P gis 10. D snun  
 11. P bya 12. P na 13. D om.  
 [20] 1. P tsar 2. P om. 3. D bltas par 4. D du 5. P khrugs

kyis bu mo ka sí mdzes dga' mo a ti mug ti'i yal ga'i tshaň tshiň  
 nas draňs te / de'i mgo la rkaň pa'i rtiň pa daň rdog pas bsnun  
 to // bud med de ni sín tu gón sa can yin pas rdog<sup>6</sup> pas bsnun  
 pa de daň dug gi<sup>7</sup> žugs kyis brgyal bar gyur to // blon po rab  
 5 gtum de lta bar bsams pa daň / ci tsam na sems med par sa la  
 'gyel bar mthoň nas de 'di sñam du sems te / 'di ni sí zin gyis  
 da ni 'gro bar<sup>8</sup> bya ste<sup>8</sup> / 'ga' žig gis mthoň na mi ruň ho sñam  
 nas ra ba rgal te lam gán nas rgyal po'i khab tu žugs so //  
 der phyin nas rgyal po'i skyes bu gán dag cig la smras pa / šes  
 10 ldan dag soň la ded dpon ñi ma'i skyed mos tshal ltos ſig / de  
 yaň chas so //

[21] gón nu gser mdog kyaň rgyal po'i khab nas byuň ste skyed  
 mos tshal der phyin pa daň / ji srid cig na bu mo ka sí mdzes  
 dga' mo phan tshun du<sup>1</sup> básal žiň<sup>1</sup> drud pa daň / skra grol la sems  
 15 med par sa la 'gyel bar mthoň ba daň / de skyo ba chen po skyes  
 par gyur has des bsams pa 'di<sup>2</sup> raň bžin ñan pa sñiň rje med  
 pa'i sems 'jig rten pha rol spaňs pa sa khon daň bcas pa su  
 žig gis 'dir khyer te 'oňs nas bsad par gyur / kyi hud ñan ciň  
 sdug báhal te / 'di lta bu'i bud med brtse ba med pas gsod pa'i  
 20 sems can su žig byuň sñam nas skyed mos tshal de thams cad du  
 bltas nas su yaň ma mthoň ba daň / de 'di sñam du sems te /  
 bud med 'di ni kun gyis šes pa yin la / 'di skyed mos tshal  
 'dir bsad nas 'dir su yaň mi snaň ba ni rnam pa thams cad du  
 'ga' žig gis raň gi raň bžin ñan pa sbas nas grags pa ma yin  
 25 pa'i ser ba ña'i mgor dbab pa'i phyir des 'dir mñon du phyuň  
 ño sñam nas de de ltar mi dga' bžin du lag pa 'gram (221a) pa  
 la gtad de sín tu sems pa la žugs ſiň 'dug pa daň /

[22] rgyal po'i skyes bu de rnams kyaň phyin nas der žugs  
 te / skyed mos tshal de blta bar brtsams pa daň / ji tsam du  
 30 bu mo ka sí mdzes dga' mo phan tshun básal nas drud pa daň /  
 skra grol žiň sa la drud pa daň 'gyel ba mthoň ba daň / gón

[20] 6. P rdogs 7. P gis 8. D byas te

[21] 1. P gásal ciň 2. D ni

nu gser mdog gi s̄hon gyi las kyi rnam par smin pa'i stobs kyis  
 de sus kyañ ñes<sup>1</sup> pa ma rñed ciñ brgyal ba yin nam / 'on te dus  
 byas pa yin par śes par yañ ma gyur to // de nas rgyal po'i skyes  
 bu de dag phan tshun du smras pa / śes ldan dag bud med 'di ni  
 5 'ga' žig gis bsad do žes te / de rnams kyis<sup>2</sup> skyed mos tshal  
 kun tu bltas nas góon nu gser mdog ma gtogs pa su yañ mthoñ bar  
 ma gyur pa dañ / de rnams kyis<sup>3</sup> góon nu<sup>3</sup> gser mdog la dris pa /  
 góon nu bud med 'di sus bsad / des smras pa / śes ldan dag ñas  
 kyañ mi śes te / 'di kho bos kyañ 'di kho na ltar mthoñ ho //  
 10 [23] de nas rgyal po'i skyes bu de dag phan tshun smra bar  
 rtsom pa / śes ldan dag góon nu 'di ni śin tu dul ba yin pas  
 'di ni las 'di byed par mi srid la<sup>1</sup> / 'dir góan su yañ ma  
 mthoñ bas yu bu cag ni rnam pa thams cad du śin tu ñam ña ba  
 žugs la 'di la ji ltar bsgrub<sup>2</sup> par bya / de la gcig<sup>3</sup> gis smras  
 15 pa / śes ldan dag yu bu cag gis 'di yoñs su good nus pa ma  
 yin gyi<sup>4</sup> / bud med 'di dañ<sup>5</sup> góon nu žal mchu'i gnas su khyer  
 na der blon po rnams kyis yoñs su good par 'gyur ro // de nas  
 rgyal po'i skyes bu de rnams kyis bud med de khyogs la bteg<sup>6</sup>  
 pa dañ / góon nu gser mdog kyañ khyer te / žal mchu'i gnas su  
 20 soñ ho // žal mchu'i<sup>7</sup> gnas de na yañ blon po rab gtum rjes su  
 mthun pa'i las byed pa rnams dañ lhan cig 'dug par gyur ciñ  
 'dus par gyur pa dañ / rgyal po'i (221b) skyes bu de rnams  
 'oñ ba des riñ po ñid nas mthoñ nas dris pa / śes ldan dag 'di  
 25 ci žig yin / bud med 'di bdag cag rnams kyis<sup>8</sup> ded dpon ñi ma'i  
 skyed mos tshal du dus byas pa mthoñ lags te / skyed mos tshal  
 der bdag cag rnams kyis bltas na góon nu gser mdog<sup>9</sup> ma gtogs  
 pa su yañ ma mthoñ nas 'di ñid la bdag cag gis góon nu bud med  
 'di su žig gis bsad ces dris pa<sup>10</sup> / śes ldan dag ñas kyañ mi  
 30 śes te / kho bos kyañ 'di kho na ltar mthoñ ho žes gleñ na da  
 ni gtso bo khyed rnams kyis rnam par dpyod cig //  
 [24] blon po rab gtum gyis smras pa / khyed rnams 'dir yud

[22] 1. P ñes 2. P kyi 3. D om.

[23] 1. D pa 2. P sgrub 3. P cig 4. P gyis 5. D dag  
 6. P gtegs 7. P chu'i 8. P kyi 9. P mdog can 10. P la

tsam žig<sup>1</sup> sdod cig / nas rgyal po la žu bar bya'o žes smras nas /  
 des rgyal po ma skyes dgra'i pho braň du soň ste / sgo sruňs  
 kyi skyes bu la dris pa / kye skyes bu lha ci žig mdzad / des<sup>2</sup>  
 smras pa / steň gi<sup>3</sup> khaň bzaňs kyi gži na skyes pa med par bud  
 5 med kyi rol mos rtse bar mdzad dga' bar mdzad dga' mgur spyod<sup>4</sup>  
 par mdzad do // des skabs rñed pas sgo dpon mo chen po žig la  
 smras pa / soň la lha la blon po rnams kyis žu ba 'di skad žus  
 šig / ded dpon ſi ma'i bus skyed<sup>5</sup> mos tshal du bu mo ka ſi mdzes  
 10 dga' mo bkuň<sup>6</sup> la de yaň g.yar gyis 'ches par mi bgyid na / 'di  
 la bdag cag rnams kyis ci ltar bsgrub par bgyi / de soň ste  
 rgyal po la žus pa / rgyal po dga' ba'i rol mo de la ſin tu  
 chags nas smras pa / soň la blon po la khyed rnams ſid kyis  
 legs par dpyod<sup>7</sup> cig ces smras so // de phyir byuň ste / blon  
 po rab gtum lhas 'di skad ces bka' stsal to žes smras so //  
 15 [25] de nas blon po rab gtum žal che'i gnas su 'oňs nas rgyal  
 po'i skyes bu rnams la smras pa / ſes ldan dag khyed soň la  
 gsod ma pa rnams (222a) sbron cig / de rnams kyis kyaň sbran  
 pa daň blon po rab gtum gyis gsod ma pa rnams la smras pa /  
 gžon nu 'dis bu mo ka ſi mdzes dga' mo 'di bsad kyis<sup>1</sup> khyed  
 20 rnams soň la ſan par spyod pa 'di rgyab lag dam por<sup>2</sup> chiňs la  
 sgra rtsub pa'i rña brduňs ſiň lam po che daň / tshoň 'dus daň /  
 bži<sup>3</sup> mdo daň / sum mdo rnams su<sup>4</sup> bsgrags pa'i sgor<sup>4</sup> bsgrags la  
 groň khyer gyi lho phyogs kyi sgor phyuň ste / dur khrod chen  
 por khyer la gsal ſiň la skyon cig / ſi ba daň bu mo ka ſi  
 25 mdzes dga' mo daň lhan cig ro bsregs<sup>5</sup> pa'i gnas<sup>6</sup> gcig la<sup>6</sup> žog  
 la sregs ſig // de nas gsod<sup>7</sup> ma pa rnams kyis gžon nu gser mdog  
 ſin tu gzugs bzaň ba gser btso ma'i ri'i rtse mo lta bur dpal  
 gyis 'bar ba la bltas te kun tu yi mug par gyur nas phan tshun  
 smras pa / ſes ldan dag ji ltar yu bu cag gsod ma pa yin yaň  
 30 skyes bu mthoň bar dka' ba khyad par can 'di lta bu ji ltar  
 bsad<sup>8</sup> par bya / rnam pa thams cad yu bu cag ſid raň gi srog dor

[24] 1. D cig 2. D der 3. P gis 4. D spyad 5. D bskyed  
 6. P kum 7. P spyod

[25] 1. D kyi 2. P mor 3. P gži 4. P om. 5. P bsreg  
 6. D cig na 7. P bsod 8. D gsad

ba ni bla'i 'di lta bu bsad<sup>9</sup> par ni mi bya'o //

- [26] blon po rab gtum gyis phan tshun gcig la gcig smra bar  
 byed pa<sup>1</sup> de mthoñ ba dañ de rnames la smras pa / śes ldan dag  
 ci ste 'dug 'di myur du khyer cig / de rnames kyis thal mo sbyar  
 5 te gsol ba btab pa / bdag po bzod par mdzod cig / ji ltar bdag  
 cag gsod ma pa rnames lags kyañ 'di lta bu'i skyes bu khyad par  
 can skye bo<sup>2</sup> mañ po'i yid du<sup>3</sup> oñ ba<sup>3</sup> gsod par rño mi<sup>4</sup> thogs  
 so<sup>4</sup> // blon po rab gtum śin tu 'khrugs nas gal te khyed rnames  
 kyis 'di ma bsad na deñ khyed rnames ñid bu dañ nañ mi dañ gñen  
 10 'dun dañ bcas pa rnames kyi<sup>5</sup> srog med par bya'o śes smras pa dañ /  
 de rnames<sup>6</sup> skrag pas phan tshun smras pa / śes ldan dag blon po  
 'di'i rtsom pa ni<sup>7</sup> rigs pa dañ mi ldan pa ste / (222b) gañ 'di  
 gñon nu gser mdog 'di ltar mthoñ bar dka' ba skyes bu khyad  
 par can yoñs su spoñ bar brtson na de yu bu cag rnames kyi bu  
 15 dañ chun ma dañ gñen 'dun dañ bcas pa gsod par ci ste mi byed  
 de // 'di lta bu śin tu ñam ña bar zugs na / 'di la ji lta  
 bur bsgrub par bya / yañ de rnames 'chi bas 'jigs<sup>8</sup> skrag pas  
 blo skyes pa / gñon nu 'di skye bo mañ po'i yid du 'oñ ba yin  
 'di re zíg lam po cher<sup>9</sup> dgyer gyi<sup>9</sup> skye bo mañ po'i tshogs gañ  
 20 yin pa 'di thar par byed pa'i gnas ni yod do<sup>10</sup> // 'di gsod pa  
 la btañ sñoms su 'jog pa su zíg gis nus sñam nas de rnames de'i  
 gan du soñ nas 'di rgyab lag bciñ ño sñam pa dañ / de'i gzugs  
 phun sum tshogs pa rgya chen por<sup>11</sup> rnam par<sup>11</sup> mdzes pa mthoñ ba  
 dañ reg par ma nus so // de nas yan lag dañ ñiñ lag 'dar zíñ  
 25 mchi ma 'dzag la skad 'dzer bžin du smre sñags 'don par rtsom  
 pa / kyi hud 'di lta bu'i sdig pa byed du beug pa bdag cag ni  
 śin tu sdug bsñal te / su zíg gis 'di lta bu'i bya ba ma yin  
 pa la sbyar bar 'gyur<sup>12</sup> /
- [27] de nas blon po rab gtum gyis śin tu rtsub<sup>1</sup> pa dañ bcas  
 30 pa'i luñ yañ bsgo ba / khyed rnames ci la 'gor / de nas de rnames  
 skrag ciñ kun tu bred par gyur pas de rnames mchi mas mig kheñs

[25] 9. D gsad

[26] 1. P om. 2. D ba 3. P 'oñs pa 4. P thog go 5. P kvis  
 6. D rnam 7. D na 8. D 'jig 9. P bgyer gyis 10. P de  
 11. D om. 12. P gyur

[27] 1. P brtsub

śin 'dar bzin du de bzuñ ste / gser gyi mdog can gyi gos ser po  
 de ñid kyis rgyab lag tu bciñs<sup>2</sup> so // rgyab lag tu <sup>3</sup>bciñ bas<sup>3</sup>  
 bciñs pa de mthoñ ba dañ / blon po rab gtum ma gtogs pa'i žal  
 che'i gnas su tshogs pa'i skye bo'i tshogs de dag thams cad de  
 5 dañ bral ba'i gduñ bas sems kyi rgyud žu bar gyur nas mchi ma  
 klog<sup>4</sup> par gyur<sup>4</sup> te / kyi hud da ni mthoñ bar dka' ba'i gózon nu  
 'di lta bu med (223a) par 'gyur ro žes smras so // de nas gsod  
 ma pa rnams kyis<sup>5</sup> de lam po cher bteg<sup>6</sup> pa dañ / de nas bar skabs  
 der ca co'i sgra byuñ ba dañ / ca co'i sgra de thos pas rgyal  
 10 po'i khab na gnas pa dañ / phyogs sna tshogs pa nas lhogs<sup>7</sup> pa'i  
 skyes pa dañ / bud med dañ / khye'u dañ / bu mo dañ / skye bo'i  
 tshogs rnams 'dus par gyur pa dañ / gózon nu gser mdog rgyab lag  
 tu <sup>8</sup>bciñ ba<sup>8</sup> dam pos bciñs pa bltas te / thams cad skyo ba'i  
 yid kyis brtabs<sup>9</sup> bag dañ bcas par 'dri bar rtsom pa / šes ldan  
 15 dag 'di ci žig yin / de nas gsod<sup>10</sup> ma pa de rnams mchi ma śin  
 tu 'dzag ciñ skad 'dzer bzin du smre žiñ smras pa / gózon nu 'dis  
 bu mo ka ſi mdzes dga' mo bsad do žes grags<sup>11</sup> nas bsad pa'i  
 phyir yoñs su spañs te / lam po che dañ / tshoñ 'dus dañ / bži  
 mdo dañ / sum mdo rnams su bsgrags pa'i sgor bsgrags nas<sup>12</sup> 'di  
 20 dur khrod chen por khyer te riñ po mi thogs par gsod<sup>13</sup> pa yin no //  
 [28] de thos pa dañ / skye bo'i tshogs chen po de dag de dañ  
 bral ba'i sdug bsñal gyis gduñs pas sgra gcig tu gsañ<sup>1</sup> mthon<sup>2</sup>  
 pos cho ñes 'debs pa la žugs te / kyi hud kyi<sup>3</sup> hud ji ltar gózon  
 nu 'di 'di ltar gzugs bzañ ba blta na sdug pa mdzes pa yan lag  
 25 dañ ñiñ lag thams cad 'byes pa dañ ldan pa / gser btso ma lta  
 bu'i kha dog rgyas pa dañ ldan pa / skye bo thams cad kyi mig  
 dañ yid 'phrog<sup>4</sup> pa / mkhas pa / dul ba / des pa / sgrin pa /  
 sñiñ rje can / bdag ñid che ba / chos 'dod pa / skye dgu rnams  
 la mñes gšin<sup>5</sup> pa gsod na ci ste dam pa rnams nub par gyur tam /  
 30 ci'i phyir chos nub par gyur<sup>6</sup> tam / ci'i phyir chos ma yin pa'i

[27] 2. P bciñ 3. P bciñs pas 4. P pa dañ 'gyur 5. P kyi  
 6. P btegs 7. P lhag 8. P bciñs pa 9. D rtabs 10. P bsod

11. D grag 12. P gnas 13. P bsod

[28] 1. P om. 2. P mthun 3. P om. 4. P 'phrogs 5. P śin  
 6. P 'gyur

sa 'byor bar gyur ciñ rgyal srid kyi dbañ phyug la gnas par gyur  
 tam / kyi hud sdug bsñal lo //  
 'di yi gzugs (223b) dañ mdog mdañs dañ //  
 phun tshogs rgyan gyi mchog rnams ni //  
 5 mthoñ žiñ mthoñ žiñ bdag cag rnams //  
 shon chad mchog tu dga' bar gyur<sup>7</sup> // 1 //  
 da ltar de ñid gsod ma pa'i //  
 skyes bus zin pa mthoñ bas na //  
 mya ñan drag pos zil mnan pas //  
 10 bdag cag sñiñ ni gas sñam byed // 2 //  
 yid dañ mig ni 'phrog byed ciñ //  
 skye bo mañ po'i yid 'oñ gañ //  
 de la ci phyir rgyal po yi //  
 chad pa dag ni 'bebs par 'gyur<sup>8</sup> // 3 //  
 15 rtag tu bltas par gyur kyañ ni //  
 lus can ñoms par mi 'gyur ba //  
 sñiñ rje spañs pa'i blon po yis //  
 gsod pa'i phyir ni <sup>9</sup>ci yi <sup>9</sup>phyir // 4 //  
 gañ žig thub pa lta <sup>10</sup>bu yi <sup>10</sup>//  
 20 kun spyod dul bar ldan grags pa'i //  
 de la ñes pa 'di 'dra ba //  
 'byuñ bar 'gyur ba ga la srid // 5 //  
 : 'di ltar yon tan can 'di dañ //  
 'bral ba 'dir ni ñer gnas pa //  
 25 kye ma chos min mel tshe<sup>11</sup> byed //  
 chos ni sí 'am gñid log gyur // 6 //  
 [29] de la bud med rnams śin tu dga' ba yin pas der bud med la  
 la ni de dañ bral ba'i sdug bsñal gyis gduñs pas sa la 'gre ldog  
 par byed do // la la ni brañ rduñ ño // la la ni dran pa stor bar  
 30 gyur te / de re re žiñ bu gcig pa dañ bral ba lta bu'i sdug  
 bsñal ñams su myoñ bar gyur to // bdag ñid chen po de ni skye bo

[28] 7. P 'gyur 8. P gyur 9. P ci'i 10. P bu'i 11. D tse

mañ po'i yid du 'oñ ba yin pas rgyal po'i khab kyi groñ khyer na  
 gnas pa'i skye bo'i tshogs chen po de dañ bral ba'i sdug bsñal  
 gyis gduñs pas cho ñes<sup>1</sup> 'debs pa la žugs pa'i phyir / rgyal po'i  
 khab kyi groñ khyer śin tu 'khrugs par śes śiñ de dañ bral ba'i  
 5 sdug bsñal gyis gduñs pas g.yo bar gyur to //

[30] ded dpon ñi ma'i khyim nas bu mo gcig lam po che der  
 soñ ba dañ / des ji ltar gyur pa (224a) de thos pa dañ / de brañ  
 rdun<sup>1</sup> smre sñags 'don te / riñs pa riñs par khyim du soñ nas  
 góñ nu gser mdog gi ma gañ na ba der soñ ste phyin pa dañ / .

10 de'i mdun du bdag ñid 'gyel to // de nas góñ nu gser mdog gi mas  
 brtabs<sup>2</sup> bag gis dris pa / bu mo ci žig yin smros śig / de gsañ  
 'thon<sup>3</sup> pos cho ñes 'debs śiñ rje'i sras góñ nu gser mdog gis  
 skyed<sup>4</sup> mos tshal du bu mo ka śi mdzes dga' mo bsad ces grag go  
 žes zer nas ma brtags par rgyab lag<sup>5</sup> bciñ ba<sup>5</sup> dam pos bciñs<sup>6</sup>  
 15 nas gsod pa'i phyir yoñs su spañs te / gsod ma pa rnams kyis  
 yoñs su bskor nas lam po che dañ / tshoñ 'dus dañ / bži<sup>7</sup> mdo  
 dañ / sum mdo rnams su bsgrags pa'i sgor bsgrags te / dur  
 khrod chen por khyer nas 'di yun riñ po mi thogs par gsod par  
 byed do //

20 [31] de thos pa dañ góñ nu gser mdog gi ma mya ñan drag pos  
 non te / brgyal nas sa la 'gyel to // de nas chu gtor bas slar  
 dbugs phyuñ ste bslañ ba dañ / kyi hud kyi hud bu žes cho ñes  
 'debs la / skra 'bal žiñ brañ brduñs te / 'dar bžin du yañ dañ  
 yañ dran pa stor bar gyur pa dañ groñ khyer nas byuñ ste / lam  
 25 po cher žugs pa dañ / de bu dañ bral ba'i sdug bsñal gyis gduñs  
 pas yid rmoñs pa dañ / smre sñags 'don ciñ re re nas dris pas /  
 lam gañ nas góñ nu gser mdog khyer bar gyur / kyi hud bu sdug  
 ma mthoñ gis skyobs śig / skyobs śig / bu sdug ña la ston cig  
 ces zer žiñ ñu bžin du lam po che'i dbus su chas pa dañ /

30 [32] ji lta ji ltar ded dpon gyi<sup>1</sup> chuñ mas góñ nu gser mdog  
 ma mthoñ ba de lta de ltar sdug bsñal mi bzad pa'i sdug bsñal

[29] 1. D ñe

[30] 1. D brduñs 2. D rtabs 3. D mthon 4. P skyes 5. P bciñs  
 pa 6. D bciñ 7. P gži

[32] 1. P gyis

gvis gduñs te cho ñes 'debs śiñ re re'i rkañ pa la (224b) gtugs  
 nas thal mo sbyar te / gsol ba 'debs pa bdag gi skyabs mdzod cig /  
 bdag gi skyabs mdzod cig / ji srid gón nu lam 'di nas 'da' bar  
 ma gyur gyi bar du myur du skabs dbye bar mdzod cig / lam 'di  
 5 nas bdag gi bu <sup>2</sup>gón nu <sup>2</sup>gser mdog khyer ba de ji ltar mthoñ  
 bar 'gyur ba de lta bu'i drin gyis bdag la <sup>3</sup>bskyab <sup>4</sup>tu gsol /  
 de yañ de na go skabs ma phyed pas kyi hud bu rñed par ma gyur  
 ces zer zíñ lus thams cad bdag ñid kyis <sup>5</sup>sa la brdabs te / de na  
 10 chu nas bton pa'i ña bžin du sa la 'gre ldog pa dañ / bya khruñ  
 khruñ phru <sup>6</sup>gu stor ba ltar sñiñ rje rje skad du ñu ba dañ /  
 ba be'u stor ba 'bu <sup>7</sup>sgra 'don pa bžin smre sñags 'don te /  
 kyi hud bu sdug ciñ yid du 'oñ ba / kyi hud bzod pa / kyi hud  
 rjes su mthun pa / kyi hud yid <sup>8</sup>la re ba brgyas thob pa / kyi  
 15 hud gzugs bzañ ba / blta na sdug pa mdzes pa / kyi hud yan lag  
 thams cad 'byes pa dañ ldan pa / kyi hud gser btso ma'i kha dog  
 lta bu / mdog śin tu rgyas pa dañ ldan pa / kyi hud skye bo thams  
 cad kyi mig dañ yid 'phrog pa / kyi hud skye bo thams cad kyi yid  
 du 'oñ ba / kyi hud mi kun dga' bar byed pa / kyi hud mkhas pa /  
 dul ba / rnam par byañ ba / yid du 'oñ ba'i tshig smra ba / kyi  
 20 hud sñiñ rje can chos 'dod pa / sems can la mñes gśin pa / <sup>9</sup>kyi  
 hud ña'i rigs kyi snañ ba byed pa <sup>9</sup> / kyi hud ña'i rigs kyi sgron  
 ma / kyi hud ña'i sñiñ du sdug pa / kyi hud ña'i sñiñ thams cad  
 pa <sup>10</sup> / kyi hud ña'i gces pa rnams bsdus pa / kyi hud ña'i mig  
 gi <sup>11</sup> bdud rtsi / kyi hud ña'i sdug pa'i 'chiñ ba / kyi hud ña'i  
 25 rigs kyi thams cad pa / kyi hud ji ltar na ma brtags par mgon  
 med par bsad <sup>12</sup> pa'i phyir khyer (225a) bar gyur ces smras so //  
 [33] slar yañ thal mo sbyar te groñ khyer pa rnams la gsol ba  
 'debs śiñ yid du 'oñ bas smras pa /  
                   kyi hud dga' bral bcom pa bdag //  
 30            ña ni da go ji ltar gnas //  
                   'di ni rmis pa'am yañ na myos //  
                   'on te sems ni 'khrugs <sup>1</sup> gyur tam // 1 //

[32] 2. D om. 3. P la skyabs mdzod cig 4. P skyabs 5. P kyi  
 6. P phrug 7. P bu 8. P om. 9. D om. 10. P la 11. P gis  
 12. D gsad

[33] 1. P 'khrug

dge ba <sup>2</sup>bu yi <sup>2</sup> mya han ni //  
 drag po yis ni g.yeñs bzin du //  
 de ni yañ yañ smre shags 'don //  
 groñ khyer pa la gsol ba 'debs // 2 //  
 5 ma dul ba 'am gzugs han pa //  
 bdag gi yid 'on ma yin pa'i //  
 bdag gi bu ni khyer gyur na //  
 khyed rnams btañ sñoms byed la rag // 3 //  
 yon tan can gyi phyogs byed pa //  
 10 gal te brtse ba yod ce na //  
 ji ltar has ni bu mthoñ ba //  
 de ltar groñ khyer pa rnams mdzod // 4 //  
 deñ bdag gis ni tsan dan sogs //  
 byug pa rnams kyis ma byugs śin //  
 15 gi wañ thig les yan lag la //  
 mañ du brgyan pa ma byas so // 5 //  
 gdu bu la sogz rgyan rnams kyis //  
 bdag gis deñ de ma brgyan ciñ //  
 phebs pas yoñs su ma 'khyud <sup>3</sup> la //  
 20 'o yañ mañ du ma byas so // 6 //  
 ha la bskor ba ma byas śin //  
 'di yis phyag kyañ ma byas na //  
 tsham tshom med par 'di ltä bur //  
 ha yi bu ni khyer bar byed // 7 //  
 25 deñ bdag phyogs kun stoñ pa ste //  
 bdag gi lus 'di 'dar ba dañ //  
 sñin yañ sreg <sup>4</sup> par 'gyur ba dañ //  
 yid ni kun tu rmoñs par gyur // 8 //  
 brtse ba med pa'i gsod ma pas //  
 30 riñs pa riñs par khyer gyur pas //  
 sñin du sdug <sup>5</sup> pa'i bu 'di ni //  
 kyi hud kyi hud slar mi mthoñ // 9 //

[33] 2. P bu'i 3. P mkhyud 4. P sregs 5. P sdig

- bu yi mya ḥan 'di 'dra bas //  
 rtsva bźin sñiñ ni sregs<sup>6</sup> gyur pa //  
 bdag gis sdig pa mi bzad pa //  
 skye ba gźan du byas par ḥes // 10 //  
 5 bden pa gañ gis bdag gi sems //  
 sdig can dgra la'añ ma bskyed pa'i //  
 bden pa des ni bdag gi bu // (225b)  
 phoñs<sup>7</sup> pa 'di las thar par śog // 11 //  
 ces smras so //
- 10 [34] ded dpon ñi ma yañ rgya mtsho chen po las gru legs par  
 grub nas rgyal po'i khab tu phyin te / de rgyal po'i khab kyi  
 groñ khyer du phyin pa na bkra mi śis pa'i ltas mthoñ ste /  
 de'i sñiñ 'dar ba dañ / mig 'gul ba dañ / bya rnams de'i mdun  
 15 du sgra drag po sgrogs par rtsom par gyur pa dañ / de ltas la  
 mkhas śiñ bya skad la mkhas pas sems pa la žugs par gyur te /  
 'di lta bu'i ltas ḥan pa kun tu mthoñ ba las na gźon nu gser  
 mdog deñ ḥes par sdug bsñal chen pos kyañ gnas par yañ ḥes  
 la / de yañ mtshan ma 'di dag ni de dañ bral bar ston pa yin  
 no // yañ smras pa /
- 20 ji ltar bdag mig 'gul ba dañ //  
 ji ltar bya rnams sgra sgrogs nas //  
 da ni ḥes par bu dañ deñ //  
 bral bar ñe bar gnas pa yin // 1 //  
 ji ltar yan lag rñul ba dañ //  
 25 ḥa yi sñiñ ni 'dar ba las //  
 ḥes par bu dañ bral ba ste //  
 mi bzad pa ni ñe bar gnas // 2 //
- [35] de 'di ltar sdug bsñal brgya stñ sems śiñ lus dañ yan  
 lag rñul la 'dar bas gom pa 'dor mi nus bźin du ñam thag pas  
 30 rgyal po'i khab tu žugs pa dañ / ci srid cig na skye bo'i  
 tshogs mañ po ḥa ro 'don pa'i sgra thos te / de smre sñags

---

[33] 6. D sreg 7. D phañs

kyi sgra de'i rjes su 'brañs nas lam po cher žugs pa dañ / ji srid  
 cig na skye bo'i tshogs mañ po<sup>1</sup> srin pos gtses pa bžin du groñ  
 khyer na sdug bsñal gyis gduñ ſiñ ū<sup>2</sup> ro 'don pa mthoñ nas de<sup>3</sup>  
 mdun nas 'oñs pa'i skyes bu gžan žig la dris pa / kye nañ rje  
 5 'di ci žig yin / des kyañ 'di ni ded dpon ū ma yin no ſnam du  
 ma ſes nas des smras pa / ded dpon ū ma žes bya ba'i bu gžon  
 nu gser (226a) mdog ces bya ba gzugs la sogz pa yon tan phun  
 sum tshogs pa dañ ldan pa žig yod pa des skyed mos tshal du bu  
 mo ka ſi mdzes dga' mo bsad ces grag go žes nas ma brtags<sup>4</sup> par  
 10 bsad<sup>5</sup> pa'i phyir yoñs su spañs te / lam po che dañ / tshoñ 'dus  
 dañ / bži<sup>6</sup> mdo dañ / sum mdor<sup>7</sup> bsgrags nas riñ po mi thogs pa  
 dur khrod chen por khyer te gsod par 'gyur ro // de thos pa dañ  
 ded dpon ū ma bu dañ bral ba'i sdug bsñal gyis<sup>8</sup> gduñs pas<sup>8</sup>  
 'phral du brgyal te sa la 'gyel to // de nas chu gtor bas slar  
 15 dbugs phyuñ ba dañ / mchi ma'i chu rlabs kyis<sup>9</sup> gdoñ gi padma  
 khebs bžin du kun tu 'khor la de lta bžin du kyi hud lam gañ  
 nas gžon nu gser mdog khyer bar gyur ces zer ſiñ lam po che'i  
 dbus su riñs pa riñs par soñ ba dañ / ji srid cig na chun ma  
 skra grol ba / lag pa gñis kyis<sup>10</sup> brañ brduñ ba<sup>11</sup> / ūam thag  
 20 pa'i ūa ro dañ / de dañ de'i smre ſnags 'don pa dañ / bu dañ  
 bral ba las byuñ ba'i sdug bsñal mi bzad pa / rtsub pa / tsha  
 ba / yid du mi 'oñ ba'i tshor ba ūams su myoñ bar mthoñ nas de  
 yañ drag ciñ ūam<sup>12</sup> thag pas skad 'dzer<sup>13</sup> ſiñ brnañs bžin du mchi  
 mas mig kheñs pa dañ / de'i gan du soñ ūo //  
 25 [36] chun<sup>1</sup> mas de<sup>1</sup> mthoñ ba dañ ūis 'gyur bas lhag pa'i sdug  
 bsñal gyi<sup>2</sup> zug<sup>3</sup> riñs gzir te / mchi ma'i chu rlabs kyis bžin  
 gyi padma khebs ſiñ rtabs<sup>4</sup> bag tu riñs pa riñs par lañs te /  
 de'i mdun du bdag ūid 'gyel bar gyur to // de nas ded dpon ūi  
 mas ūam thag pa'i<sup>5</sup> skad kyi ūa ros smra<sup>6</sup> ſiñ 'khyud nas bslañ  
 30 ba dañ / de de'i rkañ pa gñis la gtugs te smras pa / ded dpon

[35] 1. D po'i 2. P om. 3. P om. 4. P rtags 5. D gsad

6. P gži 7. P 'dor 8. P gduñ bas 9. P kyi 10. P kyi

11. P brduñs pa 12. P ūams 13. D mdzer

[36] 1. P ma des 2. P gyis 3. P gzugs 4. P brtabs 5. P pas

6. P smras

skyabs mdzod cig skyabs mdzod cig / ḥa la bu'i sloṅ<sup>7</sup> stsol cig /  
 yaṅ smras pa /  
               skal pa ḥan ciṅ dga' (226b) bral ba //  
               da ltar dbugs ni dbyuṅ du gsol //  
      5      bu daṅ bral bar gyur pa yi<sup>8</sup> //  
               sdug bsñal drag pos rnam par ḥu // 1 //  
               gaṅ žig skies tshe bdag po khyed //  
               mchog tu dgyes<sup>9</sup> par gyur pa yi //  
               yid du 'oṅ ba'i bu de ñid //  
 10      deṅ ni gsod phyir khyer bar gyur // 2 //  
               dul žin des<sup>10</sup> la mkhas pa daṅ //  
               bstan bcos kun la mkhas gyur ciṅ //  
               gaṅ žig gzugs ni mñam<sup>11</sup> med pa //  
               mkhas par gyur pa'i bu khyer ro // 3 //  
 15      khyed kyi rigs rgyud chad gyur ciṅ //  
               rigs kyi mtshams<sup>12</sup> sbyor 'dzin pa daṅ //  
               dpal ldan rigs ni gsal byed pa'i //  
               khyed kyi sgron ma med par gyur // 4 //  
               'di ni sñiṅ gi thams cad de //  
 20      'di ni dga' ba'i 'chiṅ ba yin //  
               mi rnams mig gi bdud rtsi 'di //  
               gśed ma rnams kyis<sup>13</sup> khyer bar gyur // 5 //  
               'di dag thams cad bciṅs pa daṅ //  
               mig ni 'di dag 'gag<sup>14</sup> pa ste //  
 25      bu žes btags pa'i sñiṅ gaṅ yin //  
               'di ni bton<sup>15</sup> te khyer bar gyur // 6 //  
       16      bu 'di<sup>16</sup> rab tu thar pa'i phyir //  
               'bad pa de ni myur du mdzod //  
               nor ni thams cad byin nas su //  
 30      bdag daṅ bu ni thar bar mdzod // 7 //

[36] 7. P sloṅs mo 8. P yis 9. P dgyel 10. P de 11. P sñams  
 12. P 'tsham 13. P kyi 14. P 'gags 15. P ton 16. P  
 'di ni bton te

khyod kyis legs rtogs 'byor pa dañ //  
 khyed yid bsam pa 'grub<sup>17</sup> nas ni //  
 'di ltar yañ ni 'tsho ba yi //  
 khyed kyi bu ni blta bar bgyi // 8 //

5 [37] de nas ded dpon ñi ma bu dañ bral ba'i sdug bsñal gyis yid  
 gduñs par gyur kyañ brtan pas sran tshugs pa'i sems dañ ldan pas  
 thal mo sbyar te groñ khyer pa rnames la smras pa / kye kye groñ  
 khyer pa rnames ñon cig / ci ltar na ña la 'di lta bu'i sdug  
 bsñal ñe bar gnas pa la khyed rnames btañ sñoms su byed pa ni  
 10 rigs pa ma yin te / ci'i phyir 'brog stoñ pa bžin du groñ khyer  
 gyi dbus su ma brtags par khyed rnames kyis mthoñ bžin du ña'i  
 gózon nu <sup>1</sup>yon tan <sup>1</sup>gsal (227a) bar ston pa lta bu gsod pa'i phyir  
 khyer na / ci'i phyir sems las chuñ bas gnas / ci'i phyir ñe bar  
 dpyad<sup>2</sup> pa'i thabs mi sems / ci'i phyir gózon nu thar pa'i don du  
 15 brtson par mi byed // de rnames kyis smras pa / ded dpon 'di lta  
 bu'i gózon nu yon tan dañ ldan pa 'di ni khyed gcig<sup>3</sup> pu la 'di  
 ltar sdug bsñal bar ma zad kyi / gžan du na bdag cag thams cad  
 kyañ sdug bsñal mod kyi / 'on kyañ gózon nu 'di thar bar bya  
 ba'i thabs ma mthoñ nas / gañ 'di lta bu'i yi mug pas gnas pa  
 20 yin no // ded dpon ñi mas smras pa / šes ldan dag khyed rnames  
 kyis yoñs su šes pa ñid de / gózon nu 'di ji lta bu<sup>4</sup> śin tu sñiñ  
 rje ba dañ ldan pa / bdag ñid che ba / chos 'dod pa / sems can  
 thams cad la mñes<sup>5</sup> gśin pa yin te / 'dis 'di lta bu bya ba ma  
 yin pa la 'jug pa sems kyis kyañ mi nus na / kun tu spyod par  
 25 byed pa lta smos kyañ ci dgos / de bas na gózon nu de slar dpyad  
 pa'i don la 'bad pas rtsom par gyis śig / gal te gózon nu legs  
 par dpyad na ñes par sdug bsñal 'di las thar bar 'gyur ro //  
 khyed rnames kyañ dam pa skye bo thams cad la thun moñ du gyur  
 pa yin pas khyed rnames kyis de gsol ba la ñes pa<sup>6</sup> ni gañ yañ  
 30 ma mthoñ ste / gžan du na bdag la rjes su brtse ba kho nar snañ  
 ba dañ / dam pa ñid kyis na yon tan la rjes su dga' ba ñid ston

[36] 17. P grub

[37] 1. P yon, with ta added below between yo and n. 2. P spyad  
 3. P cig 4. P om. 5. D mñen 6. D par

par 'gyur gyi<sup>7</sup> / de bas na gañ sñin rje'i sems ñe bar 'jog pas  
 soñ la rgyal po 'am blon po la žus śig / gal te de don la sred  
 pa śin tu rigs pa dañ ldan pa khyed rnams kyi<sup>8</sup> tshig kyañ gžan  
 du mi 'gyur ro // bdag kyañ bu dañ bral bas śin tu gduñs kyis  
 5 bdag gi nor (227b) 'di thams cad kyañ phul la / ji ltar gžon nu  
 legs par dpyad pa de ltar mdzod cig //

[38] ded dpon de ni kun gyis śes pa dañ / mdza' bor byas pa  
 yod pas<sup>1</sup> de rnams kyis de'i tshig dañ / gžon nu yon tan la dga'  
 bas khas blañs so // de nas groñ khyer pa de rnams kyis<sup>2</sup> tha  
 10 sñad la śin tu byañ ba'i groñ khyer pa žig rgyal po'i pho brañ  
 du btañ ste bsgo ba / gal te deñ gžon nu śin tu legs par dpyad  
 pa mdzad na bdag cag rnams kyis kyañ rgyal po la gser srañ<sup>3</sup>  
 'bum dbul lo // de nas tha sñad la byañ ba'i groñ khyer pa žal  
 che'i gnas su soñ ba dañ / blon po rab gtum gyis 'oñ ba riñ po  
 15 nas mthoñ ste smras pa / śes ldan dag khyed 'dir 'oñs pa'i dgos  
 pa ci yod / des smras pa / rgyal po'i khab na gnas pa'i groñ  
 khyer pa rnams 'di skad du žu ba gsol to // gžon nu gser mdog  
 'di ni śin tu gzugs phun sum tshogs pa rgya chen po dañ ldan pa /  
 skye bo mañ po'i yid du<sup>4</sup> 'oñ ba<sup>4</sup> lags pa las de dañ bral ba rgyal  
 20 po'i khab na gnas pa'i skye bo tshogs śas cher sdug bsñal bar  
 gyur pa dañ / 'di ni rtag tu chos la mñon par dga' ba'i phyir  
 dañ / dul ba la sog pa'i yon tan dañ ldan pas sdig pa'i ñes  
 pa gañ la yid mñon par dga' ba ma lags te / da bdag cag rnams  
 gser srañ<sup>3</sup> 'bum 'bul la / ded dpon ñi ma'i nor thams cad kyañ  
 25 'bul bar bdag cag rtsol gyis gžon nu gser mdog slar bzlog pa la  
 śin tu legs par dpyad<sup>5</sup> nas sbyar du gsol / de ltar mdzad na ni  
 bdag cag rnams kyis gsol ba yañ 'bras bu dañ bcas par 'gyur la /  
 rgyal po'i bañ mdzod (228a) kyañ 'phel bar 'gyur ro //

[39] blon po rab gtum gyis<sup>1</sup> thos nas khros te smras pa / śes  
 30 ldan 'di ci žig ma brtags pa yod nas gañ la slar dpyad par bya /  
 rgyal po'i bañ mdzod rgyas par 'gyur ro žes gañ žig smra na /

[37] 7. P gyis 8. P kyis

[38] 1. D pa 2. P kyi 3. P bsrañ 4. P 'oñs pa 5. P spyad

[39] 1. P gyi

de yañ ci ned kyi rigs pa dañ mi ldan par bsags pa'i nor gyis rgyal  
 po'i bañ mdzod 'phel bar bya 'am / khyed rnames kyis rgyal po'i  
 dgoñs pa yañ mi śes te / gañ 'di ltar thabs 'di lta bus rnam pa  
 thams cad du yañs pa can gyoñ khyer gyoñ mi rnames kyis thabs  
 5 kyi sbyor bas ñes par rgyal po la gnod pa chen po byed par 'dod  
 pa yin te / 'di ltar ma brtags par skye bo rnames log par byed  
 pas rgyal po ni mi rigs par byed pa ñid yin no źes rgyal po'i  
 grags pa ma yin pa<sup>2</sup> sgrogs par<sup>3</sup><sup>4</sup> 'dod pa<sup>4</sup> yin no smras te / des  
 de tshar bcad<sup>5</sup> do // tshar gcad nas gśin rje'i skyes bu dañ 'dra  
 10 ba'i mi śin tu yañ drag po'i las can rtag tu goms pa'i dbañ gis  
 rgyud sñiñ rje med par byas pa brtse ba med pa bži źig yod de /  
 de rnames bos nas smras pa / myur bar soñ la gsod ma pa rnames  
 bskul źiñ ha'i tshig kyañ 'di skad du 'di groñ khyer nas myur du  
 thon<sup>6</sup> la ji ltar bsgo ba'i las kyis sod<sup>7</sup> cig / khyed rnames kyis  
 15 ha 'am rgyal po'i luñ ma gtogs pa gžan gañ gi tshig kyañ ma btañ  
 cig / de ltar byas na legs kyi<sup>8</sup> gžan du byas na ñas khyed rnames  
 chad pa chen pos gcad<sup>9</sup> par bya'o smros ſig // des kyañ rgyal po  
 de ltar bgyi'o źes smras te / rgyal po'i skyes bu de dag de'i  
 tshig mñan nas lag tu ral gri thogs te chas so //  
 20 [40] gsod ma pa de rnames kyañ phyi ſol gyoñ thabs brgya sñed  
 byed ciñ dal bus dal bus gžon nu gser mdog lam po che dañ /  
 tshoñ 'dus dañ / (228b) bži mdo dañ / sum mdo rnames su sgra<sup>1</sup>  
 sgrogs ſiñ yoñs su bskor te / kye ma kyi hud gžon nu ni gtoñ  
 bar su źig byed par 'gyur / bdag cag kyañ 'di lta bu'i bya ba  
 25 ma yin pa mi byed pa su źig sgrub par 'gyur źes<sup>2</sup> smras so<sup>2</sup> //  
 rgyal po'i skyes bu de dag kyañ ral gri phyuñ ba lag na thogs  
 te phyin nas des gsod ma pa de rnames la des<sup>3</sup> ji ltar bsgo ba de  
 ltar smras so // 'di skad ces kyañ smras te / gal te 'di myur bar  
 groñ khyer las bton te / ji ltar bsgo ba bžin du ma bsad na ned  
 30 kyis khyed cag 'phral du bsad<sup>4</sup> par bya'o // de rnames kyis śin tu  
 yañ sdug ciñ ral gri phyuñ ba lag na thogs pa gśin rje'i skyes bu

[39] 2. P par 3. P pa 4. P om. 5. P gcad 6. P thos 7. P gsod  
 8. P kyis 9. P bcad

[40] 1. P om. 2. P smra'o 3. P om. 4. D gsad

dañ mtshuñs pa de la bltas nas kun tu skrag par gyur to // de nas  
 'chi bas 'jigs skrag<sup>5</sup> pas sems pa la žugs te / kyi hud sus kyañ  
 gžon nu'i skyabs<sup>6</sup> ma byas pa ni sdug bsñal lo // bdag cag rnames  
 kyañ 'dis 'phral du gsod par 'gyur ro sñam nas mchi mas kheñs pa'i  
 5 mig dañ / rgyal po'i skies bu de rnames kyis sruñ bžin du gžon nu  
 gser mdog groñ khyer nas phyuñ bar brtsams pa dañ /  
 [41] de groñ khyer las 'byin par 'gyur ba la bltas nas srog  
 chags brgya<sup>1</sup> stoñ dpag tu med pa sgra gcig tu gsañ mthon pos cho  
 ñes 'debs pa la žugs te / kyi hud ded dpon ñi ma thams cad dañ  
 10 bral bar gyur pa ni sdug bsñal lo // ded dpon ñi ma 'di'i pha  
 ma'i rigs chad par gyur to // ded dpon ñi ma 'di'i rigs kyi  
 sgron ma nub par gyur to // ded dpon ñi ma 'di'i rigs rnames kyi  
 kun tu dga' ba nub par gyur to // ded dpon ñi ma 'di'i rigs kyi  
 gtsug gi nor phrogs so // ded dpon ñi ma 'di'i mig phrogs<sup>2</sup> par  
 15 (229a) gyur to // ded dpon ñi ma 'di'i rigs kyi rgyan phrogs par  
 gyur to // ded dpon ñi ma 'di'i sñiñ phyuñ ño // ded dpon ñi ma  
 'di'i srog lus dañ ldan bžin du phrogs so // kyi hud 'di 'brog  
 stoñ par 'khyams<sup>3</sup> pa bžin du yoñs su bskor nas phyuñ ba las sus  
 kyañ skyabs ma byas par sdug bsñal lo // da ni rgyal po'i khab  
 20 kyi groñ khyer gyi zla ba 'di 'chi bdag gi sgra gcan gyis gzuñ<sup>4</sup>  
 ño // rgyal po'i khab kyi groñ khyer gyi ñi ma 'di nam mkha'i  
 dkyil du nub po // rgyal po'i khab kyi groñ khyer na gnas pa'i  
 mig gi bdud rtsi 'di mthoñ ba'i lam na mi gnas par gyur to //  
 rgyal po'i khab kyi groñ khyer pa rnames kyi dga' ba'i rgyun  
 25 'di mi snañ bar gyur to // rgyal po'i khab kyi groñ khyer gyi  
 rgyan 'di phrogs par gyur to // rgyal po'i khab kyi groñ khyer  
 pa rnames kyi gtsug gi nor bu 'di phrogs par gyur to // rgyal  
 po'i khab kyi groñ khyer na gnas pa'i groñ khyer pa rnames kyi  
 yid du 'oñ ba phrogs te khyer na / rgyal po'i khab kyi groñ  
 30 khyer na gnas pa'i mi rnames su žig la mig mi 'dzums<sup>5</sup> par lta  
 bar byed / da ni gañ žig mthoñ na yid dga' bar byed ces yi chad  
 par gyur to //

[40] 5. P skrags 6. P skyab

[41] 1. P rgya 2. P lags ! 3. P 'khyam 4. P bzuñ 5. P 'dzum

[42] blon po rab gtum gyi<sup>1</sup> skyes bu ḡan źig slar log nas ḡon  
 nu gser mdog<sup>2</sup> rgyal po'i khab kyi<sup>2</sup> groñ khyer nas phyuñ ho źes  
 smras pa dañ / de thos nas yid ſin tu dga' bar gyur to // de nas  
 groñ khyer pa rnams kyi<sup>3</sup> pho ña des de thos nas re thag chad par  
 5 gyur to // de soñ nas groñ khyer pa de rnams la rnam pa de dag  
 rgya cher smras so // de thos pa dañ groñ khyer pa rnams kyañ re  
 thag bcad ciñ ſin tu yi mug pas phan tshun smra ba / ſes ldan dag  
 rtsod pa'i rgyal po 'dis pha chos (229b) dañ ldan pa chos kyi  
 rgyal po de lta bu bsad nas da ni 'di lta bu'i yon tan dañ ldan  
 10 par grags pa / skye bo mañ po'i yid du 'oñ ba khyad par can gyi  
 skyes bu ñes pa med pa gnod pa mi byed pa 'di lta bu gsod pa ni /  
 e ma'o sñiñ rje med pa / e ma'o yon tan mi ſes pa / e ma'o  
 khyad par mi ſes pa'o // blon po rnams kyañ gañ 'di lta bu'i  
 gzugs phun sum tshogs pa rgya chen po dañ ldan pa ni mchod par  
 15 'os pa yin na / 'di lta bu'i yon tan dañ ldan pa'i skyes bu khyad  
 par can ci'i phyir ma brtags par gsod ciñ yoñ su spoñ bar byed /  
 yañ na dus 'di lta bu ñe bar gnas pa yin te / gañ dam pa ma yin  
 pa rnams ni 'phel bar 'gyur la / yon tan 'di lta bu dañ ldan  
 pa'i skye bo dañ bral bar 'gyur ba dus 'gribs pa'i ñes pa'i  
 20 bdag ñid byuñ ba yin no // ded dpon ñi ma la rnam pa 'di dag  
 rgya cher smras pa dañ /

[43] de thos nas ded dpon ñi ma re thag chad par gyur te /  
 mya ñan drag po'i sdug bñal gyis gduñs nas brgyal te sa la  
 'gyel bar gyur to // de nas chu gtor bas slar dbugs dbyuñ ba  
 25 dañ / yi mug pa'i yid kyis kun tu dga' ba dañ bral ba su źig  
 da ltar ña'i bu gsod par byed ces gsañ mthon pos cho ñes 'debs  
 pa la źugs te / kyi hud /

mig ni dga' bar byed pa yi //

ña yi rigs kyi rgyun gyur pa //

30 skal ñan<sup>1</sup> pha ni ña lta bu //

smre sa med par gsod par byed // 1 //

[42] 1. DP gyis 2. D om. 3. P kyis

[43] 1. Skt. mandabhāgasya, DP ldan

ha yi yid ni rmoṅs pa dañ //  
 phyogs rnams da ni 'khrul par byed //  
 khyod bral mya han mes gduṅs pas //  
 kye ma bdag ñid tshig par gyur // 2 //  
 5 kyi hud mkhas śiṅ śin tu dul // (230a)  
 śiṅ rje la ni dga' gyur pa //  
 bu khyod la ni sdug bsñal dag //  
 mi bzad ji ltar 'oṅs par gyur // 3 //  
 bu khyod 'oṅs par gyur pa'i tshe //  
 10 dga' ba mñam med ñas thob pa //  
 bu bzañ<sup>2</sup> khyod dañ bral<sup>3</sup> ba yis<sup>3</sup> //  
 slar yañ mya han mer<sup>4</sup> ltuñ 'gyur // 4 //  
 brtse med khyad par mi śes pa'i //  
 e ma rgyal po'i blon po dag //  
 15 gañ źig 'di 'dra khriṁs ldan pas //  
 bu khyod rnam par ma brtags so // 5 //  
 e ma'o sa bdag de yis ni //  
 gañ gis 'di ltar deñ<sup>5</sup> de ma brtags //  
 bu khyod yoṅs su spaṅs<sup>6</sup> gyur pa //  
 20 rañ gi brtse med gsal sgrogs yin // 6 //  
 khyad par du yañ dam pa han //  
 sems ni ñes par nub pa ste //  
 bu gañ yon tan ldan pa yañ //  
 smre sa med par gsod par byed // 7 //  
 25 yon tan ldan mi 'di 'dra ba //  
 gsod kyañ btañ sñoms byed pa ni //  
 groñ khyer gyi ni lha thams cad //  
 de dag bros par gyur tam ci // 8 //  
 dbañ bcas 'jig rten skyoñ bcas dañ //  
 30 gañ yañ mthu chen ldan pa'i lha'i //  
 thugs brtse bas ni ñer bzuñ ste //  
 de rnams bdag gi bu sruṅs śig // 9 //

[43] 2. P bzaṅs 3. DP ba'i sa 4. DP med 5. Skt. adya,  
DP de 6. P spañ

brtul žugs grub pa'i bdag ūid che //  
 thub pa gañ žig de ltar bžugs //  
 des ni thugs brtse sñon bžag ste //  
 bdag gi bu ni bsruñ du gsol // 10 //

5 [44] yañ de'i blo skyes pa ci'i phyir bdag blo žum par byed /  
 gañ bcom ldan 'das 'gro ba thams cad kyi gñen gcig pu thugs rje  
 dañ ldan pa de rjes su dran par bya'o // bcom ldan 'das de yañ  
 mgon med pa rnams kyi mgon // skyabs med pa rnams kyi skyabs //  
 skyob pa med pa rnams kyi skyob pa // dpuñ gñen med pa rnams  
 10 kyi dpuñ gñen yin la / de bžin du bcom ldan 'das des ūam thag  
 par žugs pa'i sems can (230b) mañ po 'jigs pa chen po de dañ  
 de las thar par mdzad de / de yañ tshoñ pa rgya mtsho'i dbus  
 su chud pa chu srin dañ ūa'i 'jigs pas skrag pa rnams la de  
 rjes su dran pa tsam gyis 'jigs pa chen po de las yoñs su skyob  
 15 par mdzad pa dañ / de bžin du sor phreñ gis drag ciñ gtum pas  
 mtshon cha phyar te skyes bu du ma bsad la de'i ma srog dañ  
 dbral bar 'dod pa las 'jigs pa de las skyob par mdzad pa dañ /  
 de bžin du sñon gyi<sup>1</sup> skye bo'i ūa khon dañ rjes su 'brel ba'i stobs  
 kyis srog chags brgya stoñ du ma gsod ciñ khro ba'i me ūin tu  
 20 'bar ba / mi'i ūa dañ rkañ la chags pas ltag<sup>2</sup> pa na lce las<sup>3</sup>  
 kha chu'i thigs pa 'dzag ciñ / mche ba riñ ūiñ rno ba gtsigs  
 pas 'jigs su ruñ ba'i gnod sbyin la zas kyi phyir de'i kha'i  
 gan du phyag bžag ste / 'brog gnas las sems can 'chi bas 'jigs  
 pa las yoñs su skyob par mdzad pa yin pas na bcom ldan 'das de  
 25 ni bdag gi bu yañ ūam ūa ba chen po 'di las yoñs su thar par  
 mdzad par spyod kyi<sup>4</sup> / gañ 'di bcom ldan 'das thugs rje chen  
 po dañ ldan pa mchog tu mñes gšin<sup>5</sup> pa'i rañ bžin can de bdag  
 gis rjes su dran par bya'o sñam nas gan na gnas pa'i dge bšnen  
 ūig la bcom ldan 'das<sup>6</sup> da ltar<sup>6</sup> gañ na bžugs ūes dris pa dañ /  
 30 dge bšnen de bcom ldan 'das rjes su dran nas / mchi ma<sup>7</sup> kun tu<sup>7</sup>  
 'dzag ciñ skad 'dzer bžin du smras pa / ded dpon /

[44] 1. P gyis 2. P lhag 3. P gcag 4. D cig 5. P bšin  
 6. D de lta 7. D om.

gañ žig 'jig rten ded dpon gyur<sup>8</sup> //  
 gañ žig 'jig rten bde stsol ba //  
 'jig rten kun gyi gñen gcig pu //  
 ston pa che de mya ñan 'das // 1 //  
 5 gañ žig sgron med rnams kyi sgron //  
 gañ žig (231a) skyabs dañ dpuñ gñen gyur //  
 rgyal ba snum zad mar me bžin<sup>9</sup> //  
 'jig rten sgron ma mya ñan 'das // 2 //  
 [45] de skad thos pa dañ / ded dpon ñi ma bcom ldan 'das dañ  
 10 bral bas ñis 'gyur gyi mya ñan gyi<sup>1</sup> zug rñus zug ste sa la 'gyel  
 to // de nas chu gtor ba dañ dbugs slar rñed de sloñ<sup>2</sup> ba dañ /  
 phyogs gañ du bcom ldan 'das yoñs su mya ñan las 'das pa der  
 phyogs te gsañ<sup>3</sup> mthon pos cho ñes 'debs pa la žugs te /  
 kyi hud chos rgyal thams cad mkhyen //  
 15 ñes pa'i dgra tshogs 'dul mdzad pa //  
 mgon med 'gro ba spañs nas ni //  
 'jig rten mgon po ci phyir gsegs' // 1 //  
 kyi hud mdzad par grags gyur gtso //  
 sems can kun gyi gñen gcig pu //  
 20 sbyor ba kun las yañ dag 'das //  
 mya ñan 'das lam ston pa po // 2 //  
 kyi hud kye ma 'jig rten 'di //  
 ma rig<sup>4</sup> pas ni mig khebs pa //  
 mgon po khyod<sup>5</sup> dañ bral bas na //  
 25 'khor bar rnam par 'khyams par gyur // 3 //  
 dpa' bo gžan la rjes brtse ba //  
 khyed ni mya ñan 'das gsegs pas //  
 'jig rten 'di ni mgon med ñes //  
 mgon du su žig sten par gyur // 4 //

30

[44] 8. D 'gyur 9. P mdzad

[45] 1. P gyis 2. P slañ 3. P bsañ 4. P rigs 5. P khyed

gañ źig khyed chos las byuñ ba'i //  
 gdul bya rgyal ba'i sras po rnames //  
 de kun khyed dañ bral gyur na //  
 gnas ni gañ źig bgyid par gyur // 5 //  
 5 mañ po'i bsam pa 'bras bcas mdzad //  
 sdug bshal ñes par gdul mdzad nas //  
 'gro ba re thag gcod mdzad pa //  
 thub khyod phyogs ni gañ du bžud // 6 //  
 gañ phyir khyod gsuñ mñan<sup>6</sup> par ni //  
 10 dga' bas groñ khyer pa<sup>7</sup> mchis na //  
 da ltar khyod ni mya ñan 'das //  
 dam chos su źig rjes su ston // 7 //  
 kyi hud snañ byed 'jig rten 'di //  
 mi 'am ci ltar bcas 'jig rten // (231b)  
 15 mgon po śin tu rñed dka' ba'i //  
 thub pa khyod dañ bral bas bcom // 8 //  
 srog chags chos la yid dga' ba'i //  
 bstan la dga' rnames mgon po khyod //  
 mya ñan 'das pa thos<sup>8</sup> gyur na //  
 20 de dag ji ltar bgyid par 'gyur // 9 //  
 thugs rje ñañ gcig dpa' bo ni //  
 brtser ldan khyed la brten nas su //  
 gañ źig yon tan thob gyur pa //  
 slar de su źig ston par bgyid // 10 //  
 25 ci phyir 'jig rten gsum don du //  
 thugs rje chen po skyed mdzad pa'i //  
 'jig rten 'di ñid mkhyen brtser ldan //  
 ci phyir btañ sñoms khyed brten mdzad // 11 //  
 kyi hud yon tan rin chen rgyas //  
 30 bskal pa bye bar bsgrubs pa ni //  
 'chi bdag sa 'og gis zin te //  
 chos kyi gru ni 'gyel bar 'gyur // 12 //

[45] 6. P mñam 7. Skt. yadi paurāh sameṣyanti, DP ma  
8. D thob

kyi hud ma rig<sup>9</sup> mdoḥs pa gañ //  
 blo dañ ston pa po bral ba //  
 'jig rten skyoñ ba mgon po ru //  
 rab tu 'jig ciñ ḡal bar gyur // 13 //  
 5 kye ma 'jig rten che ba ni //  
 ñams pa ñid du ñe gnas te //  
 sañs rgyas rin chen chen po dañ //  
 'di ni da ltar bral bar gyur // 14 //  
 khyu mchog med pa'i ba lañ bžin //  
 10 khyed kyi dge sloñ tshogs rnams stoñ //  
 mkhas pa rnams ni mthoñ na sñiñ //  
 10 ci yi<sup>10</sup> phyir na gas ma gyur // 15 //  
 lha rnams<sup>11</sup> dad pas<sup>11</sup> yan lag gi<sup>12</sup> //  
 mchog btud nas ni spyi bo la //  
 15 žabs kyi rdul gyi mchog gyur pa //  
 gañ žig yañ ni 'dzin<sup>13</sup> par 'gyur // 16 //  
 sems can kun la mñam mñes pas //  
 rtag tu gnod pa byed pa dag //  
 gañ yin pa la<sup>14</sup> da ruñ khyod //  
 20 phyogs ltuñ mdzad par ma mthoñ ho // 17 //  
 yan lag brgyad ldan sman gyis ni //  
 ñon moñs nad gso mdzad pa po //  
 ston pa thugs rje cher ldan pa //  
 sman pa'i rgyal po med par gyur // 18 //  
 25 kyi hud brtse med 'jig rten mgon //  
 mya ḡan 'das pa ha cañ sñas // 232a)  
 'jig rten loñ bar gyur pa la //  
 bla med mig ni stsol pa yin // 19 //  
 khyod kyi mya ḡan 'das kyañ deñ //  
 30 sdig pa med pa'i nor chen bu //  
 gsod pa'i don du 'dis spañs na //  
 su žig 'phral du thar bar bgyid // 20 //

[45] 9. P rigs 10. P ci'i 11. P dañ bas 12. P gis 13.  
 Skt. dhārayiṣyanti, DP 'jig 14. P lañ

mgon med rnam kyi<sup>15</sup> skyob<sup>16</sup> pa khyod //  
 bgrod pa mchog tu gsegs gyur pa //  
 kyi hud bu ni 'tsho ba yi //  
 re ba da ni ma mchis so // 21 //  
 5 bdag ŋid chen po khyod kyis gañ //  
 sdug pa kun dañ bral 'gyur žes //  
 gsuñ gi dam pa bka' stsal te //  
 legs gsuñs<sup>17</sup> yin par deñ 'tshal to // 22 //

[46] de de ltar rnam pa mañ por smre sñags 'don ciñ dge bsñen  
 10 de la smras pa / kye bcom ldan 'das de'i ñan thos chen po 'ga'  
 žig lus pa yod dam / bcom ldan 'das kyis bstan pa su la rjes su  
 gtad nas mya ñan las<sup>1</sup> 'das par<sup>1</sup> mdzad / de nas dge bsñen des smras  
 pa // ded dpon bcom ldan 'das kyis<sup>2</sup> gnas brtan 'od sruñs chen po  
 la<sup>3</sup> bstan pa<sup>3</sup> yoñs su gtad<sup>4</sup> nas mya ñan las 'das so // gnas  
 15 brtan 'od sruñs chen pos kyañ bcom ldan 'das kyi bka' ŋid kyis  
 gnas brtan kun dga' bo la bstan pa rjes su gtad nas mya ñan  
 las 'das so žes thos te / da ltar ni gnas brtan kun dga' bo  
 bdag ŋid che ba / bstan<sup>5</sup> pa gces par 'dzin pa yin te / de da  
 ltar de bžin gsegs pa bžin du sñiñ rjes groñ dañ groñ khyer  
 20 dañ / groñ rdal dañ / tshoñ 'dus la sog pa de dañ der soñ nas<sup>6</sup>  
 sdug pa'i sems can rnam rjes su 'dzin par byed do // de bžin  
 du sems can dge ba'i rtsa ba ma bskyed<sup>7</sup> pa rnam ni dge ba'i  
 rtsa ba skyed par byed do // dge ba'i rtsa ba'i rgyun yañ dag  
 par bsags pa rnam ni yoñs su smin par byed do // dge ba'i rtsa  
 25 ba'i rgyud yoñs su smin pa rnam ni rnam par grol bar byed do //  
 de bžin (232b) du sman pa bzañ po bžin du ñon moñs pa'i nad kyis  
 zin pa'i sems can rnam ni chos ston pa'i sman gyi sbyin pas gso  
 bar byed do // ñi ma bžin ñon moñs pa'i mun par žugs pa'i sems  
 can rnam la ni dam pa'i chos ston pa'i 'od zer gyi<sup>8</sup> tshogs kyis  
 30 ñon moñs pa'i mun pa sel bar byed do // zla ba bžin du tshig gi  
 'od zer gyi tshogs kyis gdul bya'i ku mu ta'i tshal gyi<sup>9</sup> kha dbye

[45] 15. P kyis 16. P skyobs 17. D gsuñ

[46] 1. P 'da' bar 2. P kyi 3. Skt. sāsanam, DP om.

4. P btad 5. P brtan 6. P bas 7. P skyed 8. P gyis

9. P gyis

bar byed do // 'khor los sgyur ba'i rgyal po bzin du gdul bya  
 khams kyi rgyal po stoñ phrag dam pa'i chos ston pas 'dul bar  
 byed do // señ ge ltar rañ gi ses rab kyi spobs pa'i sgras mu  
 stegs han pa'i ri dags kyi tshogs dag 'byer<sup>10</sup> bar byed do //  
 5 lam stor ba dag yañ dag par ston pas gdul bya'i tshoñ pa rnams  
 sgrol bar byed do // ded dpon ltar<sup>11</sup> dam pa'i chos kyi zoñ  
 la 'jug par byed do // sprin chen po ltar dge ba'i rtsa ba'i  
 sa bon skyed par byed do // pha dañ ma ltar phan pa dañ gnod  
 pa<sup>12</sup> ñe bar ston par byed ciñ ma dul ba'i sems can rnams ni  
 10 'dul bar byed do // ma grol ba rnams ni grol bar byed do //  
 dbugs ma phyin pa rnams ni dbugs 'byin par byed do // yoñs su  
 mya han las ma 'das pa rnams ni yoñs su mya han las 'da' bar  
 byed do // de bzin du ñam thag pa chen pos ñen pa'i sems can  
 rnams ni 'jigs<sup>13</sup> pa chen po las thar bar byed do // mdor na  
 15 bdag ñid chen po des<sup>14</sup> ni sañs rgyas kyi bya ba byed do //  
 de ñid rjes su sbron cig dañ / des ni khyed kyi bu ñam ha ba  
 'di las thar bar byed par nus so //  
 [47] de thos pa dañ ded dpon ñi ma srog stor ba las slar  
 (233a) rñed pa bzin du ñin tu dga' ste rtab<sup>1</sup> bag gis dris  
 20 pa / 'phags pa kun dga' bo de da lta gañ na bžugs / des smras  
 pa / ded dpon gnas brtan kun dga' bo ni da lta<sup>2</sup> yañs pa can  
 gyi a mra skyoñ ba'i nags na bžugs so ðes thos so // de nas  
 ded dpon ñi ma de ma thag lañs te pus mo'i lha ha gñis sa  
 la btsugs<sup>3</sup> nas yañs pa can gañ na ba der btud nas bu dañ  
 25 bral ba'i sdug bshal gyis ñen ciñ mchi ma'i chu rlabs kyis  
 gdon gi padmo khebs bzin du mchi mas kun tu khyab pa dañ  
 ldan zin bsam pa drag pos gnas brtan kun dga' bo la gsol  
 ba 'debs pa la žugs par gyur to //

[46] 10. P 'byel! 11. P om. 12. P par 13. D 'jig 14.  
P de

[47] 1. D rtabs 2. D ltar 3. P gtsugs

gal te khyed ni slob dpon mchog //  
 sems can bsam mkhyen mchog yin na //  
 bsam dañ bag la ñal<sup>4</sup> mkhyen to //  
 gsol ba 'debs pa 'di gson cig // 1 //  
 5 sañs rgyas bcom ldan slob ma ni //  
 rdzu 'phrul rtse dañ mya ñan 'das //  
 5 de yi<sup>5</sup> bstan pa 'phel byed pa'i //  
 khyed gcig pu ni lus par gyur // 2 //  
 khyod ni 'gro ba'i dpuñ gñen dañ //  
 10 khyod ni dbugs phyin gyur pa yin //  
 rtag tu sems can don mdzad pa //  
 da ltar dgoñs pa gzir bar mdzod // 3 //  
 mgon khyod ma lus bsruñ ba ni //  
 'di 'dra de riñ bžugs bžin du //  
 15 smre sa med par bdag gi bu //  
 ci phyir 'di ltar gsod par byed // 4 //  
 gal te 'gro don mi mña' na //  
 khyed 'dra ba ni bžugs mi 'gyur //  
 'gro ba dad ldan gsod bžin du //  
 20 'di la ji ltar btañ sñoms mdzad // 5 //  
 'gro ba'i don du sku lus ni //  
 brtul žugs bzañ po 'dzin<sup>6</sup> mdzad pa'i //  
 thugs rje de mñon mdzad nas ni //  
 bdag gi bu la dgoñs su gsol // 6 //  
 25 las kyi sgo kun bcom gyur ciñ //  
 skyabs med dpuñ gñen med par ni //  
 mya ñan 'dam (233b) la nub pa bdag<sup>7</sup> //  
 chun mar bcas pa gdon<sup>8</sup> du gsol // 7 //  
 sá kya'i<sup>9</sup> señ ges<sup>9</sup> khyed ñid ni //  
 30 da ltar gtso bor bstan mdzad na //  
 'gro la phan pa gžan gañ la //  
 gžan gañ la ni gsol ba btab // 8 //

[47] 4. P ñam 5. P de'i 6. P 'jigs 7. P dag 8. P don  
9. P señges

gtso bo khyod ni ma gtogs pa //  
 bu yi skyabs g  an ma mchis pas //  
 de bas ri  s par byon nas ni //  
 bdag gi bu ni bskyab<sup>10</sup> tu gsol // 9 //  
 5 bu yi<sup>11</sup> mya   an bzod dka' la //  
 ra   b  in   an pa'i dgras<sup>12</sup> zin pa'i //  
 chu   mar bcas pa dga' bral la<sup>13</sup> //  
 kun dga'<sup>14</sup> de   ni dga' skyed<sup>15</sup> gsol // 10 //  
 [48] de nas bar skabs der gnas brtan kun dga' bo s  i  n rjes<sup>1</sup>  
 10 gdu  s b  in du   in lan gsum mtshan lan gsum du   an thos kyi mig  
 gis 'jig rten la bltas te / su ni 'grib / su ni 'phel / su ni  
 gsod par gyur / su ni   am ha bar gyur / su ni sdug bs  al bar  
 gyur / su ni   an so   la g  ol / su ni   an so   la bab / su ni  
 15   an so   lam las blan te mtho ris da   thar pa la g  ag par bya /  
 su ni 'dod pa'i 'dam du byi   ba lag nas dra   bar bya / su ni  
 'phags pa'i nor da   bral ba la 'phags pa'i nor gyi dba   phyug  
 gi<sup>2</sup> bdag po la rab tu g  ag<sup>3</sup> par bya   es gnas brtan kun dga'  
 bos gnas brtan   a ri'i bu da   m  nam pa'i mig gis bltas na / g  on  
 nu gser mdog dge ba'i<sup>4</sup> rtsa ba'i<sup>4</sup> tshogs   e bar bsags pa  
 20   am thag pa chen pos   en par gyur par mtho   ho // mtho   nas  
 kya   ya   de   id nas gnas g  an du rdzu 'phrul gyis<sup>5</sup> gla   po  
 che'i sna lta bu'i lag pa brky   nas de'i mod kho na la<sup>6</sup>  
 rgyal po ma skyes dgra kha   bza  s kyi ste   gi g  i na   in tu  
 bag med par gnas pa na / se gol gyi<sup>7</sup> sgras go bar byas nas  
 25 sgra gsal bar smras pa / rgyal po chen po ga   g  on nu gser  
 mdog ra     id (234a) kyis rnam par ma dpyad pa ni legs par  
 byas pa ma yin no // de ya   da lta gnod pa med ci     es pa  
 ma byas b  in du rgyal po'i khab nas phyu   ste dur khrod chen  
 por khyer nas gsod kyis de las zlog   ig // de nas gnas brtan  
 30 kun dga' bo'i tshig de thos pa da   / rgyal po rtabs bag tu  
 ri  s par<sup>8</sup> gnas brtan kun dga' bo kha   bza  s kyi ste   na 'dug

[47] 10. P skyabs 11. P mo 12. Skt. putra  ok  ri  n  , DP sgras

13. D ba 14. P dga' bo 15. P bskyed

[48] 1. P brtses 2. P gis 3. P b  ag 4. P om. 5. P gyi  
 6. D las 7. D gi 8. P por

pa la phyag byas te lañs nas sgra chen por phyogs bžir bos pa /  
 kye ſon cig gañ dur khrod chen por riñs pa riñs par soñ nas /  
 gózon nu gser mdog gsod par byed pa la na'i tshig gis thar par  
 byed pa de la ñas gser gyi za ma tog chen po dañ / yul gyi  
 5 mchog lña sbyin no // rgyal po'i tshig de thos pa dañ / gózon  
 nu de ni skye bo mañ po'i yid du 'on ba yin pas srog chags  
 brgya stoñ du mas riñs par brgyugs par gyur to //  
 [49] de nas bar skabs der gśed ma pa rnams rgyal po'i  
 skyes bu de rnams kyis sruñs<sup>1</sup> nas gózon nu gser mdog khyer  
 10 te dur khrod chen por phyin to / bu mo ka śi mdzes dga' mo  
 yañ rañ gi ſe du rnams kyis gos sñon po dañ / ser po dañ /  
 dmar po dañ / dkar pos brgyan pa byas pa'i khyogs la bteg ste<sup>2</sup>  
 dur khrod chen por khyer nas de'i gnén rnams kyis<sup>3</sup> de phyogs  
 gcig tu bzag ste / śiñ bsdus nas ro bsregs pa'i śiñ brtsig<sup>4</sup>  
 15 pa la žugs te / gśed ma pa<sup>5</sup> de rnams kyis smras pa / khyed  
 rnams kyis re žig 'di'i ro bsregs<sup>6</sup> pa'i śiñ ma brtsigs<sup>7</sup> par  
 ci tsam na khyed kyis ſed kyi gózon nu gser mdog gsal śiñ la  
 skyon<sup>8</sup> te / bsad kyi bar du<sup>9</sup> yud tsam žig sdod cig / de ci'i  
 phyir ūze na / gózon nu gser mdog de dañ bu mo ka śi mdzes dga'  
 20 mo ro (234b)<sup>10</sup> bsreg śiñ<sup>10</sup> gcig la bzag ste bsreg<sup>11</sup> par bya'o  
 ūzes smras nas / gsal śiñ sa<sup>12</sup> la btsugs par gyur to //  
 [50] gózon nu gser mdog gsal śiñ sa la btsugs pa bltas<sup>1</sup>  
 nas ma rjes su dran te / sdug bñhal drag pos rgyud ūz bar  
 byas pas mchi ma glog<sup>2</sup> pa la žugs par gyur te / da<sup>3</sup> ltar ma  
 25 ha dañ bral bar thos pa dañ gnas skabs cir gyur žig gu /  
 gañ gis<sup>4</sup> tshe thun dañ po'i mtshan phyed la ma mthoñ na yañ  
 śiñ tu gnod pa drag po myoñ na des deñ bu gcig pa ña<sup>5</sup> dañ  
 bral na srog ji ltar 'dzin par 'gyur / kyi hud ña ni 'di lta  
 bu'i<sup>6</sup> skal pa ñan pa ste / ña skyes pas ma ña dañ bral ba'i  
 30 sdug bñhal ñams su myoñ bar gyur to // de nas gśed ma pa rnams  
 kyis gsal śiñ de sa la btsugs te phan tshun smra bar rtsom pa/

[49] 1. D bsruñs 2. P te 3. P kyi 4. P brtsigs 5. P om.  
 6. D bsreg 7. D brtsig 8. P bskyon 9. P om. 10. P  
 bsregs ciñ 11. P bsregs 12. D om.

[50] 1. P ltas 2. P klogs 3. Skt. sāmpratam, DP de 4. D gi  
 5. D om. 6. P bu

bdag cag las su žig gis góñ nu 'di gsal ſiñ la<sup>7</sup> skyon<sup>8</sup> par bya /  
 der yañ re re nas sgyu byed pa la žugs te / khyed rnam s kyis  
 skyon cig / ū ni deñ mgo bo'i nad kyis ſin tu gzir to / de bžin  
 du ū ni rgyab nas gzer ro<sup>9</sup> / ū ni mchan<sup>10</sup> khuñ nas gzer ro  
 5 źes zer ſiñ de rnam gañ yañ bya ba ma yin pa de byed par spro  
 bar ma gyur to //

[51] de nas góñ nu gser mdog gis de rnam phan tshun smra  
 ba thos nas gsal ſiñ sa la btsugs pa la bltas te / kyi hud da  
 ni ūes par ū med par 'gyur ro źes 'khor ba'i ūes pa la skyo  
 ſiñ thar pa'i lam mñon par 'dod pas bdag ūid dga' ba dañ bral  
 bar ſes nas mchog tu 'jigs pa'i mya ūan gyis g.yo ba'i mig gis  
 lta ſiñ cho ūes 'debs pa la žugs te kyi hud sdug bñal lo //  
 da ni ūa'i ſin tu rñed par dka' ba'i dam pa'i chos (235a) kyi  
 dga' ston rñed nas don gyi bya ba ma byas pa ūid na 'chi bar  
 15 'gyur ro // kyi hud yañ 'khor bar 'khor bar 'gyur ro // slar  
 'khor ba'i btson ra chen por gnas par 'gyur ro / yañ 'khor  
 ba'i 'brog stoñ par yoñs su 'khyam<sup>1</sup> par 'gyur ro // yañ 'khor  
 ba'i tshañ tshiñ chen por žugs par 'gyur ro // yañ 'khor ba'i  
 g.yañ sa chen por<sup>2</sup> rab tu ltuñ bar 'gyur ro // yañ 'khor ba'i  
 20 'dam rdzab kyi nañ du gnas par 'gyur ro // yañ bdag ni yañ sos  
 dañ / thig nag dañ / bsdus<sup>3</sup> 'joms dañ / ūu 'bod dañ / ūu 'bod  
 chen po dañ / tsha ba dañ / rab tu tsha ba dañ / mnar med pa  
 la sogs pa'i dmyal ba rnam su skye bar 'gyur ro // slar yañ  
 bdag glañ po che dañ / ba lañ dañ / ma he dañ / ri boñ dañ /  
 25 ūa ra bha<sup>4</sup> dañ / ri dvags<sup>5</sup> ru ru dañ / <sup>6</sup>gnag dañ<sup>6</sup> / byi la ste  
 sna tshogs pa'i skye gnas su <sup>7</sup>skye bar<sup>7</sup> 'gyur ro // slar yañ  
 rtag tu bkres pa dañ / skom pa la sogs pa'i sdug bñal chen  
 po dañ / sdug bñal ba dañ / yid mi bde bas ūen pa rnam dañ /  
 bza' ba dañ / btuñ ba'i sgra rnam yañ mi thos ſiñ bsañ ba  
 30 dañ / gcin dañ / mchil ma dañ / ūar snabs<sup>8</sup> la sogs pa za ſiñ  
 yi dags lkog<sup>9</sup> ma'i lba ba can du skye bar 'gyur ro //

[50] 7. P las 8. D bskyon 9. P to 10. P chan

[51] 1. D 'khyams 2. D po 3. P sdus 4. D bā 5. D dags  
 6. D om. 7. P om. 8. P rnabs 9. P lkogs

[52] dper na u dum ba<sup>1</sup> ra'i me tog ni brgya lam na lan 'ga'  
 na<sup>2</sup> 'byuñ ba ltar de bžin gšegs pa dgra bcom pa yañ dag par  
 rdzogs pa'i sañs rgyas ni 'jig rten du brgya lam na<sup>3</sup> lan 'ga'  
 'byuñ bar 'gyur ro žes thos te / de bžin gšegs pas gsuñs pa'i  
 5 chos 'dul ba 'jig rten du ston par mdzad pa yañ 'byuñ bar dka'  
 bar šes so // dal 'byor ni rñed par dka 'o / mir skye ba ni  
 rñed par dka 'o / (235b) 'phags pa'i yul du skyes pa dañ /  
 dbañ po tshañ ba dañ / glen pa ma yin pa dañ / 'on pa ma yin  
 pa dañ / lkugs pa ma yin pa dañ / lag brdas<sup>4</sup> mi smra ba dañ /  
 10 legs par bśad pa dañ / ſes par bśad pa'i chos rnams kyi don  
 bśad pa rñed<sup>5</sup> par dka 'o<sup>5</sup> žes thos la / bdag kyañ skyabs dañ  
 bral bas deñ ni med par 'gyur te / mi khom pa brgyad las thar  
 pa'i mir skye ba ñid kyañ da ni 'bras bu med par 'gyur na de  
 la da ci žig bya / ci bcom ldan 'das thugs rje chen po dañ  
 15 ldan pa'i sañs rgyas bžugs pa ni gañ žig rjes su dran pas ha  
 gnas skabs 'di lta bu mgon med pa / skyabs med pa / skyob<sup>6</sup> pa  
 med pa / dpuñ gñen med pa / snañ ba med pa / ſin tu ñam thag  
 pa'i sdug bsñal gyis ñen par gyur pa la thugs rje chen po'i  
 dbañ gis byon nas yoñs su skyob<sup>6</sup> par mdzad par gyur pa žig na /  
 20 bcom ldan 'das de yañ ha'i skal ba ñan pa'i ſes pas myur ba<sup>7</sup>  
 myur bar yoñs su mya ñan las 'das pas de la da su žig gnas  
 skabs 'dir rjes su dran par bya / su žig ña la de bžin gšegs  
 pa bžin du thugs rje chen pos byon nas yoñs su skyob par byed  
 par 'gyur žes re thag chad de 'dar<sup>8</sup> ba la žugs pa dañ /  
 25 [53] de la yañ blo skyes pa / gnas brtan kun dga' bo<sup>1</sup> žes  
 bya ba bdag ñid chen po bžugs kyis de rjes su dran par bya ste /  
 bdag ñid chen po de la<sup>2</sup> sems can thams cad la phan par sems pa  
 la rtse gcig pa'i rgyud chen po dañ ldan pa bcom ldan 'das de  
 30 dañ<sup>3</sup> gnas brtan 'od sruñs chen pos bstan pa ma lus par rjes<sup>4</sup>  
 su (236a) gtad pa yin te / des<sup>5</sup> da ltar sems can thams cad la  
 phan pa mdzad pa / de ni rdzu 'phrul che ba / mthu che ba yin

[52] 1. D ba 2. D om. 3. P om. 4. P brdal 5. P pa dka' bo  
 6. P skyobs 7. P bar 8. Skt. kampitum, D dpyod 'dar,  
 P dpyod pa 'dar

[53] 1. P dga'o 2. P las 3. P deñ 4. P rje 5. P de

par thos te / gnas brtan kun dga' bos ni phoňs pa 'di las bdag  
 yoňs su skyob par spyod kyi<sup>6</sup> / de ñid rjes su dran par bya 'o  
 sňam du bsams nas mchi mas mig khebs<sup>7</sup> ſiň 'khor ba'i 'jigs pas  
 skyo la mchog tu yid byuň bar gyur pa'i bsam pa drag pos gnas  
 5 brtan kun dga' bo spyan draň ba la žugs so //  
 'khor ba'i 'jigs pas skrag gyur pa //  
 dga' daň bral bar<sup>8</sup> gnas pa dag //  
 gnas brtan kun dga' bo la žus //  
 bdag la khyod gsan mdzad pa'i rigs // 1 //  
 10 kun mkhyen thugs rje'i bdag ñid can //  
 de ni mya han 'das gyur la //  
 bdag ñid chen po<sup>9</sup> 'od sruňs la //  
 'gro ba'i don gyi khur btad<sup>10</sup> do // 2 //  
 gnas brtan 'od sruňs chen pos ni //  
 15 don byas mya han 'das nas ni //  
 'gro ba'i don ni 'byor ba'i phyir //  
 khyed ñid la ni khur yaň btad<sup>10</sup> // 3 //  
 'jig rten gnen<sup>11</sup> 'gyur<sup>12</sup> rdzogs saňs rgyas //  
 'gro ba kun la phan brtson daň //  
 20 grags ldan 'od sruňs chen po yaň //  
 da ltar mya han 'das par gyur // 4 //  
 khyed ni mgon med rnams kyi mgon //  
 'jigs pa rnams la mi 'jigs stsol //  
 ñal ba rnams kyi bsti sa daň //  
 25 skyabs don gñer ba rnams kyi skyabs<sup>13</sup> // 5 //  
 ston pa'i bya ba khyed mdzad pas //  
 khyed ñid 'jig rten gnen gcig pu //  
 saňs rgyas slob ma rnams kyi mchog //  
 khyed ni bstan pa gces mdzad pa // 6 //

30

[53] 6. D cig 7. P kheňs 8. P bas 9. P po'i 10. D gtad  
 11. P mnén 12. P gyur 13. P skyab

gal te sdug bṣñal sa 'og las //  
 deñ bdag gdon par ma mdzad na // (236b)  
 khyed las gžan pa'i mgon po ni //  
 da<sup>14</sup> ltar med pas bdag bcom lags // 7 //  
 5 skyes nas ḡes par 'chi bas na //  
 'chi bas bdag skrag ma lags kyis //  
 ji ltar 'khor ba'i btson ra las //  
 'byin par mdzad pa khyed kyis mkyhen // 8 //  
 de bžin mi khom brgyad<sup>15</sup> spañs pa'i<sup>15</sup> //  
 10 dal ba thob pa rñed dka' ba //  
 don ma byas pas 'chi 'gyur bas<sup>16</sup> //  
 des bdag śas cher sdug bṣñal gyur // 9 //  
 sañs rgyas thams cad gzigs pa ni //  
 'byuñ ba ḡes par rñed dka' bas //  
 15 khyed ḡsegs nas ni ji ltar bdag //  
 'bras med mi 'gyur de ltar mdzod // 10 //  
 khyed ni thugs rje mi g.yo ba //  
 srog chags kun la mña' gyur pa //  
 thar pa'i lam<sup>17</sup> ni mñon 'dod pa'i //  
 20 bdag la btañ sñoms<sup>18</sup> mdzad mi rigs<sup>18</sup> // 11 //  
 gal te khyed ni gtso can te //  
 sems can kun gyi don brtson na //  
 śin tu ñam ḡar žugs gyur pa //  
 bdag la gzigs par mdzad du gsol // 12 //  
 25 de ltar skyob pa med pa la //  
 lha yi<sup>19</sup> spyan gyis gzigs nas ni //  
 khyed deñ<sup>20</sup> myur du ḡsegs nas su //  
 bdag la skyabs par mdzad pa'i rigs // 13 //  
 [54] de nas bar skabs der gnas brtan kun dga' bo bdag ñid  
 30 che ba / 'gro ba ma lus pa'i don yoñs su rdzogs par bya ba'i  
 phyir ḡes par žugs pa / sñiñ rje dañ ldan pa des de bžin du

[53] 14. P de 15. P spañ ba'i 16. P ba 17. Skt. mokṣa-mārgābhilaśinam, DP las 18. D mi mdzad rigs 19. P lha'i 20. P de

sems can mtha' yas pa'i spyod pa la lta ūn phan par sems pa'i  
 rgyud<sup>1</sup> dañ ldan pa'i mchog tu ūn moñs pa dañ ldan pa'i lha'i  
 mig gis góñ nu gser mdog gnas skabs 'di lta bur 'dug pa mthoñ  
 nas<sup>2</sup> / sems kyi 'jug pa sñih rjes yañ dag par bskul<sup>3</sup> bas lha'i  
 5 snañ bas sa'i dkyil 'khor (237a) rnams snañ bar byas nas dgra  
 bcom pa lha brgyas yoñs su bskor te / 'phral du rdzu 'phrul  
 gyis nam mkha'i gzi la 'phags te mtshams<sup>4</sup> kyi sprin gyis g.yogs  
 pa bzin du nam mkha'i ūos kun tu bkañ ste / sa'i dpal gyi<sup>5</sup>  
 tshogs bzin du dpal gyis lus 'bar bar gyur ciñ dur khrod du  
 10 mñon par bltas te yañ dag par chas pa dañ / rgyal po ma skyes  
 dgra khañ bzañs kyi steñ na 'dug pas gnas brtan kun dga' bo  
 dge sloñ gi dge 'dun chen po dañ lhan cig zla ba kham pa lta  
 bur ūne bar bskor te / rdzu 'phrul gyis nam mkha' la 'phags  
 nas mtshams kyi sprin bzin du nam mkha'i<sup>6</sup> ūos brgyan te / dur  
 15 khrod chen por<sup>7</sup> mñon par<sup>7</sup> phyogs nas 'gro bar mthoñ ūo //  
 de mthoñ ba dañ yañ de 'di sñam du sems te / gnas brtan kun  
 dga' bo ni góñ nu gser mdog gi phyir gsegs pa yin la / de  
 bžud nas kyan ūo mtshar ūin tu che ba'i chos ston par mdzad  
 pa yin gyi<sup>8</sup> ūa yañ dur khrod chen por 'gro bar bya sñam mo //  
 20 de nas de'i mod la gnas brtan kun dga' bo 'khor dañ bcas pa  
 la phyag byas te / khañ bzañs steñ<sup>9</sup> nas riñs pa riñs par babs  
 te / srog chags brgya stoñ du mas yoñs su bskor nas rkañ pa  
 gñis kyis<sup>10</sup> dur khrod chen por chas so // bar skabs der<sup>11</sup> gsed  
 ma pa rnams rgyal po'i skyes bu de rnams kyis mtshon phyar te  
 25 bsdigs<sup>12</sup> pa / ci'i phyir 'di ltar phyi ūol byed / myur du góñ  
 nu 'di gsal ūin la skyon cig / de nas gsed ma pa de rnams<sup>13</sup>  
 skrag te / góñ nu gser mdog gsal ūin la bskyon par bya 'o  
 ūes smras nas gsal ūin la skyon<sup>14</sup> par brtsams pa dañ / góñ  
 nu gser mdog 'khor ba'i ūes pas (237b) yid byuñ ba'i sems  
 30 dañ / re thag chad par gyur nas cho ūes 'debs pa la ūugs te /  
 kyi hud 'phags pa kun dga' bos bdag yoñs su spañs te gañ la

[54] 1. P rgyu 2. P ba dañ 3. P skul 4. DP 'tshams 5. P  
 gyis 6. P kha'i 7. P om. 8. P gyis 9. D om. 10. P  
 kyi 11. D kyi 12. P bsdig 13. D om. 14. D bskyon

m<sup>15</sup>  
 m<sup>15</sup>kyen par gsol yañ yoñs su ma skyabs<sup>15</sup> pa ni sdug bñhal lo //  
 [55] de nas bar skabs der gnas brtan kun dga' bo bdag ñid  
 che bas riñ po ñid nas 'oñs bñin du skad śin tu gsal bas phyogs  
 5 kun tu khyab par byas te / g<sup>1</sup>zon nu gser mdog dbugs dbyuñ ba'i  
 phyir smras pa / bu ma 'jigs śig / khyed lta bu'i gdul bya rnams  
 kyi don du ñas sbrul dug can lta bu'i lus 'di bzuñ ba yin gyi  
 bu ma 'jigs śig / ñas deñ khyod ñam ña ba 'di las yoñs su thar  
 bar bya 'o // deñ ñas sañs rgyas bcom ldan 'das kyi thugs la  
 dgoñs pa rdzogs par bya 'o // deñ ñid ñas gañ bcom ldan 'das  
 10 de bñin g<sup>1</sup>segs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs  
 rgyas m<sup>16</sup>kyen ciñ gzigs pa dañ / gnas brtan 'od sruñs chen pos  
 bstan pa ña la gtad pa de yañ 'bras bu yod par bya 'o // deñ  
 ñas de bñin g<sup>1</sup>segs pa'i ñan thos rnams kyi mchog gi bdag ñid  
 che ba<sup>2</sup> ñe bar bstan<sup>3</sup> par bya 'o // deñ khyed kyi yid la re  
 15 ba yoñs su rdzogs par bya 'o // deñ khyed kyi<sup>4</sup> 'chi ba'i 'jigs  
 pa 'di dañ 'khor ba'i 'jigs pa bsal bar bya 'o // deñ khyed  
 kyi the tshom gyi rnam pa yin nam ma yin sñam pa'i zug rñu  
 dbyuñ bar bya 'o // lta ba ñan pa'i rab rib kyis khebs pa'i  
 20 mig<sup>5</sup> ye ñes kyi mig sman gyi thur mas rnam par snañ bar bya 'o //  
 deñ khyed kyi khro ba'i me g<sup>1</sup>zig par bya 'o // deñ khyed 'dod  
 chags dañ bral bas bskyab<sup>6</sup> par bya 'o // (238a) deñ khyed kyi  
 dge ba'i sa bon bskyed par bya 'o // deñ khyed 'khor ba'i 'dam  
 las gdon par bya 'o // deñ khyed sdug bñhal gyi rgya mtsho las  
 bsgral bar bya 'o // deñ khyed 'khor ba'i 'brog dgon pa'i mthar  
 25 dbyuñ bar bya 'o // deñ khyed ñon moñs pa'i 'chiñ ba gcad<sup>7</sup> par  
 bya 'o / deñ khyed ñon moñs pa'i sgo glegs gcad par bya 'o //  
 deñ ñas ji ltar khyed kyi mtha' bye ba brgya stoñ dpag tu med  
 par śin tu rñed par dka' ba ñon moñs pa dañ ñe ba'i ñon moñs  
 pa spañs nas dgra bcom pa ñid thob pa de ltar ñas bya 'o //  
 - -

[54] 15. D bskyabs

[55] 1. P gyis 2. P bar 3. D brtan 4. P kyis 5. D om.  
 6. P skyabs 7. P spyad

deñ ni ñon moñs bud śiñ kun //  
 ye śes me yis bsreg par bya //  
 deñ<sup>8</sup> ni the tshom med pa'i blos //  
 tims<sup>9</sup> dañ bral ba ñid du gyur // 1 //  
 deñ ni bu khyod mi thogs par //  
 5 yun riñ<sup>10</sup> bskyed<sup>11</sup> pa'i skye ba'i śiñ //  
 ye śes chen po'i rdo rje yis //  
 bcad dka' śin tu gcod par 'gyur // 2 //  
 chags chu dregs pa'i dba' kloñ can //  
 10 ña rgyal chu rlabs srid mtsho las //  
 brtson pa'i gziñs la legs žon te //  
 khyod ni rab tu rgal bar gyur // 3 //  
 skye ba'i<sup>12</sup> lhun can<sup>12</sup> rga<sup>13</sup> ba'i rtse<sup>14</sup> //  
 'chi ba'i ri khrod dog pa ni //  
 15 ye śes rdo rje chen po yis //  
 sdug bsñal ri bo gžig par 'gyur // 4 //  
 bskal pa bye ba brgya stoñ du //  
 gañ žig khyod kyis<sup>15</sup> ma thob gnas //  
 de 'dra śin tu rñed dka' yi //  
 20 gnas med deñ ni thob par 'gyur // 5 //  
 [56] de nas gnas brtan kun dga' bo las de dag thos pa dañ /  
 gžon nu gser mdog srog<sup>1</sup> gtor ba las slar rñed pa bžin du dbug  
 phyin ciñ<sup>2</sup> śin tu dga' bas ba spu lðañ ba dañ / nam mkha'i  
 25 ños su śas cher lta žiñ<sup>3</sup> gnas brtan kun dga' bo la dga'<sup>4</sup> bas  
 bsdus (238b) pa'i yid rtse gcig tu gyur to // de nas rgyal  
 po'i skies bu de rnams kyis gsod ma pa rnams la smras pa /  
 yeś 1dān dag dge sloñ nam mkha'i ños la rten<sup>5</sup> ciñ 'oñ ba 'di  
 dag ni śiñ rje can yin pas 'di dag 'oñs nas gal te bar chod  
 30 byed kyi<sup>6</sup> myur du gžon nu 'di gsal śiñ la skyon cig / khyed  
 rnams rgyal po'i khriñs las 'das pas sdug bsñal chen po thob

[55] 8. D de 9. Skt. gatajvarah, DP rigs 10. P riñs 11. D  
 skyed 12. D lhan cig 13. Skt. jarālimgam, DP dga' 14.  
 P tshe 15. P kyi  
 [56] 1. D om. 2. D ciñ rñed nas 3. P bžin 4. P bka' 5. P  
 brten 6. P kyis

par 'gyur<sup>7</sup> ta re / de nas gśed ma pa de rnames bu dañ / bu mo  
 dañ / nañ mi dañ / ñe du dañ / srog dañ bral bas 'jigs skrag  
 nas góñ nu gser mdog bteg ste<sup>8</sup> gsal síñ la gzugs par brtsams  
 5 pa dañ / gnas brtan kun dga' bos de'i mod kho na la ji ltar  
 gsal síñ de'i sten du zla ba'i dkyil 'khor dañ 'gran du ruñ  
 ba / lte ba yañs pa dañ ldan pa'i padma chen po byuñ bar gyur  
 la / <sup>9</sup>padma de'i<sup>9</sup> sten du lte ba la góñ nu gser mdog skyil<sup>10</sup>  
 de'i lte ba'i sten na góñ nu gser mdog skyil<sup>10</sup> mo kruñ<sup>11</sup> gis  
 10 'dug pa mthoñ ba dañ / nam mkha'<sup>12</sup> las lha bye ba brgya ston  
 dpag tu med pas ca co'i sgra bton te /  
     kye ma 'o bstan pa'i bdag ñid che //  
     kun mkhyen gyi ni rmad byuñ dañ //  
     de bzin gsegs pa'i rnam 'phrul gañ //  
     15 de bzin ñan thos rnames kyañ byed // 1 //  
     deñ ni 'phags pa kun dga' bos //  
     bdag ñid che mtho<sup>14</sup> rab ston ciñ //  
     bde gsegs bzin du byed pa ni //  
     yañ dag ñin tu rmad byuñ che // 2 //  
     20 phoñs pa'i mun pa kun sel ba'i //  
     rgyal po'i ñi ma nub gyur kyañ //  
     kye ma gnas brtan kun dga' bos //  
     dpal ldan ñi ma 'di ñar ro // 3 //  
     'gro ba nam mkha'i dkyil (239a) 'khor du //  
     gnas brtan kun dga'i zla ba yis //  
     rañ gi bdag ñid ñes rab che'i //  
     'od kyi dri ma med par byas // 4 //  
     25 bder<sup>15</sup> gsegs sgron ma dañ bral bas //  
     'gro ba'i mun pas khyab gyur la //  
     'phags pa kun dga'i sgron ma yis //  
     deñ ni yañ dag gsal bar byas // 5 //

[56] 7. D gyur 8. P te 9. Skt. tasya ca padmasyopari, DP  
 zla ba'i 10. P dkyil 11. P dkruñ 12. P mkha'i 13.  
 Skt. cadyoccair, DP de 14. P mthoñ 15. P bde

yon tan bsam mi khyab kun ldan //  
 sañs rgyas rin chen nub gyur kyan //  
 dpal ldan 'gro ba'i gtsug nor bu //  
 'phags pa kun dga' yan dag 'phags // 6 //

5 [57] de nas gnas brtan kun dga' bos ston ka'i zla ba'i  
 dkyil 'khor ltar<sup>1</sup> dri<sup>2</sup> ma med pa bas lhag pa'i 'od dañ ldan pa  
 mtshams kyi sprin gyis bskor<sup>3</sup> ba'i ñi ma lta bu sa'i dpal ma  
 lus pa bzin du dpal gyis lus 'bar bar gyur pa / rañ gi<sup>4</sup> gzi  
 brjid kyis ñi ma'i 'od zil gyis gnon pa / dgra bcom pa lha  
 10 brgyas<sup>5</sup> yoñs su bskor te phyin pa dañ / nam mkha'i ños ñid  
 na gnas bzin du góñ nu gser mdog la gsuñs pa /  
 'jig rten du ni lan 'ga' zig //  
 mig ldan g.yul gyi mthar byon pa //  
 lha dañ mi yi ston pa yi //  
 15 de bzin gsegs pa 'byuñ bar 'gyur // 1 //  
 sdug bsñal thams cad rnam<sup>6</sup> sel ba'i //  
 chos gañ rab tu ston pa dañ //  
 sdug bsñal sdug bsñal kun 'byuñ dañ //  
 sdug bsñal yan dag 'das pa dañ //  
 20 'phags pa'i lam ni yan lag brgyad //  
 ži ba mya ñan 'das 'gro ba // 2 //  
 chos 'di ston par mdzad pa na //  
 sdug bsñal thams cad sel byed pa'i //  
 šes pas mi šes bcom nas ni //  
 25 slar ni 'byuñ bar mi 'gyur ro // 3 //

[58] de nas tshig 'di thos pa'i rjes thogs ñid la góñ nu  
 gser mdog 'jig tshogs la lta ba'i ri bo mthon po ñi šu ye šes  
 kyi rdo rjes bcom nas rgyun du žugs pa'i 'bras (239b) bu mñon  
 sum du byas so // de nas góñ nu gser mdog tshoñ pa rñed pa  
 30 rñed pa lta bu 'am / žin pa lo legs pa lta bu 'am / dpa' bo<sup>1</sup>  
 g.yul las rgyal ba lta bu 'am / 'khor los sgyur ba'i rgyal po

[57] 1. D bltar 2. Skt. -amala-, DP om. 3. P skor 4. P gis  
 5. P rgyas 6. P rnams

[58] 1. P bos

thob pa<sup>2</sup> ltar mchog tu dga' ba dañ / mgu ba skyes par gyur nas  
 de ñid du gnas bžin du lag pa thal mo sbyar te gnas brtan kun  
 dga' bo la mñon par bstod par brtsams<sup>3</sup> pa /  
                  gnas brtan kun dga' phyag 'tshal lo //  
 5              gnas brtan mchog la phyag 'tshal lo //  
               rgyal sras rnam kyi tog gyur pa'i //  
               thub pa che la phyag 'tshal lo // 1 //  
               e ma'o khyod kyis thugs rje rgyas //  
               e ma'o thugs rje mchog ldan pa //  
 10            gañ gis bdag ni ñam ña ba //  
               chen po las ni ñen ciñ mdzad thar // 2 //  
               'jigs pas ñen ciñ mgon med bdag //  
               mgon po khyod kyis thar mdzad pa //  
               'jig rten mgon žes mi yul gyi //  
 15            gnas su khyed kyis sgra bsgrags gyur // 3 //  
               sdug bsñal tsha bas gduñs pa yi //  
               'jig rten khyed kyis 'dzin mdzad ciñ //  
               byams dañ sñiñ rje bsil ba'i 'od //  
               thub pa zla ba śar ba yin // 4 //  
 20            dge ba'i bñes dañ mjäl<sup>5</sup> nas ni //  
               khyed kyis bdag la gañ thob mdzad //  
               bya ba de ni mas min žiñ //  
               pha dañ gñen rnam kyis ma yin // 5 //  
               ñan soñ thams cad sgo bcad<sup>6</sup> ciñ //  
 25            thar pa'i sgo ni kun tu phye<sup>7</sup> //  
               rgya mtsho thams cad skams pa dañ //  
               rus pa'i ri las thar par mdzad // 6 //  
               'khor ba thog mtha' dbus med ciñ //  
               ñon moñs 'jigs pas dkrugs pa las //  
 30            blo dañ bcas pa'i yon tan gyis //  
               khyed kyis<sup>8</sup> mthar<sup>9</sup> ni bžag par gyur // 7 //

[58] 2. P po 3. P rtsom 4. not in Skt. 5. P 'jal 6. D  
gcad 7. P phyed 8. D kyi 9. P mtha'

thog med dus (240a) nas žen pa yi //  
 lta ba'i zug<sup>10</sup> rñu legs 'byin pa'i //  
 sman pa'i mchog 'dir rñed pas na //  
 bdag ni nad med bde ba skyes // 8 //

- 5 [59] de nas lha rnams kyis gnas brtan kun dga' bo'i sems  
 la bltas<sup>1</sup> nas skad cig ma de ñid la dur khrod chen po'i rdo  
 dañ gseg ma dañ / gyo mo rnams bsal ba dañ / tsandan<sup>2</sup> gyi<sup>3</sup>  
 chus chag chag btab ciñ spos kyi dri žim pos gtul<sup>4</sup> te / gdugs  
 dañ rgyal mtshan dañ / ba dan dañ / rta babs bsgreñs pa dañ /  
 10 mu tig gi do šal gyi tshogs dañ / gos kyi chun 'phyañ mañ po  
 dpyañs<sup>5</sup> pa dañ / me tog dri žim po sna tshogs kyi sil ma  
 bkram ste / lha rnams<sup>6</sup> dga' ba'i tshal bžin du šin tu ñams  
 dga' bar byas so // der yañ gnas brtan kun dga' bo'i don du  
 rin po che sna tshogs pas rnam par spel ciñ spras pas khyad  
 15 par can du phye žiñ thams cad lha'i gser las byas pa / rkañ  
 rten dañ bcas pas lha'i señ ge'i khri chen po bcas pa dañ /  
 dgra bcom pa lña brgya po de rnams kyi<sup>7</sup> don du yañ<sup>8</sup> lha'i  
 gdan<sup>9</sup> rnams btiñ ño // de nas gnas brtan kun dga' bo nam  
 mkha',<sup>10</sup> las babs te / <sup>11</sup>señ ge'i<sup>11</sup> khri de'i steñ du bžugs  
 20 so // dgra<sup>12</sup> bcom pa lña brgya po de rnams kyañ babs te  
 gdan<sup>9</sup> bśams pa la 'dug par gyur to //
- [60] rgyal po ma skyes dgra yañ srog chags brgya ston  
 dpag tu med pas yoñs su bskor nas phyin pa dañ / ci tsam na  
 'byor pa de dag kyañ mthoñ žiñ / góñ nu gser mdog zla ba'i  
 25 dkyil 'khor dañ 'gran<sup>1</sup> du ruñ ba'i padma'i lte ba'i steñ na  
 'dug pa sprin rum stug po las byuñ ba'i ston ka'i zla ba rgyas  
 pa (240b) lta bu 'am / gser gyi mchod sdon ltar dpal gyis 'bar  
 ba mthoñ ba dañ / de bltas te sems kyi rgyud ño mtshar šin tu  
 bsdus par gyur nas ba spu ldañ bar gyur pa dañ / mchog tu dga'  
 30 ba'i rlabs 'khyil pa'i gdon gi padma rgyas pa dañ / mchog tu

[58] 10. P zugs

[59] 1. P ltas 2. P tsan dan 3. P gyis 4. P btul 5. P  
 spyans 6. P rnam 7. P kyi lha'i 8. P om. 9. P bdan  
 10. P mkha'i 11. P señge'i 12. P bgra

[60] 1. P 'gram

dad pa'i śugs kyis sems śin tu bsdus pa dañ / lus thams cad kyis<sup>2</sup>  
 gnas brtan kun dga' bo'i žabs gñis la phyag 'tshal lo // de nas  
 3 mchu sgros kyis<sup>3</sup> žabs la byugs te lañs nas pus mo gñis sa la  
 btsugs te / lag pa thal mo sbyar nas gnas brtan kun dga' bo la  
 5 lta žin<sup>4</sup> smras pa /  
     gañ gis deñ<sup>5</sup> ñid 'gro ba 'di //  
     yoñs su skyob par mdzad pa dañ //  
     bdag ñid kyañ ni 'don<sup>6</sup> mdzad pa'i //  
     slob dpon mchog la phyag 'tshal lo // 1 //  
 10     7 na ni<sup>7</sup> skye bo 'di dag la //  
     khyed kyis<sup>8</sup> dgoñs pa ma mdzad na //  
     smod pa'i ser ba 'bebs pa yis //  
     thub pa bdag ni brlag<sup>9</sup> par 'gyur // 2 //  
     thub pa sems la btañ sñoms mdzad //  
 15     gal te skyob khyod mi bžugs<sup>10</sup> na //  
     rjes su 'gyod pa'i nags mes ni //  
     bdag ñid deñ ñid sreg par 'gyur // 3 //  
     e ma'o ye śes che ba ñid //  
     thugs rje'i thugs ni dam pa yis //  
 20     rmad du byuñ ba'i spyod pa 'di //  
     e ma'o yañ dag bstan par mdzad // 4 //  
     sdig med khyod kyi cho 'phrul dañ //  
     rmad byuñ chen po<sup>11</sup> 'di mthoñ<sup>12</sup> na //  
     de bžin gsegs pa mchog tu ni //  
 25     ži bar gsegs pa mi sñam sems // 5 //  
     ñam thag gyur pa'i 'jig rten gyi //  
     khyed ni mgon yin khyed dpuñ gñen //  
     sems can kun la phan mdzad pas //  
     bcom ldan bžin mñes gśin pa po // 6 //

[60] 2. P kyi 3. D om. P mchu 'gros kyi 4. P bžin du  
 5. Skt. -adyaiva, DP de 6. Skt uddhṛtaḥ, DP don  
 7. P dge dañ 8. P kyi 9. P brlabs 10. P žugs  
 11. P po'i 12. Skt. drṣṭvā, DP thos

bcom ldan 'das de khums pa dañ //  
dga' ba gañ (241a) žig sñon skye ba //  
rgyal ba'i bstan pa gces 'dzin pa //  
khyod de de dañ 'dra bar khums // 7 //

5 [61] de nas rgyal po des gnas brtan kun dga' bo la de ltar  
mñon par bstod nas lañs te / mchog tu dga' bas yid rgyas pa dañ  
riñs pa riñs par gsal śiñ gi gan du soñ ste / lag pa gñis brkyan  
nas yid du 'oñ ba'i bu stor ba las slar rñed pa ltar mchog tu  
dga' bas góñ nu gser mdog rañ ñid kyis<sup>1</sup> stan de las<sup>2</sup> phab ste /  
10 dam du 'khyud nas yañ dañ yañ du mgo la 'o byas śiñ dga' bas  
byuñ ba'i mchi mas kun tu khebs<sup>3</sup> pas góñ nu gser mdog la mig  
mi 'dzum<sup>4</sup> par lta žiñ smras pa /  
ñam thag 'di las khyod thar nas //  
gnas pa da<sup>5</sup> ltar mthoñ ba na //

15 dga' bar gyur pa de 'dra sñon //  
rgyal po thob na'añ ma myoñ ño // 1 //  
zla ba rgyas pa'i mdañs<sup>6</sup> 'phrog ciñ<sup>6</sup> //  
u tpal sñon po 'dab<sup>7</sup> 'dra'i mig //  
bu yi gdoñ gi pa dma ni //

20 mthoñ ba da<sup>8</sup> ni blta bar bya // 2 //  
btso ma'i gser gyi mdañs ldan žiñ //  
yon tan phun tshogs rnames kyis brgyan //  
yan lag thams cad 'byes<sup>9</sup> gyur pa'i //

25 khyed<sup>10</sup> lus mthoñ ba<sup>11</sup> blta bar bya // 3 //  
sñiñ rje med ciñ bdag ñid ñan //  
gañ gi rañ bžin ñan smras nas //  
sus ni mi rnames yid 'oñ khyod //  
spyod pa dul bar ldan pa dañ //

30 tshig ni mñan la dga' byed la //  
gzugs ni śin tu rmad byuñ ba'i //  
su yi yid du mi 'oñ smras // 5 //

[61] 1. D kyi 2. DP la 3. P kheb 4. D 'dzums 5. P dañ  
6. D 'phrogs śiñ 7. P 'dabs 8. D de 9. D 'byas  
10. P khyed da 11. P om.

yon tan ldan pa su žig ldañ //  
 gañ žig rtag tu ñe rjes 'brañs //  
 rdo rje sñiñ po mñam sems gañ //  
 khyad par mi šes su žig yin // 6 //  
 5 bu sdug khyod la sdañ ba gañ //  
 de ni rdo yi rañ bžin nam //  
 sems dañ bral bas (241b) byas pa 'am //  
 sñiñ ni phyuñ bar gyur par ñes // 7 //  
 skye bo kun la sdug pa khyod //  
 10 gañ gis gsod par luñ bsgo ba //  
 rdo rje rab 'bar thogs nas ni //  
 ña yi spyi bor 'phen pa yin // 8 //  
 'gul bar mtshon gyis 'debs pa dañ //  
 mduñ gis sñiñ gar<sup>12</sup> rab bsnun žiñ<sup>13</sup> //  
 15 grags pa min pa'i ser ba 'di //  
 su žig gis ni dbab par brtsams<sup>14</sup> // 9 //  
 kyi hud su yis<sup>15</sup> mi bzad pa'i //  
 tshig gis<sup>16</sup> las 'di byed du bcug //  
 su žig ña'i dgrar 'brel gyur //  
 20 ña ni gañ yid mi 'on<sup>17</sup> gyur // 10 //  
 su žig 'chi<sup>18</sup> bdag dag gis 'khyud<sup>19</sup> //  
 su žig srog las<sup>20</sup> skyob par<sup>20</sup> gyur //  
 gañ gis khyod la luñ bsgo ba //  
 myur du smra bar bya ba'i rigs // 11 //  
 25 [62] de nas góñ nu gser mdog sems pa la žugs par gyur te /  
 gal te rgyal po 'di la blon po rab gtum gyis bdag la las 'di  
 byed du bcug go žes smra ba ni da ltar<sup>1</sup> ñid<sup>2</sup> ni blon po rab  
 gtum gsod par 'gyur te / blon po rab gtum la rgyal pos<sup>3</sup> las  
 byed par gyur pa'i gnas yod na 'dir ji ltar bsgrub par bya /  
 30 yañ bsams pa las bdag gis bya ba la dmigs par bya ste / ñes  
 par na ñas skye ba góñ du sdig pa mi dge ba'i las byas pa

[61] 12. P khar 13. P ciñ 14. P brtsam 15. P yi 16. P gi

17. D 'an 18. D mchi 19. P mkhyud 20. skyo bar ?

[62] 1. D lta 2. P om. 3. P po la

gañ yin pa de'i rnam par smin pa 'di yin te / sñon gyi las kyi  
 rnam par smin pa ma gtogs par sdig pa med pa 'di ltar gsod par  
 'on<sup>4</sup> ba su žig byed ces ñes par bsams nas rgyal po la smras pa /  
 lha cig gañ la 'di<sup>5</sup> 'dra ba'i //  
 5 rnam smin ñe bar gnas pa 'di //  
 sdig pa sñon gyi tshe rabs su //  
 bdag ñid kyis ni byas pa yin // 1 //  
 bdag ñid kyis ni byas pa'i las //  
 yid du mi 'on žes bya de<sup>6</sup> //  
 10 rnam smin (242a) la ni lohñ spyod na //  
 khyod la bdag gis su žig bstan // 2 //  
 de skad ces smras nas gnas brtan kun dga' bo'i gan du soñ ste /  
 lus thams cad kyis gnas brtan kun dga' bo'i rkañ pa gñis la  
 phyag byas pa dañ / gnas brtan kun dga' bos smras pa / bu bu  
 15 mo ka sí mdzes dga' mo 'di ni dug gi sugs kyis zin pa yin  
 gyi<sup>7</sup> / de bden pa'i byin gyis brlabs<sup>8</sup> kyis sloñ la bde legs  
 su gyis la skye bo'i tshogs mañ po yañ yid ches par gyis śig //  
 [63] gžon nu gser mdog gnas brtan<sup>1</sup> kun dga' bo'i luñ mñan  
 te / sems can thams cad la lhag pa'i bsam pas 'jug pa'i sems  
 20 dañ / bden pa'i byin gyis brlabs<sup>2</sup> byed pa la žugs te / bden  
 pa dañ bden pa'i tshig gañ gis<sup>3</sup> bu mo ka sí mdzes dga' mo 'di  
 la 'dod chags sam / že sdañ ñam / gti mug gam / the tshom mam<sup>4</sup> /  
 gžan gañ yañ ruñ ba'i ñon moñ pa 'am / ñe ba'i ñon moñ pa  
 tha na phran tshegs tsam yañ ma skyes pa'i bden pa dañ /  
 25 bden pa'i tshig 'dis 'di'i lus la dug rnam par 'jig par gyur  
 cig ces smras so // de nas bden pa'i byin gyis<sup>5</sup> brlabs<sup>2</sup> byas  
 pa'i mod kho na la bu mo ka sí mdzes dga' mo'i lus la dug  
 med par gyur te / bde bar gnas nas gñid log pa las sad pa bžin  
 du lañs nas de lus bde bar gyur pa dañ / lañs pa las bltas nas  
 30 skye bo mañ po'i tshogs dañ / lha brgya stoñ du ma rnams kyis  
 sgra gcig tu sgra<sup>6</sup> gsañ mthon<sup>6</sup> pos smras pa / e ma'o ho mtshar

[62] 4. P soñ 5. D yid 6. P ste 7. P gyis 8. D rlabs

[63] 1. P om. 2. D rlabs 3. P gi 4. P 'am 5. D gyi  
6. D gsuñ mthon, P gsañ thon

che ste / e ma 'o g<sup>7</sup>zon nu'i<sup>7</sup> bsa<sup>8</sup>m pa ni<sup>8</sup> rnam par dag go //  
 g<sup>7</sup>zon nu 'di ni rdzu 'phrul che ba dañ mthu che ba ste / gañ  
 'dir bden pa'i byin gyis<sup>9</sup> brlabs<sup>10</sup> kyi<sup>11</sup> stobs kyis 'di bu mo  
 ka sí mdzes (242b) dga' mo bslañ zíñ yid du 'oñ ba'i srog gis  
 5 bskyabs<sup>12</sup> par gyur to // de nas bu mo<sup>13</sup> ka sí<sup>13</sup> mdzes dga' mo  
 phyogs kun tu lta bar rtsom pa dañ / ji srid cig na dur khrod  
 chen por gnas brtan kun dga' bo dge sloñ gi dge 'dun lha brgya  
 dañ thabs cig tu zla ba kham<sup>14</sup> pa ltar bskor nas rin po che  
 sna tshogs kyis spras pa'i lha'i señ ge'i khri chen po la  
 10 bžugs pa dañ / rgyal po ma skyes dgra yañ srog chags brgya  
 stoñ dpag tu med pas yoñs su bskor ba dañ / bdag ñid kyañ gos  
 sñon po dañ / ser po dañ / dmar po dañ / dkar po'i khyogs la  
 bteg pa mthoñ ño // mthoñ nas kyañ sems som ñi dañ bcas pas  
 sems pa la žugs te / ci 'di rmi lam yin nam / 'on te sems kyi  
 15 'khrul pa yin nam / yañ na 'ga' žig gis ña la sgyu ma'i las  
 'di lta bu bstan pa yin nam sñam pa dañ / ci tsam na de'i ñe  
 du rnams kyis de rgya cher brjod de de yañ smras pa / gañ  
 khyod kyis 'tsho ba 'di dañ / 'di dag thams cad ni<sup>15</sup> gnas  
 brtan kun dga' bo byon nas rnam pa thams cad yod par gyur to //  
 20 [64] de skad ces thos pa dañ bu mo ka sí mdzes dga' mo gnas  
 brtan kun dga' bo la mchog tu dga' ba skyes te / rab tu<sup>1</sup> dad  
 pas<sup>1</sup> ñin tu rtog pa la žugs so // de nas bu mo ka sí mdzes  
 dga' mo skyed mos tshal yañ dag par dran ciñ blon po rab  
 gtum yañ dran te / kun nas skyo ba'i yid kyis 'chi ba'i 'jigs  
 25 pa'i yi mug pas rmoñs pa'i mig dañ / gnas skabs de dañ 'dra  
 bar g<sup>7</sup>an yañ šes ñin bud med kyi dños por gyur pa'i mya ñan  
 byed pa la žugs te / e ma'o bud med ces bya ba ni ñin tu smad  
 pa ste / sdug bsñal thams cad kyi gnas su gyur pa (243a) gañ  
 žig thob nas / bdag gnas skabs 'di lta bur gyur to sñam nas  
 30 kun tu skyo ba'i yid kyis myur bar lañs te / gos gcig blañs  
 nas gnas brtan kun dga' bo'i gan du ñe bar soñ ste / gos gcig

[63] 7. D nu 8. D om. 9. D gyi 10. D rlabs 11. P kyis  
 12. D skyobs 13. P om. 14. P khams 15. P na

[64] 1. P dañ bas

po de gnas brtan kun dga' bo la phul nas žabs gñis la phyag  
 byas te / dad pa'i sugs drag pos gnas brtan kun dga' bo'i yon  
 tan rjes su dran pa sñon du 'gro bas bden pa'i byin gyis<sup>3</sup>  
 brlabs<sup>4</sup> bya bar brtsams pa / bden pa dañ bden pa'i tshig gañ  
 5 gis thub pa khyed<sup>5</sup> kyi sku 'phags pa dañ sañs rgyas kyi slob  
 ma thams cad kyi<sup>6</sup> mchog brñes pa / mchog dam pa dañ / khyad  
 par du 'phags pa dañ / rab mchog dañ / bla ma dañ / bla na med  
 pa dañ / ñan thos kyi gtso bo dañ / ñan thos kyi señge<sup>7</sup> dañ /  
 ñan thos kyi khyu mchog dañ / ñan thos kyi cañ śes dañ / ñan  
 10 thos kyi padma dañ / ñan thos kyi ku mu da dañ / ñan thos kyi  
 punða ri<sup>8</sup> ka dañ / ñan thos kyi kha lo sgyur ba dañ / ñan  
 thos kyi ded dpon dañ / ñan thos kyi zla ba dañ / ñan thos kyi  
 ñi ma dañ / ñan thos kyi rin po che dañ / ñan thos kyi gtsug<sup>9</sup>  
 gi nor bu dañ / bstan pa'i gru pa dañ / bstan pa gces par  
 15 'dzin pa dañ / dgra bcom pa / zag pa zad pa / bya ba byas pa /  
 byed pa byas pa / khur bor ba / bdag gi don rjes su thob pa /  
 srid par kun tu sbyor<sup>10</sup> ba / yoñs su zad pa / yañ dag pa'i  
 śes pas sems śin tu rnam par grol ba / rdzu 'phrul che ba /  
 mthu che ba / byin gyis<sup>11</sup> rrlabs che ba / sbyin gnas chen po  
 20 yin pa'i bden pa dañ / bden pa'i tshig 'dis deñ<sup>12</sup> ñid bdag gi  
 bud med kyi dbañ po mi snañ bar gyur nas skyes pa'i dbañ (243b)  
 po 'byuñ bar gyur cig ces smras so // de nas bden pa'i byin  
 gyis<sup>13</sup> brlabs<sup>14</sup> gsol ba'i mod kho na la de'i bud med kyi dbañ  
 po mi snañ bar gyur nas skyes pa'i dbañ po byuñ bar gyur te /  
 25 gzugs bzañ ba / mdzes pa / blta<sup>15</sup> na sdug pa / lus la gos dañ  
 rgyan rnam pa sna tshogs kyis brgyan pa'i skyes par gyur to //  
 nam mkha'i ños nas 'di'i lha'i gos rnam pa sna tshogs pa yid  
 du 'on ba yañ bab par gyur to // gáñ yañ der gos kyi<sup>16</sup> char  
 de bab pa na ji ltar skad cig de la dur khrod chen po'i ñi  
 30 ma'i<sup>17</sup> 'od zer yañ mi snañ bar gyur pa de ltar na nam mkha'i  
 dkyil 'khor khebs pa žig bab po // de nas gnas brtan kun dga'

[64] 2. D dgra 3. D gyi 4. D rlab 5. P mkhyen 6. P kyis  
 7. D señ ge 8. P ri 9. P pa 10. P sbyar 11. D gyi  
 12. Skt. adyaiva, DP de 13. DP gyi 14. D rrlabs 15. P  
 lta 16. P kyis 17. P ma

bo'i yon tan gyi bdag ñid che ba lha dañ mi rnam 'dun par byed  
 pa'i ho mtshar de mthoñ ba dañ / nam mkha'i nos na gnas pa'i lha  
 bye ba brgya stoñ du mas<sup>18</sup> ca co'i sgra byuñ ste / e ma'o ho  
 mtshar che'o / e ma'o rmad du byuñ ba chen po'o<sup>19</sup> / e ma'o gnas  
 5 brtan kun dga' bo yon tan gyi bdag ñid chen po / e ma'o rgya  
 che ba ñid / e ma'o sbyin pa'i žiñ rnam par dag pa / gañ la  
 gos gcig phul ba tsam gyis smon lam btab pa'i rjes thogs ñid  
 la / bu mo ka sí mdzes dga' mo bud med kyi dbañ po mi snañ  
 10 bar gyur pas skyes pa'i dbañ po byuñ žiñ de lta bu'i 'byor<sup>20</sup>  
 ba dañ ldan par gyur to // de nas lha'i bu de rnam rab tu  
 21 dad pa'i<sup>21</sup> yid kyi lha'i me tog gi char 'bebs pa dañ / lha'i  
 22 rol mo<sup>22</sup> síñ tu ltuñ bar gyur to //  
 [65] de nas skyes bu ka sí mdzes dga' mo gnas brtan kun  
 dga' bo'i<sup>1</sup> che ba'i<sup>1</sup> mthu stobs kyis<sup>2</sup> síñ tu yid du 'on žiñ  
 15 bdag ñid ji ltar 'dod pas 'phral du smin pa'i 'bras bu la  
 bltas te / mchog tu ho mtshar du (244a) gyur pas 'dun par gyur  
 pa'i sems kyi rgyud la mchog tu dga' ba skyes nas ba spu ldañ  
 bas lus rtsub<sup>3</sup> par byas pa dañ / lañs te pus mo gñis sa la  
 btsugs te<sup>4</sup> lag pa gñis<sup>5</sup> thal mo sbyar te / gnas brtan kun  
 20 dga' bo la bstod pa byed pa la žugs so //  
     gañ gis den<sup>6</sup> ñid mgon med bdag //  
     khyod kyis bdag la srog stsol<sup>7</sup> ba //  
     síñ tu rnam dag yon tan bsags //  
     dpag yas rñed dka' phyag 'tshal lo // 1 //  
 25 rnam dag ye s̄es spyan ldan pa //  
     gal te khyod skyabs ma mdzad na //  
     bdag srog lhag ma ma mchis te //  
     thub khyod bdag srog stsol ba lags // 2 //  
     e ma'o yon tan che bdag ñid //  
 30 e ma'o sems can phan bžed pa //  
     gañ žig ñam thag mi bzad pa //  
     'di las 'gro ba khyod kyis<sup>8</sup> skyabs // 3 //

[64] 18. D ma 19. D po 20. Skt vibhutir, DP sbyor 21. P  
 dañ ba'i 22. D me tog.

[65] 1. D om. 2. P kyi 3. P brtsub 4. D nas 5. D om.  
 6. Skt. adyaiva, DP de 7. P stsal 8. P kyi

e ma'o khyod ni sbyin pa'i žiñ //  
 šin tu rnam dag rab rñed dka' //  
 gañ la gos gcig phul bas kyañ //  
 rin chen 'di 'dra thob par gyur // 4 //  
 5 bdag gis<sup>9</sup> thub pa che khyod la //  
 de ltar gos gcig phul ba yis //  
 'phral du 'bras bu bzañ po 'di //  
 ji ltar mñon par 'dod pa thob // 5 //  
 ñes pa chen po dag gi yañ //  
 10 gžir gyur bžin du šes pa yañ //  
 bud med ñid de deñ<sup>10</sup> spañs nas //  
 skyes pa ñid du bdag gyur to // 6 //  
 de yañ lha dañ 'dra ba ñid //  
 11 lha yi<sup>11</sup> rgyan gyis rnam par brgyan //  
 15 nam mkha' las<sup>12</sup> yañ gos kyi char //  
 yid du 'oñ ba bab par gyur // 7 //  
 žiñ<sup>13</sup> bzañs yon tan ldan 'di la //  
 gañ žig bsñen bkur mi byed pa //  
 rmoñs sog sñon moñs dgra<sup>14</sup> rnams kyis //  
 20 skal han deñ ni bslus<sup>15</sup> pa yin // 8 //

[66] des de ltar gnas brtan kun dga' bo la mñon par bstod  
 nas las kyi 'bras bu mñon sum du mthoñ ba dañ / sems pa la žugs  
 te / da ni bdag yid du 'oñ ba dañ / (244b) yid du mi 'oñ ba'i  
 las kyi 'bras bu mñon sum du mthoñ bžin du slar yañ khyim gyi  
 25 nañ du 'dug pa ni bdag gi tshul dañ mthun pa ma yin no sñam  
 nas / de nas gnas brtan kun dga' bo'i rkañ pa la phyag byas  
 te smras pa / 'phags pa bdag legs par gsuñs pa'i chos 'dul  
 ba la<sup>1</sup> rab tu 'byuñ žiñ bsñen par rdzogs nas dge sloñ gi dños  
 por gyur nas gnas brtan gyi thad du tshañs par spyad par bgyi  
 30 'o // de yañ gnas brtan kun dga' bos rab tu phyuñ ba nas / ji  
 ltar ñon moñs pa thams cad spañs nas dgra bcom pa'i 'bras bu

[65] 9. P gi 10. Skt. adyaiva, DP de 11. P lha'i 12. DP la  
 13. Skt. sukṣetre, DP bžin 14. Skt. klesaśatrubhir,  
 DP dag 15. D slus

[66] 1. P las

thob par gyur pa de ltar chos bstan to //

[67] de nas bar skabs der ded dpon ŋi ma chuṇ ma daṇ bcas  
 pa bu daṇ bral ba'i mya ḥan gyi sdug bṣṭal gyis gzir źiṇ<sup>1</sup> /  
 rgyal po'i khab kyi groṇ khyer gyi dbus kyi sum mdo nas ldaṇ  
 5 źiṇ bdag ŋid 'gyel bar gyur par yaṇ daṇ yaṇ sa la 'gre ldog  
 par byed ciṇ lag pa gṇis kyis<sup>2</sup> bdag ŋid la brdegs<sup>3</sup> te / kyi  
 hud bu kyi hud bu źes ḥam thag pa'i sgra'i ḥa ro 'don par  
 gyur pa na / ded dpon ŋi mas gnas brtan kun dga' bo nam mkha'i  
 10 dkyil nas byon te / gźon nu gser mdog yoṇs su skyob ciṇ dur  
 khrod chen po na ḥo mtshar daṇ rmad du byuṇ bas bźugs so źes  
 thos pa daṇ / chuṇ ma daṇ bcas par bdud rtsi'i rgyun lus la  
 blugs pa bźin du yid mchog tu dga' ba daṇ / 'khor los sgyur  
 ba'i rgyal por dbaṇ bskur ba thob pa bźin du mchog tu dga'  
 15 ba skyes par gyur nas<sup>4</sup> / de'i mod la laṇs te riṇs par 'gro ba  
 gom stabs kyis rgyal po'i khab nas byuṇ ste dur khrod (245a)  
 chen por phyin pa daṇ / ji srid cig na gser mdog ston kha'i  
 zla ba rgyas pa sgra gcan gyis zin pa las rnam par thar pa lta  
 bu gnas brtan kun dga' bo'i gan na 'dug pa<sup>5</sup> de daṇ / gnas brtan  
 20 kun dga' bo'i yon tan gyi stobs las byuṇ ba'i 'byor pa yaṇ  
 mthoṇ ḥo // de nas lha daṇ mi'i yid sdud par byed pa'i rmad  
 du byuṇ ba'i cho 'phrul de yaṇ mthoṇ nas gnas brtan kun dga'  
 bo la yid mgu ba skyes te / mchog tu dad pa'i ſugs kyis brlan  
 25 pa'i sems kyi rgyud<sup>6</sup> daṇ / lus thams cad kyis gnas brtan kun  
 dga' bo'i źabs gṇis la phyag byas te / laṇs nas pus mo gṇis  
 sa la btsugs te dga' ba'i mchi ma'i chu rlabs kyis bźin gyi  
 padma khebs pa daṇ / thal mo sbyar te gnas brtan kun dga'  
 30 bo la bstod pa<sup>7</sup> byed par brtsams pa /  
 e ma'o skal pa che khyod kyis<sup>8</sup> //  
 bdag ŋid chen po ston mdzad pa //  
 gaṇ źig ḥam thag mi bzad pas //  
 khyod kyis 'gro ba'i skyabs<sup>9</sup> mdzad do // 1 //

[67] 1. P ciṇ 2. P kyi 3. P bdegs 4. P na ? smudged  
 5. P la 6. D rgyu 7. P par 8. Skt. tvaya, DP kyi  
 9. P skyab

e ma'o thugs brtse'i bdag ŋid che //  
e ma'o ye śes phun sum tshogs //  
bcom ldan thams cad mkhyen pa bźin //  
rnam dag yañ dag bstan pa mdzad // 2 //  
5 de bźin bdag gi bu sdug 'di //  
sdug bsñal rgya mtsho chen po las //  
thugs rje ye śes dag gi<sup>10</sup> mthus //  
khyed kyis yañ dag ston par mdzad // 3 //  
gal te 'di las khyed kyis<sup>11</sup> ni //  
10 deñ<sup>12</sup> ŋid dgoñs par<sup>13</sup> ma mdzad na<sup>13</sup> //  
bdag ni chuñ mar bcas pa 'di //  
yun riñ<sup>14</sup> sdug bsñal 'dam rdzab nub // 4 //  
thugs rje chen po sras kyi mchog //  
khyod<sup>15</sup> ni de riñ<sup>16</sup> phyin nas su //  
15 bdag bu'i<sup>17</sup> sdug bsñal rgya mtsho bsgral //  
mya ḡan 'brog las rnam pa'r bton // 5 //  
mya ḡan rañ bźin rñi las thar //  
mya ḡan bcom pa (245b) las byuñ źiñ //  
mya ḡan ḡon moñs 'jigs las grol //  
20 sdug bsñal gzeb las thar par gyur // 6 //  
mya ḡan 'dam gyis<sup>18</sup> deñ ma gos //  
mya ḡan tsher mas ma zug<sup>19</sup> ciñ //  
mya ḡan sbrul gyis ma zin la //  
mya ḡan mda' yis ma phog go // 7 //  
25 mya ḡan ral gris ma bcad ciñ //  
mya ḡan dgra yis ma rñed la //  
mya ḡan chu srin gyis ma zin //  
mya ḡan me yis ma sregs<sup>20</sup> so // 8 //  
khyod ŋid kyis ni sems can che<sup>21</sup> //  
30 de riñ dbugs ni 'byin mdzad ciñ //  
mig ni phye bar mdzad pa dañ //  
yid kyañ tshim par mdzad par gyur // 9 //

[67] 10. P gis 11. P kyi 12. Skt. adyaiva, DP de 13. D  
mdzad na ni 14. P riñs 15. P khyed 16. P riñs 17.  
Skt. putraśokārnāvottīrñah, DP su'i 18. D las 19. P.  
gzugs 20. D bsregs 21. D tshe

22 22 //  
 gañ gis 'di ltar mdzad pas na //  
 bdag cag mchog tu dga' 'gyur te //  
 kun dga' žes bya'i mtshan btags 'di //  
 e ma'o don dañ bcas par gyur<sup>23</sup> // 10 //

5 [68] de nas ded dpon ñi mas gnas brtan kun dga' bo la  
 bstod nas lañs te gózon nu gser mdog gi gan du soñ nas chun  
 ma dañ bcas pas mgul nas dam du 'khyud de yañ dañ yañ du 'o  
 byas la / rab tu dga' ba las byuñ ba'i mchi mas kun tu khebs  
 pa'i mig gis gózon nu gser mdog la mig mi 'dzum<sup>1</sup> par lta žiñ  
 10 smras pa /  
 ston ka'i zla rgyas gzugs kyi dpal //  
 mdañs dañ gzi ni 'phrog pa'i lus //  
 yid la re ba brgyas<sup>2</sup> thob pa //  
 mthoñ gis khyed la slar yañ lta // 1 //  
 15 snum žiñ sno la yañs pa dañ //  
 tha mar mig ni bsñags<sup>3</sup> 'os pa //  
 khyed gdoñ gnas brtan kun dga' bo //  
 byon nas slar yañ blta ba yin // 2 //

[69] de nas gózon nu gser mdog 'khor ba'i ñes pas kun tu  
 20 skyo ba'i sems kyis pha dañ ma la gnañ ba gsol te<sup>1</sup> / gnas  
 brtan kun dga' bo'i rkañ pa gñis la btud nas gnas brtan bdag  
 legs par gsuñs pa'i chos 'dul ba la rab tu (246a) byuñ žiñ  
 bsñen par rdzogs nas dge sloñ gi dños po thob par gyur nas /  
 legs par gsuñs pa'i chos 'dul ba la tshañs par spyad par  
 25 'tshal lo // de yañ gnas brtan kun dga' bos rab tu phyuñ nas  
 ji ltar 'di skad cig ma de ñid la ñon moñs pa thams cad spañs  
 nas dgra bcom pa ñid thob pa de ltar yañ dag par rjes su bstan  
 pa dañ / des kyañ dgra bcom pa ñid thob ste / sñon gyi skye ba  
 gcig nas gcig tu brgyud par bltas par brtsams pa dañ / ji tsam  
 30 du bdag ñid bsod nams kyi mthu chen po dañ ldan par mthoñ nas  
 des<sup>2</sup> 'di sñam du sems te / bdag ñid kyis 'di ltar šes kyi<sup>3</sup> ña

[67] 22. D mdzad gyur pas 23. D 'gyur

[68] 1. D 'dzums 2. Skt. manorathaśatair, DP rgyas 3. P sñags

[69] 1. D to 2. P de 3. P kyis

ni bsod nams kyi mthu chen po dañ ldan pa yin par śes la /  
 ḡas ji tsam ūig sbyin pa byin pa dañ / bsod nams byas pa mthar  
 phyin par 'gyur ba yin la / de ni da<sup>4</sup> ltar yañ sems can rnams  
 bsod nams la gus pa bskyed par bya ba'i phyir bsod nams kyi  
 5 bdag ūid che ba bstan par bya'o sñam mo // de nas gos de rañ  
 gi lus las<sup>5</sup> phud pa dañ / yañ de lta bu'i gñis pa byuñ bar  
 gyur to // de nas yañ nas yañ du dbud par<sup>6</sup> brtsams pa dañ /  
 de bžin du yañ dañ yañ du byuñ bar gyur te / des phud ciñ  
 phud ciñ gnas brtan kun dga' bo'i mdun du gos' kyi phuñ po ūig  
 10 byas la / gos kyi phuñ po de dag kyañ śin tu rin che ba  
 'dzambu<sup>7</sup> chu bo'i gser gyi phuñ po la ūi ma 'char ka'i gzer  
 gyis phog pa ltar 'od 'bar bar 'dug pa la skye bo'i tshogs  
 mañ pos bltas nas / mchog tu ḡo mtshar gyi dga' ba'i yid kyis  
 smras pa / e ma'o ḡo mtshar che ba / e ma'o rmad du byuñ ba /  
 15 e ma'o bsod nams kyi<sup>8</sup> bdag ūid chen po / e ma'o legs par byas  
 pa'i bsod nams kyi bdag ūid chen po 'dis rtag tu (246b) rgyun  
 mi 'chad par rin po che'i gos phud du zin yañ mthar thug pa  
 yañ mi snañ ḡo // de nas des gos de rnams kyañ pha dañ ma la  
 byin la / de gñis kyis kyañ gnas brtan kun dga' bo la sogs pa  
 20 dge sloñ gi dge 'dun thog mar byas pa nas / ji srid du dur  
 khrod chen por 'dus pa'i skye bo'i tshogs chen po rnams la  
 byin te / der srog chags re re la yañ gos zuñ re bskon yañ  
 dge sloñ gser mdog gi bsod nams kyi mthus gos de yañ yoñs su  
 gtugs par ma gyur to //  
 25 [70] de nas dge sloñ gser mdog steñ gi nam mkha' la mñon  
 par 'phags te rdzu 'phrul gyis rgyal po'i khab kyi<sup>1</sup> groñ khyer  
 du soñ nas sum mdo'i dbus su 'dug ste / mdun du gser mdog can  
 gyi<sup>2</sup> gos lus las<sup>3</sup> phud ciñ gos kyi phuñ po chen po byas te /  
 sgras rgyal po'i khab kyi groñ khyer 'geñs śin smras pa / śes  
 30 ldan dag ḡas gos kyi<sup>1</sup> phuñ po 'di yoñs su btañ<sup>4</sup> gis khyed rnams  
 gañ la ji tsam dgos pa de tsam loñ ūig<sup>5</sup> ces bsgrags pa thos pa

[69] 4. Skt. idāñīm, DP de 5. P la 6. P pa 7. D 'dzam bu  
8. P kyis

[70] 1. P kyis 2. D gyis 3. P la 4. D gtañ 5. D śig

dañ / skad cig tsam de ñid la srog chags brgya stoñ dpag tu med  
 pa 'dus par gyur pa dañ / ci tsam na groñ khyer gyi dbus kyi sum  
 mdo na gser gyi mdog can gyi gos ser po'i phuñ po śin tu che ba /  
 'dzambu<sup>6</sup> chu bo'i gser gyi phuñ po la ñi ma 'char ka'i 'od kyis  
 5 phog pa ltar 'bar bar gyur pa dañ / tshe dañ ldan pa gser gyi  
 mdog can gser btso ma'i ri'i rtse mo ltar dpal gyis<sup>7</sup> mchog tu  
 'bar žiñ nam mkha'i dkyil na 'dug pa mthoñ ba dañ / skye bo'i  
 tshogs mañ po mchog tu ḡo mtshar gyis bsdus pa'i sems kyi rgyud  
 dañ mchog tu dga' ba'i rlabs kyis gañ ba'i bžin gyi<sup>8</sup> padma dañ /  
 10 de la lta žiñ bsams pa dañ / (247a) e ma'o ḡo mtshar che ba /  
 e ma'o rmad du byuñ ba / bdag ñid chen po 'dis las gañ žig byas  
 na gañ gis 'di ltar rdzu 'phrul che ba / mthu che bar gyur pa /  
 gal te bdag cag rnams kyis<sup>9</sup> śes na ni bdag kyañ de ltar<sup>10</sup> bya  
 ste<sup>10</sup> / bdag gis bdag cag rnams kyañ 'di ltar mthu che bar 'gyur  
 15 ba de ltar bya'o žes mñon par 'dod pa skyes śiñ som ñi'i dpyañ<sup>11</sup>  
 thag la 'jug bžin du phan tshun smra bar rtsom pa na / de rnams  
 'di sñam du sems te / 'di ni 'di ltar bdag ñid che ba / rdzu  
 'phrul che ba / mthu che ba / brtul žugs grub pa / lha'i śes  
 pa dañ ldan pa yin pas 'di ñid la yoñs su dri bar bya'o sñam  
 20 mo // de nas skye bo'i tshogs chen po de ḡo mtshar gyi mchog tu  
 mig gdañs pa dañ thal mo sbyar te / nam kha'i dkyil du žen par  
 lta žiñ / tshe dañ ldan pa gser mdog la phyag byas te sgra gcig  
 tu smras pa /

25                   <sup>12</sup>lha yi<sup>12</sup> ye śes spyan dañ ni //  
 skal pa chen po khyod ldan pas //  
 gañ gis khyed ni mthu che ba //  
 de ni yañ dag bśad pa'i rigs // 1 //  
 'jig rten 'di dañ pha rol tu //  
 loñs spyod dañ ni yon tan rnams //  
 30                   phun tshogs gañ gis thob<sup>13</sup> par gyur //  
 de ni bdag cag la bśad rigs // 2 //

[70] 6. D 'dzam bu 7. P gyi 8. P gyis 9. P kyi 10. P  
byas te 11. P spyan 12. P lha'i 13. P thos

[71] de nas sems can chen po de //  
 sñin rjes drañs pa'i yid ldan pas //  
 de dag tshim pa'i tshig chen gyi //  
 sgras ni phyogs rnams 'geñs par gyur // 1 //  
 5 'di ñid don ni bñad pa'i phyir //  
 khyed rnams la ni ñas 'di bstan //  
 go rim<sup>1</sup> bñin du ñas bñad kyi<sup>2</sup> //  
 ña yi tshig 'di mnñan par gyis // 2 //  
 'jig rten 'di dañ pha rol tu //  
 10 loñs spyod dañ ni yon tan rnams //  
 phun tshogs bsod nams kyis thob ciñ //  
 bsod nams kyis<sup>3</sup> bdag rdzu 'phrul che // 3 //  
 gal (247b) te sdug bsñal khyed mi 'dod //  
 bde ba phun sum tshogs 'dod na //  
 15 bsod nams soñs pa bde 'gyur bas //  
 myur ba'ñid du bsod nams gyis<sup>4</sup> // 4 //  
 'jig rten 'di dañ pha rol tu //  
 bde ba gañ ci 'añ ruñ ba dañ //  
 mya ñan 'das pa thob pa ni //  
 20 bsod nams ñid kyi 'bras bu yin // 5 //  
 nor can tshoñ<sup>5</sup> dpon bram ze dañ //  
 ded dpon la soñs gañ dag ni //  
 loñs spyod rgya chen spyod 'gyur ba //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 6 //  
 25 mnñon par yid dga' bu dañ 'khor //  
 mdza' bo la soñs phun tshogs pa //  
 gañ zig mi la yod 'gyur ba //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 7 //  
 gzugs dañ mdañs<sup>6</sup> ni phun sum tshogs //  
 30 yid dañ mig ni 'phrog byed pa //  
 'thob ciñ<sup>7</sup> mi yul rgyal<sup>8</sup> srid gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 8 //

[71] 1. D rims 2. P kyis 3. P kyi 4. DP kyis 5. D chañ  
 6. P gdañs 7. P zin 8. P rgyas

mi phyed <sup>9</sup> pa yi <sup>9</sup> 'khor ñid dañ //  
 mi zad <sup>10</sup> nor gyi phun sum tshogs //  
 mi yul na ni ñes thob gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 9 //  
 5 skye ba dran ciñ skal bzañ dañ //  
 thos ldan tshig ni gzuñ <sup>11</sup> bar 'os //  
 mis <sup>12</sup> ni gañ žig thob 'gyur ba //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 10 //  
 loñs spyod phun tshogs rgya chen dañ //  
 10 rtag par gñen <sup>13</sup> dañ lhan cig tu //  
 dga' bas mi yul gañ spyod pa //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 11 //  
 grañs med nor ni phun tshogs dañ //  
 'gran zla med ciñ brtan <sup>14</sup> pa ñid //  
 15 mi la gañ žig yod gyur pa //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 12 //  
 gañ žig sgra mi sñan gliñ du //  
 bdag gi med ciñ yoñs 'dzin med //  
 mi yi tshe ni ñes gyur pa //  
 20 de ni bsod nams 'bras bu yin // 13 //  
 'bras kyi <sup>15</sup> sa lu'i 'bras bu ni //  
 ma rmos <sup>16</sup> pa ni rin (248a) che ba //  
 gañ žig de ni mi rnams spyod //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 14 //  
 25 dpag bsam śiñ las sna tshogs pa'i //  
 gos dañ rgyan rnams byuñ ba yis //  
 mi rnams rab tu 'gebs gyur pa //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 15 //  
 gañ žig sgra mi sñan gliñ du //  
 30 mi rnams 'phos pa'i rjes thogs la //  
 de ni lha rnams dag tu skye //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 16 //

[71] 9. P pa'i 10. P bzad 11. P bzuñ 12. P mi yi 13. P ñen  
14. P bstān 15. P kyis 16. P rmoñs

bdud rtsi 'bras can<sup>17</sup> sogs phun tshogs //  
 sa bla yis<sup>18</sup> ni lha bu ltar //  
 lha yi loñs spyod la spyod pa //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 17 //  
 5 gañ<sup>19</sup> gi mthu yis rgyal po'i dpal //  
 lha 'dra'i phun sum tshogs thob pa'i<sup>20</sup> //  
 21 mi yi<sup>21</sup> dbañ po<sup>22</sup> rnam<sup>23</sup> mdzes pa //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 18 //  
 byis pas 'khor los sgyur ba ñid //  
 10 sa chen la ni loñs spyod thob //  
 lha dbañ bžin du rnam mdzes gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 19 //  
 ma lus<sup>24</sup> pa yi<sup>24</sup> mi rnams dañ //  
 rin chen bdun sogs phun tshogs pa'i //  
 15 'khor los sgyur la spyod pa gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 20 //  
 phun tshogs<sup>25</sup> sum cu rtsa dbañ 'dra //  
 thob nas gañ zig spyod pa dañ //  
 thags zañs ris sogs lha min rnams //  
 20 de ni bsod nams 'bras bu yin // 21 //  
 'jig rten skyoñ ba bži rnams kyis //  
 nor gyis<sup>26</sup> gži yi<sup>26</sup> 'byor pa la //  
 dga' bas sna tshogs loñs spyod gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 22 //  
 25 dga' ba'i tshal la sogs par<sup>27</sup> ni //  
 lha mo rnams dañ lhan<sup>28</sup> cig tu //  
 'byor ldan lha rnams spyod pa gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 23 //  
 sna tshogs<sup>29</sup> lha yi<sup>29</sup> rgyal srid sogs //  
 30 phun sum tshogs la lha dbañ ni //  
 rtag tu dga' bas spyod pa gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // (248b) 24 //

[71] 17. D chen 18. D yi 19. P ñag 20. P pa 21. P mi'i  
 22. P por 23. P rnams 24. P pa'i 25. P sogs 26. P  
 bži'i 27. D pa 28. D ldan 29. P lha'i

gáal yas khañ gnas lha rnames ni //  
 ji ltar mñon 'dod lha rnames kyis //  
 loñs spyod la ni loñs spyod gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 25 //  
 5 gañ su gnas ni bcu po yi //  
 tshe dañ mdog la soxs pa yis<sup>30</sup> //  
 lha rnames las kyañ lhag pa'i lha //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 26 //  
 'dod khams mchog gyur sna tshogs pa'i //  
 10 <sup>31</sup> lha yi<sup>31</sup> loñs spyod phun sum tshogs //  
 'dod khams dbañ phyug la spyod gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 27 //  
 lha rnames dañ ni mi rnames su //  
 ji ltar dga' ba'i 'dod pa ni //  
 15 'bad pa med pa thob gyur gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 28 //  
 gañ yañ tshañs pa la<sup>32</sup> soxs lha //  
 bsam gtan sa pa bsam gtan gyis //  
 bde ba'i dam pa thob gyur pa //  
 20 de ni bsod nams 'bras bu yin // 29 //  
 bsam gtan bsam gtan las byuñ dañ //  
 sred pa zad pa'i bde ba gañ //  
 ūi ba'i bde ba thob gyur pa //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 30 //  
 25 rdzogs sañs rgyas dañ ñan thos gañ //  
 yon tan mchog dañ ldan gyur ciñ //  
 rdzu 'phrul che ūiñ bdag ñid che //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 31 //  
 gañ yañ bskal pa brgya 'das nas //  
 30 rañ sañs rgyas kyi byañ chub ni //  
 bdag ñid che ba thob gyur pa //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 32 //

[71] 30. P yi 31. P lha'i 32. Skt. brahmādayo, DP lha

tshad med pa dañ dpe med pa'i //  
 yon tan gyis ni legs brgyan pa'i //  
 rdzogs sañs rgyas su gyur pa gañ //  
 de ni bsod nams 'bras bu yin // 33 //  
 5  
 gzugs dañ lañ tsho bsnags par 'os //  
 skyes bu rigs kyi rgyan<sup>33</sup> gyur dañ //  
 rañ dañ rjes mthun yid 'phrog pa'i //  
 bud med<sup>34</sup> bsod nams dag<sup>35</sup> gis 'thob // 34 //  
 bsod nams kyis ni mtho ris 'thob //  
 10  
 lha yi<sup>36</sup> bu mo'añ bsod nams kyis //  
 'dod (249a) pa kun yañ yañ dag 'byor //  
 mñon 'dod bsod nams rnams kyis<sup>37</sup> 'thob // 35 //  
 bsod nams kyis ni blo rno dañ //  
 de bžin blo gros dri med 'thob //  
 15  
 bsod nams kyis ni gnas la dad //  
 bsod nams kyis ni dran<sup>38</sup> gsal 'thob // 36 //  
 sdug pa ñid dañ sgra mkhas dañ //  
 dbyañs sñan grags ldan bsod nams kyis //  
 dge ba'i bses gñen 'byor pa rnams //  
 20  
 thams cad bsod nams dag gis 'thob // 37 //  
 bsod nams kyis ni mi 'thob pa'i //  
 bde ba<sup>39</sup> 'jig rten dag na med //  
 de bas bde ba 'dod rnams kyis //  
 rtag tu bsod nams bsags par bya // 38 //  
 25  
 de bžin gsegs pa rnam gzigs la //  
 bsod nams ñuh<sup>40</sup> zad ñas byas pas //  
 'bras bu śin tu rgya che ba //  
 ji ltar mñon par 'dod pa 'thob<sup>41</sup> // 39 //  
 'dod khams lha tshogs drug po ru //  
 30  
 rgyal srid dbañ phyugs bdag po ni //  
 skye ba stoñ phrag bye ba ru //  
 ña yis<sup>42</sup> bde lo yañ dag spyad // 40 //

[71] 33. Skt. *kulavibhuṣañah*, DP rgyun 34. P dad? 35. Skt. *punyair*, DP bdag 36. P lha'i 37. Skt. *punyaiḥ*, DP kyan 38. Skt. *smṛtiḥ*, DP drañ 39. P bas 40. P sñuh 41. P thob 42. P yi

dpag med 'gran zla med pa dañ //  
 de bzin <sup>43</sup> mi yi <sup>43</sup> dam pa yi //  
 'khor los <sup>44</sup> sgyur <sup>45</sup> tshogs gyur pa yis <sup>46</sup> //  
 na yis loñs spyod phun tshogs spyad // 41 //  
 5 bsod nams <sup>47</sup> de yi <sup>47</sup> bdag ñid che //  
 na ni gañ dañ gar skyes pa //  
 de dañ der ni mthu che ba'i //  
 bde dañ bdag ni ldan par gyur // 42 //  
 gzugs ldan thos pa phun sum tshogs //  
 10 kha nas <sup>48</sup> u tpal <sup>48</sup> dri byuñ žiñ //  
 sdug ciñ tshig ni gzuñ <sup>49</sup> 'os dañ //  
 śin tu yid 'oñ dbyañs sñan ldan // 43 //  
 da lta'añ bsod nams de ñid kyis //  
 na yi gzugs sogz yon tan ni //  
 15 phun sum tshogs śin yid 'oñ ba //  
 mñon par 'dod pa 'di la ltos // 44 //  
 nor rdzas loñs spyod che ba yi //  
 rgya <sup>50</sup> chen rigs su skyes pa dañ //  
 'dzam bu'i chu bo'i gser 'dra ba'i //  
 20 gos kyis lus la bkab pa yin // 45 //  
 na'i lus yan lag thams cad las //  
 tsan dan lta bu'i dri byuñ (249b) žiñ //  
 kha nas u tpal sñon po yi //  
 dri ñid 'byuñ bar gyur pa yin // 46 //  
 25 gos dañ rin chen la sogz pa'i //  
 phun tshogs gañ žig mñon 'dod na //  
 de yañ bsams pa tsam gyis ni //  
 thams cad na ni 'byor bar gyur // 47 //  
 śa kya <sup>51</sup> señ ge'i <sup>51</sup> bstan pa las //  
 30 rab tu byuñ ba ñas rñed nas //  
 dgra bcom ñid ni ñas thob ste //  
 na ni bsil gyur mya ñan 'das // 48 //

[71] 43. P mi'i 44. D lo 45. D bsgyur 46. D yi 47. P de'i  
 48. P ud dpal 49. P bzuñs 50. Skt. vipule, DP rgyal  
 51 P se ñge'i

'di ḥa'i skye ba tha ma ste //  
 yañ srid bdag la yod ma yin //  
 gnas med mya ḥan 'das nas ni //  
 slar yañ ḥa ni 'oñ mi 'gyur // 49 //

5 rnam smin 'bras bu rgya che ba'i //  
 las gañ bsgrub par gyur pa ni //  
 da ltar 'di ltar yod zin kyañ //  
 de yi mthar thug<sup>52</sup> ma gtogs so // 50 //

[72] de ltar de las rmad du byuñ ba dañ / dpag tu med pa  
 10 dañ / bsam gyis<sup>1</sup> mi khyab pa'i bsod nams kyi<sup>2</sup> che ba'i bdag  
 ñid thos<sup>3</sup> pas srog chags brgya stoñ bye ba dpag tu med pa  
 mchog tu dad pas brlan pa'i sems kyi rgyud dañ / bcom ldan  
 'das kyi bstan pa la bsñen bkur bya ba la rgyab kyis phyogs  
 15 pa rnams kyañ sbyin pa ni gton<sup>4</sup> bsod nams dag ni byed ciñ  
 smon lam 'debs par gyur to // de nas tshe dañ ldan pa gser  
 mdog gis skye bo'i tshogs mañ po de ltar rnam pa du mar bsod  
 nams la gus pa bskyed<sup>5</sup> par bya ba'i phyir bsod nams kyi bdag  
 ñid che ba rab tu bṣad nas / sten gi nam mkha' de ñid nas rdzu  
 'phrul gyis<sup>6</sup> dur khrod chen por soñ ste / gnas brtan kun dga'  
 20 bo la sog pa dge sloñ gi dge 'dun la rim bžin du phyag byas  
 nas phyogs gcig tu 'dug go //

[73] de nas rgyal po ma skyes dgras blon po rab gtum phrag  
 dog gi<sup>1</sup> rañ bžin can gyis bu mo ka śi mdzes dga' mo sdug bṣhal  
 'di dañ 'di byas la góñ nu gser mdog la skur pa btab ste /  
 25 ñes pa med pa ñid du bsad<sup>2</sup> (250a) pa'i phyir yoñs su spañs so  
 žes ji ltar grags pa thos so // thos nas kyañ śin tu khros  
 pas 'khrugs pa'i mig gis nañ 'khor rnams la smras pa / śes  
 ldan dag ci'i phyir 'di lta bu'i skyes bu ḥan pa 'dis las su  
 bya ba'i tha sñad bya / blon po rab gtum ni ḥas rnam pa thams  
 30 cad du spañs so // blon po rab gtum yañ de ñid du 'dus par  
 gyur to // de nas blon po rab gtum gyis rgyal po'i tshig de

[71] 52. P thugs

[72] 1. P gyi 2. P kyis 3. Skt. śrutvā, DP thob 4. P btoñ  
 5. P skyes 6. P gyi

[73] 1. P gis 2. D gsad

thos pa dañ / 'chi bas 'jigs skrag ciñ yi mug la rmoñs pa'i  
 mig gis yan lag thams cad rab tu 'dar bzin du myur bar lañs  
 te riñs par 'bros par brtsams pa dañ / der skye bo'i tshogs  
 mañ po'i nañ du žugs te gnas pas de'i phyi nas srog chags  
 5 brgya stoñ du ma žig gis bdas te / skye bo'i tshogs mañ pos  
 kun nas bskor nas bzuñ<sup>3</sup> ño / bzuñ nas kyañ thal lcag dañ  
 rdog<sup>4</sup> pa la soqs pas bsunpa la žugs te / de brdegs bzin  
 du śin tu sdug bsñal drag po'i ſugs kyis ñam thag ciñ cho  
 ñes 'debs pa la žugs te / 'phags pa kun dga' bo yoñs su  
 10 skyobs ſig / bdag ni mgon med pa / skyob<sup>5</sup> pa med pa / skyabs<sup>6</sup>  
 med pa / snañ ba med pa lags kyi sdug pa'i srog gis bskyab<sup>7</sup>  
 tu gsol //

[74] gnas brtan kun dga' bos kyañ skye bo'i tshogs mañ  
 po la smras pa / śes ldan dag khyed rnams kyis 'di<sup>1</sup> ma bsad  
 15 cig / ñas rgyal po ma skyes dgra la śes par bya'o // de nas  
 skye bo mañ po'i tshogs de rnams kyis gnas brtan kun dga'  
 bo'i tshig thos nas de<sup>2</sup> btañ ño // gnas brtan kun dga' bos  
 kyañ rgyal po la gzigs pa dañ / rgyal pos gsol pa / ci žig  
 gsuñ / gnas brtan kun dga' bos smras pa / rgyal po chen po  
 20 'di thoñ žig / rgyal pos gsol pa / dam tshig<sup>3</sup> bcas la gtañ<sup>4</sup>  
 bar bgyi ste / gal te legs par gsuñs pa'i chos 'dul ba la  
 rab tu byuñ nas ji srid (250b) 'tsho'i bar du gnas brtan gyi  
 bsñen bkur bgyid na gtañ<sup>4</sup> bar bgyi'o // gnas brtan kun dga'  
 bos smras pa / de bzin du bya'o / de yañ skye bo'i tshogs de  
 25 rnams kyis brtse ba med par brdegs par sdug bsñal drag po'i  
 tshor bas bcom nas brgyal te 'dug pa dañ / gnas brtan kun  
 dga' bos tshe dañ ldan pa<sup>5</sup> gser mdog la gsuñs pa / bden pa'i  
 byin gyis<sup>6</sup> brlabs<sup>7</sup> kyis<sup>8</sup> blon po rab gtum gyi lus la sdug  
 bsñal gyi tshor ba rab tu sol cig // de nas tshe dañ ldan pa  
 30 gser mdog sems can thams cad la phan pa'i lhag pa'i bsam pas  
 rab tu žugs pa'i sems dañ / bden pa'i byin gyi rlabs byed pa

[73] 3. D gzuñ 4. P rdogs 5. P skyobs 6. P skyab 7. P skyabs

[74] 1. P om. 2. P om. 3. Skt. samayato, DP žig 4. P btañ  
 5. P om. 6. D gyi 7. D rlabs 8. P kyi

la žugs te / bden pa dañ bden pa'i tshig gañ gis blon po rab  
 gtum 'di ltar śin tu gnod pa byed pa yin yañ bdag gis tha na  
 khoñ khro ba phran tshegs kyan ma bskyed pa'i bden pa dañ  
 bden pa'i tshig des<sup>9</sup> 'di'i lus la sdug bsñal gyi  
 5 tshor ba med de slar sos par gyur cig // bden pa'i byin  
 gyis<sup>10</sup> brlabs byas pa'i mod kho na la blon po rab gtum gyi  
 lus sdug bsñal gyi tshor ba dañ bral te / lus bde bar gyur  
 nas lañs te / bcom ldan 'das kyi bstan pa la śin tu dad par  
 gyur nas gnas brtan kun dga' bo'i gan du soñ ste / žabs gñis  
 10 la phyag byas nas smras pa / gnas brtan kun dga' bo bdag ni  
 legs par gsuñs pa'i chos 'dul ba la rab tu byuñ ste bsñen  
 par rdzogs śin dge sloñ gi dños po thob par bgyis la / bdag  
 gnas brtan kun dga' bo'i thad du tshañs par spyod pa spyad  
 par bgyi bar 'tshal lo // de nas gnas brtan kun dga' bos  
 15 kyan rab tu phyuñ ste / ji ltar des skad cig ma de ñid la  
 ñon moñs pa thams cad spañs nas dgra bcom pa ñid thob pa  
 de ltar rjes su bstan<sup>11</sup> pa mdzad pa dañ / des kyan dgra  
 (251a) bcom pa ñid thob pa dañ / de nam mkha'i dkyil du  
 'phags te / cho 'phrul rnam pa sna tshogs pas skye bo'i  
 20 tshogs mañ po yid tshim par byas nas nam mkha'i dkyil nas  
 babs te / gnas brtan kun dga' bo la sogs pa dge sloñ gi dge  
 'dun rnams la rim bžin du phyag byas nas phyogs gcig tu 'dug  
 go //  
 [75] de nas rmad du byuñ ba de dañ / gnas brtan kun dga'  
 25 bo'i bdag ñid che ba mthon nas 'khor de rnams gnas brtan kun  
 dga' bo la rab tu dad par gyur to // de nas 'khor de rnams de  
 ltar mñon par dad pa la gzigs nas gnas brtan kun dga' bos gañ  
 žig thos pas srog chags brgya ston dpag tu med pa rnams kyis  
 khyad par chen po thob par gyur pa de ltar chos bstan<sup>1</sup> par  
 30 mdzad de / la la ni rgyun du žugs pa'i 'bras bu thob pa nas /  
 dgra bcom pa ñid mñon du byas pa'i bar dañ / la la ni ñan

[74] 9. P om. 10 D gyi 11. P brtan

[75] 1. P ston

thos kyi byañ chub tu sems bskyed<sup>2</sup> pa nas / la la ni sañs  
 rgyas la gół ba dañ / chos la 'bab<sup>3</sup> pa dañ / dge 'dun la bab<sup>3</sup>  
 pa'i bar la rnam par bkod do // ded dpon ñi ma chuñ ma dañ bcas  
 pas kyañ bden pa mthoñ bar gyur to // de nas lha brgya stoñ  
 5 dpag tu med pa rab tu dañ ba'i yid dañ ldan pa rnams kyis  
 lha'i gos kyi<sup>4</sup> char phab ciñ lha'i rol mo rnams kyañ<sup>5</sup> brduñs  
 par<sup>5</sup> gyur pa dañ / lha'i me tog u tpa la dañ / pa dma dañ /  
 ku mu da dañ / pu nda ri<sup>6</sup> ka dañ / <sup>7</sup>man dā<sup>7</sup> ra ba la sog pa  
 me tog pus mo nub pa tsam rnam pa sna tshogs pas dur khrod  
 10 chen po der chal bar bkram mo //  
 [76] de nas rgyal po ma skyes dgras lha dañ mi rnams śin  
 tu 'dun par byed pa'i cho 'phrul rmad du byuñ ba<sup>1</sup> de mthoñ ba  
 dañ / mchog tu dad pas sems kyi rgyud dga' bar gyur nas ched  
 du brjod pa (251b) ched du brjod de / e ma'o ño mtshar che ba /  
 15 e ma'o rmad du byuñ ba / e ma'o 'phags pa kun dga' bo rañ gi  
 yon tan gyi bdag ñid chen po rab tu bstan te / e ma'o de  
 bžin gšegs pa'i bstan pa'i bdag ñid che ba gsal bar mdzad pa /  
 e ma'o gañ bcom ldan 'das de bžin gšegs pa dgra bcom pa yañ  
 dag par rdzogs pa'i sañs rgyas mkhyen zin<sup>2</sup> gzigs pa de dañ /  
 20 gnas brtan 'od sruñs chen pos 'di la bstan<sup>3</sup> pa rnam par gtad  
 pa de ni 'bras bu yod par mdzad do // e ma'o de bžin gšegs  
 pa'i ñi ma nub par gyur nas 'phags pa kun dga' bo'i ñi ma  
 rañ gi yon tan gyi 'od zer gyi dra bas phyogs thams cad du  
 khyab par mdzad do // e ma'o de bžin gšegs pa'i zla ba mi  
 25 rtag<sup>4</sup> pa'i lha ma yin gyi dbañ po sgra gcan gyis<sup>5</sup> zin nas /  
 'phags pa kun dga' bo'i zla bas rañ gi<sup>6</sup> blo gros<sup>6</sup> kyi 'od  
 zer rnam par bkye bas gdul bya'i ku mu da'i nags rab tu rgyas  
 par mdzad do // e ma'o de bžin gšegs pa dañ bral ba'i sdug  
 bñal tsha ba rtsub pa'i ñi ma'i 'od zer gyis kun tu gduñs  
 30 pa gnas brtan kun dga' bo'i sprin chen pos rañ gi bdud rtsi'i  
 char gyis 'jig rten rnams tshim par mdzad do // e ma'o de

[75] 2. P skyed 3. P babs 4. P kyis 5. P brduñ bar  
6. P ri 7. P ma nda

[76] 1. P bas 2. P ciñ 3. P stan 4. D rtog 5. P gyi  
6. D bla gos

bžin gšegs pa'i thugs la dgoňs pa yaň dag par rdzogs par mdzad  
do // e ma'o de bžin gšegs pa'i bstan pa'i <sup>7</sup> gru pa <sup>7</sup> ñid bstan  
pa mdzad do // e ma'o de bžin gšegs pa'i bstan pa gces par  
'dzin pa ñid gsal bar mdzad do // e ma'o ñan thos kyi mchog  
5 ñid 'bras bu yod par mdzad do // śin tu rmad du byuň ba 'di  
daň raň gi yon tan gyi <sup>8</sup> bdag ñid <sup>8</sup> che ba'i stobs daň / mtha'  
yas pa'i (252a) sems can rnam phan <sup>9</sup> rdzogs par mdzad pas  
thams cad mkyen pa'i yon tan gyi bdag ñid che ba rab tu  
mdzad do // e ma'o bdag ñid chen po 'dis bcom ldan 'das thugs  
10 rje chen po daň ldan pa de'i bka' drin la lan glan pa'i blo  
gros ston par mdzad pa yin no //

[77] de nas rgyal po de gnas brtan kun dga' bo la rab tu  
dad pa'i śugs kyi bsdus <sup>1</sup> pa'i sems kyi rgyud kyi / gnas brtan  
kun dga' bo'i gan du soň ste / lus thams cad kyis <sup>2</sup> gnas brtan  
15 kun dga' bo'i žabs gñis la phyag byas te / laňs nas pus mo  
gñis sa la btsugs te / rab tu dad pas ba spu <sup>3</sup> laňs par <sup>3</sup>  
rtsub par byas pa'i lus daň lag pa thal mo sbyar te gnas  
brtan kun dga' bo la mñon par bstod par rtsom pa /  
skyes bu'i mchog <sup>4</sup> la phyag 'tshal lo //

20 thos pa'i rgya mtsho phyag 'tshal lo //  
rgyal ba'i bstan pa gces 'dzin pa //  
rmad byuň bsam yas <sup>5</sup> phyag 'tshal lo // 1 //  
e ma'o saňs rgyas bstan pa yi //  
bdag ñid che ba yaň dag bstan <sup>6</sup> //

25 rmad byuň bsam gyis <sup>7</sup> mi khyab pa'i //  
'gro la phan deň <sup>8</sup> khyod kyis mdzad // 2 //  
gaň de bcom ldan 'das daň ni //  
'phags pa 'od sruňs blo ldan pas //  
khyod la bstan pa rnam <sup>9</sup> gtad pa //

30 deň de 'bras bu bcas par mdzad // 3 //

[76] 7. D grub pa 8. Skt. svagunamahātmya- , D om. P bdag  
9. Skt. -hitasampādanena, DP om.

[77] 1. D bñas 2. P kyi 3. P laň bar 4. P chog 5. P  
g.yas 6. P brtan 7. P gyi 8. Skt. adya, DP de 9.  
Skt. vinyastam, DP rnam

rmad byuñ bsam gyis mi khyab pa'i //  
 'gro ba'i don chen mdzad pa 'di //  
 kun mkhyen yon tan bdag ñid che //  
 de riñ khyed la gzugs brñan gyur // 4 //  
 5 gal te rdzogs pa'i sañs rgyas ni //  
 de ltar 'gro don mdzad gyur kyañ //  
 'di ni kun mkhyen thams cad gzigs //  
 thugs rje ldan pas mtshar mi che // 5 //  
 khyed ni ñan thos ñid 'gyur žiñ //  
 10 thugs rje che ldan de bžin du //  
 sems can don chen gañ mdzad pa //  
 'di ni śin tu ḥo mtshar che // 6 //  
 e ma'o 'di ltar bag med pa //  
 15 ma ga dha<sup>10</sup> (252b) yi skye bo 'dis //  
 khyed 'dra phan la brtson mdzad pa //  
 rñed pa legs par rñed pa yin // 7 // ,  
 de bžin gsegs pa'i gnas 'di ni //  
 bstan pa khyed la gtad gyur pa //  
 gañ gis deñ ni bder gsegs bžin //  
 20 rmad byuñ śin tu chen po mdzad // 8 //  
 de nas de<sup>11</sup> gnas brtan kun dga' bo'i yon tan gyi  
 bdag ñid chen po'i ḥo mtshar gyis yañ dag par rdzogs pa'i  
 sañs rgyas rjes su dran nas rtag tu phyag 'tshal ba<sup>12</sup> // 9 //  
 rdzogs pa'i sañs rgyas rkañ gñis mchog //  
 25 gañ khyed ñan thos 'di lta bur //  
 rtag tu 'gro la phan brtson pa //  
 dpa' bo chen po phyag 'tshal bstod // 10 //  
 de bžin gsegs pa'i bdag ñid che //  
 13 mthon po<sup>13</sup> ñid du yañ dag bstan //  
 30 ji ltar 'gro tshogs 'di khyed kyis<sup>14</sup> //  
 stoñ pa min pa sñam du sems // 11 //

[77] 10. D dha, 11. D om. 12. Ch. and Skt. have a verse here. 13. Skt uccaih, DP mthoñ ba 14. P kyi

[78] de nas rgyal pos gnas brtan kun dga' bo la žus pa /  
gnas brtan ded dpon ſi ma chuñ ma dañ bcas pas sug las ci žig  
bgyis na las de'i rnam par smin pas phyug pa dañ / nor che ba  
dañ / loñs spyod che bar gyur pa dañ / bcom ldan 'das kyi  
5 bstan pa la bden pa mthoñ bar gyur // dge sloñ ka ſi mdzes  
dga' bo dañ / dge sloñ rab gtum gyis las ci žig bgyis<sup>1</sup> na /  
las de'i rnam par smin pas phyug pa dañ / nor che ba dañ /  
loñs spyod che bar skyes ſiñ bcom ldan 'das kyi bstan pa la  
rab tu byuñ nas<sup>2</sup> ſon moñs pa thams cad spañs te dgra bcom pa  
10 ſid mñon sum du bgyis // dge sloñ gser mdog gis<sup>3</sup> las ci žig  
bgyis na las de'i rnam par smin pas phyug ciñ nor che ba dañ  
loñs spyod che ba'i rigs su skyes ſiñ 'di ltar gzugs<sup>4</sup> bzañ  
ba<sup>4</sup> dañ / blta na sdug pa dañ / mdzes pa dañ / yan lag dañ /  
niñ lag thams cad dañ ldan pa dañ / gser btso ma'i mdog (253a)  
15 gi kha dog ſin tu rgyas pa dañ ldan pa dañ / 'gro ba thams cad  
kyi yid dañ mig 'phrog<sup>5</sup> pa dañ / gser gyi mdog can gyi gos  
kyis lus dkris pa dañ / 'di'i yan lag thams cad nas tsan dan  
gyi<sup>6</sup> dri 'byuñ ba dañ 'di'i kha nas u tpa la'i dri 'byuñ ba  
dañ / de skyes pa tsam gyis khyim der gos kyi char<sup>7</sup> dañ /  
20 me tog<sup>8</sup> kar ni ka ra'i<sup>8</sup> char 'bab par gyur ciñ gos de dag  
kyañ gser gyi mdog can ſid du gyur pa dañ / 'di ltar ſin tu  
rdzu 'phrul che ſiñ mthu che ba dañ / bcom ldan 'das kyi  
bstan pa la rab tu byuñ nas / ſon moñs pa thams cad spañs te  
dgra bcom pa ſid mñon sum du bgyis lags //

[79] gnas brtan kun dga' bos gsuñs pa / rgyal po chen po  
'di rnams ſid kyis ſhon gyi<sup>1</sup> skye ba gžan du las gañ žig byas  
ſiñ bsags pas / 'di rnams ſid kyis<sup>2</sup> las byas ſiñ bsags pa dag  
gžan ſu žig gis<sup>3</sup> ſo ſor myoñ bar 'gyur / rgyal po chen po las  
byas ſiñ bsags pa dag ni sa'i khams la rnam par smin par mi  
30 'gyur / chu'i khams la mi 'gyur / me'i khams la mi 'gyur /  
rluñ gi khams la mi 'gyur gyi / 'di ltar las dge ba dañ mi

[78] 1. P bgyi 2. P na 3. P gi 4. P bzans pa  
5. P 'phrogs 6. P gyis 7. P cha 8. P ka rñi ka'i  
[79] 1. P gyis 2. P kyi 3. P gi

dge ba byas śiñ bsags pa dag ni zin pa'i phuñ po dañ / khams  
dañ skye<sup>4</sup> mched rnams la rnam par smin par 'gyur te /  
las rnams bskal pa brgyar yañ ni //  
chud mi za žiñ tshogs dañ dus //  
5 rñed nas lus can rnams la ni //  
'bras bu dag tu 'gyur ba ñid // 1 //

## Chapter III

- [80] rgyal po chen po s̄hon byuñ ba 'das pa'i dus<sup>1</sup> di nas<sup>1</sup>  
 bskal pa dgu bcu rtsa gcig na / bcom ldan 'das rnam par gzigs  
 žes bya ba de bžin gšegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs  
 pa'i sañs rgyas rig pa dañ žabs su ldan pa / bde bar gšegs pa  
 5 'jig rten mkhyen pa / skyes bu 'dul ba'i kha lo sgyur ba / bla  
 na med pa / lha dañ mi (253b) rnams kyi ston pa sañs rgyas  
<sup>2</sup>bcom ldan 'das<sup>2</sup> 'jig rten du byuñ ste<sup>3</sup> / de gñen<sup>4</sup> ldan žes  
 bya ba'i rgyal po'i pho brañ nas byuñ ste<sup>3</sup> / gñen<sup>4</sup> ldan gyi  
 tshal žes bya ba na bžugs so //
- 10 [81] yañ de'i tshe de'i dus na rgyal po'i pho brañ gñen<sup>1</sup>  
 ldan na rna can žes bya ba'i ded dpon phyug pa / nor mañ ba /  
 loñs spyod che ba / yoñs su bzuñ ba yañs śin rgya che ba /  
 rnam thos kyi bu'i nor dañ ldan pa / rnam thos kyi bu la nor  
 gyis 'gran pa rgyal po'i pho brañ gñen<sup>1</sup> ldan na skyes bu'i  
 15 mchog tu gyur pa žig gnas pa dañ / der rigs mñam pa las chuñ  
 ma blañs te / de de dañ lhan cig rtse bar byed dga' bar byed  
 dga' mgur spyod par byed do // de ltar rtse žin dga'<sup>2</sup> la dga'  
 mgur spyod pas chuñ ma sems can dañ ldan par gyur pa nas / ji  
 srid ded dpon rna can tshoñ pa lña brgyas bskor te / rgya mtsho .  
 20 chen por žugs kyi bar du sbyar ro //
- [82] de yañ mñal du ji ltar skye bar gyur pa de ltar ded  
 dpon rna can gyi tshoñ sar gtogs pa dañ / žin du gtogs pa dañ /  
 yul gžan du gtogs pa'i nor gyi rigs las der la la ni mes tshig /  
 la la ni rkun mas khyer / la la ni mi rnams kyis khyer te bros  
 25 par gyur to // ji tsam na ded dpon rna can gyi chuñ ma zla ba  
 tshañ ba dañ bu skyes par gyur te<sup>1</sup> / pags<sup>2</sup> pa nag po / śin tu  
 gzugs mi sdug pa / mi sdug pa'i mtshan ma bco brgyad kyis lus  
 smad par byas pa / de'i kha dañ de'i lus las gañ žig bsnams

[80] 1. D om. 2. P om. 3. P te 4. D mñan

[81] 1. D mñen 2. D dag

[82] 1. P to, followed by double dañda (//) 2. P 1pags

na khyim na gnas pa'i 'khor śin tu yañ gdoñ rgyab kyis phyogs  
 par gyur pa de lta bu'i śin tu dri mi žim par gyur to // khye'u  
 de skyes pa tsam gyis gañ gis<sup>3</sup> khyim der rdzas ma lus par tshig  
 par gyur pa de lta bu'i me byuñ ba dañ / ded dpon gyi chuñ ma  
 5 ñam thag pas khye'u de thogs te khyim de las byuñ ño // gañ  
 gi tshe yañ me (254a) des<sup>4</sup> khyim de dañ rdzas ma lus par  
 bsregs nas rañ ñid źi bar gyur pa de'i tshe ded dpon gyi chuñ  
 ma gnas ñan pa phyed tshig pa'i źig ral can źig tu źugs nas gos  
 phyed sa la btiñ<sup>5</sup> ste byis pa bsñal<sup>6</sup> nas tsha ba'i dbugs riñ po  
 10 phyuñ ste / ded dpon rjes su dran źiñ ñu ba la źugs so // kyi  
 hud 'di lta bu'i phyin ci log kun tu gnas pa ni sdug bsñal lo //  
 [83] ded dpon rna can gyi bran pho dañ / bran mo dañ / las  
 byed pa'i skyes bu rnams kyis<sup>1</sup> rgud pa gañ yin pa de mthoñ ba  
 dañ / yu bu cag kun kyañ brlag<sup>2</sup> par 'gyur gyi / 'deñ źes smras  
 15 te / skrag<sup>3</sup> pas ded dpon gyi chuñ ma spañs nas thams cad bros  
 par gyur to // der mñag gžug, pa'i bu mo gcig gis<sup>4</sup> bsams pa /  
 ñas ni ded dpon rna can gyi khyim phun sum tshogs pa du ma la  
 kun tu loñs spyad nas / ded dpon gyi chuñ ma gnas skabs 'di  
 lta bur gyur pa na gcig pu spañs nas 'bros pa gañ yin pa ni  
 20 bdag gi tshul<sup>5</sup> dañ mthun pa ma yin no sñam nas / de gcig<sup>6</sup> pu  
 ded dpon rna can gyi chuñ ma'i gan na<sup>7</sup> 'dug go // ded dpon gyi  
 chuñ ma de'i nor thams cad mes bsregs pas ñi ma gcig<sup>8</sup> gi bza'  
 ba yañ med par gyur to //  
 [84] de nas bu mo mñag gžug de<sup>1</sup> ded dpon rna can gyi mdza'  
 25 bo dañ 'brel pa dañ / gñen rnams gañ yin pa de rnams kyi gan  
 du soñ ste smras pa / bžin bzañs dag ded dpon rna can gyi chuñ  
 ma gnas skabs 'di lta bu la gnas na de gso źiñ bskyañ bar  
 mdzod cig dañ źes<sup>2</sup> smras pa dañ / de nas de rnams de gso źiñ  
 bskyañ<sup>3</sup> ba la źugs pa de ñid kyi tshe de rnams kyi rigs la yañ  
 30 sdug bsñal brgya phrag byuñ bar gyur pa dañ / de rnams kyis  
 bsams pa / ded dpon rna can gyi bu 'di śin tu bkra mi śis pa

[82] 3. D gi 4. P de 5. P rtiñ 6. P sñal

[83] 1. P kyi 2. P brlags 3. P skrags 4. P gi 5. P mtshul

6. P cig 7. P du 8. P cig

[84] 1. P om. 2. P źes pas 3. P skyañ

zig ste / (254b) 'di'i bsod nams ma yin pa'i stobs kyis ded  
 dpon rna can gyi khyim gyi 'byor pa śin tu rgya che ba rnam  
 par 'jig par 'gyur la / de gal te yu bu cag rnames kyis gsos  
 śin bskyab<sup>4</sup> na yu bu cag rnames kyi khyim du yañ 'di lta bu'i  
 5 gnas skabs 'byuñ bar<sup>5</sup> 'gyur gyi<sup>5</sup> / 'di ltar yañ rnam pa thams  
 cad du miñ tsam yañ gzuñ bar rigs pa ma yin no śnam nas / bu  
 mo mñag gžug ma<sup>6</sup> de la smras pa / khyed phyin nas kyañ ñed  
 kyi khyim du 'jug par yañ ma byed cig //

[85] bu mo de ltar bar bcad pa dañ bsams pa / da ni ded  
 10 dpon gyi chuñ ma rnam pa thams cad nas thams cad du smra sa<sup>1</sup>  
 med par 'gyur na de ji ltar bsgrub par bya / gžan du na ñas ni  
 khur 'di blañs pa yin gyi / śin tu 'bad pa ñid kyis da bdag  
 gis ded dpon gyi chuñ ma bskyañ bar bya'o śnam mo // de nas  
 gžan gyi khyim du soñ nas gla pa'i las byed pa la žugs nas  
 15 der gla gañ dag rñed pa des ded dpon gyi chuñ ma dañ<sup>2</sup> bdag  
 ñid dañ / khye'u gso ba la žugs so // khye'u de ni śin tu  
 yañ mi sdug pas mi sdug pa žes miñ btags so // bu mu mñag  
 gžug<sup>3</sup> mo de yañ las kyi dbañ gis ñi ma re re žiñ gla'i rñed  
 pa 'grib<sup>4</sup> par gyur to // de nas de srog chags gsum po śin tu  
 20 ñam ña bas gso bar rtsom pa dañ /

[86] ded dpon gyi chuñ mas bsams pa / ña ni bran pho dañ /  
 bran mo dañ / las byed pa'i mi dañ / mdza' bses dañ / ñe du  
 rnames kyis yoñs su spañs nas gañ bdag cuñ zad 'tsho ba 'di  
 ni bu mo mñag gžug ma 'di'i yon tan yin pas 'di ni ña'i ma  
 25 dañ 'dra bar brtse ba yin mod kyi / de dus ji srid cig tu gcig  
 pus las byed mi nus te yoñs su skyo bar 'gyur la / gla ji tsam  
 rñed pa des kyañ (255a) 'tsho ba<sup>1</sup> mi nus kyis / des na ñas  
 kyañ rañ gi ñes pa ñams su myoñ bar bya žiñ gla mi'i las bya'o  
 žes rnam par bsams nas / bu mo mñag gžug ma de dañ lhan cig  
 30 gžan gyi khyim du žugs te gla mi'i las byed par brtsams<sup>2</sup> pa  
 dañ / de śin tu yañ gžon ña can yin pas bkres pa la sog pa'i

[84] 4. P bskyabs 5. P gyur gyis 6. D pa

[85] 1. D ba 2. D om. 3. P gžugs 4. Skt. apaciyamānam, DP thob

[86] 1. P om. 2. P brtsam

sdug bsñal gyis yoñs su gzir žiñ<sup>3</sup> las byas<sup>4</sup> pa na yañ dañ yañ  
 du brgyal bar gyur to // de nas yoñs su skyo bas dbugs tsha ba  
 riñ po byuñ nas ded dpon rna can rjes su dran žiñ ñu ba la  
 žugs te / kyi hud 'di lta bu'i phyin ci log kun tu gnas pa ni  
 5 sdug bsñal lo // gañ groñ khyer ma lus pa'i mchog tu gyur ciñ /  
 dpal gyi phun sum tshogs pa ñams su myoñ nas kyañ tshe 'di  
 ñid<sup>5</sup> la groñ khyer thams cad kyi mchog tu gyur nas / da ltar  
 gžan gyi khyim du gla mi'i las byed pa'i sdug bsñal dañ yid  
 mi bde ba rjes su myoñ bar gyur to //  
 10 [87] de de ltar sdug bsñal gyis<sup>1</sup> yoñs su gzir žiñ ñu ba  
 bltas nas bu mo mnag gžug ma de cho ñes 'debs pa la žugs te /  
 kyi hud tshe 'di ñid la ded dpon rna can gyi chuñ ma ras ka  
 ši pa la sogs pa gos sna tshogs gyon pa dañ / lus la dri žim  
 pa'i me tog gi phreñ ba du mas brgyan pa dañ / khur<sup>2</sup> ba la  
 15 rdzas dri žim po du ma sbyar ba'i dri žim pos bsgos<sup>3</sup> pa dañ /  
 lha'i bu mo bžin du dga' ba'i tshal gyi skyed mos tshal du soñ  
 nas bran pho dañ / bran mo dañ / las byed pa'i mi dañ / mdza'  
 bses dañ / ñe du rnams dañ / zas dañ skom dañ / gos dañ / rgyan  
 la sogs pa ci rigs par 'gyed<sup>4</sup> pa yin la / da ni tshe 'di ñid  
 20 du skra sbags<sup>5</sup> ſiñ lus la dri ma'i tshogs kyis gos pa dañ /  
 bkres pa la sogs pa'i sdug bsñal gyis<sup>6</sup> lus dañ / yan lag la  
 sogs (255b) pa thams cad yons su skams pa / ras rñiñ ſiñ  
 deñs la ſin tu dri ma can gyi dum bu ras rñiñ žig brgya stoñ  
 gi gnas su gyur pas rked pa'i phyogs bkab pa / groñ khyer pa  
 25 thams cad kyi tha chad du gyur nas gžan gyi khyim du gla mi'i  
 las byed pas sdug bsñal dañ / yid mi bde ba chen po ñams su  
 myoñ bar 'gyur ro // kye ma'o skal ba'i phyin ci log<sup>7</sup> / kye  
 ma'o loñs spyod rnams kyis ſin tug.yo ba / kye ma'o las rnams  
 kyi rnam pa sna tshogs pa yañ smras pa /

[86] 3. P ciñ 4. Skt. karma kurvāñā, DP om. 5. D om.

[87] 1. P gyi 2. P khu 3. P sgos 4. D 'ged 5. P yag, for  
sbag 6. P gyi 7. P ma log

dar gyi gos sog sogs rab gyon ūn //  
 rgyan rnams kun gyis<sup>8</sup> rab brgyan te //  
 s̄hon chad<sup>9</sup> lha yi<sup>9</sup> bu mo 'dra //  
 da ltar lam po che na 'khyams<sup>10</sup> // 1 //  
 skal ba de ūnid zad gyur pas //  
 lus la dri mas gos gyur ciñ<sup>11</sup> //  
 ras r̄niñ dri n̄a'i dum bu gyon //  
 da lta 'di 'dra gyur pa yin // 2 //  
 s̄hon ni<sup>9</sup> lha yi<sup>9</sup> bu mo ltar //  
 10 skyes pa'i mig gi bdud rtsir gyur //  
 da ltar yi dags mo 'dra bar //  
 mthoñ nas de ūnid yid kyañ skyo // 3 //  
 s̄hon ni nor gyi<sup>12</sup> phun sum tshogs //  
 groñ khyer<sup>13</sup> pa yi<sup>13</sup> mchog gyur gañ //  
 15 de ni da ltar phoñs pa bas //  
 ūsin tu phoñs pa ūnid du 'gyur // 4 //  
 s̄hon gyi phun tshogs chen po la //  
 dga' bas yoñs su loñs spyod pa //  
 mya n̄an sdug bṣñal ldan pa yi //  
 20 gnas skabs deñ<sup>14</sup> 'di<sup>15</sup> thob<sup>16</sup> par gyur // 5 //  
 kye ma'o 'khor ba'i bdag ūnid n̄an //  
 kye ma'o phun tshogs mi rtag ūnid //  
 gañ ūzig de ltar bder gyur ūnid //  
 sdug bṣñal snod can ūnid du gyur // 6 //  
 25 [88] de nas ded dpon gyi chuñ ma mñag gžug pa'i bu mo dañ  
 lhan cig tu rim pa de ūnid kyis gžan gyi khyim du gla mi'i las  
 byed pa la ūzugs pa na<sup>1</sup> gžon nu gzugs n̄an gyi bsod nams kyi  
 dbañ gis ūnin re ūzin gla rñed pa 'gribz par gyur to // ji tsam  
 na dus gžan ūzig gi tshe ūni ma ma nub bar du ūnin mo las (256a)  
 30 byed du bcug kyañ ci yañ rñed par ma gyur pa<sup>2</sup> nas / ji srid  
 las kyañ sus kyañ byed du ma<sup>3</sup> bcug pa dañ / ji tsam na ded

[87] 8. P gyi 9. P lha'i 10. P 'khyam 11. P cig 12. D gyis

13. P pa'i 14. D de 15. D 'dis 16. P thos

[88] 1. P ni 2. P pas 3. P om.

dpon gyi chun ma m̄ag ḡug ma'i bu mo de dañ lhan cig kun tu  
 smra ba rtsom pa / yañ da ni las kyañ byed du ma bcug gis rnam  
 pa thams cad du sloñ<sup>4</sup> mo spyad par bya'o žes bgros te / de  
 sloñ<sup>4</sup> phor thogs nas sloñ<sup>4</sup> mo spyad pa la žugs so // gañ gi  
 5 tshe ḡzon nu mi sdug pa 'gro nus pa de'i tshe de la mas bu  
 da ni khyod rañ ñid sloñ mo spyod du soñ la loñs spyod cig  
 ces smras nas / des de la sloñ phor byin pa dañ / de sloñ  
 phor de thogs nas tshoñ 'dus su žugs pa dañ / de yañ pags  
 10 pa'i mdog ſin tu gnag pa / gzugs ſin tu mi sdug pa / mtshan  
 ma ñan pa bco brgyad dañ ldan pas lus smad par 'os pa mthoñ  
 ba dañ / 'jig rten pa rnams ſin tu yañ rgyab kyis phyogs par  
 gyur nas thur du lta žiñ 'gro 'o // de gañ gi khyim gyi sgor  
 soñ ba der de'i lus las dri ſin tu mi žim pa 'byuñ ba dañ /  
 mod kho na la sna khuñ gñis bkag nas ſiñ dañ rdo ba dañ gyo  
 15 mo la sogs pas brdegs te 'di nas myur du soñ ſig<sup>5</sup> ces groñ  
 khyer gyi mi gtsañ ba 'dam rdzab 'gro ſes pa lta bur lta žiñ  
 skrod par byed de / gañ dañ gañ du soñ ba de dañ der ſiñ dañ  
 rdo dañ gyo mo la sogs pa rnams kyis brdegs pas skrod par byed  
 do // des sloñ<sup>4</sup> mo gcig kyañ rñed par ma gyur ciñ ſiñ dañ rdo  
 20 dañ gyo mo la sogs pa rnams kyis brdegs pas sloñ<sup>4</sup> phor yañ  
 chag<sup>6</sup> par gyur nas / smre sñags 'don bžin du ma'i druñ du  
 phyin te / ſin tu yañ žum par gyur pas cho ñes 'debs pa la  
 žugs so // de nas de mthoñ ba dañ brañ brduñs te / smras pa /  
 kyi hud bu khyod sdug bñhal te //  
 25 su la 'añ gnod pa ma (256b) byas par //  
 sñiñ rje spañs pa gañ ſig gis //  
 'di ltar brdegs pas khyod sdug bñhal // 1 //  
 de nas ḡzon nu mi sdug pas sgra dañ<sup>7</sup> bcas par rab tu ñus te  
 smras pa<sup>7</sup> /

[88] 4. P sloñs 5. DP ſig 6. P chags 7. P here punctuates with double danda

gañ dañ gañ gi khyim sgor ni //  
 slon<sup>4</sup> mo spyad phyir bdag 'gro ba //  
 de dañ der ni gyo mo rdo //  
 śin la sogs pa bdag la rdeg<sup>8</sup> // 2 //

5 [89] de thos pa dañ ded dpon gyi chun mas gzon nu mi sdug  
 pa'i mgul nas 'khyud de / sgra dañ bcas pas nus te smras pa /  
 nes pa med kyañ śin tu ni //  
 gañ dag gzan gyis brdegs gyur pas //  
 skye ba gzan du bu khyod kyis //  
 10 sdig pa mi bzad byas par nes // 1 //

kyi hud khyod ni sdug bsñal lo //  
 bde ba kun dañ rnam bral ba //  
 śin tu mi sdug gyur pa 'di //  
 dman pa ci tsam mthon na go //  
 15 sems ldan sñih rje cis mi skye<sup>1</sup> // 2 //

kyi hud bcom zih ñams pa bdag //  
 bu khyod kyi ni slon<sup>2</sup> mo snod //  
 bcom pas lus kyañ bcom yin te //  
 slon mo tsam gyis 'tsho ba yin // 3 //

20 pha dañ ma dañ bral ba dañ //  
 khyim gyi rten ni med gyur la //  
 gañ gis sñih rje spañs nas ni //  
 khyod kyi<sup>3</sup> slon<sup>2</sup> snod deñ<sup>4</sup> bcag gyur // 4 //

25 rigs rgyud thams cad ñams gyur ciñ //  
 bses dañ gñen gyis rnam spañs pas //  
 bla ma<sup>5</sup> mdza' bo<sup>5</sup> mgon gyur ñid //  
 slon snod su yis bcag par gyur // 5 //

kyi hud bu sdug dman pa mthon nas ni //  
 khyod la su yis dpa'<sup>6</sup> tshul bstan par gyur //  
 30 kyi hud sñon gyi rañ gi las kyis<sup>7</sup> ni //  
 bu sdug khyod ni gnod pas bcom par gyur // 6 //

[88] 8. P rdegs

[89] 1. P skyed 2. P slon<sup>s</sup> 3. P kyis 4. Skt. adya, DP de  
 5. P mdza 'o 6. Skt. viryam, D dpal, P dma' 7. P om.

kyi hud dman pa'i bu la dpa' ba ni //  
 gañ gi sñiñ la brtse ba mi sems pas //  
 rdo dañ so phag rtsub pa lta bu yi //  
 sems can gañ yin de riñ khyod kyis smros // 7 //  
 5 kyi hud sgo brgyas bcom pa yi<sup>8</sup> //  
 sdug bsñal gyis gduñs sloñ<sup>2</sup> mo (257a) rgyu //  
 ji ltar khyod la gžan rdeg<sup>9</sup> par //  
 'jig rten yid ni spro bar gyur // 8 //  
 bkres dañ skom pas yoñs dub ciñ<sup>10</sup> //  
 10 phun tshogs kun gyis rnam spañs pa //  
 nad dañ sdug bsñal rnames kyis gduñs //  
 khyed la su žig brdeg par brtson // 9 //  
 ñam thag dman pa'i bžin gyis ni //  
 ñu žiñ bkres pas rab gzir ba //  
 15 lkog<sup>11</sup> ma skam<sup>12</sup> pa mthoñ na deñ //  
 khyod la su yis brtse ma byas // 10 //  
 deñ ni nad kyis zil mnan ciñ //  
 sdug bsñal ldan pa brtse spañs te //  
 rigs sñems dregs pas dkrugs pa ni //  
 20 gañ gis bu khyod ji ltar rdegs<sup>13</sup> // 11 //  
 kyi hud gañ gis khyed bkres<sup>14</sup> gzir //  
 sloñ<sup>2</sup> mos ñer<sup>15</sup> bsags gyur pa yis //  
 bza' ba chuñ ñu de yañ deñ //  
 khyi dañ wa yañ spyod par byed // 12 //  
 25 kyi hud bu sdug skal ñan pa //  
 dva go ña ni ji ltar byed //  
 sñon byas sdig pa byed pa po /  
 mi sdug las kyis bcom par gyur // 13 //  
 [90] de ltar de rnam pa du mas mya ñan byed bžin du 'chag  
 30 ciñ grugs pa'i gnas kyi bum bu'i mdun du khrag gi rgyun gyis  
 yan lag gos pa'i bu la 'khyud nas / phyag dar dañ / gyo mo mi

[89] 8. P yis 9. P brdeg 10. P sñiñ 11. P rkog 12. P skams  
 13. P brdegs 14. P dkres 15. D ñes

gtsañ<sup>1</sup> ba dañ / tsher ma la sogs pas khyab pa'i sar bsñal<sup>2</sup> te /  
 dal bu<sup>3</sup> dal bus lag pas mñe bar brtsams pa dañ / ji tsam na  
 srañ bar de na tshoñ dpon gyi bu dañ / ded dpon gyi bu dañ /  
 gžan yañ mtho žin<sup>4</sup> mtho ba'i bram ze dañ khyim bdag rnam<sup>5</sup> ka  
 5      sí ka'i ras dañ / ba ku la'i ras dañ / ko tam ba'i ras dañ /  
 dar dañ mon dar dañ / ras phra žin rin che ba sna tshogs gyon  
 pa dañ / mgul gdub dañ / gdu bu dañ / dpuñ rgyan dañ / rna<sup>5</sup> cha  
 dañ / do šal dañ / se mo do sna tshogs pa'i rgyan gyis brgyan  
 pa dañ / dri žim pa'i me (257b) tog gi tshogs kha bye ba rnam  
 10     pa sna tshogs kyis lus la spud pa 'gro ba mthoñ ba dañ / de  
 bdag ſid ſin tu sdug bsñal ba'i gnas skabs la bltas ſin / bu  
 mi sdug pa de yañ de bžin du bžin dman pa la bltas nas dbugs  
 tsha ba riñ po phyuñ ste / mchi ma dañ bcas pas ſin tu dman  
 pa'i tshig gsañ mthon pos smras pa /  
 15     phun tshogs du ma brgyas khyab pa //  
 rin chen gyis ni rgya mtsho bžin //  
 rgyas pa'i ris su gyur nas kyañ //  
 bde ba'i mchog la rjes su spyad // 1 //  
 rgud pa'i cha las byuñ bas na //  
 20     phyag dar khrod kyi gseb<sup>6</sup> gnas ſin //  
 zas ma rñed pas bkres<sup>7</sup> pa dañ //  
 ſin tu ñam<sup>8</sup> ñas 'tsho bar gyur // 2 //  
 mya ñan rgya mtsho sdug bsñal chu rlabs 'jigs //  
 gduñ ba'i chu srin mi bzad<sup>9</sup> brgya yis khyab //  
 25     dbul ba'i chu kluñ rgya mtshor žugs gyur nas //  
 kyi hud bcom žes sgra ni rnam par sgrogs<sup>10</sup> // 3 //  
 rgud pa'i chu srin brgya yis kun tu dkrugs //  
 phoñs pa'i rba rlabs 'jigs pa rab tu g.yo //  
 nad ces 'jigs pa mi bzad nub pa yis //  
 30     11dbul ba'i<sup>11</sup> rañ bžin chu bor žugs par gyur // 4 //

---

[90] 1. P btsañ 2. P sñal 3. P po 4. P rnam 5. P sna  
 6. D seb 7. P dkres 8. P ñams 9. D zad 10. P bsgrogs  
 11. Skt. dāridramayīm, D dbu ba'i, P dbu ma'i

sdug bsñal rdo khrod nad ni rtsub pas khyab //  
 gduñ ba'i señ ge'i sgra yis gañ ba'i yul<sup>12</sup> //  
 mya ñan bya ni brgya phrag lhags gyur pa //  
 dbul ba'i sdug bsñal gnas ni thob par gyur // 5 //  
 5 bag med 'khrul pa dag gis bsams pas sñon //  
 dam pa rnams la sbyin pa ma byin pas //  
 da lta 'di nas skal ñan dman pa yis //  
 dregs ldan gdoñ la rtag tu lta bar byed // 6 //  
 dman dañ skal ba dañ bral rmoñs dañ ni //  
 10 slon<sup>13</sup> mo la spyod slon<sup>13</sup> mo'añ mañ du ma byin pas //  
 gañ (258a) des gnas khañ tsam yañ 'byor par ma gyur pa'i //  
 dman žiñ phoñs pa'i mi bzad dag tu žugs par gyur // 7 //  
 ñes par sa sten kun gyis bkur ba'i bla ma dañ //  
 yañ dag phrad<sup>14</sup> kyañ brñas sín bsñen bkur ma byas pa //  
 15 gañ des da<sup>15</sup> ltar yu bu'añ<sup>16</sup> brñas par gyur pa dañ //  
 da<sup>17</sup> ltar 'gro ba'i rmoñs pa'i snod du gyur pa yin // 8 //  
 gañ gis rdo dañ boñ ba yis //  
 'gro 'dis<sup>18</sup> bdag cag brdegs gyur pa //  
 sñon gyi skye bar legs bsdams pa //  
 20 mañ po ñes par brdegs pa yin // 9 //  
 gañ gis 'jig rten pa rnams ni //  
 kun nas yoñs su snod gyur pa //  
 sñon ni bla ma'i skye bo la //  
 yoñs su spyos par gyur par ñes // 10 //  
 25 gañ 'dis brñas pa'i sdug bsñal ni //  
 sín tu mi bzad rjes thob pa //  
 sñon chad bla ma'i skye bo la //  
 yoñs su brñas par gyur par ñes // 11 //  
 yu bus sñon gyi skye bo la //  
 30 glo bur lhags la gos dag ni //  
 ma byin pa ni gañ yin pas //  
 da ltar yu bu gos med gyur // 12 //

[90] 12. P phul 13. P slon<sup>s</sup> 14. P phrag 15. Skt. adhunā,  
DP de 16. D bu 17. D de 18. D 'di

gañ gis gñen bses dañ bral te //  
 yu bu sdug bsñal yun riñ du //  
 skye bo mañ po hu ba yi<sup>19</sup> //  
 ña ro 'don du bcug pa yin // 13 //  
 5 gañ gis gseg ma rdos khyab pa'i //  
 sa gñir yu bu ñal gyur pa //  
 sna tshogs gos kyis<sup>20</sup> bkab pa yi<sup>21</sup> //  
 mal stan sñon ma byin pa yin // 14 //  
 stan ni rnam pa sna tshogs pa //  
 10 dam pa rnams ni ma byin pas //  
 gañ gis<sup>22</sup> tsher ma mañ po yi<sup>23</sup> //  
 khyab pa'i<sup>24</sup> sa yi<sup>24</sup> gñi la gnas // 15 //  
 gañ gis<sup>22</sup> tsher mas khyab pa yi<sup>25</sup> //  
 sa gñir yu bu<sup>26</sup> rnam rgyu ba //  
 15 sñon chad lham dañ bñon pa ni //  
 bde ba skyed pa ma byin yin // 16 //  
 ñi ma'i 'od tshogs rnams kyis dbus kyi cha snañ<sup>27</sup> byas //  
 phyag dar phuñ po gañ gis 'di ni yu bu gnas // (258b)  
 slon ba'i 'gro la khañ pa'i gnas tsam phal cher ni //  
 20 gnas kyi ser snas ñes par ma byin gyur pa yin // 17 //  
 gañ gis da ltar yu bu sñin tu kha skams la //  
 mgrin par skams sñin kha dañ 'gram pa yoñs<sup>28</sup> skams pa //  
 yid la chu 'dod<sup>29</sup> kun tu bltas nas sñon chad ni //  
 de la bsil gyur chu ni sbyin pa ma byin<sup>30</sup> zin // 18 //  
 25 slon<sup>31</sup> dañ sdug phoñs pa la zas ma byin pa dañ //  
 gñen dañ mdza' bses la min rtsa lag tshogs la'añ min //  
 legs par spyad nas thams cad las kyis loñs spyod pa //  
 des na 'dir ni zas bral yu bu yoñs su 'khyam<sup>32</sup> // 19 //  
 srid pa gñan du rnam pa mañ por ñes par<sup>33</sup> ni //  
 30 gñan gyi don sgrub mkhas pa rnams la mtshañ 'dru bas //  
 gañ gis 'di na<sup>34</sup> da ltar 'jig rten dman pa'i yañ //  
 sñin tu mtshañ 'dru'i gnas su yu bu ñe bar gyur // 20 //

[90] 19. P yis 20. D ni 21. D yis 22. D gi 23. D yis 24.  
 P sa'i 25. P yis 26. P bur 27. P sna 28. P yo 29. P 'od  
 30 P yin 31. P sloñs 32. D 'khyams 33. P pa 34. P ni

yu bus <sup>35</sup> ñes par <sup>35</sup> rnam <sup>36</sup> mañ du //  
 rigs kyis kheñs śiñ dregs <sup>37</sup> brten la //  
 yon tan ldan pa'añ brdegs pas na //  
 gañ gis da ltar mi bzad skyed // 21 //

5                         'khor ba'i rgya mtsho 'di ñid du //  
 nad rnams thams cad sel byed pa'i //  
 sman ni shon chad ma byin pas //  
 gañ gis nad kyis mñon gduñs yin // 22 //

pha la khrus ma byas śiñ ma dañ bses la'añ min //  
 10                        bla ma tshim par ma byas 'jig rten mgon la'añ min //  
 gañ gis khrus dañ btuñ <sup>38</sup> bral byas pas skyes gyur ciñ //  
 'di ni sdug bsñal brgya yis skal bcom mgon med gyur // 23 //

bkres dañ skom pas yoñs dub ciñ //  
 bza' dañ bgo ba rnam bral ba //  
 15                        nad dañ sdug bsñal gyis gduñs pa //  
 yu bu su žig skyoñ bar gyur // 24 //

'jig rten du ni rñed dka' ba i //  
 gañ gis den <sup>39</sup> ni srog stor žiñ //  
 yu bus gañ gi bran dañ ni // (259a)

20                        de riñ <sup>40</sup> su yi <sup>40</sup> las byed bya // 25 //

kye ma'o dbul ba sdug bsñal te //  
 kye ma'o bsod nams ma byas ñid //  
 'di ltar rgyas pa'i groñ khyer du'añ //  
 mgon med yu bu ji bžin no // 26 //

25                        'di dañ gžan dag yañ ded dpon gyi chuñ ma bkres pas yoñs su gduñs  
 pa'i yid dañ bdag ñid smre sñags 'don žiñ <sup>41</sup> gnas so //  
 [91]                    ded dpon rna can yañ rgya mtsho chen por gru žig pa dañ /  
 stes dbañ gis byis pa gcig dañ lhan cig spañ leb la 'jus te chu'i  
 gnas nas brgal<sup>1</sup> nas śin tu ñam thag pa chen pos sloñ<sup>2</sup> mo rgyu

30                        žiñ rgyal po'i pho brañ gñen<sup>3</sup> ldan du phyin pa dañ / de der phyi  
 rol gyi žiñ gcig tu mtshan mo gnas par gyur pa na<sup>4</sup> / der yañ žo

[90] 35. Skt. nūnam, DP ñes pa 36. P rnam 37. P dreg 38. Skt.  
-pana-, D gduñ, P rduñ 39. Skt. adya, DP de 40. P su'i  
41. P ciñ

[91] 1. D rgal 2. P sloñs 3. D mñan 4. P nas

śas 'tsho ba'i skyes bu gźan źig gnas pa des de śes pa dañ /  
 de 'di sñam du sems te / ded dpon 'di śin tu rid pa dañ /  
 bdog pa'i rdzas thams cad ñams pa dañ / khye 'u gcig dañ lhan  
 cig 'oñs na de la khyim gyi lo rgyus ji ltar brjod par bya /  
 5 yañ na rañ ñid kyis śes par<sup>5</sup> 'gyur gyi<sup>6</sup> sñam nas des de la  
 lag pa bkru ba'i chu byin te / ma śa'i snum khur gñis byin  
 no // de nas ded dpon rna can lag pa stoñ pas khyim du 'jug  
 par mi bya'o sñam nas / ma śa'i snum khur gcig bzag nas khye'u'i<sup>7</sup>  
 10 lag tu gtad ciñ / gcig phyed phyed du bgos te bza' ba'i don ku  
 khye'u de dañ lhan cig zos so // de nas ñi ma gñis pa la ma  
 śa'i snum khur de thogs<sup>8</sup> nas śin tu rtsub ciñ lus ñam chuñ  
 ba dañ / śin tu dri ma dañ bcas pa'i ras gcig tsam źig gyon  
 nas rgyal po'i pho brañ gñen<sup>3</sup> ldan du źugs te / rañ gi khyim  
 du chas so //  
 15 [92] gźon nu mi sdug pa 'am nam lañs pa'i dus ñid na bkres  
 pa dañ / skom pas yoñs su ñam chuñ ba bzin du dañ / (259b) skal  
 ba ñan pa bdag<sup>1</sup> 'di na gnas pas ci źig bya / srog kyañ dgos pa  
 med kyis soñ la bdag ñid gsod par bya'o sñam nas / des ma la  
 smras pa / ma bdag ni pha'i skyed<sup>2</sup> mos tshal du mchi źes  
 20 smras te / skyed<sup>2</sup> mos tshal der chas so //  
 [93] ded dpon rna can yañ rañ gi khyim dañ ñe bar phyin  
 pa dañ / ci tsam źig nas riñ po ma lon par dur khrod kyi mdog  
 can gyi sa'i tshogs tsam lhag mar lus pa mthoñ nas bltas te /  
 'di ci źig yin źes bsams nas / gnas źig pa'i phyed dum der  
 25 phyin pa dañ / gnas źig pa'i phyed dum de na chuñ ma bran mo  
 źig dañ lhan cig gnas la / śin tu dman pas ñam chuñ ba'i bzin  
 dañ / ras kyi dum bu dri ma can gyis rked<sup>1</sup> pa'i phyogs bkab pa  
 dri ma'i tshogs lus la gos pa mthoñ ho // mthoñ nas kyañ kyi  
 . hud 'di ci źig yin źes smras te / brgyal nas sa la 'gyel ba  
 30 dañ / rluñ grañ mos phog pas yun riñ mo źig nas dran pa rñed  
 de / de chuñ ma'i thad du phyin pa dañ / 'di ci źig yin źes

[91] 5. P pa 6. P gyis 7. P khye'u yi 8. P thos

[92] 1. D bdag ñid 2. P bskyed

[93] 1. D sked

smras te / gsañ mthon pos cho ñes 'debs pa la žugs so // de nas  
 chuñ ma las ji ltar gyur pa thos pa dañ / dbugs tsha ba riñ po  
 phyuñ ste smras pa / ñas ni ñes par sbyin pa'i žiñ la bya ba  
 ma byas pa gañ gis 'di ltar rgud par gyur na / da 'di la ji  
 5 ltar bsgrub par bya / gañ la skyabs su 'gro bar bya / su'i  
 bžin la blta bar bya / 'jig rten dman<sup>2</sup> žiñ žan pa la thugs  
 brtse ba ni su žig yin / su žig 'oñs nas ña dbul ba'i rgya  
 mtsho 'di las brgal bar bya / su žig 'oñs nas rgud pa'i 'dam  
 'di lta bu bkru bar bya / su žig 'oñs nas sdug bsñal gyi chu  
 10 bo 'di las brgal bar bya / su žig 'oñs nas dbul ba'i dgra 'di  
 las rgyal bar bya / (260a) su žig 'oñs nas sdug bsñal thams  
 cad kyi rtsa ba'i śiñ dbyuñ bar bya / su žig 'oñs nas sdug  
 bsñal gyi žiñ 'di rtsa ba nas gdon par bya / su žig 'oñs nas  
 bkres pa dañ skom pa'i mche ba gtsigs<sup>3</sup> pa'i kha nas ha ha žes  
 15 'jigs pa'i sgra can<sup>4</sup> gyi dbul ba'i srin po chen po med par bya /  
 su žig 'oñs nas dbul ba'i gyad 'di las rgyal bar bya / su žig  
 'oñs nas bkres pa dañ skom pa la sog s pas rab tu 'bar ba'i me  
 'di bsad<sup>5</sup> par bya / su žig 'oñs nas rgud pa gos<sup>6</sup> pa'i glañ  
 po che 'di<sup>7</sup> gdul bar bya / su žig 'oñs nas ña'i sdug bsñal  
 20 dpag tu med pa'i dug gi mche ba dañ ldan pa'i<sup>8</sup> dbul ba'i<sup>8</sup>  
 sbrul chen 'di'i dug 'di dug med par bya / su žig 'oñs nas  
 ña'i thams cad 'phrog pa'i dbul ba'i dpa' bo bzlog par bya /  
 su žig 'oñs nas ña'i sdug bsñal thams cad kyis bsdams pa'i  
 bdag ñid can gyi dbul ba'i lcags sgrog<sup>9</sup> 'di gcad<sup>10</sup> par bya /  
 25 su žig 'oñs nas ña'i dbul ba'i btson<sup>11</sup> ra 'di las brgal bar  
 bya / su žig 'oñs nas ña'i dbul ba'i sgo glegs 'di dbye bar  
 bya / su žig 'oñs nas ña'i dbul ba'i gśin rje 'di mi snañ  
 bar bya / su žig 'oñs nas ña'i sred pa'i rgya mtsho 'di las  
 brgal bar bya / su žig 'oñs nas ña'i dbul ba'i 'brog dgon pa  
 30 'di las thar par bya žes bya ba la sog s pa sñiñ rje žiñ dman  
 pa la dmigs pa'i tshig rnam pa du ma brjod ciñ cho ñes 'debs  
 par gyur to //

[93] 2. P brtsigs 3. P gcan 4. P gcan 5. D gsad 6. Skt.  
 vipadāvaliptam, DP gso 7. P om. 8. D om. 9. P sgrogs  
 10. P bcad 11. P brtson

[94] gnas skabs der sañs rgyas bcom ldan 'das rnam la ni  
 mi mkhyen pa'am / mi gzigs pa'am / thugs su mi<sup>1</sup> chud pa'am /  
 rnam par mi rig pa ci yañ mi mña' ba ni chos ñid yin pas /  
 sañs rgyas (260b) bcom ldan 'das ston ka'i ñi ma 'char ka  
 5 ltar 'od zer dmar ser 'gyed pa dañ / nor bu rañ gi yon tan  
 gyis yoñs su spras pas / kun nas dmar ser du snañ ba dañ /  
 ñi ma 'char kas phye ba'i pa dma'i ge sar ma lus pa'i tshogs  
 dañ / u tpa la dañ / ma rgad dañ / 'ja' tshon dañ / dri ma  
 med pa'i glog 'khyil pa dañ / mar gyi rgyun<sup>2</sup> blugs<sup>3</sup> pa'i  
 10 me'i tshogs ltar śin tu 'bar ba'i 'od kyi tshogs bkra śis  
 pa'i 'od zer gyi tshogs kyis rab rib dpag tu med pa'i tshogs  
 rnam par 'jig ciñ / rga śi srid pa'i gzeb 'dzin par mdzad  
 pa / dge ba'i rtsa ba dpag tu med pa la mñam par gzag<sup>4</sup> pa  
 stobs su gyur pas ku mu da dañ / duñ dañ / <sup>5</sup>kun dañ<sup>5</sup> dañ /  
 15 dri ma med pa'i dñul dañ / mu tig dañ / kha ba dañ / pa dma'i  
 rtsa ba dañ / dri ma med pa'i glañ po che'i so bcag<sup>6</sup> pa dañ /  
 7 'dzam bu'i<sup>7</sup> chu bo'i gser gyi phuñ po'i rtse na gnas pa'i  
 mig stoñ ldan gyi gžu lta bu'i 'od zer 'khyil ba'i snañ ba  
 dañ / nam mkha'i<sup>8</sup> mtha' med par zla ba brgya stoñ 'char ba  
 20 ltar dkar ūñ 'jam la / snum ūñ g.yas su 'khyil ba'i 'od  
 'dom gañ ba dañ / smin ma mdzes pa'i bar nas byuñ ba'i smin  
 mtshams kyi mdzod spu<sup>9</sup> rnam par mdzes pa dañ / pa dma kha bye  
 ma thag lta bu'i ūal mña' ba / bskal<sup>10</sup> pa grañs med pa gsum  
 du phyag dañ / ūabs dañ / spyan dañ / yan lag mchog dbu dañ /  
 25 ñid kyi ūa dañ / rkañ dañ / pa dma gžon nu lta bu'i rañ bžin  
 dañ ldan pa'i sras dañ<sup>11</sup> / btsun mo dañ / glañ po dañ / rta  
 dañ / ūñ rta dañ / rgyan dañ / gos dañ / stan dañ / mal stan  
 dañ / nor bu dañ / gser dañ / dñul dañ / dños po thams cad  
 dañ / rgyal srid la sogs pa (261a) yoñs su gtoñ bas bla na  
 30 med pa'i byañ chub kyi tshogs yoñs su 'phel bar mdzad pa /  
 chags pa mi mña' bas<sup>12</sup> bdud kyi stobs rnam rab tu bcom par

[94] 1. D ma 2. P glud 3. P glugs 4. P bžag 5. D ku nda  
 6. P bcags 7. P 'dza mbu'i 8. P mkha' 9. P pu 10. P  
 skal 11. P dañ dañ 12. P ba'i

mdzad pas ston ka'i zla ba dri ma med pa ltar śin tu dkar śiň  
 gsal ba'i grags pa'i tshogs stoň gi phreň bas bskor ba ri bo la  
 'char ka'i zla ba'i 'od zer gyi tshogs kyi lcug ma'i<sup>13</sup> ral pa'i  
 dkyil 'khor daň / ſi ma 'char ka'i 'od zer gyi tshogs daň /  
 5 sprin gyi tshogs las byuň ba'i glog<sup>14</sup> brgya stoň daň / brgya  
 byin gyi glaň po che'i mche ba mduň gis bsgyel ba daň / sa 'og  
 'khrugs pa daň / 'o ma'i rgya mtsho'i rba rlabs gyes pa daň /  
 dbaň po'i gžu'i 'od kyi rtse mo daň / nor bu mar gad bcag pa  
 daň / zla ba rgyas pa daň / pa dma'i 'dab ma daň / klu'i dbaň  
 10 po'i gtsug gi nor bu daň / bai ḫu rya'i rdo leb daň / tsam pa  
 ka rgyas pa rma med pa lta bu'i 'od kyi dkyil 'khor gyis<sup>15</sup>  
 sku la bskor bar gyur pa / ſid kyi thugs su chud pa'i ye śes  
 kyi mes<sup>16</sup> ſon moňs pa'i tshaň tshiň sreg par mdzad pa / lha  
 brgya stoň gis<sup>17</sup> źabs la btud ciň cod pan gyis<sup>18</sup> gtugs pas  
 15 nor bu daň / gser gyi 'od zer gyis śin tu mdzes śiň brgyan  
 pa'i źabs kyi pa dma daň ldan pa / glaň po che gžon nu'i  
 dkan daň / rgya skyegs kyi khu ba daň / pa dma daň / ston  
 ka'i mtshams kyi sprin gyi tshogs daň / a ſo ka daň / leb  
 rgan rtsi'i me tog gi<sup>19</sup> chun po daň / zaňs kyi mdog can gyi  
 20 źabs daň ldan pa / sen mo srab ciň zaňs ltar dmar ba'i zla  
 tshes dgod<sup>20</sup> pa lta bu<sup>21</sup> dri ma<sup>21</sup> med pa'i źabs kyi<sup>22</sup> pa dma  
 daň ldan pa / sred pa'i khri śiň bton pa / gti mug gi mun pa  
 ma lus pa rnam par bsal ba / 'gro ba ma lus pa'i gñen du gyur  
 pa / dgos pa med par gžan la (261b) mñes gšin<sup>23</sup> par gyur pa /  
 25 ye śes kyi spyod yul bsam gyis mi khyab pa / 'dod chags chen  
 po'i dug rnam par bsal ba / dka' ba brgya stoň gis<sup>24</sup> <sup>25</sup>bsñen  
 pa'i<sup>25</sup> yon tan gyi tshogs daň ldan pa / bsod nams kyi tshogs  
 ſe bar bsags śiň śes rab kyis spras pas ſon moňs pa ma lus  
 pa'i śiň rtsa nas 'don par mdzad pa / tshaňs pa daň / dbaň  
 30 po daň / ſe dbaň daň / me daň / gšin rje daň / bden bral daň /  
 chu lha daň rluň lha daň / lus ſan po daň / dbaň ldan la sog

[94] 13. P me'i 14. P glogs 15. P gyi 16. P om. 17. P gi  
 18. P gyi 19. P om. 20. P rgod 21. D om. 22. P kyis  
 23. P bšin 24. P gi 25. D bsñel ba'i

pas bstan pa mñon par bstod pa / thugs rje chen po dañ ldan pa /  
 'jig rten la phan par žugs pa / sruñ ba gcig pu ba / ñag gcig  
 dpa' ba / zla med pa / gñis su mi gsuñ ba / ži gnas dañ lhag  
 5 mthoñ la gnas par mdzad pa / 'dul ba'i bsdus pa gsum gyi<sup>26</sup> gži  
 la mkhas pa / chu bo bži las brgal<sup>27</sup> ba / rdzu 'phrul gyi rkañ  
 pa bži'i žabs legs par gnas pa / bsdu ba'i dños po bži la yun  
 riñ po nas goms pa / yan lag lña spañs pa / yan lag lña las  
 yañ dag par 'das pa / yan lag drug dañ ldan pa / pha rol tu  
 phyin pa drug yoñs su rdzogs pa / byañ chub kyi yan lag bdun  
 10 gyi me tog gis byugs pa / yan lag brgyad pa'i lam ston par  
 mdzad pa / mthar gyis gnas pa'i sñoms par 'jug pa dgu la  
 mkhas pa / stobs bcu'i stobs dañ ldan pa / phyogs bcur sñan  
 pas yañ dag par rgyas pa / bryga phrag bcur dbañ sgyur ba la  
 khyad<sup>28</sup> par du 'phags pa rnams ni ñin lan gsum mtshan lan  
 15 gsum du sañs rgyas kyi spyan gyis<sup>29</sup> 'jig rten la rnam par  
 gzigs nas

[95] su ni 'phel / su ni 'grib / su ni gnod par gyur /  
 su ni ñam ña bar gyur<sup>1</sup> / su ni sdug bsñal bar (262a) gyur /  
 su ni ñan soñ la góol / <sup>2</sup>su ni ñan soñ la bab<sup>2</sup> / su ni ñan  
 20 soñ la 'bab / su ni deñ<sup>3</sup> 'khor ba'i rgya mtsho chen po las ñe  
 bar gdon<sup>4</sup> par bya / su ni deñ ñas 'khor ba'i srin pos rnam  
 par gtses pa las thar bar bya / su ni deñ ñas dbul ba'i sbrul  
 gyis bdas pa las yoñs su bskyab par bya / su ni deñ ñas žé  
 25 sdañ gi mes lus kun nas bsregs pa la<sup>5</sup> dam pa'i chos kyi char  
 gyis dbañ bskur bar bya / su ni deñ ñas gti mug gi<sup>6</sup> mun nag  
 gi<sup>6</sup> nañ du žugs pa la rab rib med pa'i snañ ba bla na med  
 pa'i tiñ ñe 'dzin mchog gi rtse mo la bskyon par bya /  
 7 su ni deñ ñas sdug bsñal thams cad zad par byed pa'i lam  
 gyi mchog yan lag brgyad pa bstan par bya / su ni deñ ñas  
 30 dbul ba'i sgo glebs mtha' med par gžig par bya<sup>7</sup> / su ni deñ  
 ñas mi šes pa'i rab rib kyis mig mdoñs pa la ye šes kyi mig

[94] 26. P gyis 27. D rgal 28. P khyab 29. P gyi

[95] 1. D 'gyur 2. D om. 3. D om. 4. D 'don 5. D las  
 6. P om. 7. P om. these two sentences.

sman rjes su sbyin par bya / su ni deñ ñas lcags sgrog chen  
 pos bciñs pa las thar bar bya žes mkhyen pa'i gzigs pa 'jug  
 go // yañ smras pa /

rgya mtsho chu srin rnams kyi gnas //  
 5 dus rlabs yol bar 'gyur yañ srid //  
 gdul bar bya ba'i sras rnams la //  
 sañs rgyas dus las yol ba med // 1 //

[96] de nas bcom ldan 'das yañ dag par rdzogs pa'i sañs  
 rgyas rnam par gzigs / 'jig rten ma lus pa 'di dag la gzigs  
 10 par gyur pa dañ / bcom ldan 'das kyis<sup>1</sup> ded dpon rna can dbul  
 ba'i sdug bñhal gyi 'dam rdzab tu<sup>2</sup> śin tu nub ciñ bdag ñid  
 śin tu mya ñan gyis<sup>3</sup> smre žiñ gnas par gzigs so / gzigs nas  
 kyañ thugs rje chen pos yañ dag par bskul<sup>4</sup> ba'i thugs kyis  
 lhuñ bzed bsnams śiñ chos gos mnabs<sup>5</sup> te / gñen<sup>6</sup> ldan gyi  
 15 skyed mos tshal nas mñon par byuñ nas gñen<sup>7</sup> ldan du gñegs  
 so // yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam par gzigs  
 rgyal po'i pho brañ gñen<sup>7</sup> ldan du bsod sñoms la gñegs pa  
 dañ / de mthoñ nas / (262b) rgyal po dañ / blon po dañ /  
 tshoñ dpon dañ / bram ze dañ / khyim bdag dañ / groñ khyer  
 20 gyi skye bo rnams dañ / ded dpon rnams yañ dag par rdzogs  
 pa'i sañs rgyas rnam par gzigs 'dir bsod sñoms la byon gyi<sup>8</sup> /  
 bcom ldan 'das 'di'i bsod sñoms ñas dgañ bar bya'o sñam nas  
 srog chags brgya stoñ dpag tu med pa rnams<sup>9</sup> bza' ba dañ bca'  
 ba rnams thogs te gnas so //

25 [97] de nas bcom ldan 'das yañ dag par rdzogs pa'i sañs  
 rgyas rnam par gzigs ded dpon rna can la rjes su thugs brtse  
 bas tshoñ 'dus kyi dbus na thugs rab tu ži žiñ sku la ñi ma  
 'char ka'i 'od pas lhag pa'i 'od kyis 'bar ba lta bu ston  
 ka'i zla ba rgyas pa'i mtshams kyi sprin gyis bskor<sup>1</sup> ba lta  
 30 bu dañ / lha'i skyed<sup>2</sup> mos tshal gyi dpag bsam gyi śiñ lta  
 bu dañ / gser gyi mchod sdoñ bdud rtsi'i byi ru'i śiñ gi yal

[96] 1. D kyi 2. P kyi 3. P gyi 4. D skul 5. P bsnams  
 6. Skt. bandhumatiyakād, D mñan, P mñen 7. D mñan

8. P gyis 9. D. om

[97] 1. P skor 2. P bskyed

gas brgyan pa lta bu dañ / gser gyi gžon pa'i steñ du til mar  
 gyi mar me bltams<sup>3</sup> pa lta bu dañ / rin po che'i ri bo rin po  
 che<sup>4</sup> phra mo sna tshogs kyis spras pa lta bu dañ / ḡañ pa'i  
 rgyal po gser gyi pa dma'i rdul gyis gos pa lta bu dañ / sa  
 5 sruñ dal gyis 'bab pa'i pa dma'i rdul gyis brgyan pa lta bu  
 dañ / señ ge ldoñ ros kyis byugs<sup>5</sup> pa lta bu dañ / sa thams  
 cad kyi dpal gyi tshogs lta bu dañ / sku śin tu 'bar ba lta  
 bu dañ / žabs kyi mthil gñis śin tu legs par byas pa'i śin  
 rta'i 'khor lo nor bus spras pa'i 'od dañ ldan pa lta bu dañ /  
 10 žabs kyi mthil rab tu gsar ba'i pa dma'i kha rgyas pa ltar  
 śin tu mñen<sup>6</sup> žin<sup>7</sup> gžon sa chags pa dañ / žabs kyi mthil dpal  
 be'u dañ / g.yuñ druñ dañ / dga' ba 'khyil ba dañ / ḡa dañ  
 ldoñ ros (263a) kyis brgyan pa dañ / žabs gñis la zla ba  
 rgyas pa'i dbyibs lta bu la zañś śin tu sbyañs pa lta bu'i  
 15 mdañs dañ / 'od dañ ldan pa'i sen mo śin tu dri ma med pa  
 gcig tu gsal ba / legs par<sup>8</sup> skyes pa / blta na sdug ciñ  
 mtho ba'i sen mo dag dañ / žabs kyi sen mo'i<sup>9</sup> thig le'i  
 phreñ bas spras śin mñam<sup>10</sup> pa med pa dañ / legs par skyes  
 pa dañ / riñ žin zlum la<sup>11</sup> yañs pa'i sen mo dañ / 'jam žin  
 20 śin tu mñen la śin bal ltar reg na bde ba'i rtiñ pa gñis dañ /  
 dpal gyis 'bar ba'i ni ma nam mkha'i dkyil na 'dug pa lta bur  
 phyogs kyi dkyil 'khor thams cad ma lus par kun tu snañ bar  
 mdzad ciñ / ded dpon rna can gyi<sup>12</sup> gnas žig pa'i phyed dum  
 der byon to //  
 25 [98] de nas yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam par  
 gzigs kyis / gser btso ma bžin du sbyañs pa'i 'od 'phro ba  
 lta bu dañ / mar gyi rgyun gyis<sup>1</sup> blugs pa'i me'i tshogs lta  
 bu dañ / śin tu kha rgyas pa'i<sup>2</sup> kiñ śu<sup>2</sup> ka dañ a śo<sup>3</sup> ka dañ /  
 u tpa la dmar po dañ / <sup>4</sup>ku ran da ka<sup>4</sup> dmar po dañ / ka ra bi  
 30 ra dañ / <sup>5</sup>tsam pa ka<sup>5</sup> dañ / leb rgan rtsi'i khu ba dañ /  
 mtshams kyi sprin dañ / glañ po che'i dkan dañ / pa dma dmar

[97] 3. P bltam 4. P om. 5. P byug 6. P gñen 7. D śin  
 8. P pa 9. P mo 10. D ḡams 11. D pa 12. P om.

[98] 1. P gyi 2. P ki ḡsu 3. P śva 4. Skt. kuranta,  
 D un ran da ka, P u ra nda ka 5. P tsa mpa

po dañ / glog brgya stoñ bas lhag pa'i 'od zer yañ dag par  
 'gyed par mdzad ciñ / gañ gis de'i mod kho na la gnas žig  
 pa'i phyed dum phyi dañ nañ du bcas pa gser žun ma ltar snañ  
 bar gyur pa de ltar mdzad do // de mthoñ nas ded dpon rna can  
 5 gyis 'di ci žig yin sñam te lañ<sup>6</sup> pa dañ / bcom ldan 'das yañ  
 dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam par gzigs mtshan sum cu<sup>7</sup>  
 rtsa gñis kyis brgyan pa / chos žes bya ba lus dañ ldan pa  
 lta bu dañ / mar gyi sbyin blugs blugs pa'i rjes thogs kyi me  
 lta bu dañ / (263b) gser bžu ba'i khu ba'i mdañs dañ / <sup>8</sup>ka  
 10 rñi<sup>8</sup> ka ra dañ / gur gum dañ / <sup>9</sup>leb rgan <sup>9</sup>rtsi dañ / ldoñ<sup>10</sup>  
 ros dañ / ba bla dañ / u tpa la dmar po dañ / ston gyi mtshams  
 kyi sprin dañ / rma bya'i lkog<sup>11</sup> ma'i mdañs dañ / gser dañ /  
 mthiñ sñiñ<sup>12</sup> dañ / mtshal dañ / a ti <sup>13</sup>mu kta<sup>13</sup> dañ / ku <sup>14</sup>ran  
 dañ<sup>14</sup> ka lta bu'i 'od kyi dkyil 'khor gyis sku la bskor ba  
 15 mthoñ ño // mthoñ nas kyañ ded dpon rna can de ſin tu dad pa  
 chen po skyes nas ñas bcom ldan 'das la ci žig dbl bar bya  
 sñam du sems te / bdag ñid kyi 'byor pa la bltas pa dañ / ma  
 ſa'i snum khur gcig po yod par mthoñ nas des de blañs te chun  
 ma la smras pa / bzañ mo<sup>15</sup> ñas ni lag pa stoñ pas ña'i khyim  
 20 du 'jug par mi bya'o sñam nas / ma ſa'i snum khur gcig<sup>16</sup> khyer  
 te 'oñs te / bcom ldan 'das yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas  
 rnam par gzigs 'di yañ yon gnas kyi dam pa / dman pa dañ žan  
 pa rnams la rjes su thugs brtse ba yin la / 'di la sbyin pa'i  
 sa bon ñuñ zad tsam žig btab pas kyañ dbl bar bya'i sdug bsñal  
 25 rtsa nas 'byin par mdzad pa yin na / bcom ldan 'das de la ñas  
 ma ſa'i snum khur 'di dbl bar bya 'am / des smras pa / rje'i  
 sras legs kyis de ltar mdzod cig / 'di tsam gyi dge ba'i rtsa  
 bas kyañ 'khor ba na bde ba'i rgyur 'gyur ro //  
 [99] de skad ces smras pa dañ / ded dpon gyis bsams pa /  
 30 ma ſa'i snum khur 'di ni ſin tu žan pa yin la / ña ni groñ  
 khyer 'di ñid du de lta bu žig tu gyur nas / da 'di lta bu'i

[98] 6. P 'das 7. D bcu 8. D kar ni 9. D le brgan 10. P  
 ldoñs 11. P rkog 12. P ſun 13. D mug ta 14. P ra nda  
 15. D mos 16. D cig

han pa rgyal po dañ / blon po dañ / bram ze dañ / khyim bdag  
 dañ / groñ khyer gyi skye bo dañ / ded dpon rnam kyis mi mthon  
 ba ji ltar ni<sup>1</sup> bcom ldan 'das (264a) la dbul bar bya / gžan du  
 na lo mas dkris la dbul bar bya ste / de ltar ma byas na ni 'di  
 5 rnam kyis<sup>2</sup> šes par 'gyur ro sñam nas / rañ gi gnas žig pa'i  
 phyed kyi nañ du žugs te / lo ma btsal bar sems pa dañ ci<sup>3</sup>  
 yañ ma rñed par gyur to // de nas ded dpon de śin tu yañ yi  
 mug par gyur te / kyi hud 'di lta bu'i skal ba žan pa ni sdug  
 bñhal lo žes dbug tsha ba riñ po phyun nas / de'i mod la gnas  
 10 žig pa'i phyed dum de nas byuñ ste / dad pa chen po'i ſugs kyis  
 ma ſa'i snum khur de yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam  
 par gzigs kyi lhuñ bzed du phul lo // phul nas kyañ žabs gñis  
 la phyag byas te / smon lam byed par brtsams pa / bcom ldan  
 'das sbyin par bya ba'i chos yoñs su phul ba'i dge ba'i rtsa  
 15 ba 'dis skye ba 'di ñid nas<sup>4</sup> bzuñ ste<sup>4</sup> / ñin žag gcig tsam  
 yañ dbul por nam yañ ma gyur ciñ / śin tu phyug pa dañ / nor  
 dañ loñs spyod yoñs su rdzogs pa dañ ldan par gyur cig /  
 bcom ldan 'das yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam par  
 20 gzigs kyi žabs la / ded dpon rna can gyis<sup>5</sup> btud pa tsam de  
 ñid kyi rjes thogs kho na la śin tu žan ciñ rid pa de mi snañ  
 bar gyur nas / sñon gyi mdog mdañs lta bu dañ ldan par gyur  
 to //

[100] de nas ded dpon rna can gyis smon lam btab nas lañs  
 pa dañ / yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam par gzigs  
 25 slar bžud de / gñen<sup>1</sup> ldan gyi skyed mos tshal du gsegs so //  
 de nas ded dpon rna can gñen<sup>1</sup> ldan gyi tshoñ dpon dañ / ded  
 dpon dañ / ded dpon rnam kyis no šes par gyur to // de nas  
 ded dpon žig gis groñ khyer pa de rnam la 'di skad ces smras  
 so // ña dañ khyed rnam kyis ded dpon rna can rgud par gyur  
 30 pa la / (264b) btañ sñoms su 'jog pa ni rigs pa ma yin no //  
 de nas ras gcig btiñ<sup>2</sup> ste yañ smras pa / grogs po dag mañ

[99] 1. P na 2. P kyi 3. P ji 4. D gzuñ ste 5. P gyi

[100] 1. D mñan 2. P gtiñ

pos ni gcig legs par gdon nus kyi / gcig gis ni mañ po ma yin  
 pas / de la gañ gis 'dir yoñs su btañ ba de ras 'di'i steñ du  
 žog cig<sup>3</sup> ces smras pa dañ / du ma žig gis mgul gdub dañ / gdu  
 bu dañ / dpuñ rgyan dañ / do šal dañ / se mo do dañ / lag gdub  
 5 la sogs pa rgyan<sup>4</sup> brgya ston dpag tu med pa žig byin pa dañ /  
 ka ši'i ras dañ / du ku la'i ras dañ / ko tam pa'i ras dañ /  
 dar dañ mon dar la sogs pa šin tu phra žiñ rin che ba sna tshogs  
 pa'i gos zuñ brgya ston dpag tu med pa byin te / de la skad cig  
 ma de ſid du gos dañ rgyan gyi phuñ po žig tu gyur to // de nas  
 10 ded dpon rna can gyis<sup>5</sup> 'byor pa de la bltas nas chuñ ma la  
 smras pa / bzañ mo žiñ gšin<sup>6</sup> pa la sbyin pa'i sa bon btab  
 pa'i myu gu 'thon pa la ltos / de yañ dga' ba dañ mgu ba  
 skyes te / yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam par gzigs  
 de la phyag byas nas rgyan dañ gos de rnames gnas žig pa'i  
 15 phyed dum der gžug par brtsams so //  
 [101] khye'u mi sdug pa yañ<sup>1</sup> pha'i skyed mos tshal der žugs  
 nas bkres pas gduñs pa'i yid dañ / rañ ſid mchog tu gzugs ūan  
 pas 'di ltar yañ dañ yañ du mya ūan byed ciñ bsams pa / šin  
 20 tu sdig pa'i las byed pa / mchog tu sdug bsñal ba'i skal ba  
 can / šin tu gzugs ūan pa / mthoñ na bkra mi ſis pa ūa gson  
 pas kyañ dgos pa ni<sup>2</sup> ci žig yod de / bdag ſid kyi srog dañ  
 'bral bar bya'o ūnam nas sgyid lug pa'i yid kyis mod kho na  
 la<sup>3</sup> pā ta la'i<sup>3</sup> ūñ gi yal ga'i (265a) rtse<sup>4</sup> mor 'dzegs pa  
 dañ / ūñ gi yal ga chag nas / ūñ gi yal ga dañ lhan cig  
 25 tu lhuñ ste / tshor ba ūams ūñ 'dug go //  
 [102] bar skabs der sañs rgyas bcom ldan 'das la ni mi  
 mkhyen pa 'am / mi gzigs pa 'am / thugs su mi chud pa 'am /  
 rnam par mi rig pa ci yañ mi mña' bas yañ dag par rdzogs  
 pa'i sañs rgyas rnam par gzigs kyis<sup>1</sup> sañs rgyas kyi lha'i  
 30 spyan rnam par dag pa / mi'i las 'das pas khye'u mi sdug pa  
 de ltar sdug bsñal ba gzigs so // gzigs nas kyañ thugs rje

[100] 3. D ſig 4. P brgyan 5. P gyi 6. P bšin

[101] 1. D de yañ 2. D om. 3. Skt. pāṭala, D pa la'i,  
P ta'i 4. D rtser

[102] 1. P kyi

chen pos yañ dag par bskul<sup>2</sup> te / skyed mos tshal der rdzu  
 'phrul gyis ḡsegs nas ñid kyi sku las 'od zer 'gyed par<sup>3</sup>  
 mdzad de / bkres pa dañ skom pa'i sdug bsñal de yañ rgyun  
 chad par gyur nas de'i mod la lañs pa dañ / yañ dag par  
 5 riezogs pa'i sañs rgyas rnam par gzigs bskal pa bye ba brgya  
 stoñ dpag tu med pa mthoñ ba śin tu rñed par dka' ba dañ /  
 mtshan sum cu rtsa gñis kyi snañ bas 'bar bar byas pa'i  
 sku dañ ldan pa mthoñ ho // de mthoñ ba'i mod la bcom ldan  
 10 'das yañ dag par riezogs pa'i sañs rgyas rnam par gzigs la  
 dad pa chen po skyes te / des kyañ yuñ bas btsos pa'i gos  
 kyi dum bu khru gañ gyon te 'dug pa las / des dad pa'i śugs  
 kyis lus las phud de / de dañ<sup>4</sup> ka rñi<sup>4</sup> ka'i me tog gcig<sup>5</sup>  
 dad pa'i śugs chen pos 'phral du bcom ldan 'das rnam par  
 15 gzigs kyi sku la gsol lo // de yañ bcom ldan 'das de bžin  
 ḡsegs pa dgra bcom pa yañ dag par riezogs pa'i sañs rgyas  
 kyis<sup>6</sup> ji ltar gos kyi dum bu de bžin ḡsegs pa'i sku tshad  
 dañ ldan pa tsam du gyur (265b) nas sku la gsol pa dañ /  
 me tog<sup>4</sup> ka rñi<sup>4</sup> ka yañ<sup>7</sup> dbu'i steñ du śiñ rta'i 'phañ lo  
 20 tsam du gyur nas gdugs ltar gnas pa de ltar byin gyis brlabs  
 so // de mthoñ ba dañ khye'u mi sdug pa śin tu yañ dad pa  
 chen po skyes nas / de dad pa chen po'i śugs kyis yañ dag  
 par riezogs pa'i sañs rgyas rnam par gzigs kyi zabs gñis  
 la phyag byas te / sgra gsañ chen pos smon lam byed par  
 brtsams pa /  
 25 rkañ gñis mchog gyur sbyin pa 'di //  
     'di yis 'di nas gzugs<sup>8</sup> ñan ñid //  
     deñ las brtsams te legs spañs nas //  
     bdag ni<sup>9</sup> gzugs bzañ ñid thob śog // 1 //  
     gser gyi mdog<sup>10</sup> can gos rnames ni //  
 30 gser sbyañs lta bu gyon pa dañ //  
     bdag gi<sup>11</sup> lus dañ kha nas kyañ //  
     tsan dan u tpal 'dri ltar śog // 2 //

[102] 2. P skul 3. P pa 4. D kar ni 5. D cig 6. P kyi  
 7. P ya 8. P bzuñ 9. D ñid 10. D gdon 11. D gis

gser gyi mdog ltar snañ gyur ciñ //  
 'jig rten kun gyi yid du 'on //  
 nad kun las ni rnam thar ciñ //  
 bstan bcos kun tu pha rol phyin // 3 //  
 5           kun tu'añ nor dañ yañ dag ldan //  
 sdug bsñal thams cad rnam spañs pa //  
 kun mchog kun gyis lta bar 'os //  
 rgyan rnams kun gyis rnam brgyan<sup>12</sup> sóg // 4 //  
 rdzogs sañs rgyas don kun grub ciñ //  
 10           sems can rnams la mñes gśin<sup>13</sup> sóg //  
 dri med yon tan dpal<sup>14</sup> dañ ldan<sup>14</sup> //  
 bde žin rdzas kun ldan par sóg // 5 //

[103] des smon lam 'di byas pa dañ dus mñam pa ñid la  
 khye'u mi sdug pa 'phral du mi snañ bar gyur ciñ / mdzes pa /  
 15           lta na sdug pa / lus kyi pags pa'i mdog gser gyi mdog can  
 gyi gzugs bzañ bar gyur to // 'phral du de la nam mkha' las  
 gser gyi mdog can gyi gos byuñ bas lus la bkab ciñ rin po  
 che'i dbu rgyan dañ / rna cha la sog pa'i rgyan gyi khyad  
 par rnams byuñ (266a) bas brgyan to // lha rnams kyis kyañ  
 20           me tog<sup>1</sup> ka rñi<sup>1</sup> ka dañ / u tpa la dañ / tsam pa ka dañ /  
 pa dñma dañ / ku mu da dañ /<sup>2</sup> man dñ<sup>2</sup> ra ba la sog pa me  
 tog gi char chen po phab pa dañ / lha'i tsan dan dañ / a ka  
 ru dañ / gur gum dañ / ta ma la'i lo ma'i phye ma'i char phab  
 ciñ 'di skad ces kyan smras so // e ma'o de bžin gsegs pa la  
 25           bskrun<sup>3</sup> pa'i sbyin pa'i sa bon khyad par can gyi<sup>4</sup> myu gu yañ  
 dag par<sup>5</sup> 'byuñ ba yin no // lha'i me tog dañ / phye ma'i char  
 yañ pus mo nub pa tsam du skyed mos tshal de thams cad du bab  
 nas gnas so // de nas yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam  
 par gzigs skyed mos tshal de nas mñon par byuñ ste gñen<sup>6</sup> ldan  
 30           gyi skyed mos tshal du gsegs so //

[102] 12. P rgyan 13. P bśin 14. Skt. śrīmān, DP ldan lha  
 [103] 1. D kar ni 2. P ma nda 3. P bkrun 4. P gyis  
 5. P om. 6. D mñan

[104] ded dpon rna can gyis<sup>1</sup> chuñ ma la smras pa / bzañ mo  
 gañ žig skyes nas de las 'di lta bu'i<sup>2</sup> rgud pa byuñ bar gyur  
 pa'i bu de gar soñ / des smras pa / des<sup>3</sup> skyed mos tshal du  
 'gro 'o žes zer ro // des smras pa / des<sup>3</sup> de ñid du yi mug  
 5 pas bdag ñid gsod par 'gyur gyi<sup>4</sup> de myur du bžud cig // ded  
 dpon rna can gyis smras pa / yu bu'i bu'i miñ ni ci / gzugs  
 ni ci lta bu žig yod // des smras pa / rje'i sras śin tu blta  
 na<sup>5</sup> mi sdug pas mi sdug pa žes bgyi'o // de nas ded dpon<sup>6</sup> de  
 śin tu myur ba'i gom stabs kyis skyed mos tshal der soñ ba  
 10 dañ / gžon nu mi sdug pa lus gser gyi mdog can rin po che'i  
 gos ser po phra ba lus la gyon pa / rgyan thams cad kyis  
 brgyan pa / mthoñ na yid 'phrog pa / lha'i bu gžon nu bžin  
 du dpal gyi mchog tu 'bar ba mthoñ no // mthoñ nas kyañ e  
 ma'o gañ la 'di lta bu'i bu yod pa de ni skyes bu skal ba  
 15 dañ ldan pa'o žes zer žiñ gžon nu la smras pa / khye'u  
 khyod (266b) su'i bu yin / des smras pa / rna can žes bya  
 ba'i<sup>7</sup> ded dpon žig yod de / ūa ni de'i bu yin no // ded dpon  
 rna can gyis bsams pa<sup>8</sup> / gžon nu 'dis ni ūa la bstiñs so  
 20 sñam du sems śiñ / śin tu ltad mo skyes te / mig mi 'dzum<sup>9</sup>  
 par lta žiñ gžon nu de la yañ smras pa / kye gžon nu khyod<sup>10</sup>  
 su'i bu yin pa bden par smros śig // mi sdug pas smras pa /  
 'dir ci žig brtag par bya ste / ūa ni bden pa ñid du ded  
 dpon rna can gyi bu yin no // des smras pa / e ma'o gžon  
 nu 'dis ni ūa la śin tu yañ bstiñs so sñam nas smras pa /  
 25 gžon nu ūas ni śin tu mi sdug go žes thos na / khyed ni  
 gzugs bzañ na / de thabs gañ gis gzugs bzañ bar gyur /  
 [105] gžon nu mi sdug pas dga' bas mig gdañs te sgra  
 gsañ chen pos smras pa /  
 deñ ni dbul ba'i sdug bsñal mes //  
 30 sems ni yoñs su gduñs pas na //  
 śiñ gi yal ga'i rtser 'dzegs te //  
 bdag gis rañ ñid ltuñ bar byas // 1 //

[104] 1. P gyi 2. P bu 3. P de 4. P gyis 5. P ba  
 6. D dpon rna can 7. P ba ni 8. D pa la 9. D 'dzums  
 10. D om.

lhuñ bas yan lag<sup>1</sup> snad pas gzir //  
 bdag ni brgyal<sup>2</sup> ba ñid du gyur //  
 sems ni dbugs med ma thon par //  
 skad cig<sup>3</sup> tsam žig<sup>3</sup> rnam par gnas // 2 //  
 5 de nas rnam gzigs rdzogs sañs rgyas //  
 sems can rnams la rjes brtse ba //  
 mgon po bdag la thugs brtse'i phyir //  
 skyed mos tshal ni 'dir byon to // 3 //  
 sum cu rtsa gñis mtshan 'chañ žiñ //  
 10 pags<sup>4</sup> pa gser ni sbyañs pa 'dra //  
 btso ma'i gser 'dra'i 'od rnams kyis //  
 phyogs bcu dag ni 'geñs par mdzad // 4 //  
 de sku'i 'od zer rab bsil bas //  
 bdag la reg pa tsam gyis na //  
 15 mñam med bdud rtsi'i rgyun gyis ni //  
 'di dag thams cad (267a) tshim par mdzad // 5 //  
 bkres skom ltuñ ba'i sdug bsñal dañ //  
 ma lus bdag gi<sup>5</sup> bkra mi sis //  
 6 de yi<sup>6</sup> mod la ži gyur ciñ //  
 20 bdag ni sems kyañ<sup>7</sup> rñed par gyur // 6 //  
 'di ci yin žes spro bcas par //  
 bdag lañs de tshe thub pa ni<sup>8</sup> //  
 śin tu mdañs bzañs 'gro ba yi //  
 phun sum tshogs pa'i gnas gyur mthoñ // 7 //  
 25 bdag<sup>9</sup> gis blta bya'i rin chen de //  
 mgon po dpal gyi mchog gis ni //  
 phyogs rnams rgyas par gsal mdzad pa //  
 mthoñ nas bdag sñar dad par gyur // 8 //  
 de nas rab dga'i sems kyis su //  
 30 bdag gis<sup>10</sup> gos kyi dum bu ni //  
 yuñ<sup>11</sup> bas btsos pa de ñid la //  
 mchog tu dga' bas phul bar gyur // 9 //

[105] 1. P dag 2. P rgyal 3. P žig gi 4. P lpgags 5. P gis  
 6. P de'i 7. D can 8. D yi 9. P bdag bdag 10. P gi  
 11. P yuñs

12 ka rṇi ka yi<sup>12</sup> me tog gcig //  
 bdag gis brtul žugs bzañ de la //  
 gtor ba de yañ thub pa yi<sup>13</sup> //  
 steñ du gdugs bžin gnas par gyur // 10 //  
 5 des na dga' žiñ mgu ba yis //  
 žabs gñis la ni rab btud de //  
 śin tu<sup>14</sup> dañ ba<sup>14</sup> bskyed pa yi<sup>15</sup> //  
 bdag gis<sup>16</sup> smon lam 'di byas so // 11 //  
 mgon po sbyin pa 'di yis ni //  
 10 deñ<sup>17</sup> ñid bdag ni gzugs ñan pa //  
 yoñs su spañs śiñ gzugs bzañ ba'añ //  
 srid pa'i rgya mtsho thob par śog // 12 //  
 gser gyi mdog can gos rnams kyañ //  
 gser sbyañs lta bu gyon pa dañ //  
 15 bdag gi<sup>18</sup> lus dañ kha dog kyañ //  
 tsan dan u tpal dri ldan śog // 13 //  
 bdag gi smon lam de dag ni //  
 'dis ni byas par gyur pa na //  
 gzugs dañ kha dog 'di 'dra ba //  
 20 yid du 'oñ ba byuñ bar gyur // 14 //  
 gos ni rin thañ cher gyur pa //  
 ser žiñ śin tu 'jam pa dañ //  
 bdag gi lus la 'phral du ni //  
 skad cig de ñid dag las byuñ // 15 //  
 25 nam mkha'i<sup>19</sup> ños nas lha rnams kyis // (267b)  
 me tog dañ ni tsan dan dañ //  
 a ga<sup>20</sup> ru dañ<sup>21</sup> gur gum dañ<sup>21</sup> /  
 22 ta ma la<sup>22</sup> sogs char 'di phab // 16 //  
 ca co rnam pa chen po dañ //  
 30 yid 'phrog<sup>23</sup> pa yi<sup>23</sup> rña brduñ žiñ //  
 sañs rgyas bcom ldan phyag 'tshal žes //  
 bya ba'i sgra ni smra bar gyur // 17 //

[105] 12. D kar ni ka yi, P ka rṇi ka'i 13. P la 14. P dad pa  
 15. D yis 16. P ni 17. Skt. adyaivāham, DP de, 18. P  
 gis 19. P mkha' 20. P ka 21. D ta ma la 22. D a ga ru  
 23. P pa'i

deñ ni dge ba 'di byas pas //  
 bdag gi gzugs ni 'di dag dañ //  
 gser 'dra'i mdog ni yid 'oñ ba //  
 'di ni byuñ<sup>24</sup> bar gyur pa yin // 18 //

- 5 [106] de nas ded dpon rna can gyis de skad thos pa dañ /  
 'phral du dad pa'i śugs kyis ba spu'i bu ga thams cad ldañ  
 bar gyur ciñ de bžin ḡsegs pa rnam par gzigs la yañ dañ yañ  
 du phyag 'tshal žiñ mchog tu yid dga' ba skyes pa dañ / bu  
 10 gzugs bzañ ba la mig mi 'dzum<sup>1</sup> pas bltas te smras pa / bu  
 tshur śog yu bu 'deñ<sup>2</sup> / de nas góñ nu gzugs bzañ gyis bdag  
 ni pha 'di las skyes pa yin no sñam nas śin tu gus pa dañ  
 bcas pas pha'i rkañ pa la phyag byas nas yab legs par byon  
 tam žes smras te / pha dañ lhan cig khyim du chas so //  
 [107] de'i tshe lha'i dbañ po brgya byin <sup>1</sup>lha'i śes<sup>1</sup> pas  
 15 'og tu 'jug par 'gyur ba yin pas de 'di sñam du sems te / ded  
 dpon rna can 'di ni sañs rgyas bcom ldan 'das la lhag par bya  
 ba byas pa yin no // de rtsva<sup>2</sup> khyim na gnas pa ni rigs pa ma  
 yin no sñam nas lha'i bu las sna tshogs pa la smras pa / las  
 20 sna tshogs pa soñ la ded dpon rna can gyi khañ pa rin po che  
 sna bži las gru bži pa'i rnam pa gyis śig // de nas las rnam  
 pa sna tshogs pas brgya byin gyi tshig smras te / skad cig  
 de ñid la rgyal po'i pho brañ gñen<sup>3</sup> ldan du 'oñs nas rin po  
 che sna bži'i pha gu las brtsigs śiñ ka bas bteg pa / khyams  
 mtho žiñ (268a) mdzes pa dañ / skar khuñ dañ sgo khañ dañ /  
 25 ños na lcog<sup>4</sup> gis legs par bkod pa'i yan lag can dañ / gduñ  
 phran la spañ leb legs par bkod pa / śin tu mtho ba'i khañ  
 pa zur bži pa / śin tu yid du 'oñ ba'i rta babs kyis sgo ñe  
 bar mdzes pa dañ / ston ka'i sprin mdzes pa dañ / gañs kyi  
 phuñ po dañ / zla ba'i 'od zer dañ / pa dma'i rtsa ba ltar  
 30 dkar ba / gdugs dañ / rgyal mtshan dañ / ba dan bsgreñ ba dañ /  
 mu tig gi chun 'phyañ dañ / gos kyi chun 'phyañ gi tshogs btags

[105] 24. P 'byuñ

[106] 1. D 'dzums 2. 'deñs

[107] 1. but Skt. jñānadarsana 2. P rdza. 3. D mñan 4. P cog

pa / groñ khyer gyi mchog ma lus pa ñe bar mdzes par byed pa'i  
 gnas su gyur pa / śin tu 'bar ba'i gser gyi rañ bžin can gsar  
 du mn̄on par 'byuñ ba'i a nu'i rgyan byas śiñ yan lag brgyad  
 5 pa'i chus yoñs su gañ ba'i bum pa brgyad kyis sgo ñe bar gnas  
 par byas pa / dpag tu med pa'i dñul dañ / bai ðū rya dañ /  
 śel dañ / spug dañ / mthon ka dañ / mthon ka chen po la sog  
 pa'i rin po che rnams kyis yoñs su skor ba / gter du mas yoñs  
 su kheñs pa / rin po che'i rdziñ dañ / yo byad kyis yoñs su  
 gañ ba'i khañ pa'i mchog cig byas so //  
 10 [108] de nas ded dpon rna can gyis<sup>1</sup> khyim du 'oñs pa dañ /  
 de'i chuñ ma dga' źiñ mgu la rañs pas / gser gyi ril ba las  
 chu byin te smras pa / rje'i sras khyed kyi bsod nams kyi  
 mthus 'ga' źig gis 'di lta bu'i khañ pa'i mchog byas so //  
 de nas ded dpon rna can gžal yas khañ de la mn̄on par lta źiñ /  
 15 mchog tu dga' ba dañ yid bde ba skyes nas<sup>2</sup> / sañs rgyas bcom  
 ldan 'das la śin tu yañ dad pa skyes te, / ba spu ldañ ba dañ  
 thal mo spyi bor sbyar te / de bcom ldan 'das de bžin gšegs pa  
 dgra bcom pa (268b) yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas bsam  
 gyis mi khyab pa'i yid bžin gyi nor bu rin po che bsod nams  
 20 kyi źiñ bla na med pa la phyag 'tshal lo źes smras te phyag  
 byas nas<sup>3</sup> rab tu dga' bas rgyas pa'i bžin dañ bas<sup>3</sup> smras pa /  
 e ma'o yon tan rañ bžin źiñ<sup>4</sup> //  
 ñes pa thams cad rab spañs pa<sup>5</sup> //  
 gañ du bdag gis<sup>6</sup> sa bon btab //  
 25 'bras bu deñ<sup>7</sup> ñid stsol bar mdzad // 1 //  
 sbyin pa ñan ñon de tsam ni //  
 legs par sbyar ba kun bral gañ //  
 ñams dga' mthoñ ba'i gser dañ ni //  
 rin chen rañ bžin khyim 'di gañ // 2 //

30

[108] 1. P gyi 2. P la 3. but Skt. praharsapūrṇavadanakamalaḥ  
 4. Skt. kṣetram, DP źi 5. D pas 6. P gi 7. Skt. adyaiva,  
 DP de

rtsig pa'i lhag ma lus pa tsam //  
 bdag khyim mya ḡan 'phel byed pa'i //  
 sprin dañ ḡes par bral ba yi //  
 zla ba'i 'od ltar dkar 'di gañ // 3 //  
 5  
 byi ba 'bus rtol bu ga yi //  
 skar khuñ ldan pa'i khyim yañ gañ //  
 rin chen rab mchog du ma yi //  
 skar khuñ ldan pa'i khyim 'di gañ // 4 //  
 khros pa'i khyim khyab tsher ma dañ //  
 mi gtsañ tshogs kyis gziñs de gañ //  
 10  
 khyim 'di sñon chad de 'dra las //  
 rin chen bsags 'di gañ yin mtshar // 5 //  
 sbrul gyis<sup>8</sup> bor ba'i lpags rñih 'di //  
 'phyañ ba'i gos kyis khyab de gañ //  
 15  
 phra ba'i gos ni phun tshogs bkra //  
 rña yab 'phyañ ba 'di ni gañ // 6 //  
 khyi<sup>9</sup> mos bsdus pa'i rus goñ ni<sup>10</sup> //  
 dkar pos gcal bkram khyim de gañ //  
 dri žim me tog bzañ po 'di //  
 20  
 sil mas ñe bar mdzes 'di gañ // 7 //  
 mya ḡan mchi<sup>11</sup> ma'i rgyun gyis ni //  
 rtag tu brlan pa'i khyim de gañ //  
 dri žim gla<sup>12</sup> rtsi tsan dan gyi //  
 25  
 chu yis<sup>13</sup> chag<sup>14</sup> chag btab 'di gañ // 8 //  
 me lces<sup>15</sup> tshig ciñ khva rnams kyis //  
 mi gtsañ<sup>16</sup> rta babs (269a) can de gañ //  
 gser dañ rin chen mu tig mchog //  
 phren bas ñe bar mdzes 'di gañ // 9 //  
 spañ leb chag pa'i sgo yis ni //  
 30  
 bsgribs<sup>17</sup> pa yi ni khyim de<sup>18</sup> gañ //  
 sel las bsgrubs<sup>19</sup> pa'i sgo glegs ni //  
 sgo 'phar ldan pa 'di ni gañ // 10 //

[108] 8. P gyi 9. P khyim 10. P 'di 11. Skt. chokaśru-,  
 DP 'chi 12. P bla 13. P chu'i 14. P chags 15. P  
 lce 16. D rnams 17. P bsgrib 18. Skt. tad, DP 'di  
 19. P sgrub

ha yi<sup>20</sup> yun<sup>21</sup> riñ<sup>22</sup> ñams pa yi //  
 'jig dum phyed pa'i khyim de<sup>23</sup> gañ //  
 nor bu'i rañ bžin ka ba dañ //  
 sgo khañ<sup>24</sup> gis ni brgyan 'di gañ // 11 //  
 5  
 smre sñags sgra yis kun tu ni //  
 khyab pa'i bži mdo de ni gañ //  
 rol mo'i sgra dañ gliñ bu yi //  
 skad dañ yañ dag ldan ni gañ // 12 //  
 sñon ni thod pa'i tshogs dañ ni //  
 10 phyag dar phuñ pos<sup>25</sup> kheñs de<sup>26</sup> gañ //  
 rin chen phuñ pos mdzes pa gañ //  
 nañ<sup>27</sup> du bsags pa 'di ni gañ // 13 //  
 lcog<sup>28</sup> dañ gduñ phran bkod pa rnam<sup>s</sup> //  
 ma lus lhags<sup>29</sup> par gyur de<sup>30</sup> gañ //  
 15 nañ na mthon ka<sup>31</sup> chen po dañ //  
 šel ni chen po bžag 'di gañ // 14 //  
 stan dañ bral ba'i so phag ni //  
 gcig la brten par gyur de gañ //  
 sna tshogs gos g.yogs nañ tshañs can //  
 20 brgya phrag dañ ni ldan 'di gañ // 15 //  
 sñon ni gseg<sup>33</sup> mas khyab gyur pa'i //  
 sa yi cha yi mal de gañ //  
 rgya chen dañ ldan dpal gyi khri //  
 ñams su dga' ba 'di ni gañ // 16 //  
 25 rtsvas g.yogs<sup>34</sup> pa yi<sup>34</sup> mal stan ni //  
 bdag la rab tu rtsub de<sup>35</sup> gañ //  
 śin bal yañ źin 'jam pa'i stan //  
 deñ rab yid du 'oñ ba gañ // 17 //  
 khyim nañ<sup>36</sup> khyi yis gañ gyur pas //  
 30 śin tu dri mi źim de gañ //  
 gžal yas khañ na yid 'oñ ba'i<sup>37</sup> /  
 dri źim dam pas gos<sup>38</sup> 'di gañ // 18 //

[108] 20. Skt. mama, DP ni 21. P yul 22. P riñs  
 23. D 'di 24. Skt. -niryūha-, DP gañ 25. P po  
 26. Skt. tat, DP te 27. Skt. -citantaram, DP gañ  
 28. P cog 29. D lhag 30. D te 31. P kha 32.  
 Skt. -idam, DP de 33. D gsegs 34. P pa'i 35.  
 D ste 36. D nas 37. D ba 38. D bsgros

s̄non chad khañ pa'i phyi nañ na //  
 gos deñ<sup>39</sup> snal<sup>40</sup> mas khyab de gañ //  
 sna tshogs rin chen mchog gyur pas //  
 rnam spras ñams dga' 'di ni gañ (269b) // 19 //  
 5  
 khra yis mi gtsañ ri mo yis<sup>41</sup> //  
 dkar po brgya rab 'chañ de gañ //  
 rgyan rnams sna tshogs mu tig gis //  
 dra bas ñe bar mdzes 'di gañ // 20 //  
 sdug bsñal tshig smre lag pa dag //  
 10  
 bsgreñ<sup>42</sup> ba'i khañ pa de ni gañ //  
 dri med gdugs dañ ba dan dag //  
 bsgreñs pas brgyan par gyur 'di gañ // 21 //  
 skyob pa bsod nams žiñ gyur pa //  
 gañ žig byon pas bdag deñ<sup>43</sup> ñid //  
 15  
 dbul ba'i rgya mtsho las sgrol ba //  
 mgon po de la phyag 'tshal lo // 22 //  
 gañ žig byon<sup>44</sup> pas bdag deñ<sup>45</sup> ñid //  
 phun tshogs 'di 'dra thob<sup>46</sup> gyur pa<sup>46</sup> //  
 thams cad mkhyen pa rnam par gzigs //  
 20  
 'jig rten mgon la phyag 'tshal lo // 23 //  
 rnam par rgyal bžin bsam yas pa'i //  
 yon tan dpag med rnams kyis brgyan //  
 yañ dag byon nas deñ<sup>47</sup> bdag ni //  
 gžal yas khañ mchog thob par mdzad // 24 //  
 25  
 ston pa de ni legs rñed pas //  
 ti se'i<sup>48</sup> rtse mo bsgreñs pa lta'i //  
 ston ka'i zla ba ltar dkar ba'i //  
 gžal yas khañ mtho thob par gyur // 25 //  
 deñ<sup>49</sup> ñid groñ khyer 'di mgon med //  
 30  
 dbul<sup>50</sup> ba'i<sup>50</sup> sdug bsñal can gyur nas //  
 deñ<sup>49</sup> ñid kun gyi mchog gyur ciñ //  
 nor che ba dañ ldan par gyur // 26 //

[108] 39. P deñ 40. P rnal 41. P yi 42. D bsgreñ 43.  
 P de 44. P byin 45. Skt. adyaiva, D de, P da  
 46. D 'gyur ba 47. D de 48. P se yi 49. Skt.  
 adyaiva, DP de 50. P ba yi

sa bon deñ<sup>49</sup> ñid btab tsam gyis //  
 'bras bu 'phral du stsol pa po //  
 'jig rten mchog gyur khyab bdag de //  
 su žig gis ni mchod<sup>50</sup> os min // 27 //

- 5 [109] de nas ded dpon rna can dad pa'i sugs drag pos sems  
 kyi rgyud brlan pa dañ bsams<sup>1</sup> pa / bcom ldan 'das byon nas /  
 ña la 'byor pa 'di lta bu thob par mdzad pa yin pas / da yañ  
 ñas dañ po ñid du bcom ldan 'das de bžin gsegs pa rnam par  
 gzigs khañ pa 'dir spyan drañs la / ñan thos kyi tshogs dañ  
 10 (270a) bcas pa la bós gtsañ dbul bar bya'o sñam nas / gus  
 pa chen pos de bžin gsegs pa rnam par gzigs / ñan thos kyi  
 dge 'dun dañ bcas pa / khañ pa'i nañ du spyan drañs te /  
 žal zas ro<sup>2</sup> brgya pa<sup>2</sup> ñin žag bdun gyi bar spyan<sup>3</sup> drañs nas  
 žabs gñis la phyag byas te / ji srid 'tsho'i<sup>4</sup> bar du yo byad  
 15 thams cad kyis bsñen bkur byas par gyur to //
- [110] de nas ñi ma gžan žig la žiñ bsruñ ba'i skyes bu žo  
 sas 'tsho<sup>1</sup> ba žig la / rje bos 'bras chan gyi thum bu žig byin  
 pa dañ / de thogs te žiñ las la chas<sup>2</sup> pa dañ / lam gyi bar  
 žig tu žo sas 'tsho ba'i skyes bu des dge bsñen gžan žig la /  
 20 ded dpon rna can gyis ma ſa'i snum khur gcig sañs rgyas bcom  
 ldan 'das la phul bas / 'byor pa 'di lta bu thob ces thos so //  
 thos nas kyañ / skyes bu des dge bsñen de la smras pa / kye  
 bžin bzañs bcom ldan 'das de che ba'i yon tan de ji lta bu  
 žig yod / des<sup>3</sup> smras pa / bžin bzañs bcom ldan 'das de'i yon  
 25 tan de'i khyad par smra bar ga la nus / 'on kyañ mdor bsdus  
 pa'i don 'di ñon cig / bcom ldan 'das yañ dag par rdzogs pa'i  
 sañs rgyas de ni skyes bu rab mchog mtshan gyis brgyan pas /  
 gser gyi ri ltar snañ bas / ñi ma dañ zla ba bas lhag pa'i  
 'od gcig pu la / dul ba / brtul žugs bzañ ba / thugs dul ba /  
 30 gsuñ sñan pa / cha lugs bzañ ba / sku mdzes pa / žal mdzes pa /  
 spyan mdzes pa / phrin<sup>4</sup> las bzañ ba / chos bzañ ba / bzod pa

[108] 49. Skt. adyaiva, DP de 50. DP mchog; but Skt. pūjayitum

[109] 1. P bsam 2. but Skt. śadrasena-, Ch., too, has "hundred"  
 here 3. D om. 4. P mtsho'i

[110] 1. P mtsho 2. P chags 3. P de 4. P 'phrin

dañ ldan pa / spobs pa dañ ldan pa / des pa / śin tu 'dren  
 (270b) pa / dul ba mkhyen pa / ūi ba mkhyen pa / spyan yañs  
 pa / byas pa mkhyen pa / dbañ po rab tu ūi ba / dbañ po'i  
 rta śin tu dul ba / dbañ po śin tu ūi ba / chos kyi rgyal po  
 5 chen po / sems can gyi sñiñ po chen po / 'jig rten gyi mgon  
 po chen po / ye śes kyi<sup>5</sup> tog chen po / smra ba'i dpa' bo chen  
 po / bsod nams kyi mdzod chen po / chos kyi gru chen po /  
 ded dpon chen po / sbyin gnas chen po / gru pa chen po /  
 chos kyi sbyin bdag chen po / sred pa rnams gcod par mdzad  
 10 pa / <sup>6</sup>rmoñs pa ñes par 'jig par mdzad pa<sup>6</sup> / khro ba ūi bar  
 mdzad pa / thar pa ston par mdzad pa / chos yañ dag par  
 mdzad pa / lam<sup>7</sup> ñan pa las 'pho bar mdzad pa / lam bzañ po  
 ston par mdzad pa / the tshom gcod par mdzad pa / bden pa  
 yañ dag par ston par mdzad pa / ñon moñs pa ūi bar mdzad  
 15 pa / bdud 'joms par mdzad pa / 'jig rten rnams sgrol bar  
 mdzad pa / tshañs pas mchod<sup>8</sup> pa / brgya byin gyis yañ dag  
 par bkur ba / 'jig rten thams cad pas lhag pa / 'jig rten  
 thams cad kyi<sup>9</sup> mdzes pa / sems can thams cad kyi mchog /  
 sdug bñhal thams cad gcod par mdzad pa / thams cad rig pa /  
 20 tshul dañ dul ba la mkhas pa / zag pa thams cad las 'das  
 pa / smra ba'i gtso bo zil gyis ma mnan pa / ñes pa thams  
 cad zil gyis ma g.yeñs pa / don thams cad la mñon par brtson  
 pa / gzugs dañ ldan pa / tshul khrims dañ ldan pa / bsam  
 gtan dañ ldan pa / brtson 'grus dañ ldan pa / ye śes dañ  
 25 ldan pa / re ba mi mña' ba / sgyu<sup>10</sup> mi mña' ba / nan mi  
 mña' ba / (271a) spros pa mi mña' ba / skyon med par žugs  
 pa / 'jug pa dañ zad pa'i stobs ñe bar ston par mdzad pa /  
 sems can thams cad la byams pa'i dgoñs pa can / sdig pa rnams  
 las grol ba / lhag par mos pa dañ ldan pa / bla na med pa /  
 30 gtso bo / ston pa po / ñon moñs pa'i nad kyis<sup>11</sup> gduñs pa  
 rnams kyi sman pa chen po / <sup>12</sup>rañ byuñ<sup>12</sup> khyab bdag yañ dag

[110] 5. P kyis 6. P omits this phrase 7. D om. 8. P  
 mchog 9. P kyis 10. P rgyu 11. P kyi 12. P rab  
 tu byuñ ba

par sdom pa'i bdag ſnid can / mthu tshad med pa / mdzad pa ſnuñ  
 ba / cho ga mkhyen pa dañ ldan pa / dus dañ ldan pa / ye ſes  
 dañ ldan pa / ſnon moñs pa'i dgra las ſes par rgyal ba / me rab  
 tu ſi ba / mi bskyod pa'i chos dañ ldan pa / mchog tu sdug  
 5 bſhal ba'i 'jig rten ma rig pa'i 'dam la nub pa la gzigs ſiñ  
 de la ſnid kyis yañ dag par 'don par spyod pa<sup>13</sup> / ſnid kyi  
 mthu'i bdag ſnid sems can thams cad la mtshuñs par yod par  
 bžed pa'i thugs rje chen pos don mdzad pa'i blo gros kyi<sup>14</sup>  
 mchog gis 'di las 'gro ba 'don par mdzad pa / ji ltar sdug  
 10 bſhal rnams gnon par bya / ji ltar skrag pa rnams dbugs  
 dbyuñ bar bya / ji ltar na 'khor bar nub pa rnams gdon par  
 bya / ji ltar na bsregs<sup>15</sup> pa rnams tshim par bya ſes de lta  
 bu'i brtan po yañ dag par bskyed de / brtson 'grus mchog  
 rtsom par mdzad ciñ / sku tshe bye ba brgya stoñ du ſña ma  
 15 bžin du zas dañ / skom dañ / gnas dañ / lham dañ / bza' ba  
 dañ / gdugs dañ / bžon pa dañ / stan la soqs pa yid du 'oñ  
 ba dañ / glañ po che dañ / rta dañ / chuñ ma dañ / bu dañ /  
 bran pho dañ / bran mo dañ / (271b) mgo dañ / mig dañ / bdag  
 gi ſá dron mo<sup>16</sup> bcad nas brgya byin khra'i gzugs can la soqs  
 20 pa dañ / sems can thams cad la thabs thams cad kyis phan par  
 dgoñs pa / dus thams cad du yañ rgas pa dañ / na ba dañ /  
 phoñs pa dañ / kun tu rmoñs pa dañ / kun tu 'khrul pa dañ /  
 'khrugs pa dañ / mi bde bar gnas pa rnams la gzigs nas thams  
 cad ſnid kyis<sup>17</sup> dbugs phyuñ ste / yod dam med pa la yañ spyod  
 25 pa ji lta bas brten<sup>18</sup> par mdzad pa / sbyin pa dañ / tshul  
 khriñs dañ / bzod pa dañ / brtson 'grus dañ / bsam gtan dañ /  
 ſes rab la soqs pa'i yon tan sku tshe brgya stoñ du mar bsags  
 pas ſi ba'i byañ chub kyi mchog bla na med pa brñes pa'o //  
 gžan yañ yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas grags pas khyab  
 30 pa / dbugs 'byin pa'i chos thugs rje ston par mdzad pa ye ſes  
 yoñs su rdzogs pa / brtson 'grus che ba / dam bcas pa thams

[110] 13. D la 14. P kyis 15. D bkres 16. D po 17. D om.  
 18. D brtan

cad mthar phyin par mdzad pa'o // ñes pa thams cad las ñe bar  
 grol ba rmoñ pa rnams ñe bar bsañ ba / dul ba dañ / ži ba  
 dañ / dbañ po'i yul thams cad la ma chags pa / thams cad kyi  
 dbañ phyug / lus kyi tha ma brñes pa / tshad med pa'i mthu'i  
 5 'od kyis brgyan pa'i ye śes kyi mdzod / zla ba rgyas pa bas  
 lhag pa'i 'od dañ ldan pa'i žal mña' ba / lha'i dbañ po dañ /  
 lha ma yin gyi dbañ po dañ / klu'i dbañ po rnams kyis mos pas  
 rab tu dañ ba dañ / rtag tu phyag byas pa / gzi brjid rab tu  
 'bar ba / bsod nams dañ grags pa dañ ldan pa / drañ (272a)  
 10 sroñ chen po byuñ ba / gser śin tu sbyañs pa / chos kyi dbañ  
 phyug mchog gi chos kyi pha rol tu phyin pa / sems can gyi  
 mchog / cañ śes pa / grol ba / dpa' ba / lha'i yañ lha / yañ  
 dag par rdzogs pa'i sañs rgyas / de'i yon tan ma lus par ston  
 pa su žig gis nus /  
 15 [111] gžan yañ /  
     gzugs dañ mdañs bzañ<sup>1</sup> thams cad kyi //  
     phun sum tshogs pas legs brgyan pa //  
     skur ldan<sup>2</sup> sañs rgyas ma gtogs<sup>3</sup> par<sup>4</sup> //  
     'di 'dra'i mchog gžan yod ma yin // 1 //  
 20 sañs rgyas 'dra ba'i ston pa med //  
     sañs rgyas 'dra ba'i blo bzañ med //  
     sañs rgyas 'dra ba'i rtogs pa med //  
     sañs rgyas 'dra ba'i thub pa med // 2 //  
     sañs rgyas 'dra ba'i snod med de //  
 25 sañs rgyas 'dra ba'i bde ldan med //  
     sañs rgyas 'dra ba'i dul ba med //  
     sañs rgyas 'dra ba'i gtso bo med // 3 //  
     sañs rgyas 'dra ba'i smra ba med //  
     sañs rgyas 'dra ba'i pha med de //  
 30 sañs rgyas 'dra ba'i gn̄en 'dun med //  
     sañs rgyas 'dra ba'i bśes med do // 4 //

[111] 1. P bzañs 2. P ltar 3. P rtogs 4. D pa

bdag gi med ciñ dregs pa med //  
 'jigs pa med ciñ ñes pa med //  
 srid pa'i dgon pa ñes brgal<sup>5</sup> žin //  
 'gran zla med ciñ skyon mi mña' // 5 //  
 5 mdzes dul ži žin gtsañ ba dañ //  
 dran ldan stobs ldan dbañ dañ ldan //  
 sems can kun la phan mdzad pa //  
 sañs rgyas 'dra ba gžan med do // 6 //  
 mdor na yon tan dam pa ni //  
 10 khyad par sna tshogs ldan pas na //  
 khams gsum na ni sañs rgyas dañ //  
 mñam pa med par gzuñ bar gyis // 7 //  
 [112] de thos pa dañ žo sás 'tsho ba'i skyes bu de dad pas  
 ba spu ldañ žin śin tu (272b) rñed par dka' ba'i spobs pa  
 15 'phral du skyes te / des smras pa / ded dpon rna can gyi sred  
 pas de lta bu'i sbyin gnas dam pa bcom ldan 'das de bžin gšegs  
 pa rnam par gzigs la ma sa'i snum khur gcig<sup>1</sup> phul nas / skad  
 cig de ñid la ded dpon de dbul ba med par gyur cig ces de ltar  
 sems kyi nor bu rin po cher gyur pa de bžin gšegs pa las rñed  
 20 de / śin tu žan pa la loñs spyod kyi rgyur gyur pa'i smon  
 lam btab pa yin la / na<sup>2</sup> yañ bcom ldan 'das de bžin gšegs pa  
 dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas bskal pa bye<sup>3</sup>  
 ba brgya stoñ dpag tu med par yañ mi mthoñ ba / śin tu blta<sup>3</sup>  
 bar 'os pa / bla na med pa / bskal pa brgya stoñ dpag tu med  
 25 par sems can thams cad kyi don la žugs par bsags pa'i bsod  
 nams kyi tshogs mña' ba<sup>4</sup> / thugs rje chen po las mi ldog pa /  
 'khor ba du ma'i ñon moñs pa'i dug can gyi sbrul chen pos zin  
 pa'i dman pa rnams la rjes su thugs brtse ba / rnam par ltun  
 ba'i 'gro ba rnams la khyad par du mñen gšin pa rjes su mi  
 30 spoñ ba'i ñe du yin la / ñas ni dus dpag tu med par loñs  
 spyod ma bsgrubs<sup>5</sup> pa yin te<sup>6</sup> / ñas žin las kyis bsgrubs pa'i

[111] 5. D rgal  
 [112] 1. D cig 2. P om. 3. P lta 4. P om. 5. P bsgrub  
 6. P nam te

'bras chan<sup>7</sup> gyi sloň mo ſin tu žan pa rñed pa 'di phul la mñes  
 par bya ste / de'i tshe gaň gis sems can thams cad kyi mchog tu  
 'gyur ba de lta bu'i smon lam gdab par bya'o ſnam pa'i yid la  
 brjod pa'i rjes<sup>8</sup> thogs ñid la bcom ldan 'das yaň dag par rdzogs  
 5 pa'i ſaňs rgyas rnam par gzigs kyis sems (273a) daň sems kyi  
 rtogs<sup>9</sup> pa mkhyen nas rdzu 'phrul gyis<sup>10</sup> gšegs te de'i mdun du  
 bžugs so // las byed pa'i skyes bu des de bžin gšegs pa rnam  
 par gzigs sku blta bas chog mi ſes pa / gser ſin tu sbyaňs pa  
 ltar mñon par mdzes pa'i mdaňs daň ldan pa'i lha'i ri'i rtse  
 10 mo la ñi ma 'char ka'i 'od zer rnam par 'byuň bas bar<sup>11</sup>  
 mtshams rnams<sup>12</sup> ſnaň bar byas pas ſin tu gſal bar byas pa lta  
 bu'i sku la 'od daň ldan pa mthoň ño // mthoň nas kyaň mchog  
 tu dga' ba daň yid bde ba skyes nas dad pa'i žugs chen pos  
 'bras chan thum bu blaňs te / bcom ldan 'das de bžin gšegs pa  
 15 dgra bcom pa yaň dag par rdzogs pa'i ſaňs rgyas rnam par gzigs  
 kyi lhuň bzed du phul te / dad pa'i ſugs chen pos žabs gñis  
 la phyag byas te smon lam byed par brtsams pa /

[113]      mgon po'i bsod nams 'di yis ni //  
               skye ba 'di nas bzuň nas su //  
 20            sems can kun la phan sems ſiň //  
               ſniň rje'i bdag ñid can gyur cig // 1 //  
               ji ltar khyod ni mtshan ldan ſiň //  
               bla med byaň chub brñes gyur pa //  
               de bžin bdag kyaň rdzogs byaň chub //  
 25            dri med yaň dag thob gyur cig // 2 //  
               ji ltar khyed ni kun mkhyen ſiň<sup>1</sup> //  
               chos rnams ji ltar ston mdzad pa //  
               brñes pa de bžin bdag kyaň ni //  
               kun mkhyen ñid ni thob par ſog // 3 //

[112] 7. P can 8. P rjes su 9. P rtog 10. P gyi 11. D om.

12. D om.

[113] 1. P ciň

ji ltar khyed bdud las rgyal žiñ //  
 chos kyi 'khor lo bskor mdzad pa //  
 de bžin bdag kyañ ñes rgyal nas //  
 chos kyi<sup>2</sup> 'khor lo bskor gyur cig // 4 //  
 5 ji ltar mgon pos 'khor ba yi //  
 rgya mtsho'i ñogs su sgrol mdzad bžin //  
 thub pa'i (273b) dam pa de ltar ni //  
 bdag gis<sup>3</sup> sems can mañ dgrol bgyi // 5 //  
 de nas bcom ldan 'das yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam  
 10 par gzigs char dañ bcas pa'i sprin bžin zab ciñ gsal ba'i  
 gsuñ gis bka' stsal pa /  
 bžin bzañs don grub ces bya'i ston par ni //  
 mthu ldan khyod ni ston par rab 'gyur te //  
 bdud sde bcas las 'di na mn̄on rgyal žiñ //  
 15 kun nas 'jigs pa mn̄on par ltuñ byed 'gyur // 6 //  
 [114] de nas yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnam par  
 gzigs kyis skyes bu de bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i  
 byañ chub tu luñ bstan te / luñ bstan zin pa dañ / ji ltar  
 gyur pa de rgyal po'i pho brañ gñen<sup>1</sup> ldan kun tu grags par  
 20 gyur to<sup>2</sup> // ji tsam na rgyal po gñen<sup>1</sup> ldan gyis thos pa dañ /  
 de rañ ñid soñ ste / dge ba'i rtsa ba'i tshogs des spro ba'i  
 sems kyis<sup>3</sup> skyes bu de la bsñen bkur chen pos glañ po che'i  
 rgyab la bskyon te pho brañ du khyer nas stan phyed la bžag  
 ste<sup>4</sup> / rgyal srid kyi phyed byin pas mchod pa dañ / des smras  
 25 pa / rgyal po chen po bdag ni 'dod pa don du gñer ba ma lags  
 te / bdag rab tu byuñ nas tshañs par spyod pa spyad par gnañ  
 bar mdzad du gsol / de yañ rgyal pos gnañ nas legs par gsuñs  
 pa'i chos 'dul ba la rab tu byuñ nas / de der ji srid 'tsho'i  
 bar du tshañs par spyod pa spyad de / dus byas nas 'phrul dga'i  
 30 lha rnams su skyes so // rgyal po gñen<sup>1</sup> ldan yañ dus byas nas  
 de'i bu<sup>5</sup> rgyal srid la bžag go // des kyañ dus chuñ zad cig

[113] 2. D kyis 3. P gi

[114] 1. D mn̄an 2. P 'gyur ro 3. P kyi 4. P te 5. Skt.  
putro, DP om.

rgyal srid byas nas dus byas pa dañ / blon po rnames (274a)  
kyis bsñen bkur chen pos gzugs bzañ rgyal por bskos te / de  
lo drug khri'i bar du chos kyi rgyal po byas te / de nas sí  
'phos nas dga' ldan gyi lha'i nañ du skyes so //

5 [115] rgyal po chen po 'di ji sñam du sems / de'i tshe  
de'i dus na gzugs bzañ <sup>1</sup>žes bya ba'i rgyal po de gán žig yin  
pa sñam du sems na de de ltar mi blta ste / gser mdog 'di  
de'i tshe de'i dus na gzugs bzañ žes bya ba'i rgyal por gyur  
te / gañ <sup>2</sup>'dis de bžin gsegs pa rnam par gzigs la yuñ <sup>2</sup>bas  
10 btsos pa'i gos kyi dum bu phul nas smon lam btab ste <sup>3</sup> / las  
kyi rnam par smin pa 'dis lha dañ mi rnames kyi bde ba dpag  
tu med pa ñams su myoñ ste / gañ dañ gañ du skyes pa de dañ  
der lus gser gyi mdog can dañ gser gyi mdog can gyi gos lus  
la gyon pa dañ / btsas pa'i dus su yañ <sup>4</sup>kar ni ka ra'i <sup>4</sup>me  
15 tog gi char bab par gyur pa dañ / ji srid da ltar yañ rañ gi ,  
lus la gos lan cig phud na de'i skad cig ñid la lus las  
<sup>5</sup>skyer bar <sup>5</sup>'gyur ba'i bsod nams kyi mthu chen po dañ ldan pa  
yin no // de'i tshe de'i dus na ded dpon rna can žes bya ba  
de ni ded dpon ñi ma 'di ñid yin no // ded dpon rna can gyi  
20 chuñ ma gañ yin pa de ni da ltar ded dpon ñi ma'i chuñ ma  
yin no // bran mo ni ka sí mdzes dga' mo yin no // de'i tshe  
de'i dus kyi bran pho ni blon po rab gtum yin no //

[116] yañ rgyal po ma skyes dgras gnas brtan kun dga' bo  
la 'di skad ces gsol to // btsun pa kun dga' bo dge slon gser  
25 mdog gis las ci žig bgyis na las gañ <sup>1</sup>gi rnam par smin (274b)  
pas ñes pa med ciñ / gnod pa mi byed par <sup>2</sup>gsal sín la bskyon <sup>3</sup>  
pa dañ / rab tu byuñ nas kyañ dgra bcom pa ñid thob pa lags //  
gnas brtan kun dga' bos bka' stsal pa / rgyal po chen po sñon  
byuñ ba 'das pa'i dus na / yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas  
30 zla ba žes bya ba de bžin gsegs pa <sup>4</sup>dgra bcom pa <sup>4</sup>yañ dag par  
rdzogs pa'i sañs rgyas rig pa dañ žabs su ldan pa / bde bar

[115] 1. P bzañs 2. P yuñs 3. P te 4. P ka rñi ka'i 5. D  
skyes par

[116] 1. P gañ gañ 2. D pa 3. P skyon 4. P om. this epithet

ḡsegs pa / 'jig rten mkhyen pa / skyes bu 'dul ba'i kha lo  
 sgyur ba / bla na med pa / lha dañ mi rnams kyi ston pa sañs  
 rgyas bcom ldan 'das 'jig rten du byuñ ste / de rgyal po'i  
 pho brañ ḡzan žig na ñe bar brten<sup>5</sup> ciñ<sup>6</sup> b̄zugs so // yañ de'i  
 5 tshe de'i dus na gtsug lag khañ ḡzan žig na dge sloñ ga ge  
 mo žes bya ba'i chos ston pa žig gnas pa dañ / de dus dañ dus  
 su 'oñ žiñ 'gro ba'i bram ze dañ / khyim bdag rnams la chos  
 ston par byed pa na des rñed pa dañ bkur sti chen po thob par  
 gyur to //  
 10 [117] ji tsam na dus ḡzan žig na ma pham pa žes bya ba'i  
 dge sloñ chos smra ba / rig pa dañ grol ba'i spobs pa can /  
 sna tshogs pa'i gtam dañ / sñan pa'i gtam dañ / yul gvi ljoñs  
 rgyu žiñ gtsug lag khañ der 'oñs pa dañ / de 'khor bži po la  
 tshañs par spyod pa / thog mar dge ba dañ / bar du dge ba  
 15 dañ / tha mar dge ba dañ / don bzañ po / tshig 'bru bzañ po /  
 ma 'dres pa / yoñs su dag pa / yoñs su byañ ba / yoñs su  
 rdzogs pa yañ dag par ston te / des yul gvi phyogs de na gnas  
 20 pa'i skye bo thams cad mñon par dad (275a) par byas śiñ / de<sup>1</sup>  
 chos gos dañ / bsod sñoms dañ / mal stan dañ / nad kyi gsos  
 sman dañ / yo byad rnams rñed par gyur ciñ<sup>2</sup> / gži na gnas  
 pa'i chos smra ba de'i rñed pa dañ bkur sti chad par gyur pa  
 dañ / de 'di sñam du sems te / dge sloñ ma pham pas ña'i  
 rñed pa dañ / bkur sti rgyun bcad par <sup>3</sup>byas te<sup>3</sup> / ji srid  
 'di na gnas pa de srid kyi bar du ñas rñed pa dañ / bkur sti  
 25 ga la rñed kyi<sup>4</sup> 'gro ba'i phyir thabs bsam par bya'o sñam mo //  
 yañ bsams<sup>5</sup> pa / 'di ni thos pa mañ ba yin pas bsñen bkur med  
 pas 'jigs pa yin te / de bas na bsñen bkur med pa la sbyar bar  
 bya'o sñam nas bram ze mo ḡzon nu ma ḡzan žig la smras pa /  
 sriñ mo ñas khyod la ras zuñ cig sbyin par bya yis khyed kyis  
 30 'di dañ lhan cig mi tshañs par spyad par bya ba yin no žes  
 dge sloñ ma pham pa la skur<sup>6</sup> pa thob cig<sup>7</sup> // des smras pa /

[116] 5. D bsten 6. D žiñ

[117] 1. P des 2. P cig 3. P bya ste 4. P kyis 5. P bsam  
6. P bkur 7. D śig

'phags pa ḡas de ltar smras na ḡa su ūig len<sup>8</sup> par 'gyur te /  
 ji srid 'tsho'i bar du pha dañ ma gso bar byed pa ūig tu mi  
 'gyur ram // des smras pa / ḡas ji ltar na skye bo mañ pos ūes  
 par mi 'gyur ba de ltar bya yis gžan du na ḡa 'di na dge sloň  
 5 gžan gsum mam bži dañ lhan cig 'dug gis / de'i tshe khyod gsañ  
 ba'i tshig gis smros ūig // des de ltar bgyi'o ūes khas blañs  
 so //

[118] ji tsam na ūi ma gžan ūig na chos ston pa'i dge sloň  
 de dge sloň de rnames dañ lhan cig khañ pa'i sgo na 'dug ste  
 10 gtam gyis sbyor bar gnas pa dañ / <sup>1</sup>bram ze'i bu mo<sup>1</sup> de 'oñs  
 nas<sup>2</sup> smras pa / 'phags pa khyed rnames ni rab tu (275b) byuñ  
 ba lags<sup>3</sup> so ūnam nas bdag cag bag phebs pas 'gro ūiñ rgyu bar  
 bya'o ūnam du bdag sems na / gañ dge sloň ma pham pa 'dis bdag  
 stobs kyis bzuñ<sup>4</sup> nas gžon nu ma'i tshul ūams par byas na<sup>5</sup> / ci  
 15 rigs pa lags sam / de nas dge sloň de rnames kyis rna ba bkag  
 ste / sriñ mo de skad ma zer cig / 'di ni mñan par bya ba ma  
 yin no // de nas chos ston pa'i dge sloň des legs par byas pa  
 ma yin no / legs par byas pa ma byas pa yin no ūes zer ūiñ  
 dge sloň ma pham pa'i grags pa ma yin pa sgrogs so // ci  
 20 tsam na thos pa gcig nas gcig tu brgyud pas dge sloň ma pham  
 pas thos so // thos nas kyañ smras pa / su ūig de skad zer /  
 yañ smras pa / dge sloň chos ston pa 'di de skad zer ro //  
 de nas de chos smra ba'i dge sloň gañ na ba der soñ ste phyin  
 nas kyañ smras pa / btsun pa bdag gis khyed la gnod pa ci ūig  
 25 byas na gañ 'di lta bu'i bshags pa ma yin pa sgrogs par byed //  
 des de la sems ūin tu 'khrugs pas ūag gi las ūin tu mi bzad  
 pa smras pa / khyod kyis ni gañ gis<sup>6</sup> gsal ūiñ la gzugs par  
 'os pa de<sup>7</sup> lta bu'i las<sup>7</sup> byas so // de thos pa dañ dge sloň  
 ma pham pa 'di ūnam du sems te / dka' thub can 'di ni ūe bar  
 30 bcom ūiñ ūams par gyur to ūnam nas chos gos dañ lhuñ bzed  
 blañs te / ji ltar yoñs su loñs spyod pa'i mal stan bsdus

[117] 8. D lan

[118] 1. D bram ze mo 2. D na 3. P lag 4. D gzuñ 5. P nas  
 6. P gi 7. D om.

nas gtsug lag khañ de nas byuñ ste chas so // de chas pa mthoñ  
 nas dge sloñ dañ / dge sloñ ma dañ / yul de na gnas pa'i skye  
 (276a) bo'i tshogs rnames de bzlog pa'i phyir phyi bžin 'brañs  
 so //

5 [119] chos smra ba'i dge sloñ de yañ 'di sñam du ñas ni  
 bzañ po byas pa ma yin te / gañ rñed pa dañ bkur sti tsam gyi  
 phyir 'di lta bu'i ñan soñ tsam du 'gro bar 'jug pa'i las byed  
 pa la žugs pa ni bdag gis legs par byas pa ma yin no sñam nas  
 'gyod pa skyes te / yid mi bde bar gyur nas bsams pa / soñ la  
 10 bzod par gsol bar bya'o sñam nas riñs pa riñs par gtsug lag  
 khañ de nas byuñ ste / śin tu skyo ba'i yid dañ / mchi ma'i  
 rgyun gyis brlan par gyur pa'i dman pa'i bžin dañ / byis pa  
 gzon nu bžin du gsañ mthon pos ñu žiñ bram ze dañ / khyim  
 bdag brgya stoñ dpag tu med pas mthoñ žiñ dge sloñ ma pham  
 15 pa'i rkañ pa la phyag byas nas / mi rigs par bgyis kyi<sup>1</sup> mthol  
 lo mthol lo žes 'chags par rtsom ste / btsun pa byis pa ji lta  
 ba dañ / rmoñs pa ji lta ba dañ / bye brag mi phyed pa ji lta  
 ba'i dge bas rñed pa dañ / bkur bstis<sup>2</sup> zil gyis mnán te / bdag  
 gis khyed la med bžin du bsñags pa ma yin pa bsgrags pa de  
 20 bzod par mdzod cig / mi rigs par bgyis pa de 'chags kyi<sup>3</sup> thugs  
 brtse bas zuñ la bzod pa mdzod cig // dge sloñ ma pham pas  
 tshe dañ ldan pa bzod pa gyis žes smras te / śin tu skyo ba'i  
 sems dañ śiñ druñ gžan žig la rten ciñ 'dug nas skyil<sup>4</sup> mo  
 kruñ<sup>5</sup> bcas te lus drañ por bsrañs<sup>6</sup> nas dran pa ñe bar bžag  
 25 ste / des de ñid du śin tu skyo bas brlan par byas pa'i sems  
 dañ / (276b) 'bad ciñ rtsol la / brtson 'grus brtsams pas  
 'khor ba'i 'khor lo phol mig lña dañ bcas pa g.yo ba dañ mi  
 g.yo ba śes nas / ji srid dbañ po dañ / ñe dbañ dañ bcas pa'i  
 lha rnames kyis mchod ciñ rjed la mñon par bstod pa'i dgra  
 30 bcom pa žig tu gyur nas / de ñañ pa'i rgyal po 'dab<sup>7</sup> ma  
 brkyan ba bžin du nam mkha'i dkyil du mñon par 'phags te skye

[119] 1. P kyis 2. D sti 3. P kyis 4. P dkyil 5. P dkruñ  
 6. D bsrañ 7. P mdab

bo'i tshogs chen po yid mñon par dad par byed pa'i cho 'phrul  
 sna tshogs pa bya bar brtsams so // dge sloñ chos smra ba de  
 yañ nam mkha'i dkyil na gnas pa de la bltas te / kyi hud 'di  
 lta bu'i drañ sroñ chen po la ñan sems kyis smad ciñ skur pa  
 5 btab bo žes smras nas brgyal te sa la 'gyel bar gyur to //  
 [120] bar skabs der yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas zla  
 ba thugs rje chen pos yoñs su gduñs pa'i thugs dañ ldan pas  
 dge sloñ chos smra ba khrag dron mo skyugs nas 'chi bar gyur  
 na mi ruñ ho sñam du dgoñs nas rdzu 'phrul gyis sa phyogs der  
 10 gsegs so // de nas bcom ldan 'das yañ dag par rdzogs pa'i  
 sañs rgyas zla bas 'khor lo dañ / g.yuñ druñ dañ / dga' ba  
 'khyil pa dañ / dra bas 'brel ba dañ<sup>1</sup> / bsod nams dpag tu med  
 pa las byuñ ba dañ<sup>2</sup> / skrag pa rnams dbug 'byin par mdzad pa'i  
 phyag gis dge sloñ chos smra ba'i mgo la byugs so // des reg  
 15 pa tsam gyis dran pa slar rñed de lañs nas bcom ldan 'das  
 dañ / dge sloñ gi dge 'dun la bdag ni mi rigs pa'o žes 'chags  
 par brtsams so // de nas bcom ldan 'das yañ (277a) dag par  
 rdzogs pa'i sañs rgyas zla bas de'i tshe tshigs su bcad de  
 gsuñs pa /  
 20               skyes bu skyes pa'i kha nas ni //  
              tshig ñan smra bar byed pa yi //  
              tshig gi sta re skyes gyur nas //  
              bdag ñid good par byed par 'gyur // 1 //  
              gañ žig smad 'os skye bo stod byed dañ //  
 25               bstod 'os skye bo rnam par smod byed pa //  
              de ni kha'i 'thab<sup>3</sup> krol kun sogs<sup>4</sup> śin //  
              'thab krol can gañ des ni bde mi 'thob // 2 //  
              gañ 'dir cho los rañ nor pham byed pa //  
              'thab krol de ni cuñ zad tsam du zad //  
 30               gañ yid bde bar gsegs la yid 'khrugs pa //  
              de 'dir 'thab krol śin tu chen po yin // 3 //

[120] 1. P om. 2. P om. 3. P thab 4. D stsogs

ñag yid 'phags pas smad pa'i sdig bsten<sup>5</sup> na //  
 bye ba chu bur can dañ stoñ phrag ni //  
 bži bcu gcig tu chu bur rdol ba yi //  
 sems can dmyal ba rnames su skye bar 'gyur // 4 //  
 5  
 sdig pa'i sems kyis ma ñes skyon brjod pa //  
 bdag ñid bsad<sup>6</sup> phyir dmyal ba spel bar zad //  
 stobs ldan ñes med pa dag bzod byed ciñ //  
 de la sems kyañ 'khrug<sup>7</sup> par mi byed do // 5 //  
 sems ni 'khrugs par gyur pa'i rgyus //  
 10  
 sems can han 'gror 'gro 'gyur la //  
 sems ni rab tu dañ ba'i rgyus //  
 sems can bde 'gro rnames su 'gro // 6 //  
 de nas bcom ldan 'das yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas zla  
 bas ji srid chos dañ ldan pa'i gtam gyis yañ dag par mgu bar  
 15  
 gyur gyi bar du mdzad de / gdan las bžeñs nas gsegs so //  
 [121] rgyal po chen po ji sñam du sems / de'i tshe de'i  
 dus na dge sloñ chos ston pa de gžan žig yin pa sñam du sems  
 na de ltar mi blta ste / (277b) gžan du na dge sloñ gser mdog  
 'di ñid yin te / de'i tshe de'i dus na dge sloñ de la sems  
 20  
 'khrugs śiñ ñag gi las rtsub pa smras pas las de'i rnam par  
 smin pas skye ba lña brgya'i bar du sems can dmyal ba ñams  
 su myoñ nas / mir skyes nas kyañ skye ba lña brgya'i bar du  
 ñes pa med ciñ gnod pa mi byed bžin du gsal śiñ la bskyon<sup>1</sup>  
 te / da ltar yañ las de ñid kyi dbañ gis yañ gnod pa mi byed  
 25  
 par gsal śiñ la bskyon pa yin no // gal te 'di las de mi rigs  
 pa yin par phan tshun bśags pa ma byas na ni sems can dmyal  
 ba re rer yañ skye ba lña brgya<sup>2</sup> myoñ bar 'gyur žiñ / skye  
 ba lña brgyar ni yi dags rnames su / skye ba lña brgyar ni  
 dud 'gro rnames su skye bar 'gyur ro // gañ yañ 'dis bcom ldan  
 30  
 'das yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas zla ba'i bstan pa la  
 rab tu byuñ ste / tshañs par spyod pa spyad pas las de'i rnam

[120] 5. P brten 6. P gsad 7. D 'khrugs

[121] 1. P skyon 2. D lña brgya lña brgya

par smin pas da ltar yañ 'di bcom ldan 'das kyi<sup>3</sup> bstan pa la  
 rab tu byuñ ste / ñon moñ̄s pa<sup>4</sup> thams cad spañ̄s nas dgra bcom  
 pa'i 'bras bu ñid mñ̄on sum du byas pa yin no // rgyal po chen  
 po de bas na bdag sdug bsñ̄al bar mi 'dod pas gžan dag la tha  
 5 na sems kyis smad pa tsam yañ mi bya'o // grags pa med pas  
 'jigs pas gžan dag la grags pa ma yin pa bsgrags par mi  
 bya'o // bdag ñid bde bar 'dod pas gžan rnams kyi<sup>5</sup> bde ba  
 dbrog par mi bya'o // de nas chos kyi rnam grañ̄s 'di bstan  
 10 pa na srog chags brgya stoñ̄ du ma dpag tu med pas khyad par  
 rtogs par gyur te / la la ni rgyun tu (278a) žugs pa'i 'bras  
 bu dañ̄ / la la ni lan cig phyir 'oñ̄ ba'i 'bras bu'o //<sup>6</sup> la la  
 ni phyir mi 'oñ̄ ba'i 'bras bu'o<sup>6</sup> // la la ni rab tu byuñ bas  
 ñon moñ̄s pa thams cad spañ̄s te dgra bcom pa ñid mñ̄on sum du  
 byas so // la la ni bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i  
 15 byañ chub tu sems bskyed do // la la ni ñan thos kyi byañ  
 chub bo // la la ni skyabs su soñ̄ źiñ bslab pa'i gži rab tu  
 bzuñ<sup>7</sup> bar gyur to // yañ 'khor phal mo che sañ̄s rgyas la gžol  
 ba dañ̄ / chos la bab pa dañ̄ / dge 'dun la bab pa la bžag<sup>8</sup> par  
 gyur to //

20 [122] de nas ded dpon ñi ma bla gos phrag pa gcig tu gzar  
 nas pus mo g.yas pa'i lha ña sa la btsugs te / thal mo sbyar  
 te gnas brtan kun dga' bo la 'di skad ces gsol to // 'phags  
 pa kun dga' bo bdag gis sañ̄s rgyas la sog pa'i dge sloñ gi  
 dge 'dun rnams lдум bu'i nañ du spyan drañ̄s la žal zas ro drug  
 25 cu pa'i b̄ses drañ̄s te / dge sloñ re re źiñ srañ 'bum ri ba'i  
 chos gos dbl bar bya'o sñ̄am du dgoñ̄s na bcom ldan 'das de  
 yoñ su mya ñan las 'das pas / da ni 'phags pa kun dga' bo la  
 sog pa dge sloñ gi dge 'dun rnams la b̄sos gtsañ sbyar bar  
 'tshal lo // gnas brtan kun dga' bos bka' stsal pa / ded dpon  
 30 de bžin du gyis śig / ñas ji ltar bcom ldan 'das kyi ñan thos  
 kyi dge 'dun<sup>1</sup>, dza mbu'i<sup>1</sup> gliñ na ji sñ̄ed cig<sup>2</sup> gnas pa thams

[121] 3. P kyis 4. P om. 5. P kyis 6. D om. this sentence

7. P gzuñ 8. P gžag

[122] 1. D 'dzam bu'i 2. P om.

cad 'dir 'du bar 'gyur ba de ltar bya'o // de nas ded dpon ŋi  
 ma rab tu dga' bas rgyas pa'i yid dañ / rgyal po'i khab kyi  
 groñ khyer gyi phyi rol 'du ba'i gnas rdo dañ (278b) gyo mo dañ  
 gseg ma bsal te / tsan dan gyi chus chag chag btab nas gdugs  
 5 dañ / rgyal mtshan dañ / ba dan bsgreñs te / mu tig dañ / gos  
 kyi chun 'phyañ gdags śin / me tog sna tshogs kyi gcal bkram  
 pa dañ / spos dri žim po'i spos snod ſe bar bkram pa dañ /  
 śin tu mdzes pa'i bla re dañ / rta babs bres pas śin tu ŋams  
 dga' ba byed du bcug ste / de ŋid kyi mtshan mo <sup>3</sup> gtsañ źin  
 10 bsod pa'i bza' ba dañ bca' ba rnam g.yos te / nañ par sña  
 ba ŋid du lañs nas gdan bñams te / chu bñag nas / gnas brtan  
 kun dga' bo la pho ŋas dus la bab par gsol pa / btsun pa bza'  
 ba dañ / bca' ba rnam sta gon bgyis lags te / da de dus la  
 bab pa lags par mkhyen par mdzad du gsol //

15 [123] de nas gnas brtan kun dga' bos rdzu 'phrul gyis <sup>1</sup> nam  
 mkha'i dkyil du mñon par 'phags te / <sup>2</sup>'dza mbu'i <sup>2</sup> gliñ 'di ma  
 lus par gser btso ma lta bu'i mdog gis kun tu snañ bar mdzad  
 nas rañ ŋid kyis ga <sup>3</sup> ndi <sup>3</sup> brduñs te / chu dañ bcas pa'i sprin  
 gyis 'brug sgra bñin du zab ciñ gsal ba'i skad kyis sgra  
 20 bsgrags pa / bcom ldan 'das kyi ŋan thos las gañ rdzu 'phrul  
 thob pa rnam ni rañ ŋid kyi rdzu 'phrul gyis śog cig <sup>4</sup> / gañ  
 dag so so'i skye bo rnam ni ha'i rdzu 'phrul gyis <sup>5</sup> śog cig <sup>6</sup> /  
 de nas <sup>7</sup> ga <sup>7</sup> ndi <sup>7</sup> de thos pas kha ba can dañ / 'bigs byed dañ  
 ma la ya dañ / pa ri ya tra dañ / spos kyi ŋad ldan <sup>8</sup> dañ /  
 25 ri'i rgyal po ri rab dañ / gña' źin 'dzin dañ / ḡsol mda'  
 'dzin dañ / (279a) señ ldeñ can dañ / blita na sdug dañ / rta  
 rna ri <sup>9</sup> dañ / rnam par 'dud dañ / mu khyud <sup>10</sup> 'dzin la sog pa  
 nags tshal dañ / 'bab chu dañ / g.ya' chu dañ / rgya mtsho  
 dañ / groñ rdal dañ / źin gi mchog dañ / gtsug lag khañ rnam  
 30 na gañ dag gnas pa dañ / chu mdo dañ / khañ ston dañ / dur  
 khrod la sog pa na dge sloñ gañ źig tiñ ſe 'dzin la ŋnoms

[122] 3. P ma

[123] 1. P gyi 2. D 'dzam bu'i 3. P ndi 4. D śig 5. P gyi  
 6. D śig 7. D gha ndi, P ga ndi 8. D ldañ 9. D rin,  
 P 'dzin 10. P 'khyud

par žugs šiñ bde ba thob nas rab tu gnas pa rnam skad cig ma  
 de la de dag thams cad nam mkha'i ños nas a šo ka dañ / kiñ ſu  
 ka dañ / zañs dañ / dus mtshams kyi sprin dri ma med pas nam  
 mkha' khebs pa de lta bur byas te / rgyal po'i khab kyi groñ  
 5 khyer du lhags nas 'du ba'i gnas der 'tshogs te / skad cig ma  
 de ñid la dge sloñ bye ba phrag gsum yañ dag par 'dus par  
 gyur te / bye ba gcig ni zag pa zad pa rnam so // gñis pa ni  
 bslab pa la žugs pa rnam so // gsum pa ni so so'i skye bo  
 dge ba can rnam te / de nas rgan pa'i rim pa ji lta ba bžin  
 10 du gdan bšams pa la bžugs<sup>11</sup> so //

[124] de nas ded dpon ñi mas gnam brtan kun dga' bo la sog  
 pa / dge sloñ gi dge 'dun rnam bde bar gšegs par rig nas  
 gtsañ žiñ bsod pa'i bza' ba dañ / btuñ ba rnam rañ gi lag  
 nas kun tu tshim par bstabs te / ji srid dge sloñ gi dge 'dun  
 15 gyis loñs spyod<sup>1</sup> par rig nas / phyag bcabs šiñ lhuñ bzed bsdus  
 nas chos gos gsum po brgya stoñ du ma gsol bar 'dod nas dge  
 sloñ gi<sup>2</sup> dge 'dun de rnam la bltas pa dañ / yid šin tu dga'  
 ba skyes par gyur to // dge sloñ gser mdog (279b) gis bsam<sup>3</sup>  
 pa šes nas smras pa / yab khyed thugs las chuñ bar mdzod cig /  
 20 bdag ñid kyis<sup>4</sup> dge sloñ gi dge 'dun la gser gyi<sup>5</sup> mdog can gyi<sup>5</sup>  
 chos gos gsum gsum dbul bar bgyi'o // de nas dge sloñ gser  
 mdog gis<sup>6</sup> rañ gi lus las gser gyi mdog can gyi gos phud ciñ  
 phud ciñ srañ 'bum ri ba'i chos gos gsum gsum dge sloñ bye ba  
 phrag gsum la rgan pa'i rim pa bžin du bstabs so // bar skabs  
 25 der lha brgya stoñ du mas ca co'i sgra sgrogs šiñ rol mo sna  
 tshogs yañ dag par rduñ<sup>7</sup> ba dañ / lha'i me tog dañ / phye ma  
 dañ / gos kyi char phab par gyur to // ji ltar phyogs der  
 phyogs sna tshogs nas lhags pa'i skye bo'i tshogs rnam dañ /  
 rgyal po ma skyes dgra btsun mo dañ / góñ nu dañ / blon po  
 30 dañ / groñ khyer pa rnam dañ / skye bo'i tshogs dañ bcas pa  
 de rnam kyis<sup>8</sup> rnam pa de lta bu'i ño mtshar la bltas nas rmad

[123] 11. P žugs

[124] 1. D spyad 2. D dañ 3. P bsams 4. P kyi 5. P om.  
 6. DP gi 7. P brduñ 8. P kyi

du byuñ nas mig<sup>9</sup> gdañs te / lan gsum gyi bar du ched du brjod  
 pa ched du brjod de / e ma'o bsod nams kyi 'bras bu'i rnam par  
 smin pa / e ma'o bsod nams kyi stobs / e ma'o sbyin gnas kyi  
 žiñ la sbyin pa'i sa bon btab pa'i rnam par smin par gda' bar  
 5 mi byed pa yin na / mkhas pa su žig gis rnam pa 'di lta bu'i  
 bsod nams kyi 'bras bu'i rnam par smin pa yañ dag par mthoñ  
 na / sbyin pa'i žiñ la su žig sbyin par mi byed ces zer žiñ /  
 de ltar srog chags brgya stoñ du ma rnams thal mo sbyar te /  
 sgra gsañ mthon pos sañs rgyas la phyag 'tshal žes zer bar  
 10 gyur to // de nas gnas brtan kun dga' (280a) bos sbyin pa'i  
 rabs<sup>10</sup> bton pa mdzad do //

[125] de nas ded dpon ñi ma stan las lañs te bla gos phrag  
 pa gcig tu gzar nas / pus mo gñis sa la btsugs te / gnas brtan  
 kun dga' bo gañ na ba der thal mo sbyar te / phyag byas nas  
 15 lan gsum gyi bar du ched du brjod pa ched du brjod de / btsun  
 pa gañ bdag cag la 'phags pa kun dga' bos mdzad pa 'di ni mas  
 kyañ ma bgyis / phas kyañ ma bgyis / rgyal pos kyañ ma bgyis /  
 lha rnams kyis kyañ ma bgyis / nañ mi dañ ñe du'i tshogs yid  
 du 'on bas kyañ ma bgyis / shon gum<sup>1</sup> pa rnams kyis kyañ ma  
 20 bgyis te / khrag dañ mchi ma'i rgya mtsho skams pa nas //  
     lha dañ lha min rnams kyis mchod gyur ciñ //  
     skye ba rga ſi'i skyon dañ rnam bral bas //  
     srid pa brgya stoñ dag na mthoñ dka'<sup>2</sup> ba //  
     thub pa khyod mthoñ deñ bdag 'bras ldan gyur // 1 //

25 [126] de nas gnas brtan kun dga' bos rgyal po dañ bcas pa'i  
     'khor de rnams chos dañ ldan pa'i gtam yañ dag par bstan pa  
     dañ / yañ dag par 'dzin du 'jug par mdzad pa dañ / yañ dag  
     par gzeñs<sup>1</sup> bstod pa dañ / yañ dag par rab tu dga' bar mdzad  
     nas / lha brgya stoñ<sup>2</sup> du ma<sup>2</sup> de dag dañ / rgyal po'i khab na  
 30 gnas pa'i srog chags brgya stoñ gis phyag byas nas gdan las  
     bzeñs te gsegs so // de ltar na sañ rgyas bcom ldan 'das la  
     ni bya ba cuñ zad cig byas na yañ 'bras bu chen por 'gyur ba  
     yin no //

[124] 9. P mi 10. D rab

[125] 1. D gums 2. Skt. sudurlabhadarśanam, DP dga'

[126] 1. P gzeñ 2. D om.

[127] gser mdog gi rtogs pa brjod pa rdzogs so //  
rgya gar gyi mkhan po dha rma śri<sup>1</sup> bha dra dañ / žu  
chen gyi lo tsa<sup>-2</sup> ba dge sloñ rin chen bzañ pos bsgyur<sup>3</sup> (280b)  
ciñ žus te gtan la phab pa'o<sup>4</sup> //

---

[127] 1. P śri 2. P tstsha 3. P sgyur 4. D pa

## INDEX TO PĀDAS

ka rṇi ka yi me tog gcig 105.10a  
 kun mkhyen gyi ni rmad byun dañ 56.1b  
 kun mkhyen ñid ni thob par sog 113.3d  
 kun mkhyen thugs rje'i bdag ñid can 53.2a  
 kun mkhyen yon tan bdag ñid che 77.4c  
 kun dga' deñ ni dga' skyed gsol 47.10d  
 kun dga' ðes bya'i mtshan btags 'di 67.10c  
 kun mchog kun gyis lta bar 'os 102.4c  
 kun tu 'añ nor dañ yan dag ldan 102.4a  
 kun tu 'añ nor dañ yan dag ldan 102.4d  
 kun nas 'jigs pa mnön par ltun byed 'gyur 113.6d  
 kun nas yoñs su snod gyur pa 90.10b  
 kun spyod dul bar ldan grags pa'i 28.5b  
 kyi hud kyi hud slar mi mthon 33.9d  
 kyi hud kye ma 'jig rten 'di 45.3a  
 kyi hud khyod ni sdug bsñal lo 89, n.2  
 kyi hud mkhas śin śin tu dul 43.3a  
 kyi hud gañ gis khyed bkres gzir 89.12a  
 kyi hud dga' bral bcom pa bdag 33.1a  
 kyi hud sgo brgyas bcom pa yi 89.8a  
 kyi hud snon gyi ran gi las kyis ni 89.6c  
 kyi hud bcom ziñ ñams pa bdag 89.3a  
 kyi hud bcom ðes sgra ni rnam par sgrogs 90.3d  
 kyi hud chos rgyal thams cad mkhyen 45.1a  
 kyi hud snan byed 'jig rten 'di 45.8a  
 kyi hud bu khyod sdug bsñal te 88.1a  
 kyi hud bu sdug skal ñan pa 89.13a  
 kyi hud bu sdug dman pa mthon nas ni 89.6a  
 kyi hud bu ni 'tsho ba yi 45.21c  
 kyi hud ma rig mdon pa gañ 45.13a  
 kyi hud dman pa'i bu la dpa' ba ni 89.7a  
 kyi hud brtse med 'jig rten mgon 45.19a  
 kyi hud mdzad par grags gyur gtso 45.2a  
 kyi hud yon tan rin chen rgyas 45.12a  
 kyi hud su yis ni bzad pa'i 61.10a  
 kye ma chos min mel tshe byed 28.6c  
 kye ma 'jig rten che ba ni 45.14a  
 kye ma bdag ñid tshig par gyur 43.2d  
 kye ma gnas brtan kun dga' bos 56.3c  
 kye ma lus 'di mi thogs par 10.4a  
 kye ma'o 'khor ba'i bdag ñid ñan 87.6a  
 kye ma'o bstan pa'i bdag ñid che 56.1a  
 kye ma'o phun tshogs mi rtag ñid 87.6b  
 kye ma'o dblu ba sdug bsñal te 90.26a  
 kye ma'o bsod nams ma byas ñid 90.26b  
 kye ma'o 'di gsod mi spro na 18.4b  
 kla klo 'añ 'di gsod mi spro na 108.20b  
 dkar po brgya rab 'chan de gañ 108.7b  
 dkar pos gcal bkram khyim de gañ 108.7b  
 bkres skom ltun ba'i sdug bsñal dañ 105.6a  
 bkres dañ skom pas yoñs dub ciñ 89.9a; 90.24a

rkañ gñis mchog gyur sbyin pa 'di 102.1a  
 lkog ma skam pa mthoñ na deñ 89.10c  
 skad cig de ñid dag las byuñ 105.15d  
 skad cig tsam zíg rnam par gnas 105.2d  
 skad dañ yañ dag ldan ni gañ 108.12d  
 skar khun ldan pa'i khyim 'di gañ 108.4d  
 skar khun ldan pa'i khyim yañ gañ 108.4b  
 skal ñan deñ ni bslus pa yin 65.8d  
 skal ñan pha ni ña lta bu 43.1c  
 skal ba ñan ciñ dga' bral ba 36.1a  
 skal ba chen po lhyod ldan pas 70.1b  
 skal ba de ñid zad gyur pas 87.2a  
 skur ldan sañs rgyas ma gtogs par 111.1c  
 skyabs don gñer ba rnams kyi skyabs 53.5d  
 skyabs med dpun gñen med par ni 47.7b  
 skye ba rga ši'i skyon dañ rnam bral bas 125.1b  
 skye ba ston phrag bye ba ru 71.40c  
 skye ba 'di nas bzuñ nas su 113.1b  
 skye ba dran ciñ skal bzañ dañ 71.10a  
 skye ba gžan du bu khyod kyis 89.1c  
 skye ba gžan du byas par nes 33.10d  
 skye ba'i lhun can rga ba'i rtse 55.4a  
 skye bo kun la sdug pa khyod 61.8a  
 skye bo mañ po nu ba yi 90.13c  
 skye bo mañ po'i yid 'on gañ 28.3b  
 skyed mos tshal ni 'dir byon to 105.3d  
 skyes nas nes par 'chi bas na 53.8a  
 skyes pa ñid du bdag gyur to 65.6d  
 skyes pa'i mig gi bdud rtsir gyur 87.3b  
 skyes bu skyes pa'i kha nas ni 120.1a  
 skyes bus zin pa mthoñ bas na 28.2b  
 skyes bu rigs kyi rgyan gyur dañ 71.34b  
 skyes bu'i mchog la phyag 'tshal lo 77.1a  
 skyob pa bsod nams zíñ gyur pa 108.22a  
 bskal pa bye ba brgya ston du 55.5a  
 bskal pa bye bar bsgrubs pa ni 45.12b

kha nas u tpal sñon po yi 71.46c  
 kha nas u tpal dri byuñ zíñ 71.43b  
 khva yis mi gtsañ ri mo yis 108.20a  
 khams gsum na ni sañs rgyas dañ 111.7c  
 khyad par du yañ dam pa ñan 43.7a  
 khyad par sna tshogs ldan pas na 111.7b  
 khyad par mi šes su zíg yin 61.6d  
 khyab pa'i bži mdo de ni gañ 108.12b  
 khyab pa'i sa yi gži la gnas 90.15d  
 khyi dañ wa yañ spyod par byed 89.12d  
 khyi mos bsdus pa'i rus gon ni 108.7a  
 khyim gyi rten ni med gyur la 89.4b  
 khyim 'di sñon chad de 'dra las 108.5c  
 khyim nañ khyi yis gañ gyur pas 108.18a  
 khyu mchog med pa'i ba lañ bzin 45.15a  
 khyed kyi dge sloñ tshogs rnams ston 45.15b

khyed kyi sgron ma med par gyur 36.4d  
 khyed kyi bu ni blta bar bgyi 36.8d  
 khyed kyi rigs rgyud chad gyur ciñ 36.4a  
 khyed kyis dgoñs pa ma mdzad na 60.2b  
 khyed kyis mthar ni bzag par gyur 58.7d  
 khyed kyis bdag la gañ thob mdzad 58.5b  
 khyed kyis yañ dag ston par mdzad 67.3d  
 khyed gcig pu ni lus par gyur 47.2d  
 khyed ñid 'jig rten gñen gcig pu 53.6b  
 khyed ñid la ni khur yañ btañ 53.3d  
 khyed den myur du gsegs nas su 53.13c  
 khyed gdon gnas brtan kun dga' bo 68.2c  
 khyed 'dra phan la brtson mdzad pa 77.7c  
 khyed 'dra ba ni bžugs mi 'gyur 47.5b  
 khyed ni mgon med rnams kyi mgon 53.5a  
 khyed ni mgon yin khyed dpun gñen 60.6b  
 khyed ni ñan thos ñid 'gyur zíñ 77.6a  
 khyed ni bstan pa gces mdzad pa 53.6d  
 khyed ni thugs rje mi g-yo ba 53.11a  
 khyed ni mya ñan 'das gsegs pas 45.4b  
 khyed rnams btañ sñoms byed la rag 33.3d  
 khyed rnams la ni ñas 'di bstan 71.2b  
 khyed yid bsam pa, 'grub nas ni 36.8b  
 khyed la su žig brdeg par brtson 89.9d  
 khyed las gžan pa'i mgon po ni 53.7c  
 khyed lus mthon ba blta bar bya 61.3d  
 khyed gsegs nas ni ji ltar bdag 53.10c  
 khyod kyi mya ñan 'das kyan deñ 45.20a  
 khyod kyi sloñ snod deñ bcag gyur 89.4d  
 khyod kyis 'gro ba'i skyabs mdzad do 67.1d  
 khyod kyis bdag la srog stsol ba 65.1b  
 khyod kyis legs rtogs 'byor pa dañ 36.8a  
 khyod ñid kyis ni sems can che 67.9a  
 khyod de de dañ 'dra bar khums 60.7d  
 khyod ni 'gro ba'i dpun gñen dañ 47.3a  
 khyod ni de riñ phyin nas su 67.5b  
 khyod ni dbugs phyin gyur pa yin 47.3b  
 khyod ni rab tu rgal bar gyur 55.3d  
 khyod bral mya ñan mes gdüns pas 43.2c  
 khyod tshig 'bar bar thos pas na 18.3a  
 khyod la bstan pa rnam gtad pa 77.3c  
 khyod la bdag gis su žig bstan 62.2d  
 khyod la su yis dpa' tshul bstan par gyur 89.6b  
 khyod la su yis brise ma byas 89.10d  
 khros pa'i khyi khyab tsher ma dañ 108.5a  
 mkhas pa rnams ni mthon na sñiñ 45.15c  
 mkhas par gyur pa'i bu khyer ro 36.3d  
 'khor ba thog mtha' dbus med ciñ 58.7a  
 'khor ba rnam par 'khyams par gyur 45.3d  
 'khor ba'i rgya mtsho 'di ñid du 90.22a  
 'khor ba'i 'jigs pas skrag gyur pa 53.1a  
 'khor los sgyur la spyod pa gañ 71.20c  
 'khor los sgyur sogs gyur pa yin 71.41c

gañ khyed ñan thos 'di lta bur 77.10b  
 gañ gi sñin la brtse ba mi sems pas 89.7b  
 gañ gi mthu yis rgyal po'i dpal 71.18a  
 gañ gi rañ bžin ñan smras nas 61.4b  
 gañ gi khyed ni mthu che ba 70.1c  
 gañ gis khyod la luñ bsgo ba 61.11c  
 gañ gis khyod la luñ bsgo ba skyes gyur ciñ 90.23c  
 gañ gis khrus dañ btuñ bral byas pas skyes gyur ciñ 90.23c  
 gañ gis 'jig rten pa rnams ni 90.10a  
 gañ gis gñen bses dañ bral te 90.13a  
 gañ gis sñin rje spañs nas ni 89.4c  
 gañ gis da ltar mi bzad skyed 90.21d  
 gañ gis da ltar yu bu śin tu kha skams la 90.18a  
 gañ gis deñ ñid mgon med bdag 65.1a  
 gañ gis deñ ñid 'gro ba 'di 60.1a  
 gañ gis deñ ni bder gsegs bžin 77.8c  
 gañ gis deñ ni srog stor zin 90.25b  
 gañ gis deñ ni ñam na ba 58.2c  
 gañ gis bdag ni ñam na ba 43.6b  
 gañ gis 'di ltar deñ ma brtags 67.10a  
 gañ gis 'di na da ltar 'jig rten dman pa'i yañ 90.20c  
 gañ gis rdo dañ bon ba yis 90.9a  
 gañ gis nad kyis mñon gduns yin 90.22d  
 gañ gis bu khyod ji ltar rdegs '89.11d  
 gañ gis tsher ma mañ po yi 90.15c  
 gañ gis tsher mas khyab pa yi 90.16a  
 gañ gis gseg ma rdos khyab pa'i 90.14a  
 gañ gis gseg par luñ bsgo ba 61.8b  
 gañ dag gžan gyis brdegs gyur pas 89.1b  
 gañ dañ gañ gi khyim sgor ni 88.2a  
 gañ du bdag gis sa bon btab 108.1c  
 gañ de bcom ldan 'das dañ ni 77.3a  
 gañ des da ltar yu bu 'añ brñas par gyur pa dañ 90.8c  
 gañ des gnas khan tsam yañ 'byor par ma gyur pa'i 90.7c  
 gañ 'dir cho los rañ nor pham byed pa 120.3a  
 gañ 'dis brñas pa'i sdug bñial ni 90.11a  
 gañ phyir khyod gsuñ mñan par ni 45.7a  
 gañ žig skyabs dañ dpun gñen gyur 44.2b  
 gañ žig skyes tshe bdag po khyed 36.2a  
 gañ žig khyed chos las byuñ ba'i 45.5a  
 gañ žig khyod kyis ma thob gnas 55.5b  
 gañ žig sgra mi sñan gliñ du 71.13a; 71.16a  
 gañ žig sgron med rnams kyi sgron 44.2a  
 gañ žig 'jig rten ded dpon gyur 44.1a  
 gañ žig 'jig rten bde stsol ba 44.1b  
 gañ žig 'jig rtag tu ñe rjes 'brañs 61.6b  
 gañ žig thub pa lta bu yi 28.5a; cp. 61.5a  
 gañ žig de ltar bder gyur ñid 87.6c  
 gañ žig de ni mi rnams spyod 71.14c  
 gañ žig 'di 'dra khriñs ldan pas 43.5c

gañ žig 'di 'dra gsod gyur pa'i 18.3c  
 gañ žig phyugs kyis mthoň na yaň 18.5a  
 gañ žig byon pas bdag deň ſnid 108.22b; 108.23a  
 gañ žig mi la yod 'gyur ba 71.7c  
 gañ žig smad 'os skye bo stod byed daň 120.2a  
 gañ žig gzugs ni mñam med pa 36.3c  
 gañ žig yaň ni 'dzin par 'gyur 45.16d  
 gañ žig yon tan thob gyur pa 45.10c  
 gañ yaň bskal pa brgya 'das nas 71.32a  
 gai yaň mthu chen ldan pa'i lha'i 43.9b  
 gañ yaň tshans pa la sogs lha 71.29a  
 gañ yid bde bar gsegs la yid 'khrugs pa 120.3c  
 gañ yin pa la da ruň khyod 45.17c  
 gañ la gos gcig phul bas kyaň 65.4c  
 gañ su gnas ni bcu po yi 71.26a  
 gal te skyob khyod mi bžugs na 60.3b  
 gal te khyed ni gtso can te 53.12a  
 gal te khyed ni slob dpon mchog 47.1a  
 gal te khyod skyabs ma mdzad na 65.2b  
 gal te 'gro don mi mña' na 47.5a  
 gal te 'di las khyed kyis ni 67.4a  
 gal te sdug bsnal khyed mi 'dod 71.4a  
 gal te sdug bsnal sa 'og las 53.7a  
 gal te brtse ba yod ce na 33.4b  
 gal te rdzogs pa'i saňs rgyas ni 77.5a  
 gi waň thig las yan lag la 33.5c  
 go rim bžin du ñas bśad kyi 71.2c  
 gos kyis lus la bkab pa yin 71.45d  
 gos daň rgyan rnams byuň ba yis 71.15b  
 gos daň rin chen la sogs pa'i 71.47a  
 gos deňs snal mas khyab de gai 108.19b  
 gos ni rin than cher gyur pa 105.15a  
 grags ldan 'od sruňs chen po yaň 53.4c  
 grags pa min pa'i ser ba 'di 61.9c  
 graňs med nor ni phun tshogs daň 71.12a  
 grub daň bde ba bla med daň 10.6c  
 groň khyer gyi ni lha thams cad 43.8c  
 groň khyer pa yi mchog gyur gaň 87.4b  
 groň khyer pa la gsol ba 'debs 33.2d  
 glo bur lhags la gos dag ni 90.12b  
 dga' daň bral bar gnas pa dag 53.1b  
 dga' ba gaň žig sňon skye ba 60.7b  
 dga' ba mñam med ñas thob pa 43.4b  
 dga' ba'i tshal la sogs par ni 71.23a  
 dga' bar gyur pa de 'dra sňon 61.1c  
 dga' bas groň khyer pa mchis na 45.7b  
 dga' bas sna tshogs loňs spyod gaň 71.22c  
 dga' bas mi yul gai spyod pa 71.11c  
 dga' bas yoňs su loňs spyod pa 87.5b  
 dge ba bu yi mya ñan ni 33.2a  
 dge ba'i bses gñen 'byor pa rnams 71.37c  
 dge ba'i bses daň mjal ñas ni 58.5a  
 dgra bcom ſnid ni ñas thob ste 71.48c  
 bgrod pa mchog tu gsegs gyur pa 45.21b  
 mgon khyod ma lus bsruň ba ni 47.4a

mgon du su žig sten par gyur 45.4d  
 mgon po khyod kyis thar mdzad pa 58.3b  
 mgon po khyod dañ bral bas na 45.3c  
 mgon po de la phyag 'tshal lo 108.22d  
 mgon po bdag la thugs brtse 'i phyir 105.3c  
 mgon po dpal gyi mchog gis ni 105.8b  
 mgon po sbyin pa 'di yis ni 105.12a  
 mgon po śin tu rñed dka' ba'i 45.8c  
 mgon po'i bsod nams 'di yis ni 113.1a  
 mgon med 'gro ba spañs nas ni 45.1c  
 mgon med rnams kyi skyob pa khyod 45.21a  
 mgon med yu bu ji bžin no 90.26d  
 mgrin par skams śin kha dañ 'gram pa yoñs skams pa 90.18b  
 'gul bar mtshon gyis 'debs pa dañ 61.9a  
 'gran zla med ciñ skyon mi mña' 111.5d  
 'gran zla med ciñ brtan pa ñid 71.12b  
 'gro 'dis bdag cag brdegs gyur pa 90.9b  
 'gro ba kun la phan brtson dañ 53.4b  
 'gro ba dañ ni ldog pa dañ 10.1b  
 'gro ba dad ldan gsod bžin du 47.5c  
 'gro ba nam mkha'i dkyil 'khor du 56.4a  
 'gro ba re thag gcod mdzad pa 45.6c  
 'gro ba'i don gyi khur btad do 53.2d  
 'gro ba'i don chen mdzad pa 'di 77.4b  
 'gro ba'i don du sku lus ni 47.6a  
 'gro ba'i don ni 'byor ba'i phyir 53.3c  
 'gro ba'i mun pas khyab gyur la 56.5b  
 'gro la phan deñ khyod kyis mdzad 77.2d  
 'gro la phan pa gžan gañ la 47.8c  
 rga dañ 'chi bas 'tsher 'grib pa'i 10.5c  
 rgud pa'i cha las byun bas na 90.2a  
 rgud pa'i chu srin brgya yis kun tu dkrugs 90.4a  
 rgya chen dañ ldan dpal gyi khri 108.16c  
 rgya chen rigs su skyes pa dañ 71.45b  
 rgya mtsho chu srin rnams kyi gnas 95.1a  
 rgya mtsho thams cad skams pa dañ 58.6c  
 rgya mtsho'i ñogs su sgrol mdzad bžin 113.5b  
 rgyan rnams kun gyis rnam brgyan sóg 102.4d  
 rgyan rnams kun gyis rab brgyan te 87.1b  
 rgyan rnams sna tshogs mu tig gis 108.20c  
 rgyal po thob na'añ ma myoñ no 61.1d  
 rgyal po'i ñi ma nub gyur kyan 56.3b  
 rgyal ba snum zad mar me bžin 44.2c  
 rgyal ba'i bstan pa gces 'dzin pa 60.7c; 77.1c  
 rgyal sras rnams kyi tog gyur pa'i 58.1c  
 rgyal srid dbañ phyugs bdag po ni 71.40b  
 rgyas pa'i rigs su gyur nas kyan 90.1c  
 rgyun du nad kyis mñon gduñs śin 10.5a  
 sgo khañ gis ni brgyan 'di gañ 108.11d  
 sgo 'phar ldan pa 'di ni gañ 108.10d  
 sgras ni phyogs rnams 'genś par gyur 71.1d  
 sgreñ ba'i khañ pa de ni gañ 108.21b  
 brgya phrag dañ ni ldan 'di gañ 108.15d  
 bsgribz pa yi ni khyim de gañ 108.10b  
 bsgreñs pas brgyan par gyur 'di gañ 108.21d

na rgyal chu rlabs srid mtsho las 55.3b  
 na ni skye bo 'di dag la 60.2a  
 na ni gan dan gar skies pa 71.42b  
 na ni gan yid mi 'on gyur 61.10d  
 na ni da go ji ltar gnas 33.1b  
 na ni bsil gyur mya nan 'das 71.48d  
 na'i lus yan lag thams cad las 71.46a  
 na yi sñin ni 'dar ba las 34.2b  
 na yi spyi bor 'phen pa yin 61.8d  
 na yi bu ni khyer bar byed 33.7d  
 na yi tshig 'di mñan par gyis 71.2d  
 na yi gzugs sogs yon tan ni 71.44b  
 na yi yid ni rmonis pa dan 43.2a  
 na yi yun riñ ñams pa yi 108.11a  
 na yi rigs kyi rgyun gyur pa 43.1b  
 na yis bde lo yan dag spyad 71.40d  
 na yis lois spyod phun tshogs spyad 71.41d  
 na ro 'don du bcug pa yin 90.13d  
 na la bskor ba ma byas sín 33.7a  
 nag yid 'phags pas smad pa'i sdig bsten na 120.4a  
 nan son thams cad sgo bcad cin 58.6a  
 ñal ba rnams kyi bsti sa dan 53.5c  
 ñu zin bkres pas rab gzir ba 89.10b  
 nes par bu dan bral ba ste 34.2c  
 nes par sa sten kun gyis bkur ba'i bla ma dan 90.8a  
 mnön 'dod bsod nams rnams kyis 'thob 71.35d  
 mnön par 'dod pa 'di la ltos 71.44d  
 mnön par yid dga' bu dan 'khor 71.7a  
 rña yab 'phyan ba 'di ni gan 108.6d  
 sñon gyi skye bar legs bsdams pa 90.9c  
 sñon gyi phun tshogs chen po la 87.5a  
 sñon chad khan pa'i phyi nañ na 108.19a  
 sñon chad mchog tu dga' ba gyur 28.1d  
 sñon chad bla ma'i skye bo la 90.11c  
 sñon chad lha yi bu mo 'dra 87.1c  
 sñon chad lhams dan bñon pa ni 90.16c  
 sñon ni thod pa'i tshogs dan ni 108.13a  
 sñon ni nor gyi phun sum tshogs 87.4a  
 sñon ni bla ma'i skye bo la 90.10c  
 sñon ni gseg mas khyab gyur pa'i 108.16a  
 sñon ni lha yi bu mo ltar 87.3a  
 sñon byas sdig pa byed pa po 89.13c

ca co rnam pa chen po dan 105.17a  
 ci phyir 'jig rten gsum don du 45.11a  
 ci phyir btañ sñoms khyed brten mdzad 45.11d  
 ci phyir 'di ltar gsod par byed 47.4d  
 ci yi phyir na gas ma gyur 45.15d  
 gcig la brten par gyur de gañ 108.15b  
 bcad dka' sín tu gcod par 'gyur 55.2d  
 bcom ldan thams cad mkhyen pa bzin 67.2c  
 bcom ldan 'das de khums pa dan 60.7a  
 bcom ldan bzin mñes gsin pa po 60.6d  
 bcom pas lus kyan bcom yin te 89.3c  
 lcog dan gdun phran bkod pa rnam 108.14a

chags chu dregs pa'i dba' kloñ can 55.3a  
 chad pa dag ni 'bebs par 'gyur 28.3d  
 chu kluñ chen po'i rgyun bzin du 10.1c  
 chu chuñ gi ni ña lta bur 10.2a  
 chu yis chag chag btab 'di gañ 108.8d  
 chun mar bcas pa dga' bral la 47.10c  
 chun mar bcas pa gdon du gsol 47.7d  
 chud mi za žin tshogs dan dus 79.1b see Skt. [79] n.1  
 chen po las ni deñ mdzad thar 58.2d  
 chos kyi 'khor lo bskor gyur cig 113.4d  
 chos kyi 'khor lo bskor mdzad pa 113.4b  
 chos kyi gru ni 'gyel bar 'gyur 45.12d  
 chos gañ rab tu ston pa dan 57.2b  
 chos 'di ston par mdzad pa na 57.3a  
 chos ni sí 'am gñid log gyur 28.6d  
 chos rnams ji ltar ston mdzad pa 113.3b  
 mchog tu dga' bas phul bar gyur 105.9d  
 mchog tu dgyes par gyur pa yi 36.2b  
 mchog btud nas ni spyi bo la 45.16b  
 'chi bdag sa 'og gis zin te 45.12c  
 'chi ba'i ri khrod dog pa ni 55.4b  
 'chi bas bdag skrag ma lags kyis 53.8b

ji ltar khyed bdud las rgyal žin 113.4a  
 ji ltar khyed ni kun mkhyen žin 113.3a  
 ji ltar khyod ni mtshan ldan žin 113.2a  
 ji ltar khyod la gžan rdeg par 89.8c  
 ji ltar 'khor ba'i btson ra las 53.8c  
 ji ltar dga' ba'i 'dod pa ni 71.28b  
 ji ltar 'khor ba yi 113.5a  
 'ji ltar mgon pos 'khor ba yi 77.11c  
 ji ltar 'gro tshogs 'di khyed kyis 77.11c  
 ji ltar nas ni bu mthoñ ba 33.4c  
 ji ltar mnion 'dod lha rnams kyis 71.25b  
 ji ltar mnion par 'dod pa thob 65.5d  
 ji ltar mnion par 'dod pa 'thob 71.39d  
 ji ltar bdag mig 'gul ba dan 34.1a  
 ji ltar bya rnams sgra sgrogs nas 34.1b  
 ji ltar yan lag rñul ba dan 34.2a  
 'jig rten kun gyi gñen gcig pu 44.1c  
 'jig rten kun gyi yid du 'on 102.3b  
 'jig rten skyoñ ba mgon po ru 45.13c  
 'jig rten skyoñ ba bži rnams kyis 71.22a  
 'jig rten khyed kyis 'dzin mdzad ciñ 58.4b  
 'jig rten mgon po ci phyir gšegs 45.1d  
 'jig rten mgon zes mi yul gyi 58.3c  
 'jig rten mgon la phyag 'tshal lo 108.23d  
 'jig rten sgron ma mya nian 'das 44.2d  
 'jig rten skyoñ ba bži rnams kyis 71.22a  
 'jig rten mchog gyur khyab bdag de 108.27c  
 'jig rten gñen 'gyur rdzogs sañs rgyas 53.4a  
 'jig rten du ni rñed dka' ba'i 90.25a  
 'jig rten du ni lan 'ga' žig 57.1a  
 'jig rten 'di ñid mkhyen brtser ldan 45.11c  
 'jig rten 'di dañ pha rol tu 70.2a; 71.3a; 71.5a

'jig rten 'di ni mgon med ñes 45.4c  
 'jig rten yid ni spro bar gyur 89.8d  
 'jig rten lon bar gyur pa la 45.19c  
 'jig dum phyed pa'i khyim de gañ 108.11b  
 'jigs pa rnams la mi 'jigs stsol 53.5b  
 'jigs pa med ciñ ñes pa med 111.5b  
 'jigs pas ñen ciñ mgon med bdag 58.3a  
 rjes chags chen po skye 'gyur ba 18.5b  
 rjes su 'gyod pa'i nags mes ni 60.3c

ñam thag gyur pa'i 'jig rten gyi 60.6a  
 ñam thag 'di las khyod thar nas 61.1a  
 ñam thag dman pa'i bzin gyis ni 89.10a  
 ñams dga' mthon ba'i gser dañ ni 108.2c  
 ñams pa ñid du ñe gnas te 45.14b  
 ñams su dga' ba 'di ni gañ 108.16d  
 ñi ma'i 'od tshogs rnams kyis dbus kyi cha snañ byas 90.17a  
 ñes pa chen po dag gi yañ 65.6a  
 ñes pa thams cad rab spangs pa 108.1b  
 ñes pa med kyan śin tu ni 89.1a  
 ñes pa'i dgra tshogs 'dul mdzad pa 45.1b  
 ñon moñs 'jigs pas dkrugs pa las 58.7b  
 ñon moñs nad gso mdzad pa po 45.18b  
 ñon moñs dan mdza' bses la min rtsa lag tshogs la 'an min 90.19b  
 mñam pa med par gzun bar gyis 111.7d  
 mñam med bdud rtsi'i rgyun gyis ni 105.5c  
 rñed nas lus can rnams la ni 79.1c, see Skt. [79] n.1  
 rñed pa legs par rñed pa yin 77.7d  
 sñan pa'i tshig ni 'di dag gis 18.2b  
 sñin rje spangs pa gañ źig gis 88.1c  
 sñin rje spangs pa'i blon po yis 28.4c  
 sñin rje med ciñ bdag ñid ñan 61.4a  
 sñin rje med pa su źig mchis 18.3d  
 sñin rje la ni dga' gyur pa 43.3b  
 sñin rje'i bdag ñid can gyur cig 113.1d  
 sñin rjes drañs pa'i yid ldan pas 71.1b  
 sñin du sdug pa'i bu 'di ni 33.9c  
 sñin ni phyun bar gyur par ñes 61.7d  
 sñin yañ sreg par 'gyur ba dañ 33.8c  
 brñes pa de bzin bdag kyan ni 113.3c

ta ma la sogs char 'di phab 105.16d  
 ti se'i rtse mo bsgrenis pa lta'i 108.25b  
 gtor ba de yañ thub pa yi 105.10c  
 rtag tu dga' bas spyod pa gañ 71.24c  
 rtag tu 'gro la phan brtson pa 77.10c  
 rtag tu bltas par gyur kyan ni 28.4a  
 rtag tu gnod pa byed pa dag 45.17b  
 rtag tu phyag 'tshal ba 77.9d  
 rtag tu mi gtsañ 'dzag pa dañ 10.5b  
 rtag tu brlan pa'i khyim de gañ 108.8b  
 rtag tu sems can don mdzad pa 47.3c

rtag tu bsod nams bsags par bya 71.38d  
 rtag par gñen dañ lhan cig tu 71.11b  
 lta ba'i žug rñiu legs 'byin pa'i 58.8b  
 stan dañ bral ba'i so phag ni 108.15a  
 stan ni rnam pa sna tshogs pa 90.15a  
 sten du gdugs bžin gnas par gyur 105.10d  
 ston pa min pa sñam du sems 77.11d  
 ston žin rnam šes dañ bral nas 10.4b  
 ston ka'i zla rgyas gzugs kyi dpal 68.1a  
 ston ka'i zla ba ltar dkar ba'i 108.25c  
 ston pa che de mya nān 'das 44.1d  
 ston pa thugs rje cher ldan pa 45.18c  
 ston pa de ni legs rñed pas 108.25a  
 ston pa'i bya ba khyed mdzad pas 53.6a  
 stobs ldan ūnes med pa dag bzod byed ciñ 120.5c  
 brtul žugs grub pa'i bdag ūnid che 43.10a  
 brtul žugs bzañ po 'dzin mdzad pa'i 47.6b  
 bstan bcos kun tu pha rol phyin 102.3d  
 bstan bcos kun la mkhas gyur ciñ 36.3b  
 bstan pa khyed la gtad gyur pa 77.8b  
 bstan la dga' rnames mgon po khyod 45.9b  
 bstod 'os skye bo rnam par smod byed pa 120.2b

tha mar mig ni bsñags 'os pa 68.2b  
 thags zañ ris sogs lha min rnames 71.21c  
 thams cad mkhyen pa rnam par gzigs 108.23c  
 thams cad na ni 'byor bar gyur 71.47d  
 thams cad bsod nams dag gis 'thob 71.37d  
 thar pa'i sgo ni kun tu phye 58.6b  
 thar pa'i lam ni mnón 'dod pa'i 53.11c  
 thugs rje nān gcig dpa' bo ni 45.10a  
 thugs rje chen ldan de bžin du 77.6b  
 thugs rje chen po skyed mdzad pa'i 45.11b  
 thugs rje chen po sras kyi mchog 67.5a  
 thugs rje de mnón mdzad nas ni 47.6c  
 thugs rje ldan pas mtshar mi che 77.5d  
 thugs rje ye ūses dag gi mthus 67.3c  
 thugs rje'i thugs ni dam pa yis 60.4b  
 thugs brtse bas ni ūer bzun ste 43.9c  
 thub khyod bdag srog stsol ba lags 65.2d  
 thub khyod phyogs ni gañ du bžud 45.6d  
 thub pa khyod mthoñ deñ bdag 'bras ldan gyur 125.1d  
 thub pa khyod dañ bral bas bcom 45.8d  
 thub pa khyod gañ žig da ltar bžugs 43.10b  
 thub pa che la phyag 'tshal lo 58.1d  
 thub pa bdag ni brlag par 'gyur 60.2d  
 thub pa zla ba sar ba yin 58.4d  
 thub pa sems la btañ sñoms mdzad 60.3a  
 thub pa'i dam pa de ltar ni 113.5c  
 thog med dus nas žen pa yi 58.8a  
 thob nas gañ žig spyod pa dañ 71.21b  
 thos ldan tshig ni gzuñ bar 'os 71.10b  
 thos pa'i rgya mtsho phyag 'tshal lo 77.1b

mthu ldan khyod ni ston par rab 'gyur te 113.6b  
 mthon gis khyed la slar yan lta 68.1d  
 mthon nas de ŋid yid kyan skyo 87.3d  
 mthon nas bdag sñar dad par gyur 105.8d  
 mthon ba da ni blta bar bya 61.2d  
 mthon źin mthon źin bdag cag rnames 28.1c  
 mthon po ŋid du yan dag bstan 77.11b  
 'thab krol can gañ des ni bde mi 'thob 120.2d  
 'thab krol de ni cuñ zad tsam du zad 120.3b  
 'thob ciñ mi yul rgyal srid gañ 71.8c  
 'thob ciñ mi yul rgyal srid gañ 71.8c

da lta 'di 'dra gyur pa yin 87.2d  
 da lta 'di nas skal ñan dman pa yis 90.6c  
 da lta 'añ bsod nams de ŋid kyis 71.44a  
 da ltar khyod ni mya ñan 'das 45.7c  
 da ltar dgons pa gzir bar mdzod 47.3d  
 da ltar 'gro ba'i rmonis pa'i snod du gyur pa yin 90.8d  
 da ltar de ŋid gsod ma pa'i 28.2a  
 da ltar 'di ltar yod zin kyan 71.50c  
 da ltar dbugs ni ſbyun du gsol 36.1b  
 da ltar med pas bdag bcom lags 53.7d  
 da ltar mya ñan 'das par gyur 53.4d  
 da ltar gtso bor bstan mdzad na 47.8b  
 da ltar yi dags mo 'dra bar 87.3c  
 da ltar yu bu gos med gyur 90.12d  
 da ltar lam po che na 'khyams 87.1d  
 da ni ñes par bu dañ deiñ 34.1c  
 dva go ña ni ji ltar byed 89.13b  
 dam chos su źig rjes su ston 45.7d  
 dam pa rnames ni ma byin pas 90.15b  
 dam pa rnames la ſbyin pa ma byin pas 90.6b  
 dar gyi gos sogs rab gyon źin 87.1a  
 dal ba thob pa řñed dka' ba 53.9b  
 dur khrod bor ba'i mgal dum ltar 10.4c  
 dul źin des la mkhas pa dañ 36.3a  
 dus rlabs yol bar 'gyur yan srid 95.1b  
 de kun khyed dañ bral gyur na 45.5c  
 de sku'i 'od zer rab bsil bas 105.5a  
 de ltar skyob pa med pa la 53.13a  
 de ltar gos gcig phul ba yis 65.5b  
 de ltar groñ khyer pa rnames mdzod 33.4d  
 de ltar 'gro don mdzad gyur kyan 77.5b  
 de dag ji ltar bgyid par 'gyur 45.9d  
 de dag bros par gyur tam ci 43.8d  
 de dag tshim pa'i tshig chen gyi 71.1c  
 de dag der ni gyo mo rdo 88.2c  
 de dañ der ni mthu che ba'i 71.42c  
 de 'dir 'thab krol źin tu chen po yin 120.3d  
 de 'dra źin tu řñed dka' yi 55.5c  
 de nas rnam gzigs rdzogs sans rgyas 105.3a  
 de nas rab dga'i sems kyis su 105.9a  
 de nas sems can chen po de 71.1a  
 de ni kha'i 'thab krol kun sogs źin 120.2c

de ni da ltar phońs pa bas 87.4c  
 de ni bdag cag la bṣad rigs 70.2d  
 de ni rdo yi rañ bžin nam 61.7b  
 de ni mya ḋan 'das gyur la 53.2b  
 de ni yañ dag bṣad pa'i rigs 70.1d  
 de ni yañ yañ smre snags 'don 33.2c  
 de ni bsod nams 'bras bu yin 71.6d; 7d; 8d; 9d; 10d; 11d;  
     12d; 13d; 14d; 15d; 16d; 17d; 18d; 19d; 20d; 21d;  
     22d; 23d; 24d; 25d; 26d; 27d; 28d; 29d; 30d; 31d;  
     32d; 33d  
 de ni lha vnames dag tu skye 71.16c  
 de rnames bdag gi bu sruñs śig 43.9d  
 de bas bde ba 'dod rnames kyis 71.38c  
 de bas bzod pa mdzad pa'i rigs 18.6d  
 de bas riñs par byon nas ni 47.9c  
 de bžin ḋan thos rnames kyañ byed 56.1d  
 de bžin bdag kyañ ñes rgyal nas 113.4c  
 de bžin bdag kyañ rdzogs byañ chub 113.2c  
 de bžin bdag gi bu sdug 'di 67.3a  
 de bžin blo gros dri med 'thob 71.36b  
 de bžin mi khom brgyad spañs pa'i 53.9a  
 de bžin mi yi dam pa yi 71.41b  
 de bžin gsegs pa mchog tu ni 60.5c  
 de bžin gsegs pa rnam gzigs la 71.39a  
 de bžin gsegs pa 'byuñ bar 'gyur 57.1d  
 de bžin gsegs pa'i bdag ñid che 77.11a  
 de bžin gsegs pa'i gnas 'di ni 77.8a  
 de bžin gsegs pa'i rnam 'phrul gañ 56.1c  
 de bžin gsegs pa'i tsam gyis ni 71.47c  
 de yañ bsams pa tsam gyis ni 71.47c  
 de yañ lha dañ 'dra ba ñid 65.7a  
 de yi bstan pa 'phel byed pa'i 47.2c  
 de yi mthar thug ma gtogs so 71.50d  
 de yi mod la ūi gyur ciñ 105.6c  
 de riñ khyed la gzugs brñan gyur 77.4d  
 de riñ dbugs ni 'byin mdzad ciñ 67.9b  
 de riñ su yi las byed bya 90.25d  
 de la gañ ūig mir gyur nas 18.5c  
 de la ci phyir rgyal po yi 28.3c  
 de la ñes pa 'di 'dra ba 28.5c  
 de la bya dgar ci ūig yod 10.2d  
 de la sems kyañ 'khrug par mi byed do 120.5d  
 de la bsil gyur chu ni sbyin pa ma byin ūiñ 90.18d  
 deñ ñid kun gyi mchog gyur ciñ 108.26c  
 deñ ñid groñ khyer 'di mgon med 108.26a  
 deñ ñid dgoñs par ma mdzad na 67.4b  
 deñ ñid bdag ni gzugs ḋan pa 105.12b  
 deñ de 'bras bu bcas par mdzad 77.3d  
 deñ bdag gis ni tsan dan sogš 33.5a  
 deñ bdag gdon par ma mdzad na 53.7b  
 deñ bdag phyogs kun stoñ pa ste 33.8a  
 deñ ni dge ba 'di byas pas 105.18a  
 deñ ni ḋon moñs bud ūiñ kun 55.1a  
 deñ ni the tshom med pa'i blos 55.1c  
 deñ ni bdag ñid 'dar bar 'gyur 18.3b

deñ ni nad kyis zil mnan ciñ 89.11a  
 deñ ni 'phags pa kun dga' bos 56.2a  
 deñ ni bu khyod mi thogs par 55.2a  
 deñ ni dblu ba'i sdug bsñal mes 105.1a  
 deñ ni yañ dag gsal bar byas 56.5d  
 deñ ni gsod phyir khyer bar gyur 36.2d  
 deñ rab yid du 'on ba gañ 108.17d  
 deñ las brtsams te legs spans nas 102.1c  
 ded dpon la sogs gañ dag ni 71.6b  
 des bdag śas cher sdug bsñal gyur 53.9d  
 des na dga' zíñ mgu ba yis 105.11a  
 des na 'dir ni zas bral yu bu yoñs su 'khyam 90.19d  
 des ni thugs brtse sñon bzag ste 43.10c  
 don byas mya ñan 'das nas ni 53.3b  
 don ma byas pas 'chi 'gyur bas 53.9c  
 dra bas ñe bar mdzes 'di gañ 108.20d  
 drag po yis ni g.yeñs bzin du 33.2b  
 dran ldan stobs ldan dbañ dañ ldan 111.6b  
 dri ñid 'byun bar gyur pa yin 71.46d  
 dri med gdugs dañ ba dan dag 108.21c  
 dri med yañ dag thob gyur cig 113.2d  
 dri med yon tan dpal dañ ldan 102.5c  
 dri zíñ gla rtsi tsan dan gyi 108.8c  
 dri zíñ dam pas gos 'di gañ 108.18d  
 dri zíñ me tog bzañ po 'di 108.7c  
 dregs ldan gdoñ la rtag tu lta bar byed 90.6d  
 gdu bu la sogs rgyan rnams kyis 33.6a  
 gduñ ba'i chu srir mi bzad brgya yis khyab 90.3b  
 gduñ ba'i señ ge'i sgra yis gañ ba'i yul 90.5b  
 gdul bar bya ba'i sras rnams la 95.1c  
 gdul bya rgyal ba'i sras po rnams 45.5b  
 bdag khyim mya ñan 'phel byed pa'i 108.3b  
 bdag gi chun mar bcas pa 'di 67.4c  
 bdag gi bu mi khyer gyur na 33.3c  
 bdag gi bu ni bskyab tu gsol 47.9d  
 bdag gi bu ni bsruñ du gsol 43.10d  
 bdag gi bu la dgoñs su gsol 47.6d  
 bdag gi med ciñ dregs pa med 111.5a  
 bdag gi med ciñ yoñs 'dzin med 71.13b  
 bdag gi smon lam de dag ni 105.14a  
 bdag gi gzugs ni 'di dag dañ 105.18b  
 bdag gi yid ni mgu bar mdzod 18.2d  
 bdag gi yid 'on ma yin pa'i 33.3b  
 bdag gi lus dañ kha dog kyañ 105.13c; 102.2c (kha nas)  
 bdag gi lus dañ 'di 'dar ba dañ 33.8b  
 bdag gi lus la 'phral du ni 105.15c  
 bdag gis gos kyi dum bu ni 105.9b  
 bdag gis brtul zugs bzañ de la 105.10b  
 bdag gis blta bya'i rin chen de 105.8a  
 bdag gis thub pa che khyod la 65.5a  
 bdag gis deñ de ma brgyan ciñ 33.6b  
 bdag gis sdig pa mi bzad pa 33.10c  
 bdag gis smon lam 'di byas so 105.11d  
 bdag gis rañ ñid ltuñ bar byas 105.1d

bdag gis sems can mañ dgrol bgyi 113.5d  
 bdag cag mchog tu dga' 'gyur te 67.10b  
 bdag cag sñin ni gas sñam byed 28.2d  
 bdag ñid kyañ ni 'don mdzad pa'i 60.1c  
 bdag ñid kyis ni byas pa yin 62.1d  
 bdag ñid kyis ni byas pa'i las 62.2a  
 bdag ñid gcod par byed par 'gyur 120.1d  
 bdag ñid che mtho rab ston ciñ 56.2b  
 bdag ñid che ba thob gyur pa 71.32c  
 bdag ñid che ba yañ dag bstan 77.2b  
 bdag ñid chen po khyod kyis gañ 45.22a  
 bdag ñid chen po ston mdzad pa 67.1b  
 bdag ñid chen po 'od srungs la 53.2c  
 bdag ñid den ñid sreg par 'gyur 60.3d  
 bdag ñid bsad phyir dmyal ba spel bar zad 120.5b  
 bdag dan bu ni thar bar mdzod 36.7d  
 bdag ni brgyal ba ñid du gyur 105.2b  
 bdag ni nad med bde ba skyes 58.8d  
 bdag ni gzugs bzañ ñid thob sóg 102.1d  
 bdag ni sems kyañ rñed par gyur 105.6d  
 bdag bu'i sdug bsnal rgya mtsho bsgral 67.5c  
 bdag la skyabs par mdzad pa'i rigs 53.13d  
 bdag la khyod gsan mdzad pa'i rigs 53.1d  
 bdag la btañ sñoms mdzad mi rigs 53.11d  
 bdag la gzigs par mdzad du gsol 53.12d  
 bdag la rab tu rtsub de gañ 108.17b  
 bdag la reg pa tsam gyis na 105.5b  
 bdag lañ de tshe thub pa ni 105.7b  
 bdag srog lhag ma ma mchis te 65.2c  
 bdud sde bcas las 'di na mnion rgyal zin 113.6c  
 bdud rtsi 'bras can sogs phun tshogs 71.17a  
 bde dañ bdag ni ldan par gyur 71.42d  
 bde ba kun dañ rnam bral ba 89.2a  
 bde ba skyed pa ma byin yin 90.16d  
 bde ba gañ ci 'an ruñ ba dañ 71.5b  
 bde ba 'jig rten dag na med 71.38b  
 bde ba phun sum tshogs 'dod na 71.4b  
 bde ba'i mchog la rjes su spyad 90.1d  
 bde ba'i dam pa thob gyur pa 71.29c  
 bde žin rdzas kun ldan par sóg 102.5d  
 bde gsegs bzin du byed pa ni 56.2c  
 bden pa gañ gis bdag gi sems 33.11a  
 bden pa des ni bdag gi bu 33.11c  
 bder gsegs sgron ma dañ bral bas 56.5a  
 mdañs dañ gzi ni 'phrog pa'i lus 68.1b  
 mduñ gis sñin gar rab bsnun zin 61.9b  
 mdor na yon tan dam pa ni 111.7a  
 'di na'i skye ba tha ma ste 71.49a  
 'di ci yin zes spro bcas par 105.7a  
 'di ñid don ni bśad pa'i phyir 71.2a  
 'di ñid don ni bśad pa'i phyir 90.26c  
 'di ltar rgyas pa'i groñ khyer du 'an 88.1d  
 'di ltar brdegs pas khyod sdug bsnal 36.8c  
 'di ltar yañ ni 'tsho ba yi 28.6a

'di dag thams cad bciñs pa dañ 36.6a  
 'di dag thams cad tshim par mdzad 105.5d  
 'di 'dra de riñ bžugs bžin du 47.4b  
 'di 'dra'i mchog gžan yod ma yin 111.1d  
 'di ni kun mkhyen thams cad gzigs 77.5c  
 'di ni dga' ba'i 'chiñ ba yin 36.5b  
 'di ni sñin gi thams cad de 36.5a  
 'di ni bton te khyer bar gyur 36.6d  
 'di ni da ltar bral bar gyur 45.14d  
 'di ni sdug bsñal brgya yis skal bcom mgon med gyur 90.23d  
 'di ni byuñ bar gyur pa yin 105.18d  
 'di ni mi yi dga' ba dag 18.1c  
 'di ni rmis pa 'am yañ na myos 33.1c  
 'di ni sín tu no mtshar che 77.6d  
 'di yi gzugs dañ mdog mdans dañ 28.1a  
 'di yis 'di nas gzugs ñan ñid 102.1b  
 'di yis phyag kyan ma byas na 33.7b  
 'di la ji ltar btañ sñoms mdzad 47.5d  
 'di las 'gro ba khyod kyis skyabs 65.3d  
 'dis ni byas par gyur pa na 105.14b  
 'dod khams mchog gyur sna tshogs pa'i 71.27a  
 'dod khams dbañ phyug la spyod gañ 71.27c  
 'dod khams lha tshogs drug po ru 71.40a  
 'dod pa kun yañ yañ dag 'byor 71.35c  
 rdo rje sñin po mñam sems gan 61.6c  
 rdo rje rab 'bar thogs nas ni 61.8c  
 rdo dañ so phag rtsub pa lta bu yi 89.7c  
 sdig can dgra la 'an ma bskyed pa'i 33.11b  
 sdig pa sñon gyi tshe rabs su 62.1c  
 sdig pa mi bzad byas par nes 89.1d  
 sdig pa med pa'i nor chen bu 45.20b  
 sdig pa'i sems kyis ma ñes skyon brjod pa 120.5a  
 sdig med khyod kyi cho 'phrul dañ 60.5a  
 sdug bsñal gyis gdüns sloñ mo rgyu 89.8b  
 sdug bsñal rgya mtsho chen po las 67.3b  
 sdug bsñal ñes par gdul mdzad nas 45.6b  
 sdug bsñal thams cad rnam spains pa 102.4b  
 sdug bsñal thams cad rnam sel ba'i 57.2a  
 sdug bsñal thams cad sel byed pa'i 57.3b  
 sdug bsñal drag pos rnam par nu 36.1d  
 sdug bsñal rdo khrod nad ni rtsub pas khyab 90.5a  
 sdug bsñal ldan pa brtse spans te 89.11b  
 sdug bsñal sdug bsñal kun 'byuñ dañ 57.2c  
 sdug bsñal snod can ñid du gyur 87.6d  
 sdug bsñal tsha bas gdüns pa yi 58.4a  
 sdug bsñal tshig smre lag pa dag 108.21a  
 sdug bsñal gzeb las thar par gyur 67.6d  
 sdug bsñal yan dag 'das pa dañ 57.2d  
 sdug bsñal ri bo gžig par 'gyur 55.4d  
 sdug ciñ tshig ni gzuñ 'os dañ 71.43c  
 sdug pa kun dañ bral 'gyur žes 45.22b  
 sdug pa ñid dañ sgra mkhas dañ 71.37a

nañ du bsags pa 'di ni gañ 108.13d  
 nañ na mthon ka chen po dañ 108.14c  
 nad kun las ni rnam thar ciñ 102.3c  
 nad kyi tshañ ni myur 'jig ciñ 10.3c  
 nad ces 'jigs pa mi bzad nub pa yis 90.4c  
 nad dañ sdug bsñal gyis gduñs pa 90.24c  
 nad dañ sdug bsñal rnames kyis gduñs 89.9c  
 nad rnames thams cad sel byed pa'i 90.22b  
 nam mkha' las yañ gos kyi char 65.7c  
 nam mkha' i ños nas lha rnames kyis 105.16a  
 nor gyis gzi yi 'byor pa la 71.22b  
 nor can tshoñ dpon bram ze dañ 71.6a  
 nor che ba dañ ldan par gyur 108.26d  
 nor ni thams cad byin nas su 36.7c  
 nor bu'i rai bzin ka ba dañ 108.11c  
 nor rdzas loñs spyod che ba yi 71.45a  
 gnas kyi ser snas ñes par ma byin gyur pa yin 90.17d  
 gnas skabs deñ 'di thob par gyur 87.5d  
 gnas brtan kun dga' phyag 'tshal lo 58.1a  
 gnas brtan kun dga' bo la žus 53.1c  
 gnas brtan kun dga' i zla ba yis 56.4b  
 gnas brtan mchog la phyag 'tshal lo 58.1b  
 gnas brtan 'od sruñs chen pos ni 53.3a  
 gnas ni gañ žig bgyid par gyur 45.5d  
 gnas pa da ltar mthon ba na 61.1b  
 gnas med deñ ni thob par 'gyur 55.5d  
 gnas med mya ian 'das nas ni 71.49c  
 gnas su khyed kyi sgra bsgrags gyur 58.3d  
 rnag gi tshogs kyañ 'jig par 'gyur 10.3d  
 rnag dañ ldan pa'i lus 'di yis 10.6b  
 rnam dag yañ dag bstan pa mdzad 67.2d  
 rnam dag ye šes spyan ldan pa 65.2a  
 rnam par rgyal bzin bsam yas pa'i 108.24a  
 rnam spras ūams dga' 'di ni gañ 108.19d  
 rnam smin ñe bar gnas pa 'di 62.1b  
 rnam smin 'bras bu rgya che ba'i 71.50a  
 rnam smin la ni loñs spyod na 62.2c  
 sna tshogs gos kyis bkab pa yi 90.14c  
 sna tshogs gos g.yogs nañ tshañs can 108.15c  
 sna tshogs rin chen mchog gyur pas 108.19c  
 sna tshogs lha yi rgyal srid sogs 71.24a  
 snum žiñ sño la yañs pa dañ 68.2a

pags pa gser ni sbyañs pa 'dra 105.4b  
 dpa' bo chen po phyag 'tshal bstod 77.10d  
 dpa' bo gžan la rjes brtse ba 45.4a  
 dpag med 'gran zla med pa dañ 71.41a  
 dpag yas rñed dka' phyag 'tshal lo 65.1d  
 dpag bsam ūin las sna tshogs pa'i 71.15a  
 dpal ldan 'gro ba'i gtsug nor bu 56.6c  
 dpal ldan ñi ma 'di sar ro 56.3d  
 dpal ldan rigs ni gsal byed pa'i 36.4c  
 span leb chag pa'i sgo yis ni 108.10a  
 spyod pa dul bar ldan pa dañ 61.5a; cp. 28.5a  
 spyod par bgyid pa smos ci 'tshal 18.6c  
 sprin dañ ñes par bral ba yi 108.3c

pha dañ gñen rnames kyis ma yin 58.5d  
 pha dañ ma dañ bral ba dañ 89.4a  
 pha la khrus ma byas sín ma dañ bses la 'an min 90.23a  
 phun tshogs kun gyis rnam spañs pa 89.9b  
 phun tshogs gañ gis thob par gyur 70.2c  
 phun tshogs gañ zig mnón 'dod na 71.47b  
 phun tshogs rgyan gyi mchog rnames ni 28.1b  
 phun tshogs du ma brgyas khyab pa 90.1a  
 phun tshogs 'di 'dra thob gyur pa 108.23b  
 phun tshogs sum cu rtsa dbañ 'dra 71.21a  
 phun tshogs bsod nams kyis thob ciñ 71.3c  
 phun sum tshogs pa'i gnas gyur mthoñ 105.7d  
 phun sum tshogs pas legs brgyan pa 111.1b  
 phun sum tshogs la lha dbañ ni 71.24b  
 phun sum tshogs sín yid 'on ba 71.44c  
 phebs pas yoñs su ma 'khyud la 33.6c  
 phoñs pa 'di las thar par sog 33.11d  
 phoñs pa'i rba rlabs 'jigs pa rab tu g.yo 90.4b  
 phoñs pa'i mun pa kun sel ba'i 56.3a  
 phyag dar khrod kyi gseb gras sín 90.2b  
 phyag dar phuñ po gañ gis 'di ni yu bu gnas 90.17b  
 phyag dar phuñ pos kheñs de gañ 108.13b  
 phyir mi ldog par 'gro bar 'gyur 10.1d  
 phyogs bcu dag ni 'geñs par mdzad 105.4d  
 phyogs ltuñ mdzad par ma mthoñ no 45.17d  
 phyogs rnames rgyas par gsal mdzad pa 105.8c  
 phyogs rnames da ni 'khrul par byed 43.2b  
 phra ba'i gos ni phun tshogs bkra 108.6c  
 phreñ bas ñe bar mdzes 'di gañ 108.9d  
 'phags pa kun dga' yañ dag 'phags 56.6d  
 'phags pa kun dga'i sgron ma yis 56.5c  
 'phags pa 'od srungs blo ldan pas 77.3b  
 'phags pa'i lam ni yan lag brgyad 57.2e  
 'phyañ ba'i gos kyis khyab de gañ 108.6b  
 'phral du 'bras bu bzaiñ po 'di 65.5c

bag med 'khrul pa dag gis bsams pas sñon 90.6a  
 bu khyod kyi ni slon mo snod 89.3b  
 bu khyod rnam par ma brtags so 43.5d  
 bu khyod 'onñ par gyur pa'i tshe 43.4a  
 bu khyod yoñs su spañs gyur pa 43.6c  
 bu khyod la ni sdug bñal dag 43.3c  
 bu gañ you tan ldan pa yañ 43.7c  
 bu dañ bral bar gyur pa yi 36.1c  
 bu 'di rab tu thar pa'i phyir 36.7a  
 bu sdug khyod ni gnod pas bcom par gyur 89.6d  
 bu sdug khyod la sdañ ba gañ 61.7a  
 bu zéz btags pa'i sñin gañ yin 36.6c  
 bu bzaiñ khyod dañ bral ba yis 43.4c  
 bu yi skyabs gñan ma mchis pas 47.9b  
 bu yi gdon gi pa dma ni 61.2c  
 bu yi mya ñan 'di 'dra bas 33.10a  
 bu yi mya ñan bzod dka' la 47.10a  
 bud med ñid de deñ spañs nas 65.6c  
 bud med bsod nams dag gis 'thob 71.34d

bya ba de ni mas min žin 58.5c  
 byi ba 'bus rtol bu ga yi 108.4a  
 bya ba'i sgra ni smra bar gyur 105.17d  
 byams dañ ſniñ rje bsil ba'i 'od 58.4c  
 byis pas 'khor los sgyur ba ñid 71.19a  
 byug pa rnams kyis ma byugs ſin 33.5b  
 bye ba chu bur can dañ ston phrag ni 120.4b  
 byon nas slar yañ blta ba yin 68.2d  
 bral bar ñe bar gnas pa yin 34.1d  
 bla ma tshim par ma byas 'jig rten mgon la 'an min 90.23b  
 bla ma mdza' bo mgon gyur ñid 89.5c  
 bla med byañ chub brñes gyur pa 113.2b  
 bla med mig ni stsol pa yin 45.19d  
 blo dañ bcas pa'i yon tan gyis 58.7c  
 blo dañ ston pa po bral ba 45.13b  
 dbañ bcas 'jig rten skyoñ bcas dañ 43.9a  
 dbul ba'i rgya mtsho las sgrol ba 108.22c  
 dbul ba'i chu klun rgya mtshor žugs gyur nas 90.3c  
 dbul ba'i sdug bñial can gyur nas 108.26b  
 dbul ba'i sdug bñial gnas ni thob par gyur 90.5d  
 dbul ba'i rañ bžin chu bor žugs par gyur 90.4d  
 dbyañ ſñan grags ldan bsod nams kyis 71.37b  
 'bad pa de ni myur du mdzod 36.7b  
 'bad pa med pa thob gyur gañ 71.28c  
 'byin par mdzad pa khyed kyis mkhyen 53.8d  
 'byuñ ba ñes par rñed dka' bas 53.10b  
 'byuñ bar 'gyur ba ga la srid 28.5d  
 'byor ldan lha rnams spyod pa gañ 71.23c  
 'bral ba 'dir ni ñer gnas pa 28.6b  
 'bras kyi sa lu'i 'bras bu ni 71.14a  
 'bras bu dag tu 'gyur ba ñid 79.1d  
 'bras bu deñ ñid stsol bar mdzad 108.1d  
 'bras bu 'phral du stsol pa po 108.27b  
 'bras bu ſin tu rgya che ba 71.39c  
 'bras med mi 'gyur de ltar mdzod 53.10d  
 sbyin pa ñan non de tsam ni 108.2a  
 sbyor ba kun las yañ dag 'das 45.2c  
 sbrul gyis bor ba'i lpags rñin 'di 108.6a

ma ga dha yi skye bo 'dis 77.7b  
 ma dul ba 'am gzugs ñan pa 33.3a  
 ma byin pa ni gañ yin pas 90.12c  
 ma rmos pa ni rin che ba 71.14b  
 ma rig pas ni mig khebs pa 45.3b  
 ma lus bdag gi bkra mi ſis 105.6b  
 ma lus pa yi mi rnams dañ 71.20a  
 ma lus lhags par gyur de gañ 108.14b  
 mañ du brgyan pa ma byas so 33.5d  
 mañ po ñes par brdegs pa yin 90.9d  
 mañ po'i bsam pa 'bras bcas mdzad 45.6a  
 mal stan ſñon ma byin pa yin 90.14d  
 mi sdug las kyis bcom par gyur 89.13d  
 mi rnams 'phos pa'i rjes thogs la 71.16b

mi rnams mig gi bdud rtsi 'di 36.5c  
 mi rnams rab tu 'gebs gyur pa 71.15c  
 mi phyed pa yi 'khor ūid dañ 71.9a  
 mi gtsañ rta babs can de gañ 108.9b  
 mi gtsañ tshogs kyis gziñs de gañ 108.5b  
 mi zad nor gyi phun sum tshogs 71.9b  
 mi bzad ji ltar 'oñs par gyur 43.3d  
 mi bzad pa ni ñe bar gnas 34.2d  
 mi 'am ci ltar bcas 'jig rten 45.8b  
 mi yi dbañ po rnam mdzes pa 71.18c  
 mi yi tshe ni ñes gyur pa 71.13c  
 mi yul na ni ñes thob gañ 71.9c  
 mi la gañ ūig yod gyur pa 71.12c  
 mi gsod par ni spro ba skyed 18.4d  
 mig ldan g.yul gyi mthar byon pa 57.1b  
 mig ni dga' bar byed pa yi 43.1a  
 mig ni 'di dag 'gag pa ste 36.6b  
 mig ni phye bar mdzad pa dañ 67.9c  
 mis ni gañ ūig thob 'gyur ba 71.10c  
 me lces tshig ciñ khva rnams kyis 108.9a  
 me tog dañ ni tsan dan dañ 105.16b  
 mya ñan dgra yis ma rñed la, 67.8b  
 mya ñan rgya mtsho sdug bsñal chu rlabs 'jigs 90.3a  
 mya ñan bcom pa (for btson ra ?) las byuñ ūin 67.6b  
 mya ñan chu srin gyis ma zin 67.8c  
 mya ñan mchi ma'i rgyun gyis ni 108.8a  
 mya ñan ñon moñs 'jigs las grol 67.6c  
 mya ñan drag pos zil mnan pas 28.2c  
 mya ñan mda' yis ma phog go 67.7d  
 mya ñan 'dam gyis deñ ma gos 67.7a  
 mya ñan 'dam la nub pa bdag 47.7c  
 mya ñan 'das pa thob pa ni 71.5c  
 mya ñan 'das pa thos gyur na 45.9c  
 mya ñan 'das pa ha cañ sñas 45.19b  
 mya ñan 'das lam ston pa po 45.2d  
 mya ñan sdug bsñal ldan pa yi 87.5c  
 mya ñan bya ni brgya phrag lhags gyur pa 90.5c  
 mya ñan 'brog las rnam par bton 67.5d  
 mya ñan sbrul gyis ma zin la 67.7c  
 mya ñan me yis ma sregs so 67.8d  
 mya ñan tsher mas ma zug ciñ 67.7b  
 mya ñan rañ bžin rñi las thar 67.6a  
 mya ñan ral gris ma bcad ciñ 67.8a  
 myur du 'jig ciñ na ba dañ 10.6a  
 myur du smra bar bya ba'i rigs 61.11d  
 myur ba ūid du bsod nams gyis 71.4d  
 dman dañ skal ba dañ bral rmoñs dañ ni 90.7a  
 dman pa ci tsam mthoñ na go 89.2c  
 dman ūin ūin ni rje rje'i lta'i 18.2a  
 dman ūin phoñs pa'i mi bzad dag tu ūugs par gyur 90.7d  
 rmad du byuñ ba'i spyod pa 'di 60.4c  
 rmad byuñ chen po 'di mthoñ na 60.5b  
 rmad byuñ ūin tu chen po mdzad 77.8d  
 rmad byuñ bsam gyis mi khyab pa'i 77.2c; 77.4a  
 rmad byuñ bsam yas phyag 'tshal lo 77.1d

rmoñs sog sogs ñon moñs dgra rnames kyis 65.8c  
 sman ni sñon chad ma byin pas 90.22c  
 sman pa'i rgyal po med par gyur 45.18d  
 sman pa'i mchog 'dir rñed pas na 58.8c  
 smod pa'i ser ba 'bebs pa yis 60.2c  
 smre sñags sgra yis kun tu ni 108.12a  
 smre sa med par bdag gi bu 47.4c  
 smre sa med par gsod par byed 43.1d; 43.7d

tsan dan lta bu'i dri byun zin 71.46b  
 tsan dan u tpal dri ltar sog 102.2d  
 tsan dan u tpal dri ldan sog 105.13d  
 gtso bo khyod ni ma gtogs pa 47.9a  
 gtso bo khyod la gsol 'debs na 18.2c  
 gtso bo sin tu mi bzad pa'i 18.6a  
 gtso bos bdag yid ji ltar na 18.4c  
 btso ma'i gser gyi mdañs ldan zin 61.3a  
 btso ma'i gser 'dra'i 'od rnames kyis 105.4c  
 rtsva bzin sñin ni sregs gyur pa 33.10b  
 rtsvas g.yogs pa yi mal stan ni 108.17a  
 rtsig pa'i lhag ma lus pa tsam 108.3a  
 brtse ba med pa'i gsod ma pas 33.9a  
 brtse med khyad par mi ses pa'i 43.5a  
 brtser ldan khyed la brten nas su 45.10b  
 brtson pa'i gziñs la legs zon te 55.3c

tshad med pa dañ dpe med pa'i 71.33a  
 tsham tshom med par 'di lta bur 33.7c  
 tshig gi sta re skyes gyur nas 120.1c  
 tshig gis las 'di byed du bcug 61.10b  
 tshig ñan smra bar byed pa yi 120.1b  
 tshig ni mñan la dga' byed la 61.5b  
 tshe dañ mdog la sog pa yis 71.26b  
 tshe 'di ñin dañ mtshan mo dañ 10.1a  
 tshe ni sin tu thun gyur na 10.2c  
 mtshon gyis 'debs pa bgyid ma mchis 18.5d

mdza' bo la sog phun tshogs pa 71.7b  
 mdzes dul zi zin gtsañ ba dañ 111.6a  
 'dzam bu'i chu bo'i gser 'dra ba'i 71.45c  
 rdzu 'phrul che dañ mya ñan 'das 47.2b  
 rdzu 'phrul che zin bdag ñid che 71.31c  
 rdzogs pa'i sans rgyas rkañ gñis mchog 77.10a  
 rdzogs sans rgyas dañ ñan thos gañ 71.31a  
 rdzogs sans rgyas don kun grub ciñ 102.5a  
 rdzogs sans rgyas su gyur pa gañ 71.33c

zabs kyi rdul gyi mchog gyur pa 45.16c  
 zabs gñis la ni rab btud de 105.11b  
 zi ba mya ñan 'das 'gro ba 57.2f  
 zi ba'i bde ba thob gyur pa 71.30c

ži bar ḡsegs pa mi sñam sems 60.5d  
 žin mchog don du gñer bar gyis 10.6d  
 žin bzañs yon tan ldan 'di la 65.8a  
 gžan gañ la ni gsol ba btab 47.8d  
 gžan gyi don sgrub mkhas pa rnams la mtshañ 'dru bas 90.20b  
 gžal yas khañ mchog thob par mdzad 108.24d  
 gžal yas khañ mtho thob par gyur 108.25d  
 gžal yas khañ na yid 'on ba'i 108.18c  
 gžal yas khañ gnas lha rnams ni 71.25a  
 gžal yas khañ 65.6b  
 gžir gyur bžin du šes pa yañ 120.4c  
 bži bcu gcig tu chu bur rdol ba yi 113.6a  
 bžin bzañs don grub ces bya'i ston par ni

zas ma rñed pas bkres pa dañ 90.2c  
 zla ba rgyas pa'i mdañs 'phrog ciñ 61.2a  
 zla ba'i 'od ltar dkar 'di gañ 108.3d  
 gzugs dañ kha dog 'di 'dra ba 105.14c  
 gzugs dañ mdañs ni phun sum tshogs 71.8a  
 gzugs dañ mdañs ni phun sum tshogs 111.1a  
 gzugs dañ ldan pa bžin du šes 18.1d  
 gzugs dañ lañ tsho bsñags par 'os 71.34a  
 gzugs dañ lañ tsho rnams brgyan pa 18.1b  
 gzugs ldan thos pa phun sum tshogs 71.43a  
 gzugs ldan thos pa phun sum tshogs 61.5c  
 gzugs ni śin tu rmad byuñ ba'i 90.24b  
 bza' dañ bgo ba rnam bral ba 89.12c  
 bza' ba chuñ hñ de yañ deñ

'o yañ mañ du ma byas so 33.6d  
 'od kyi dri ma med par byas 56.4d  
 'on te sems ni 'khrugs gyur tam 33.1d

yañ dag phrad kyañ brñas śin bsñen bkur ma byas pa 90.8b  
 yañ dag byon nas deñ bdag ni 108.24c  
 yañ dag śin tu rmad byuñ che 56.2d  
 yañ dag srid bdag la yod ma yin 71.49b  
 yan lag brgyad ldan sman gyis ni 45.18a  
 yan lag thams cad 'byes gyur pa'i 61.3c  
 yid kyañ tshim par mdzad par gyur 67.9d  
 yid dañ mig ni 'phrog byed ciñ 28.3a  
 yid dañ mig ni 'phrog byed pa 71.8b  
 yid du mi 'on ūes bya de 62.2b  
 yid du 'on ba bab par gyur 65.7d  
 yid du 'on ba byuñ bar gyur 105.14d  
 yid du 'on ba'i bu de ñid 36.2c  
 yid ni kun tu rmonis par gyur 33.8d  
 yid 'phrog pa yi rña brduñ žin 105.17b  
 yid la chu 'dod kun tu bltas nas sñon chad ni 90.18c  
 yid la re ba brgyas thob pa 68.1c  
 yu bu sdug bsñal yun riñ du 90.13b  
 yu bu su ūig skyoñ bar gyur 90.24d

yu bus gañ gi bran dañ ni 90.25c  
 yu bus nes par rnam mañ du 90.21a  
 yu bus sñon gyi skye bo la 90.12a  
 yuñ bas btsos pa de ñid la 105.9c  
 yun riñ bskyed pa'i skye ba'i śin 55.2b  
 yun riñ sdug bsñal 'dam rdzab nub 67.4d  
 ye śes chen po'i rdo rje yis 55.2c  
 ye śes rdo rje chen po yis 55.4c  
 ye śes me yis bsreg par bya 55.1b  
 yoñs su skyob par mdzad pa dañ 60.1b  
 yoñs su brñas par gyur par nes 90.11d  
 yoñs su spañs śin gzugs bzañ ba'añ 105.12c  
 yoñs su spyos par gyur par nes 90.10d  
 yon tan gyi bdag ñid chen po'i no mtshar gyis 77.9b  
 yon tan gyis ni legs brgyan pa'i 71.33b  
 yon tan can gyi phyogs byed pa 33.4a  
 yon tan mchog dañ ldan gyur ciñ 71.31b  
 yon tan ldan pa su źig ldañ 61.6a  
 yon tan ldan pa 'añ brdegs pas na 90.21c  
 yon tan ldan mi 'di 'dra ba 43.8a  
 yon tan dpag med rnams kyis brgyan 108.24b  
 yon tan phun tshogs rnams kyis brgyan 61.3b  
 yon tan bsam mi khyab kun ldan 56.6a

rañ gi bdag ñid śes rab che'i 56.4c  
 rañ gi brtse med gsal sgrogs yin 43.6d  
 rañ dañ rjes mthun yid 'phrog pa'i 71.34c  
 rañ bzin ñan pa'i dgras zin pa'i 47.10b  
 rañ sañ rgyas kyi byañ chub ni 71.32b  
 rab tu 'jig ciñ nal bar gyur 45.13d  
 rab tu byuñ ba ñas rñed ñas 71.48b  
 ras rñiñ dri ña'i dum bu gyon 87.2c  
 rigs kyi mtshams sbyor 'dzin pa dañ 36.4b  
 rigs kyis kheñs śin dregs brten la 90.21b  
 rigs rgyud thams cad ñams gyur ciñ 89.5a  
 rigs sñems dregs pas dkrugs pa ni 89.11c  
 riñs pa riñs par khyer gyur pas 33.9b  
 rin chen gyis ni rgya mtsho bzin 90.1b  
 rin chen bdun sogz phun tshogs pa'i 71.20b  
 rin chen 'di 'dra thob par gyur 65.4d  
 rin chen phuñ pos mdzes pa gañ 108.13c  
 rin chen rai bzin khyim 'di gañ 108.2d  
 rin chen rab mchog du ma yi 108.4c  
 rin chen bsags 'di gañ yin mtshar 108.5d  
 rims dañ bral ba ñid du gyur 55.1d  
 rus pa'i ri las thar par mdzad 58.6d  
 re ba da ni ma mchis so 45.21d  
 rol mo'i sgra dañ gliñ bu yi 108.12c

las kyi sgo kun bcom gyur ciñ 47.7a  
 las gañ bsgrub par gyur pa ni 71.50b  
 las 'di mñan pa 'añ rigs min na 18.6b  
 las rnams bskal pa brgyar yañ ni 79.1a, see Skt [79] n.1  
 lus can ñoms par mi 'gyur ba 28.4b  
 lus 'di dor na cir mi run 10.5d  
 lus 'di yons su rgas pa dañ 10.3b  
 lus la dri mas gos gyur ciñ 87.2b  
 legs par spyad nas thams cad las kyis loñs spyod pa 90.19c  
 legs par sbyar ba kun bral gañ 108.2b  
 legs gsuñs yin par den 'tshal to 45.22d  
 loñs spyod rgya chen spyod 'gyur ba 71.6c  
 loñs spyod dañ ni yon tan rnams 70.2b; 71.3b  
 loñs spyod phun tshogs rgya chen dañ 71.11a  
 loñs spyod la ni loñs spyod gañ 71.25c

sá kya señ ge'i bstan pa las 71.48a  
 sá kya'i señ ges khyed ñid ni 47.8a  
 sín gi yal ga'i rtser 'dzegs te 105.1c  
 sín bal yañ zíñ 'jam pa'i stan 108.17c  
 sín la sogz pa bdag la rdeg 88.2d  
 sín tu ñam ñar zugs gyur pa 53.12c  
 sín tu ñam ñas 'tsho bar gyur 90.2d  
 sín tu sñiñ rje med pa yi 18.4a  
 sín tu dañ ba bskyed pa yi 105.11c  
 sín tu dri mi zíñ de gañ 108.18b  
 sín tu mdañs bzañs 'gro ba yi 105.7c  
 sín tu rnam dag yon tan bsags 65.1c  
 sín tu rnam dag rab rñed dka' 65.4b  
 sín tu phoñs pa ñid du 'gyur 87.4d  
 sín tu mi sdug gyur pa 'di 89.2b  
 sín tu mi bzad rjes thob pa 90.11b  
 sín tu mtshañ 'dru'i gnas su yu bu ñe bar gyur 90.20d  
 sín tu góñ pa'i yan lag 'di 18.1a  
 sín tu yid 'oñ dbyañs sñan ldan 71.43d  
 sel ni chen po bžag 'di gañ 108.14d  
 sel las bsgrubs pa'i sgo glegs ni 108.10c  
 ses pas mi ses bcom nas ni 57.3c  
 gsed ma rnams kyis khyer bar gyur 36.5d  
 bses dañ gñen gyis rnam spais pas 89.5b

sa chen la ni loñs spyod thob 71.19b  
 sa bon deñ ñid btab tsam gyis 108.27a  
 sa bla yis ni lha bu ltar 71.17b  
 sa góñ yu bu ñal gyur pa 90.14b  
 sa góñ yu bu rnam rgyu ba 90.16b  
 sa yi cha yi mal de gañ 108.16b  
 sa yi steñ du 'gyel bar 'gyur 10.4d  
 sañs rgyas bcom ldan phyag 'tshal zéz 105.17c  
 sañs rgyas bcom ldan slob ma ni 47.2a  
 sañs rgyas thams cad gzigs pa ni 53.10a  
 sañs rgyas dus las yol ba med 95.1d  
 sañs rgyas 'dra ba góñ med do 111.6d

sañs rgyas 'dra ba'i gñen 'dun med 111.4c  
 sañs rgyas 'dra ba'i rtogs pa med 111.2c  
 sañs rgya 'dra ba'i ston pa med 111.2a  
 sañs rgyas 'dra ba'i thub pa med 111.2d  
 sañs rgyas 'dra ba'i dul ba med 111.3c  
 sañs rgyas 'dra ba'i bde ldan med 111.3b  
 sañs rgyas 'dra ba'i snod med de 111.3a  
 sañs rgyas 'dra ba'i pha med de 111.4b  
 sañs rgyas 'dra ba'i blo bzai med 111.2b  
 sañs rgyas 'dra ba'i smra ba med 111.4a  
 sañs rgyas 'dra ba'i gtso bo med 111.3d  
 sañs rgyas 'dra ba'i bses med do 111.4d  
 sañs rgyas rin chen chen po dañ 45.14c  
 sañs rgyas rin chen nub gyur kyan 56.6b  
 sañs rgyas slob ma rnams kyi mchog 53.6c  
 sil mas ñe bar mdzes 'di gañ 108.7d  
 su žig gis ni mchod 'os min 108.27d  
 su žig gis ni dbab par brtsams 61.9d  
 su žig na'i dgrar 'brel gyur 61.10c  
 su žig 'chi bdag dag gis 'khyud 61.11a  
 su žig 'phral du thar bar bgyid 45.20d  
 su žig srog las skyob par gyur 61.11b  
 su yi yid du mi 'oñ smras, 61.5d  
 su la'ai gnod pa ma byas par 88.1b  
 sum cu rtsa gñis mtshan 'chañ žin 105.4a  
 sus ni mi rnams yid 'oñ khyod 61.4c  
 sems can kun gyi gñen gcig pu 45.2b  
 sems can kun gyi don brtson na 53.12b  
 sems can kun la mñam mñes pas 45.17a  
 sems can kun la phan mdzad pa 111.6c  
 sems can kun la phan mdzad pas 60.6c  
 sems can kun la phan sems žin 113.1c  
 sems can gañ yin de riñ khyod kyis smros 89.7d  
 sems can nan 'gror 'gro 'gyur la 120.5b; 120.6b  
 sems can don chen gañ mdzad pa 77.6c  
 sems can bde 'gro rnams su 'gro 120.5d; 120.6d  
 sems can rnams la rjes brtse ba 105.3b  
 sems can rnams la mñes gsin sog 102.5b  
 sems can dmyal ba rnams su skye bar 'gyur 120.4d  
 sems can bsam mkhyen mchog yin na 47.1b  
 sems dañ bral bas byas pa 'am 61.7c  
 sems ldan sñin rje cis mi skye 89.2d  
 sems ni 'khrugs par gyur pa'i rgyus 120.5a; 120.6a  
 sems ni ñes par nub pa ste 43.7b  
 sems ni ñes par nub pa ste 43.7b  
 sems ni dbugs med ma thon par 105.2c  
 sems ni yoñs su gduriñ pas na 105.1b  
 sems ni rab tu dañ ba'i rgyus 120.5c; 120.6c  
 ser žin ſin tu 'jam pa dañ 105.15b  
 srid pa brgya stoñ dag na mthon dka' ba 125.1c  
 srid pa gžan du rnam pa mañ por ñes par ni 90.20a  
 srid pa'i dgon pa ñes brgal žin 111.5c  
 srid pa'i rgya mtsho thob par sog 105.12d  
 sred pa zad pa'i bde ba gañ 71.30b  
 srog chags kun la mñia' gyur pa 53.11b  
 srog chags chos la yid dga' ba'i 45.9a

slar de su žig ston par bgyid 45.10d  
 slar ni 'byun bar mi 'gyur ro 57.3d  
 slar yañ na ni 'oñ mi 'gyur 71.49d  
 slar yañ mya ñan mer ltuñ 'gyur 43.4d  
 sloñ dan sdug phoñs pa la zas ma byin pa dañ 90.19a  
 sloñ snod su yis bcag par gyur 89.5d  
 sloñ ba'i 'gro la khañ pa'i gnas tsam phal cher ni 90.17c  
 sloñ mo spyad phyir bdag 'gro ba 88.2b  
 sloñ mo tsam gyis 'tsho ba yin 89.3d  
 sloñ mo la spyod sloñ mo 'añ mañ du ma byin pas 90.7b  
 sloñ mos ñer bsags gyur pa yis 89.12b  
 slob dpon mchog la phyag 'tshal lo 60.1d  
 gsuñ gi dam pa bka' stsal te 45.22c  
 gser gyi mdog can gos rnams kyañ 105.13a  
 gser gyi mdog can gos rnams ni 102.2a  
 gser gyi mdog ltar snañ gyur ciñ 102.3a  
 gser dañ rin chen mu tig mchog 108.9c  
 gser 'dra'i mdog ni yid 'oñ ba 105.18c  
 gser sbyans lta bu gyon pa dañ 102.2b; 105.13b  
 gsod kyañ btañ sñoms byed pa ni 43.8b  
 gsod pa'i don du 'dis spañs na 45.20c  
 gsod pa'i phyir ni ci yi phyir 28.4d  
 gson mtha' 'chi ba yin pas na 10.3a  
 gsol ba 'debs pa 'di gson cig 47.1d  
 bsad pa'i phyir ni yoñs su spañs 61.4d  
 bsam gtan sa pa bsam gtan gyis 71.29b  
 bsam gtan bsam gtan las byuñ dañ 71.30a  
 bsam dañ bag la ñal mkhyen to 47.1c  
 bsod nams kyis bdag rdzu 'phrul che 71.3d  
 bsod nams kyis ni mtho ris 'thob 71.35a  
 bsod nams kyis ni dran gsal 'thob 71.36d  
 bsod nams kyis ni gnas la dad 71.36c  
 bsod nams kyis ni blo rno dañ 71.36a  
 bsod nams kyis ni mi 'thob pa'i 71.38a  
 bsod nams ñid kyi 'bras bu yin 71.5d  
 bsod nams ñuñ zad ñas byas pas 71.39b  
 bsod nams de yi bdag ñid che 71.42a  
 bsod nams sogs pa bde 'gyur bas 71.4c

lha cig gañ la 'di 'dra ba'i 62.1a  
 lha dañ mi yi ston pa yi 57.1c  
 lha dañ lha min rnams kyis mchod gyur ciñ 125.1a  
 lha 'dra'i phun sum tshogs thob pa'i 71.18b  
 lha rnams dañ ni mi rnams su 71.28a  
 lha rnams dad pas yan lag gi 45.16a  
 lha rnams las kyañ lhag pa'i lha 71.26c  
 lha dbai bžin du rnam mdzes gañ 71.19c  
 lha mo rnams dañ lhan cig tu 71.23b  
 lha yi rgyan gyis rnam par brgyan 65.7b  
 lha yi spyan gyis gzigs nas ni 53.13b  
 lha yi bu mo 'añ bsod nams kyis 71.35b  
 lha yi ye śes spyan dañ ni 70.1a  
 lha yi loñs spyod phun sum tshogs 71.27b  
 lha yi loñs spyod la spyod pa 71.17c  
 lhuñ bas yan lag snad pas gyir 105.2a

a ga ru dañ gur gum dañ 105.16c  
u tpal sñon po 'dab 'dra'i mig 61.2b  
e ma rgyal po'i blon po dag 43.5b  
e ma'o skal pa che khyod kyis 67.1a  
e ma'o khyod kyi thugs rje rgyas 58.2a  
e ma'o khyod ni sbyin pa'i žin 65.4a  
e ma'o thugs rje mchog ldan pa 58.2b  
e ma'o thugs brtse'i bdag ūid che 67.2a  
e ma'o don dañ bcas par gyur 67.10d  
e ma'o 'di ltar bag med pa 77.7a  
e ma'o yañ dag bstan par mdzad 60.4d  
e ma'o ye śes che ba ūid 60.4a  
e ma'o ye śes phun sum tshogs 67.2b  
e ma'o yon tan che bdag ūid 65.3a  
e ma'o yon tan rañ bžin žin 108.1a  
e ma'o sa bdag de yis ni 43.6a  
e ma'o sañs rgyas bstan pa yi 77.2a  
e ma'o sems can phan bzéd pa 65.3b

et Neil du *Divyāvadāna*, plus quelques autres dont le *Su.av.* (I xix et n. 23, cf. Iwamoto, *op. cit.*, p. 139-141). M. R. ne l'a pas utilisé pour son édition.

P. I xxx, M. R. résume les rapports entre *Su.av.*, *Vra.mā*, et *La.sam.*: „With the discovery of S and through its comparison with Ch. and. Tib., it may now be asserted that the story of Suvarnavarṇa as preserved in the manuscripts of the Vratāvadānamālā tradition is a later adaptation of what was formerly a work clearly belonging to the avadāna class of literature, for the purpose of glorifying the practice of a particular observance” — en l'occurrence, l’„observance des cent mille *cāitya*” dont l'établissement, la description et la „glorification” font le sujet de la *La.sam.*.

L'édition de M. R. est très soigneusement établie dans le détail, avec un riche appareil critique, mais son plan général est parfois malaisé à suivre, pour les raisons que voici: Il ne lui était guère possible d'éditer la *La.sam.* autrement qu'en appendice au *Su.av.*; mais le rapport chronologique est inverse: l'histoire racontée dans la *La.sam.* précède chronologiquement celle de Suvarnavarṇa. Aux fins d'harmoniser les deux textes, les manuscrits de la „Vratāvadānamālā tradition” présentent des raccords et des retouches qui n'étaient pas toujours faciles à inclure dans la suite du texte. Enfin, comme on l'a déjà mentionné, les deux textes présentent des divergences. Une concordance détaillée (I xxii-xxix), ainsi qu'un résumé des deux textes (I xxi-xxix), permet au lecteur de s'y retrouver.

La langue des deux textes (I xix) n'est pas homogène: c'est le plus souvent une prose narrative simple, mais on trouve des passages chargés de composés longs qui rappellent le style du *kāvya*. Le présence de ces composés, la régularisation grammaticale présente parfaite, l'abondance des *gāthā* et des clichés indiquent une date tardive (I xx). La langue relève du sanscrit bouddhique non pas tant par sa grammaire et sa syntaxe que par son vocabulaire. A la fin du vol. I, un „Index of the remarkable words” sera à verser au dossier lexicographique du sanscrit bouddhique.

L'édition de la version tibétaine est sans problème, comme d'habitude. Les traductions anglaises sont correctes et agréables à lire. A la fin du vol. III, on trouvera le fac-similé de la version chinoise du *Su.av.*

Comme les Avadāna en général, le *Su.av.* abonde en éléments pittoresques, en détails sur la vie sociale et quotidienne. Remercions M. R. de son travail, qui livre un texte sûr, une traduction d'excell-

lente qualité, et contribue par là à notre connaissance de la littérature Avadāna et de la société où elle s'est développée.

Jacques MAY

Lausanne, avril 1976.

<sup>1)</sup> *Suvarṇavarnāvadāna*. Decipherment and historical study of a palm-leaf Sanskrit manuscript—an unknown Mahāyāna (*avadāna*) text from Tibet. By Sita Ram Roy, Patna, K. P. Jayaswal Research Institute, 1971. (Historical Research Series, Vol. VII.)

<sup>2)</sup> Cf. Rétrrospective: L'œuvre de Léon Feer, par Marcelle Lalou, n° 75, dans *Bibliographie bouddhique*, II, mai 1929-mai 1930, Paris, P. Geuthner, 1931, p. 14.

<sup>3)</sup> *A History of Indian Literature*, Vol. II, Buddhist Literature and Jaina Literature, transl. from the original German . . . , Calcutta, 1933, repr. New Delhi, Oriental Books Reprint Corporation, 1972, p. 292.

<sup>4)</sup> *Bukkyō setsuwa henkyū jōsetsu* 佛教說話研究序説, Kyōto, Hōzōkan 法藏館, p. 195-206.